

١٣٠٧

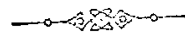
سنهٔ هجریه‌سنه مخصوص

سلانیك ولایتی سالنامه‌سیدر

التنجی دفعه اوله‌رق

ولایت مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر

فی ٢ ربیع الاول سنه ١٣٠٧



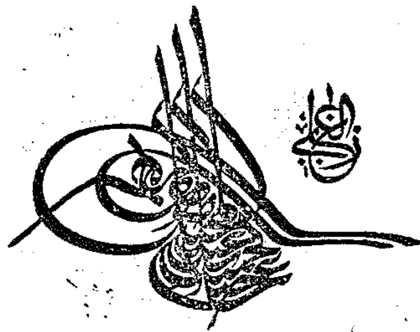
يدنجى قسم : احوال ولايت

سكزنجی قسم : ولايت لغتی

ولایت سالنامه‌سی

اوننجی دفعه





بیك اوچیوز یدی سنهٔ هجریه‌سنه مخصوص اوله‌رق
سلانیك ولایتی مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر

فی ۱۵ تشرین اول سنه ۱۳۰۵



برنجی قسم

اجمال : — مقدمه — ایام مبارکه ورسمیه — ولایتده کشاد اولنان پنایرلر — تقویم — پوسته‌لر — کلوب کیدن واپورلر .



١

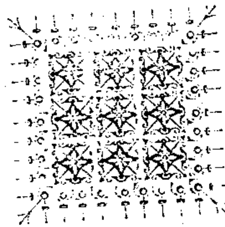
مقدمه

جناب فیاض حقیقی دولت قوی الشوکة عثمانیه‌نک باعث محض سعادت وافتخاری وسلطنت سنیهٔ ابدیة الدوامك بادئ یکانهٔ شرف واعتباری اولان پادشاه معارفپرور ، شهنشاه انتظامکستر افندمز حضرتلرینی مزید عمر وشوکت وافزایش

شکوه وسطوتله الی الابد زینت افزای سریر خلافت بیورسون .
مجرد افکار علویهٔ خسروانه وتشویقات سنیهٔ ملوکانه‌نك ثمرات
فیضیه‌سیله هرطرفجه یوماً فیوما بونجه اثار معارفپرورانه آرایش
بخش ساحهٔ انتشار اولمقده وبو میانده ولایات شاهانه
سالنامه‌لری دخی سنه‌دن سنه‌یه حسن انتظامات ورونق
اصلاحات کسب ایتمکده‌در . بو یولده مشهودمز اولان
ترقیات ولایتمز نامنه‌ده اولدقجه منتظم بر سالنامه ترتیبی ایچون
مورث شوق وآرزو اولمسیله سایهٔ فیضوایهٔ جناب ملوکانه‌ده
بیك اوچیوز یدی سال هجریسنه مخصوص اوله‌رق اشبو
سالنامه جمع وترتیب اولندی . بزم کبی قدرت فکریه‌سی
محدود اولانلرك آثارنده ذاتاً مکملیت اوله‌میه‌جغی معلوم ایکن
برده اختیار ایتدیکمز زمین ترتیبك شمدی‌یه قدر ولایتمزده
چیقاریلان سالنامه‌لرك زمینندن بسبتون بشقه بریولده بولنمسی
وبو یولده‌کی ترتیبمزك ایلك دفعه اولمسی نواقص وخطیئاتمزك
کثرتنه بادی اولمشدر . بناءً علیه اثرمز مدلولنه ماصدق

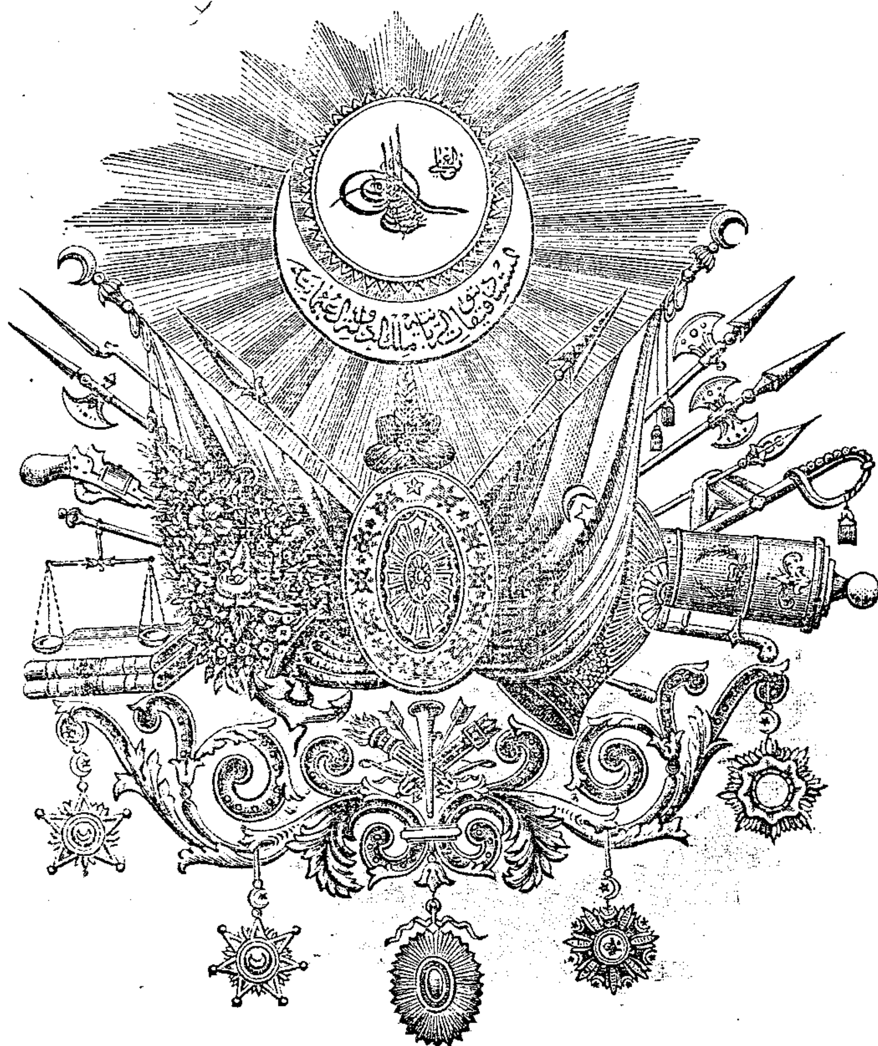
اوله بیله جك صورتده سنه نك لازم اولان وقایعنی جامع وآرزومزه پكده موافق دكل ایسه ده نواقصمزك بمنه تعالی سنین آتیه ده اصلاح واكمالی امرنده كی عزم وخواهشمز دخی محتاج ایضاح دكلدر . وما توفیقی الا بالله

مكتوبی قلمی سرمسودی
فضلی نجیب



٢

ایام مبارکه ورسمیه



جلوس همایون میمنت مقرون

« فی ١٩ اغستوس سنه ١٢٩٣ »

فی ٤ محرم الحرام سنه ١٣٠٧ وفی ١٩ اغستوس سنه ١٣٠٥ جمعه ایرتسی .

یوم عاشورا : فی ١٠ محرم الحرام سنه ١٣٠٧ و فی ٢٥ اغستوس سنه ١٣٠٥ جمعه .

لیلهٔ مولودالنبی : فی ١٢ ربیع الاول سنه ١٣٠٧ وفی ٢٥ تشرین اول سنه ١٣٠٥ چهارشنبه .

لیلهٔ رغائب : فی ١ رجب سنه ١٣٠٧ و فی ٩ شباط سنه ١٣٠٥ جمعه .

لیلهٔ معراج النبی : فی ٢٧ رجب سنه ١٣٠٧ وفی ٧ مارت سنه ١٣٠٦ چهارشنبه .

لیلهٔ برات : فی ١٤ شعبان سنه ١٣٠٧ وفی ٢٣ مارت سنه ١٣٠٦ جمعه .



ولادت باهر السعادهٔ شهریاری

« فی ١٦ شعبان المعظم سنه ١٢٥٨ »

فی ١٦ شعبان سنه ١٣٠٧ و فی ٢٥ مارت سنه ١٣٠٦ بازار .

رمضان مبارك : فی ٨ نیسان سنه ١٣٠٦ بازار .

عید فطر : فی ۱ شوال سنه ۱۳۰۷ و فی ۸ مایس سنه ۱۳۰۶ صالی . صلات ساعت ۱۰ دقیقه ۲

عید اضحی : فی ۱۰ ذی‌الحجه سنه ۱۳۰۷ و فی ۱۵ تموز سنه ۱۳۰۶ پازار . صلات ساعت ۱۰ دقیقه ۷



۳

ولایتده کشاد اولنان پنایرلر

اغستوس پنایری : قره فریه‌ده اغستوس ابتداسنده کشاد اولنور . ایکی کون دوام ایدر . بیك بشیوز لیرا درجه‌سنده بر اخذ واعطا وقوعبولور .

پاشا پنایری : لنغظه قضاسنده واقع پازارکاه قریه‌سنده روز حضرك اللی بشنجی کونی کشاد اولنور . بش کون امتداد ایدر . وقوعبولان اخذ واعطا بیك لیرا درجه‌سنده‌در .

دره پنایری : نوره‌قوبده واقع چچ ناحیه‌سی مرکزنده تشرین اولك یکرمی التنجی کونی کشاد اولنور . درت کون دوام ایدرك « ۱۰۰۰ » لیرا قدر الم صاتم وقوعبولور .

طرلس پنایری : نوره‌قوب قضاسنه تابع « طرلس » قریه‌سنده تشرین اولك سکزنجی کونی کشاد اولنور . بر هفته امتداد ایدرك « ۲,۰۰۰ » لیرالق بر معامله اخذ واعطا اجرا اولنور .

قره صو پنایری : تیکوشك مرکزی اولان قواداره بر بچق ساعت مسافه‌ده واقع ذرارجه چفتلکنده روز حضرده کشاد اولنور . امتداد ایتدیکی اوچکون ظرفنده بش بیك لیرالق معامله اجرا قلنور .

قسطه پنایری : کوپریلیده مایسك سکزنجی کونی کشاد اولنور . مدت امتدادی اولان اوچ کون ظرفنده درت بیك لیرا درجه‌سنده آلش ویرش وقوعبولور .

کروان پنایری : سیروزده شباطك نهایتنده کشاد اولنور . قرق کون دوام ایدر . التی بیك لیرا درجه‌سنده بر معاملهٔ تجاریه وقوعبولور .

کسیم پنایری : درامه قضاسنه تابع پراوشته ناحیه‌سی مرکزنده کشاد اولنور . بر هفته امتداد ایله « ٣٠٠ » لیرالق معاملهٔ دادوستاد اجرا ایدیلور .

نوره‌قوب پنایری : اغستوسك یکرمی بشنده کشاد اولنه‌رق اون بش کون دوام ایدر . اچجه اوزاق محللردن تاجرلر هر درلو امتعه کتیروب صاتارلر « ١٠,٠٠٠ » لیرا قدر براخذ واعطا وقوعبولور .



١٣٠٧ سنهٔ قمريه — سنهٔ شمسيه ١٢٦٨

اسم يوم	شهور: محرم الحرام	شهور: اغستوس رومی	شهور: اغستوس افرنجی	ابتداء ایام روز خضر	طلوع آفتاب دقيقه	طلوع آفتاب ساعت	ظهر دقيقه	ظهر ساعت	عصر اوّل دقيقه	عصر اوّل ساعت	عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	مواسم
جهارشنبه	١	١٦	٢٨	ا ق	٤٠	١٠	٢٧	٥	٩	٩	٣٦	١	٥٢	٨	اول قوز كرما
پنجشنبه	٢	١٧	٢٩	١١٧	٤٣		٢٩		١٠		٣٦		٥٤	٨	
جمعه	٣	١٨	٣٠	١١٨	٤٥		٣٠		١١		٣٥		٥٧		
جمعه ایرتسی	٤	١٩	٣١	١١٩	٤٨		٣١		١٢		٣٥		٠	٩	جلوس همايون ٢٩٣ سنه
بازار	٥	٢٠	١	١٢٠	٥١		٣٢		١٢		٣٥		٢		مهرجان فورتنه سی
بازار ایرتسی	٦	٢١	٢	١٢١	٥٣		٣٤		١٣		٣٥		٦		كمال اثمار
صالی	٧	٢٢	٣	١٢٢	٥٦		٣٥		١٤		٣٤		٩		
جهارشنبه	٨	٢٣	٤	١٢٣	٥٩	١٠	٣٧		١٤		٣٤		١٢		
پنجشنبه	٩	٢٤	٥	١٢٤	١	١١	٣٨		١٥		٣٤		١٥		بلدرجين چكيمی فورتنه سی
جمعه	١٠	٢٥	٦	١٢٥	٤		٤٠		١٦		٣٤		١٨		يوم عاشورا
جمعه ایرتسی	١١	٢٦	٧	١٢٦	٧		٤١		١٦		٣٣		٢١		
بازار	١٢	٢٧	٨	ل	٩		٤٢		١٧		٣٣		٢٤		قوج آيرمه زمانی
بازار ایرتسی	١٣	٢٨	٩	١٢٨	١٢		٤٤		١٨		٣٣		٢٧		
صالی	١٤	٢٩	١٠	[illegible]	١٥		٤٥		١٨		٣٣		٣٠		شهادت يحيی عليه السلام
جهارشنبه	١٥	٣٠	١١	١٣٠	١٧		٤٦		١٩		٣٣		٣٣		
پنجشنبه	١٦	٣١	١٢	١٣١	٢٠		٤٨		٢٠		٣٢		٣٦		
جمعه	١٧	١	١٣	١٣٢	٢٣		٤٩		٢٠		٣٢		٣٩		ايلول رومی چيلاق فورتنه سی
جمعه ایرتسی	١٨	٢	١٤	١٣٣	٢٥		٥١		٢١		٣٣		٤٢		آخرهی بحامات
بازار	١٩	٣	١٥	١٣٤	٢٨		٥٢		٢١		٣٣		٤٥		انكسار كرما
بازار ایرتسی	٢٠	٤	١٦	١٣٥	٣١		٥٣		٢٢		٣٢		٤٨		
صالی	٢١	٥	١٧	١٣٦	٣٣		٥٥		٢٢		٣١		٥١		
جهارشنبه	٢٢	٦	١٨	١٣٧	٣٦		٥٦		٢٣		٣١		٥٤		
پنجشنبه	٢٣	٧	١٩	١٣٨	٣٨		٥٧		٢٣		٣١		٥٧	٩	قرانيل
جمعه	٢٤	٨	٢٠	ا ق	٤١		٥٨		٢٤		٣١		٠	١٠	ولادت نعيم
جمعه ایرتسی	٢٥	٩	٢١	١٤٠	٤٤		٥٩	٥	٢٤		٣١		٢		
بازار	٢٦	١٠	٢٢	ل	٤٦		٠	٦	٢٥				٥		
بازار ایرتسی	٢٧	١١	٢٣	١٤٢	٤٨		٢		٢٥		٣١		٨		اول فصل خريف
صالی	٢٨	١٢	٢٤	ا ق	٥١		٣		٢٦		٣٠		١١		
جهارشنبه	٢٩	١٣	٢٥	ا ق	٥٤	١١	٥	٦	٢٦		٣٠	١	١٣	١٠	كستانه قره سی فورتنه سی

١٣٠٧ سنۀ قمريه — سنۀ شمسيه ١٢٦٨

ايام اسبوع	شهور: صفر الخير	ايلول رومی	ايلول افرنجی	اعداد ايام الدور	طلوع آفتاب ساعت	دقيقه	ظهر ساعت	دقيقه	عصر اول ساعت	دقيقه	عشا ساعت	دقيقه	امساك ساعت	دقيقه	مواسم
پنجشنبه	١	١٤	٢٦	✓	١١	٥٧	٦	٦	٩	٢٧	١	٣٠	١٠	١٦	
جمعه	٢	١٥	٢٧	١٤٦	١١	٥٩		٨		٢٧		٣٠		١٩	عيد الصليب
جمعه ايرتسی	٣	١٦	٢٨	١٤٧	١٢	٢		٩		٢٨		٣٠		٢١	
بازار	٤	١٧	٢٩	✓		٥		١٠		٢٨		٣٠		٢٤	
بازار ايرتسی	٥	١٨	٣٠	١٤٩		٨		١٢		٢٩		٣٠		٢٧	نقصان مآء الاشجار
صالی	٦	١٩	١	١٥٠		١٠		١٣		٢٩		٣٠		٢٩	
چهارشنبه	٧	٢٠	٢	١٥١		١٣		١٤		٣٠		٣٠		٣٢	تشرين اول افرنجی قوش
پنجشنبه	٨	٢١	٣	١٥٢		١٦		١٦		٣٠		٣٠		٣٥	بکیمی فورتنه سی
جمعه	٩	٢٢	٤	١٥٣		١٨		١٧		٣١		٣٠		٣٧	
جمعه ايرتسی	١٠	٢٣	٥	١٥٤		٢١		١٨		٣١		٣٠		٤٠	
بازار	١١	٢٤	٦	١٥٥		٢٤		٢٠		٣٢		٣٠		٤٣	
بازار ايرتسی	١٢	٢٥	٧	١٥٦		٢٦		٢١		٣٣		٣٠		٤٥	
صالی	١٣	٢٦	٨	✓		٢٩		٢٢		٣٢		٣٠		٤٨	
چهارشنبه	١٤	٢٧	٩	١٥٨		٣٢		٢٤		٣٣		٣٠		٥١	بدأ سقوط اوراق
پنجشنبه	١٥	٢٨	١٠	١٥٩		٣٥		٢٥		٣٣		٣٠		٥٣	
جمعه	١٦	٢٩	١١	١٦٠		٣٧		٢٦		٣٤		٣٠		٥٦	
جمعه ايرتسی	١٧	٣٠	١٢	١٦١		٤٠		٢٨		٣٤		٣٠	١٠	٥٩	مريم انا فورتنه سی
بازار	١٨	١	١٣	١٦٢		٤٣		٢٩		٣٤		٣٠	١١	١	تشرين اول رومی
بازار ايرتسی	١٩	٢	١٤	١٦٣		٤٦		٣٠		٣٥		٣٠		٤	اول ايام مطر
صالی	٢٠	٣	١٥	١٦٤		٤٨		٣٢		٣٥		٣٠		٦	
چهارشنبه	٢١	٤	١٦	١٦٥		٥١		٣٣		٣٦		٣٠		٩	
پنجشنبه	٢٢	٥	١٧	١٦٦		٥٤		٣٤		٣٦		٣٠		١٢	
جمعه	٢٣	٦	١٨	ل		٥٦		٣٦		٣٦		٣٠		١٤	قولنج فورتنه سی
جمعه ايرتسی	٢٤	٧	١٩	١٦٨	١٢	٥٩		٣٧		٣٧	١	٣٠		١٧	اول الغرس
بازار	٢٥	٨	٢٠	١٦٩	١	٢		٣٨		٣٧		٣١		١٩	
بازار ايرتسی	٢٦	٩	٢١	١٧٠		٤		٤٠		٣٧		٣١		٢٢	
صالی	٢٧	١٠	٢٢	١٧١		٧		٤١		٣٨		٣١		٢٥	برودت مياه
چهارشنبه	٢٨	١١	٢٣	١٧٢		١٠		٤٣		٣٨		٣١		٢٧	باغ بوزومی فورتنه سی
پنجشنبه	٢٩	١٢	٢٤	١٧٣		١٢		٤٤		٣٨		٣١		٣٠	
جمعه	٣٠	١٣	٢٥	١٧٤	٩	١٥	٦	٤٥	٩	٣٩	١	٣١	١١	٢٢	نقصان مآء نيل

١٣٠٧ سنهٔ قمریه — سنهٔ شمسیه ١٢٦٨

اسامی ایام	شهور: ربیع الاول	شهور: تشرین اول رومی	شهور: تشرین ثانی افرنجی	[illegible]	طلوع آفتاب دقیقه	طلوع آفتاب ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت	عشا دقیقه	عشا ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	موسم
جمعه ایرتسی	١	١٤	٢٦	١٧٥	١٧	١	٤٦	٦	٣٩	٩	٣١	١	٣٥	١١	
بازار	٢	١٥	٢٧	١٧٦	٢٠		٤٧		٣٩		٣١		٣٧		وقت قطع اشجار
بازار ایرتسی	٣	١٦	٢٨	ل	٢٢		٤٩		٣٩		٣١		٤٠		شدت ریاح بالن فورتنه
صالی	٤	١٧	٢٩	١٧٨	٢٥		٥٠		٤٠		٣٢		٤٢		
چهارشنبه	٥	١٨	٣٠	١٧٩	٢٧		٥١		٤٠		٣٢		٤٤		
پنجشنبه	٦	١٩	٣١	١٨٠	٣٠		٥٢		٤٠		٣٢		٤٧		
جمعه	٧	٢٠	١	ل	٣٢		٥٤		٤٠		٣٢		٤٩		تشرین ثانی افرنجی نهایت قوه زرفیه
جمعه ایرتسی	٨	٢١	٢	١٨٢	٣٤		٥٥		٤١		٣٢		٥١		
بازار	٩	٢٢	٣	١٨٣	٣٧		٥٦		٤١		٣٢		٥٣		
بازار ایرتسی	١٠	٢٣	٤	١٨٤	٣٩		٥٧		٤١		٣٢		٥٦		
صالی	١١	٢٤	٥	١٨٥	٤١		٥٨		٤١		٣٣		٥٨	١١	
چهارشنبه	١٢	٢٥	٦	١٨٦	٤٤		٥٩	٩	٤٢		٣٣		٠٠	١٢	لیلهٔ مولود النبی علیه السلام
پنجشنبه	١٣	٢٦	٧	ر	٤٦		١	٧	٤٢		٣٣		٢		روز قاسم
جمعه	١٤	٢٧	٨	٢	٤٨		٢		٤٢		٣٣		٤		
جمعه ایرتسی	١٥	٢٨	٩	٣	٥٠		٣		٤٢		٣٣		٦		
بازار	١٦	٢٩	١٠	٤	٥٣		٤		٤٣		٣٤		٨		
بازار ایرتسی	١٧	٣٠	١١	٥	٥٥		٥		٤٣		٣٤		١٠		
صالی	١٨	٣١	١٢	٦	٥٧		٦		٤٣		٣٤		١٢		
چهارشنبه	١٩	١	١٣	٧	٥٩	١	٧		٤٣		٣٤		١٤		تشرین ثانی رومی
پنجشنبه	٢٠	٢	١٤	٨	١	٢	٨		٤٣		٣٤		١٦		
جمعه	٢١	٣	١٥	٩	٣		٩		٤٤		٣٤		١٨		وزیدن باد جنوب
جمعه ایرتسی	٢٢	٤	١٦	١٠	٥		١٠		٤٤		٣٥		١٩		
بازار	٢٣	٥	١٧	١١	٧		١١		٤٤		٣٥		٢١		
بازار ایرتسی	٢٤	٦	١٨	١٢	٩		١٢		٤٤		٣٥		٢٣		
صالی	٢٥	٧	١٩	١٣	١١		١٣		٤٤		٣٥		٢٥		اختفاء حشرات [illegible]
چهارشنبه	٢٦	٨	٢٠	ر	١٣		١٤		٤٥		٣٥		٢٦		
پنجشنبه	٢٧	٩	٢١	١٥	١٥		١٥		٤٥		٣٥		٢٨		
جمعه	٢٨	١٠	٢٢	١٦	١٧		١٦		٤٥		٣٧		٢٩		
جمعه ایرتسی	٢٩	١١	٢٣	١٧	١٨		١٧	٧	٤٥	٩	٣٦	١	٣١		

١٣٠٧ سنهٔ قمریه — سنهٔ شمسیه ١٢٦٨

اسم ایام	شهور			اعتدالی زوالیه	طلوع آفتاب		ظهر		عصر		عشا		امساك		موسم
	ربیع الآخر	تشرین ثانی رومی	تشرین ثانی افرنجی		دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	
بازار	١	١٢	٢٤	١٨	٢٠	٢	١٧	٧	٤٥	٩	٣٦	١	٣٣	١٢	
بازار ایرتسی	٢	١٣	٢٥	١٩	٢١		١٨		٤٥		٣٦		٣٤		
صالی	٣	١٤	٢٦	ر	٢٣		١٩		٤٥		٣١		٣٥		نزول ماء الاشجار
جهارشنبه	٤	١٥	٢٧	٢١	٢٤		٢٠		٤٦		٣٦		٣٧		
پنجشنبه	٥	١٦	٢٨	ل	٢٦		٢٠		٤٦		٣٧		٣٨		اول صوم میلاد
جمعه	٦	١٧	٢٩	٢٣	٢٧		٢١		٤٦		٣٧		٣٩		
جمعه ایرتسی	٧	١٨	٣٠	٢٤	٢٩		٢١		٤٦		٣٧		٤٠		
بازار	٨	١٩	١	٢٥	٣٠		٢٢		٤٦		٣٧		٤١		
بازار ایرتسی	٩	٢٠	٢	٢٦	٣١		٢٢		٤٦		٣٧		٤٢		کانون اول افرنجی اولکی کونی
صالی	١٠	٢١	٣	ار	٣٢		٢٣		٤٦		٣٧		٤٣		هبوط عواصف (فورتنه ٣)
جهارشنبه	١١	٢٢	٤	٢٨	٣٣		٢٤		٤٦		٣٧		٤٤		دخول مریم بمعبد
پنجشنبه	١٢	٢٣	٥	٢٩	٣٤		٢٤		٤٦		٣٨		٤٥		
جمعه	١٣	٢٤	٦	٣٠	٣٥		٢٥		٤٧		٣٨		٤٦		ابتدای برج شمالی
جمعه ایرتسی	١٤	١٥	٧	٣١	٣٦		٢٥		٤٧		٣٨		٤٧		
بازار	١٥	٢٦	٨	ل	٣٧		٢٦		٤٧		٣٨		٤٨		فورتنه
بازار ایرتسی	١٦	٢٧	٩	٣٣	٣٨		٢٦		٤٧		٣٨		٤٩		اخر سقوط اوراق
صالی	١٧	٢٨	١٠	٣٤	٣٩		٢٧		٤٧		٣٨		٤٩		
جهارشنبه	١٨	٢٩	١١	٣٥	٤٠		٠		٤٧		٣٨		٥٠		
پنجشنبه	١٩	٣٠	١٢	ر	٤٠		٢٧		٤٧		٣٨		٥٠		قره قیش فورتنه سی
جمعه	٢٠	١	١٣	٣٧	٤١		٢٨		٤٧		٣٨		٥١		
جمعه ایرتسی	٢١	٢	١٤	٣٨	٤١		٢٨		٤٧		٣٨		٥١		کانون اول رومی
بازار	٢٢	٣	١٥	٣٩	٤٢		٢٨		٤٧		٣٨		٥٢		
بازار ایرتسی	٢٣	٤	١٦	٤٠			٢٩		٤٧		٣٨		٥٢		
صالی	٢٤	٥	١٧	٤١	٤٢		٢٩		٤٧		٣٨		٥٣		
جهارشنبه	٢٥	٦	١٨	ر	٤٣		٢٩		٤٧		٣٨		٥٣		
پنجشنبه	٢٦	٧	١٩	٤٣	٤٣		٢٩		٤٧		٣٩		٥٣		اول شب یلدا
جمعه	٢٧	٨	٢٠	٤٤	٤٣		٢٩		٤٧		٣٩		٥٣		فورتنه
جمعه ایرتسی	٢٨	٩	٢١	اق	٤٣		٢٩		٤٧		٣٩		٥٣		
بازار	٢٩	١٠	٢٢	٤٦	٤٣		٢٩		٤٧		٣٩		٥٣		اول اربعین و فصل شتا
بازار ایرتسی	٣٠	١١	٢٣	٤٧	٤٣	٢	٢٩	٧	٤٧	٩	٣٩	١	٥٣	١٢	کونک دونمی فورتنه سی

١٣٠٧ سنهٔ قمریه — سنهٔ شمسیه ١٣٦٨

اسم یوم	جمادی الاولی عربی	کانون اول رومی	کانون اول افرنجی	اثنای ایام روز قاسم	طلوع آفتاب دقیقه	ساعت	ظهر دقیقه	ساعت	عصر اول دقیقه	ساعت	عشا دقیقه	ساعت	امساک دقیقه	ساعت	موسم
صالی	١	١٢	٢٤	ر	٤٣	٢	٢٩	٧	٤٧	٩	٣٩	١	٥٣	١٢	اخر شب یلدا
چهارشنبه	٢	١٣	٢٥	ل	٤٣		٢٩		٤٧		٣٨		٥٣		
پنجشنبه	٣	١٤	٢٦	ل	٤٢		٢٩		٤٧		٣٨		٥٢		
جمعه	٤	١٥	٢٧	٥١	٤٢		٢٩		٤٧		٣٨		٥٢		اول الحجامات
جمعه ایرتسی	٥	١٦	٢٨	ل	٤٢		٢٨		٤٧		٣٨		٥٣		
بازار	٦	١٧	٢٩	٥٣	٤١		٢٨		٤٧		٣٨		٥١		
بازار ایرتسی	٧	١٨	٣٠	٥٤	٤١		٢٨		٤٧		٣٨		٥١		
صالی	٨	١٩	٣١	٥٥	٤٠		٢٧		٤٧		٣٨		٥١		
چهارشنبه	٩	٢٠	١	٥٦	٤٠		٢٧		٤٧		٣٨		٥٠		کانون ثانی افرنجی دن ١٨٩٠ سنه‌سی
پنجشنبه	١٠	٢١	٢	٥٧	٣٩		٢٦		٤٧		٣٨		٥٠		فورتنه
جمعه	١١	٢٢	٣	٥٨	٣٨		٢٦		٤٧		٣٨		٤٩		
جمعه ایرتسی	١٢	٢٣	٤	٥٩	٣٧		٢٥		٤٧		٣٨		٤٨		
بازار	١٣	٢٤	٥	٦٠	٣٦		٢٥		٤٧		٣٨		٤٧		
بازار ایرتسی	١٤	٢٥	٦	رق ل	٣٥		٢٤		٤٦		٣٨		٤٦		شب میلاد عیسی علیه السلام
صالی	١٥	٢٦	٧	ر	٣٤		٢٤		٤٦		٣٧		٤٥		زمهریر فورتنه‌سی
چهارشنبه	١٦	٢٧	٨	ر	٢٣		٢٣		٤٦		٣٧		٤٤		
پنجشنبه	١٧	٢٨	٩	٦٤	٣١		٢٢		٤٦		٣٧		٤٣		اشتداد البرد
جمعه	١٨	٢٩	١٠	٦٥	٣٠		٢٢		٤٦		٣٧		٤١		
جمعه ایرتسی	١٩	٣٠	١١	٦٦	٢٩		٢١		٤٦		٣٧		٤٠		
بازار	٢٠	٣١	١٢	رق	٢٧		٣١		٤٦		٣٧		٣٩		
بازار ایرتسی	٢١	١	١٣	٦٨	٢٦		٢٠		٤٦		٣٧		٣٨		کانون ثانی رومی دن ١٨٩٠ سنه‌سی
صالی	٢٢	٢	١٤	٦٩	٢٤		٢٠		٤٦		٣٦		٣٧		اختفاء هوام
چهارشنبه	٢٣	٣	١٥	٧٠	٢٣		١٩		٤٥		٣٦		٣٥		فورتنه
پنجشنبه	٢٤	٤	١٦	٧١	٢١		١٨		٤٥		٣٦		٣٤		
جمعه	٢٥	٥	١٧	٧٢	٢٠		١٨		٤٥		٣٦		٣٢		
جمعه ایرتسی	٢٦	٦	١٨	ارق	١٨		١٧		٤٥		٣٦		٣١		القاء الصلیب فی الماء
بازار	٢٧	٧	١٩	ارق	١٦		١٦		٤٥		٣٦		٢٩		
بازار ایرتسی	٢٨	٨	٢٠	٧٥	١٥		١٥		٤٥		٣٥		٢٨		
صالی	٢٩	٩	٢١	٧٦	١٣	٢	١٤	٧	٤٥	٩	٣٥	١	٢٦	١٢	

اسامى ايام	شهور: جمادى الاولى	شهور: كانون ثانى رومى	شهور: كانون ثانى افرنجى	انقلابدن مرور ايام	طلوع آفتاب دقيقه	طلوع آفتاب ساعت	ظهر دقيقه	ظهر ساعت	عصر اول دقيقه	عصر اول ساعت	عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	موسم
١٣٠٧ سنهٔ قمريه															سنهٔ شمسيه ١٢٦٨
چهارشنبه	١	١٠	٢٢	٧٧	١١	٢	١٣	٧	٤٤	٩	٣٠	١	٤٥	١٢	
پنجشنبه	٢	١١	٢٣	٧٨	٩		١٢		٤٤		٣٥		٢٣		
جمعه	٣	١٢	٢٤	٧٩	٧		١١		٤٤		٣٥		٢١		فورتنه
جمعه ايرتسى	٤	١٣	٢٥	٨٠	٥		١٠		٤٤		٣٥		١٩		
بازار	٥	١٤	٢٦	٨١	٣		٩		٤٤		٣٤		١٧		
بازار ايرتسى	٦	١٥	٢٧	٨٢	١	٢	٨		٤٣		٣٤		١٥		شدت سرما
صالى	٧	١٦	٢٨	ر	٥٩	١	٧		٤٣		٣٤		١٣		
چهارشنبه	٨	١٧	٢٩	٨٤	٥٧		٦		٤٣		٣٤		١١		آياندون فورتنه‌سى آخر اربعين
پنجشنبه	٩	١٨	٣٠	ر	٥٥		٥		٤٣		٣٤		٩		اول خمسين
جمعه	١٠	١٩	٣١	٨٦	٥٣		٤		٤٢		٣٣		٧		
جمعه ايرتسى	١١	٢٠	١	٨٧	٥١		٣		٤٢		٣٣		٥		شباط افرنجى
بازار	١٢	٢١	٢	ل	٤٨		٢		٤٢		٣٣		٣		
بازار ايرتسى	١٣	٢٢	٣	٨٩	٤٦		١	٧	٤٢		٣٣		١	١٢	
صالى	١٤	٢٣	٤	٩٠	٤٤		٥٩	٦	٤١		٣٣		٥٩	١١	ازدواج حيوانات
چهارشنبه	١٥	٢٤	٥	٩١	٤٢		٥٨		٤١		٣٢		٥٧		
پنجشنبه	١٦	٢٥	٦	٩٢	٣٩		٥٧		٤٢		٣٢		٥٥		
جمعه	١٧	٢٦	٧	٩٣	٣٧		٥٦		٤١		٣٢		٥٣		
جمعه ايرتسى	١٨	٢٧	٨	٩٤	٣٥		٥٥		٤٠		٣٢		٥٠		
بازار	١٩	٢٨	٩	٩٥	٣٣		٥٤		٤٠		٣٢		٤٨		
بازار ايرتسى	٢٠	٢٩	١٠	٩٦	٣٠		٥٣		٤٠		٣٢		٤٦		
صالى	٢١	٣٠	١١	ر	٢٧		٥١		٤٠		٣٢		٤٣		
چهارشنبه	٢٢	٣١	١٢	٩٨	٢٦		٥٠		٣٩		٣١		٤١		
پنجشنبه	٢٣	١	١٣	٩٩	٢٢		٤٩		٣٩		٣١		٣٩		شباط رومى
جمعه	٢٤	٢	١٤	رفل	١٩		٤٧		٣٩		٣١		٣٦		عيد الشمع للقاهمه
جمعه ايرتسى	٢٥	٣	١٥	١٠١	١٧		٤٦		٣٨		٣١		٣٤		
بازار	٢٦	٤	١٦	١٠٢	١٤		٤٥		٣٨		٣١		٣١		غرس اشجار
بازار ايرتسى	٢٧	٥	١٧	١٠٣	١١		٤٣		٣٨		٣١		٢٩		ازدواج طيور
صالى	٢٨	٦	١٨	١٠٤	٨		٤٢		٣٨		٣١		٢٦		
چهارشنبه	٢٩	٧	١٩	ر	٥		٤١		٣٧		٣١		٢٤	١٢	جمرهٔ اولى هوا
پنجشنبه	٣٠	٨	٢٠	١٠٦	٢	١	٣٩	٦	٣٧	٩	٣١	١	٢١	١٢	

١٣٠٧ سنهٔ قمريه — سنهٔ شمسيه ١٢٦٨

اسبوع	شهور: رجب الفرد	شهور: شباط رومي	شهور: شباط افرنجي	ايام ماه روز قاسم	طلوع آفتاب دقيقه	طلوع آفتاب ساعت	ظهر دقيقه	ظهر ساعت	عصر اوقات دقيقه	عصر اوقات ساعت	عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	موسم
جمعه	١	٩	٢١	١٠٧	٥٩	١٢	٣٨	٦	٣٧	٩	٢١	١	١٨	١١	ليلهٔ رغائب
جمعه ايرتسى	٢	١٠	٢٢	١٠٨	٥٦		٢٧		٣١		٢٠		١٦		فورتنه
بازار	٣	١١	٢٣	١٠٩	٥٤		٢٥		٣٦		٣٠		١٣		
بازار ايرتسى	٤	١٢	٢٤	ل	٥١		٣٤		٣٦		٣٠		١٠		مبدأ صوم كبير
صالى	٥	١٣	٢٥	١١١	٤٨		٣٣		٣٥		٣٠		٧		
جهارشنبه	٦	١٤	٢٦	١١٢	٤٦		٣١		٣٥		٣٠		٤		جمرهٔ ثانيه بماء
بنجشنبه	٧	١٥	٢٧	١١٣	٤٣		٣٠		٣٥		٣٠		١	١١	
جمعه	٨	١٦	٢٨	١١٤	٤٠		٢٩		٣٤		٣٠		٥٩	١٠	انكسار كرما وآمدن لقلق
جمعه ايرتسى	٩	١٧	١	١١٥	٣٨		٢٨		٣٤		٣٠		٥٦		مارت افرنجي
بازار	١٠	١٩	٢	١١٦	٣٥		٢٧		٣٤		٣٠		٥٣		مبدأ صوم كبير
بازار ايرتسى	١١	٢٠	٣	١١٧	٣٢		٢٦		٣٣		٣٠		٥٠		
صالى	١٢	٢١	٤	١١٨	٢٩		٢٤		٣٢		٣٠		٤٨		جريان ماء الاشجار
جهارشنبه	١٣	٢٢	٥	١١٩	٢٧		٢٣		٣٢		٣٠		٤٥		جمرهٔ ثالثه بتراب
بنجشنبه	١٤	٢٣	٦	١٢٠	٢٤		٢١		٣٢		٣٠		٤٢		باغ بودامد زماني
جمعه	١٥	٢٤	٧	١٢١	٢١		٢٠		٣١		٣٠		٤٠		قلم اشيي زماني
جمعه ايرتسى	١٦	٢٥	٨	١٢٢	١٩		١٨		٣١		٣٠		٣٧		
بازار	١٧	٢٦	٩	١٢٣	١٦		١٧		٣٠		٣١		٣٤		حسوم فورتنه سي
بازار ايرتسى	١٨	٢٧	١٠	١٢٤	١٣		١٥		٣٠		٣١		٣١		اول برد العجوز
صالى	١٩	٢٨	١١	١٢٥	١١		١٤		٢٩		٣١		٢٩		
جهارشنبه	٢٠	١	١٢	١٢٦	٨		١٢		٢٩		٣١		٢٦		
بنجشنبه	٢١	٢	١٣	١٢٧	٦		١١		٢٨		٣١		٢٣		مارت رومي ١٣٠٦ سنه
جمعه	٢٢	٣	١٤	١٢٨	٤		٩		٢٨		٣١		٢١		
جمعه ايرتسى	٢٣	٤	١٥	١٢٩	١	١٢	٨		٢٧		٣١		١٨		آمدن پرستو بروم
بازار	٢٤	٥	١٦	١٣٠	٥٨	١١	٧		٢٧		٣١		١٦		
بازار ايرتسى	٢٥	٦	١٧	١٣١	٥٦		٥		٢٦		٣١		١٣		آخر برد العجوز
صالى	٢٦	٧	١٩	١٣٢	٥٣		٤		٢٦		٣١		١٠		
جهارشنبه	٢٧	٨	٢٠	ل	٥٠		٣		٢٥		٣١		٨		ليلهٔ معراج النبي عليه السلام
بنجشنبه	٢٨	٩	٢١	١٣٤	٤٨		١		٢٥		٣١		٥		
جمعه	٢٩	١٠ ٩	٢٢	١٣٥	٤٦	١١	٠	٦	٢٤	٩	٣١		٣	١٠	نوروز سلطاني اول موسم بهار

۱۳۰۷ سنهٔ قمریه — سنهٔ شمسیه ۱۲۶۸

ایام اسبوع	شهور: شعبان المعظم	شهور: مارت رومی	شهور: مارت افرنجی	ایام ماضیه از روز قاسم	طلوع آفتاب: دقیقه	طلوع آفتاب: ساعت	ظهر: دقیقه	ظهر: ساعت	عصر: دقیقه	عصر: ساعت	عشا: دقیقه	عشا: ساعت	امساك: دقیقه	امساك: ساعت	مواسم
جمعه ایرتسی	۱	۱۰	۲۲	۱۳۶	۴۳	۱۱	۵۸	۵	۲۴	۹	۳۱	۱	۵۹	۹	
بازار	۲	۱۱	۲۳	۱۳۷	۴۰		۵۷		۲۴		۳۱		۵۶		
بازار ایرتسی	۳	۱۲	۲۴	۱۳۸	۳۷		۵۵		۲۳		۳۱		۵۳		
صالی	۴	۱۳	۲۵	۱۳۹	۳۴		۵۴		۲۳		۳۱		۵۰		حرکت اخلاط دمویه
چهارشنبه	۵	۱۴	۲۶	۱۴۰	۳۱		۵۲		۲۳		۳۲		۴۶		
پنجشنبه	۶	۱۵	۲۷	۱۴۱	۲۸		۵۱		۲۱		۳۲		۴۳		حرکت حشرات
جمعه	۷	۱۶	۲۸	۱۴۲	۲۵		۵۰		۲۱		۳۲		۴۰		اول شرب مسهل وامدن چیلاق
جمعه ایرتسی	۸	۱۷	۲۹	۱۴۳	۲۲		۴۸		۲۰		۳۲		۳۷		اخضرار اشجار
بازار	۹	۱۸	۳۰	۱۴۴	۱۹		۴۷		۱۹		۳۲		۳۲		اول سفر دریا
بازار ایرتسی	۱۰	۱۹	۳۱	۱۴۵	۱۶		۴۵		۱۸		۳۳		۳۱		
صالی	۱۱	۲۰	۱	۱۴۶	۱۳		۴۴		۱۸		۳۳		۲۸		انکشاف ازهار
چهارشنبه	۱۲	۲۱	۲	۱۴۷	۱۱		۴۳		۱۷		۳۳		۲۵		
پنجشنبه	۱۳	۲۲	۳	۱۴۸	۸		۴۱		۱۶		۳۳		۲۲		فریاد عندلیب
جمعه	۱۴	۲۳	۴	۱۴۹	۵		۴۰		۱۶		۳۴		۱۹		لیلهٔ برات
جمعه ایرتسی	۱۵	۲۴	۵	قل	۲		۳۹		۱۵		۳۴		۱۶		
بازار	۱۶	۲۵	۶	رق	۰	۱۱	۳۷		۱۴		۳۴		۱۳		ولادت همایون ۱۲۵۸ سنه حمل ۱۲ بشارتنم
بازار ایرتسی	۱۷	۲۶	۷	۱۵۲	۵۷	۱۰	۳۶		۱۴		۳۴		۱۰		قرلانغج فورتنه‌سی
صالی	۱۸	۲۷	۸	۱۵۳	۵۴		۳۵		۱۳		۳۵		۷		
چهارشنبه	۱۹	۲۸	۹	۱۵۴	۵۲		۳۳		۱۳		۳۵		۴		
پنجشنبه	۲۰	۲۹	۱۰	۱۵۵	۴۹		۳۲		۱۲		۳۵		۳	۹	
جمعه	۲۱	۳۰	۱۱	۱۵۶	۴۷		۳۱		۱۱		۳۰		۵۸	۸	ازدواج جمل
جمعه ایرتسی	۲۲	۳۱	۱۲	۱۵۷	۴۴		۳۰		۱۰		۳۶		۵۵		
بازار	۲۳	۱	۱۳	۱۵۸	۴۲		۲۸		۱۰		۳۶		۵۳		نیسان رومی اول موسم لاله
بازار ایرتسی	۲۴	۲	۱۴	۱۵۹	۳۹		۲۷		۹		۳۶		۴۹		
صالی	۲۵	۳	۱۵	۱۶۰	۳۶		۲۶		۸		۳۷		۴۶		
چهارشنبه	۲۶	۴	۱۶	۱۶۱	۳۴		۲۵		۸		۳۷		۴۳		
پنجشنبه	۲۷	۵	۱۷	۱۶۲	۳۱		۲۳		۷		۳۷		۴۰		
جمعه	۲۸	۶	۱۸	۱۶۳	۲۹		۲۲		۷		۳۸		۳۷		قوغو فورتنه‌سی
جمعه ایرتسی	۲۹	۷	۱۹	۱۶۴	۳۶	۱۰	۲۱	۵	۶	۹	۲۸	۱	۳۴	۸	

١٣٠٧ سنهٔ قمریه — سنهٔ شمسیه ١٢٦٨

ایام اسبوع	شهور: رمضان المبارك	شهور: نیسان رومی	شهور: نیسان افرنجی	اعداد ایام روز قاسم	طلوع آفتاب دقیقه	طلوع آفتاب ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت	عشا دقیقه	عشا ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	موسم
بازار	١	٨	٢٠	١٦٥	٢٤	١٠	٢٠	٥	٥	٩	٣٨	١	٣١	٨	بیضهٔ سرخ اول موسم لاله
بازار ایرتسی	٢	٩	٢١	١٦٦	٢١		١٨		٤		٣٩		٢٨		اول ستهٔ نود
صالی	٣	١٠	٢٢	١٦٧	١٩		١٧		٤		٣٩		٢٥		
چهارشنبه	٤	١١	٢٣	١٦٨	١٦		١٦		٣		٤٠		٢٢		ظهور دود القز
پنجشنبه	٥	١٢	٢٤	١٦٩	١٤		١٤		٢		٤٠		١٩		
جمعه	٦	١٣	٢٥	١٧٠	١١		١٣		١		٤٠		١٦		
جمعه ایرتسی	٧	١٤	٢٦	١٧١	٩		١٢		٠	٩	٤١		١٣		آخر ستهٔ نود
بازار	٨	١٥	٢٧	١٧٢	٦		١١		٠	٩	٤١		١٠		رسیدن لاله بکمال
بازار ایرتسی	٩	١٦	٢٨	١٧٣	٤		٩		٥٩	٨	٤٢		٧		تولید نحل
صالی	١٠	١٧	٢٩	١٧٤	١	١٠	٨		٥٨		٤٣		٤		جمع العصافیر
چهارشنبه	١١	١٨	٣٠	١٧٥	٥٩	٩	٧		٥٧		٤٣		١	٨	
پنجشنبه	١٢	١٩	١	١٧٦	٥٦		٦		٥٧		٤٣		٥٨	٧	
جمعه	١٣	٢٠	٢	١٧٧	٥٤		٥		٥٦		٤٤		٥٥		ازدیاد ماء الفرات
جمعه ایرتسی	١٤	٢١	٣	١٧٨	٥١		٣		٥٥		٤٤		٥٢		
بازار	١٥	٢٢	٤	١٧٩	٤٩		٢		٥٤		٤٥		٤٩		
بازار ایرتسی	١٦	٢٣	٥	ا ر	٤٦		١		٥٤		٤٥		٤٦		روز خضر چچاك فورتنه‌سی
صالی	١٧	٢٤	٦	٢	٤٤		٠	٥	٥٣		٤٦		٤٣		نهایت بهار
چهارشنبه	١٨	٢٥	٧	٣	٤٢		٥٩	٤	٥٢		٤٦		٤١		
پنجشنبه	١٩	٢٦	٨	٤	٤٠		٥٨		٥١		٤٧		٣٨		
جمعه	٢٠	٢٧	٩	٥	٣٨		٥٧		٥١		٤٧		٣٥		وزیدن باد شرقی
جمعه ایرتسی	٢١	٢٨	١٠	٦	٣٦		٥٥		٥٠		٤٨		٣٢		
بازار	٢٢	٢٩	١١	٧	٣٤		٥٤		٤٩		٤٨		٣٠		آخر ایام مطر
بازار ایرتسی	٢٣	٣٠	١٢	٨	٣٢		٥٣		٤٩		٤٩		٢٧		
صالی	٢٤	١	١٣	٩	٣٠		٥٢		٤٨		٤٩		٢٤		مایس رومی قراویل
چهارشنبه	٢٥	٢	١٤	[illegible]	٢٨		٥١		٤٧		٥٠		٢٢		
پنجشنبه	٢٦	٣	١٥	١١	٢٦		٥١		٤٧		٥٠		١٩		فلیز قیران فورتنه‌سی
جمعه	٢٧	٤	١٦	١٣	٢٤		٥٠		٤٦		٥١		١٧		
جمعه ایرتسی	٢٨	٥	١٧	١٣	٢٢		٤٩		٤٥		٥١		١٤		
بازار	٢٩	٦	١٨	١٤	٢٠		٤٨		٤٥		٥٢		١٣		رسیدن گل و گلنار
بازار ایرتسی	٣٠	٧	١٩	١٥	١٩	٩	٤٨	٤	٤٤	٨	٥٢	٨	١٠	٧	قوقولیه فورتنه‌سی

١٣٠٧ سنهٔ قمريّه															سنهٔ شمسيّه ١٢٦٨
اسم يوم	شهور: شوال المكرم	شهور: مايس رومى	شهور: مايس افرنجى	اعتدال ايام دوردنجى	طلوع آفتاب دقيقه	طلوع آفتاب ساعت	ظهر دقيقه	ظهر ساعت	عصر آفتاب دقيقه	عصر آفتاب ساعت	عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	مواسم
صالى	١	٨	٢٠	✓	١٧	٩	٤٧	٤	٤٣	٨	٥٣	١	٨	٧	صلات عيد فطر دقيقه ٢ ساعت ١٠
چهارشنبه	٢	٩	٢١	٤٧	١٥		٤٦		٤٣		٥٢		٥		
پنجشنبه	٣	١٠	٢٢	١٨	١٤		٤٥		٤٢		٥٤		٣		اولكى فورتنه وباغ اولمه زمانى
جمعه	٤	١١	٢٣	١٩	١٢		٤٤		٤١		٥٤		٠	٧	
جمعه ايرتسى	٥	١٢	٢٤	٢٠	١٠		٤٣		٤١		٥٥		٤٨	٦	نقصان ماء ارض
بازار	٦	١٣	٢٥	٢١	٩		٤٢		٤٠		٥٥		٥٩		آخر رياح ربيع
بازار ايرتسى	٧	١٤	٢٦	٢٢	٧		٤٢		٤٠		٥٦		٥٤		آغاز گرما وفيون فرمه زمانى
صالى	٨	١٥	٢٧	٢٣	٦		٤١		٣٩		٥٧		٥٢		
چهارشنبه	٩	١٦	٢٨	٢٤	٤		٤٠		٣٩		٥٧		٥٠		
پنجشنبه	١٠	١٧	٢٩	٢٥	٣		٣٩		٣٨		٥٨		٤٨		
جمعه	١١	١٨	٣٠	٢٦	١		٣٩		٣٨		٥٨		٤٦		قپاق صلتى
جمعه ايرتسى	١٢	١٩	٣١	٢٧	٠	٩	٣٨		٣٧		٥٩		٤٤		
بازار	١٣	٢٠	١	✓	٥٩	٨	٣٧		٣٧		٥٩		٤٣		قلت مياه حزيران افرنجى
بازار ايرتسى	١٤	٢١	٢	٢٩	٥٨		٣٧		٣٦		٥٩		٤١		
صالى	١٥	٢٢	٣	٣٠	٥٧		٣٦		٣٦		٠٠	٢	٣٩		هبوب باد شمالى
چهارشنبه	١٦	٢٣	٤	[illegible]	٥٦		٣٦		٣٥		٠		٣٨		
پنجشنبه	١٧	٢٤	٥	[illegible]	٥٥		٣٥		٣٥		٠	٢	٣٦		
جمعه	١٨	٢٥	٦	٣٣	٥٤		٣٥		٣٤		١		٣٥		تغيير نيل
جمعه ايرتسى	١٩	٢٦	٧	٣٤	٥٣		٣٤		٣٤		١		٣٤		موسم حصاد
بازار	٢٠	٢٧	٨	٣٥	٥٣		٣٤		٣٤		١		٣٢		
بازار ايرتسى	٢١	٢٨	٩	٣٦	٥٢		٣٤		٣٣		٢		٣١		اول ذبح الارز بمصر واولكى فورتنه
صالى	٢٢	٢٩	١٠	٣٧	٥١		٣٣		٣٣		٢		٣٠		
چهارشنبه	٢٣	٣٠	١١	٣٨	٥٠		٣٣		٣٣		٢		٢٩		
پنجشنبه	٢٤	٣١	١٢	٣٩	٥٠		٣٣		٣٣		٢		٢٨		
جمعه	٢٥	١	١٣	٤٠	٤٩		٣٣		٣٣		٣		٢٧		حيوان دوى اول ظهور سهيل
جمعه ايرتسى	٢٦	٢	١٤	٤١	٤٩		٣٣		٣٢		٣		٢٦		
بازار	٢٧	٣	١٥	ل	٤٨		٣٣		٣٢		٣		٢٦		ثلاثه كول بنايرى
بازار ايرتسى	٢٨	٤	١٦	٤٣	٤٨		٣٣		٣٢		٣		٢٥		كسوف
صالى	٢٩	٥	١٧	٤٤	٤٨	٨	٣١	٤	٣٢	١	٣	٢	٢٥	٦	ابتدا وسط نهايت مدت

١٣٠٧ سنهٔ قمریه — سنهٔ شمسیه ١٢٦٨

ایام هفته	ذی القعده	حزیران رومی	حزیران افرنجی	تعدیل الزمان	طلوع آفتاب دقیقه	طلوع آفتاب ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت	عشا دقیقه	عشا ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	مواسم
جهارشنبه	١	٦	١٨	٤٥	٤٧	٨	٢٢	٤	٣٢	٨	٣	٢	٢٤	٦	سقوط نقطهٔ نیل
پنجشنبه	٢	٧	١٩	٤٦	٤٧		٢٢		٣١		٣		٢٤		فورتنه
جمعه	٣	٨	٢٠	٤٧	٤٧		٢٢		٣٢		٣		٢٤		
جمعه ایرتسی	٤	٩	٢١	٤٨	٤٧		٢٢		٣٢		٣		٢٤		اول فصل صیف
بازار	٥	١٠	٢٢	٤٩	٤٧		٣٢		٣٢		٣		٢٤		
بازار ایرتسی	٦	١١	٢٣	٥٠	٤٧		٢٢		٣٢		٣		٢٤		کون دونمی فورتنه سی
صالی	٧	١٢	٢٤	ل	٤٨		٢٢		٣٢		٣		٢٥		
جهارشنبه	٨	١٣	٢٥	٥٢	٤٨		٢٣		٣٢		٣		٢٥		
پنجشنبه	٩	١٤	٢٦	٥٣	٤٨		٢٣		٣٣		٣		١٦		ییراق آشیسی زمانی
جمعه	١٠	١٥	٢٧	٥٤	٤٩		٢٣		٣٢		٣		٢٦		
جمعه ایرتسی	١١	١٦	٢٨	٥٥	٤٩		٢٣		٣٣		٢		٢٧		
بازار	١٢	١٧	٢٩	ل	٥٠		٢٣		٣٢		٢		٢٨		ابتدای فزونی نیل
بازار ایرتسی	١٣	١٨	٣٠	٥٧	٥٠		٢٣		٣٣		٢		٢٨		ییراق فورتنه سی
صالی	١٤	١٩	١	الف	٥١		٢٣		٣٣		٢		٢٩		وفات جرجیس علیه السلام
جهارشنبه	١٥	٢٠	٢	ل	٥٢		٢٤		٣٣		٢		٣٠		اول باد سموم
پنجشنبه	١٦	٢١	٣	٦٠	٥٣		٢٤		٣٤		١		٣١		
جمعه	١٧	٢٢	٤	٦١	٥٣		٢٤		٣٤		١		٣٢		
جمعه ایرتسی	١٨	٢٣	٥	٦٢	٥٤		٢٥		٣٤		١		٣٤		
بازار	١٩	٢٤	٦	رق	٥٥		٢٥		٣٥		٠	٢	٣٥		میلاد یحیی علیه السلام انسو کیجه سی
بازار ایرتسی	٢٠	٢٥	٧	٦٦	٥٦		٢٦		٣٥		٠	٢	٣٦		
صالی	٢١	٢٦	٨	٦٥	٥٧		٢٦		٣٦		٥٩	٢	٣٨		آخر ریاح بوارح
جهارشنبه	٢٢	٢٧	٩	٦٦	٥٨		٢٧		٣٦		٥٩	١	٤٠		فورتنه
پنجشنبه	٢٣	٢٨	١٠	٦٧	٥٩	٨	٢٧		٣٧		٥٩		٤١		
جمعه	٢٤	٢٩	١١	✓	٠	٩	٢٨		٣٧		٥٨		٤٣		عید حواریون
جمعه ایرتسی	٢٥	٣٠	١٢	✓	١	٩	٢٩		٣٨		٥٨		٤٥		
بازار	٢٦	١	١٣	٧٠	٣		٣٩		٣٨		٥٧		٤٧		تموز رومی نهی بقراط ز علاج
بازار ایرتسی	٢٧	٢	١٤	٧١	٤		٤٠		٣٩		٥٧		٤٩		
صالی	٢٨	٣	١٥	٧٢	٥		٤١		٣٩		٥٦		٥١		
جهارشنبه	٢٩	٤	١٦	٧٣	٦		٤٢		٤٠		٥٦		٥٢		
پنجشنبه	٣٠	٥	١٧	٧٤	٨	٩	٤٢	٤	٤٠	٨	٥٥	١	٥٥	١	فورتنه

١٣٠٧ سنه قمریه															سنه شمسیه ١٢٦٨
ایام هفته	شهور			عدد ایام روز خضر	طلوع آفتاب		ظهر		عصر اول		عشا		امساك		مواسم
	ذی الحجه	تموز رومی	تموز افرنجی		دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	
جمعه	١	٦	١٨	٧٥	١٠	٩	٤٣	٤	٤١	٨	٥٥	١	٥٧	٦	آخر زرع ارز بمصر
جمعه ایرتسی	٢	٧	١٩	٧٦	١١		٤٤		٤١		٥٤		٥٩		شدت حرارت
بازار	٣	٨	٢٠	٧٧	١٣		٤٥		٤٢		٥٤		١	٧	
بازار ایرتسی	٤	٩	٢١	٧٨	١٥		٤٦		٤٢		٥٣		٤		
صالی	٥	١٠	٢٢	٧٩	١٦		٤٧		٤٣		٥٣		٦		
چهارشنبه	٦	١١	٢٣	اق	١٨		٤٧		٤٤		٥٢		٩		
پنجشنبه	٧	١٢	٢٤	اق	٢٠		٤٨		٤٤		٥٢		١١		
جمعه	٨	١٣	٢٥	ل	٢٢		٤٩		٤٥		٥١		١٣		یوم ترویه
جمعه ایرتسی	٩	١٤	٢٦	٨٣	٢٤		٥٠		٤٥		٥١		١٦		الوقفه بعرفات
بازار	١٠	١٥	٢٧	٨٤	٢٦		٥١		٤٦		٥٠		١٨		عید اضحی حمرت عنب
بازار ایرتسی	١١	١٦	٢٨	٨٥	٢٨		٥٢		٤٧		٥٠		٢١		یپراق انجیسی نهایتی
صالی	١٢	١٧	٢٩	٨٦	٣٠		٥٣		٤٨		٤٩		٢٣		قزل اریك قوزنه سی
چهارشنبه	١٣	١٨	٣٠	٨٧	٣٢		٥٤		٤٨		٤٩		٢٦		
پنجشنبه	١٤	١٩	٣١	ل	٣٤		٥٥		٤٩		٤٨		٢٩		اول ایام باحور
جمعه	١٥	٢٠	١	✓	٣٦		٥٦		٥٠		٤٨		٣٢		روز الیاس اغستوس افرنجی
جمعه ایرتسی	١٦	٢١	٢	٩٠	٣٨		٥٧		٥٠		٤٧		٣٥		
بازار	١٧	٢٢	٣	٩١	٤٠		٥٨		٥١		٤٧		٣٧		ادراك دوحامات
بازار ایرتسی	١٨	٢٣	٤	٩٢	٤٢		٥٩	٤	٥٢		٤٦		٤٠		
صالی	١٩	٢٤	٥	٩٣	٤٤		٠	٥	٥٣		٤٦		٤٣		
چهارشنبه	٢٠	٢٥	٦	٩٤	٤٦		١		٥٤		٤٥		٤٦		
پنجشنبه	٢١	٢٦	٧	٩٥	٤٨		٢		٥٤		٤٥		٤٨		آخر ایام باحور
جمعه	٢٢	٢٧	٨	✓	٥٠		٣		٥٥		٤٤		٥١		
جمعه ایرتسی	٢٣	٢٨	٩	٩٧	٥٢		٤		٥٦		٤٤		٥٤		نهایت قوت کرما
بازار	٢٤	٢٩	١٠	ل	٥٤		٦		٥٧		٤٣		٥٧	٧	
بازار ایرتسی	٢٥	٣٠	١١	٩٩	٥٦		٧		٥٧		٤٣		٠	٨	جمع قطن بمصر
صالی	٢٦	٣١	١٢	١٠٠	٥٩	٩	٨		٥٨		٤٢		٣		
چهارشنبه	٢٧	١	١٣	١٠١	١	١٠	٩		٥٩	٨	٤١		٥		آغستوس رومی
پنجشنبه	٢٨	٢	١٤	١٠٢	٤		١٠		٠	٩	٤١		٨		
جمعه	٢٩	٣	١٥	ل	٦		١٢		٠	٩	٤١		١١		
جمعه ایرتسی	٣٠	٤	١٦	١٠٤	٩		١٣	٥	١	٩	٤١	١	١٤	٨	تکثار کرما

۵

سلانیکه آمد شد ایدن پوسته وواپورلری

سلانیکدن هرکون شمندوفر طریقیله اوروپایه ، بلغارستانه ، ادرنه‌یه ، استانبوله وشمندوفر رهکذارنده بولنان بلاد وقصباته پوسته چانطه‌سی کوندرلدیکی کبی محال مذکوره‌دن هراقشام سلانیکه پوسته کلیر .

جمعه‌ایرتسی کونلری : مناستره ، پرلپه‌یه ، ودینه‌یه ، یکیجهٔ واردار‌ه پوسته کیدر . سرفیجه ، قره‌فریه ، قترین ، وجواری محللردن پوسته چانطه‌سی سلانیکه کلیر .

بازار کونلری : سواریٔ مخصوصی ایله پولیروز وعورتحصاری پوسته‌لری کوندریلور .

بازار ایرتسی کونلری : سیروز جهتیله یکیجهٔ واردار وودینه پوسته‌لری سلانیکه واصل اولور .

صالی کونلری : یانیه‌یه ، مناستره اشقودره‌یه ، سیروزه ، ذخلوه‌یه ، درامه‌یه ، قواله‌یه ، صار یشعبانه ، کابیولی‌یه واینه‌روز ویکیجه‌دن ماعدا سلانیکه مربوط بتون قضالره ، سرفیجه‌یه پوسته‌لر کوندریلور .

چهارشنبه کونلری : غراچقو طریقیله مناستر واشقودره‌دن پوسته‌لر کلیر ، ودینه ویکیجه‌یه پوسته‌لر کوندریلور .

پنجشنبه کونلری : سیروزه سواریٔ مخصوصی ایله برچانطه کوندریلور .

جمعه کونلری : سیروزدن سواریٔ مخصوصی ایله‌برچانطه کلیر .

بوپوسته‌لردن ماعدا اکثر بلاد مشهوره ایله اناطولی‌یه ومحال سائره‌یه امد شد ایدن پوسته واپورلری واسطه‌سیله‌ده پوسته چانطه‌لری سوق واخذ اولنمقده‌در . اشبو واپورلرك دخی ایام معینهٔ حرکت وعزیمتلری شو وجهله‌در :

جمعه ایرتسی کونلری : اون بش کونده بر ادارهٔ مخصوصه واپورلری ازمیره ، ساقزه ، شیره‌یه ، قورفویه ، آولونیه‌یه ، دراجه ، شنکینه ، تریسته‌یه ، لنی‌یه ، قلعهٔ سلطانیه‌یه ، کالیپولی‌یه ، درسعادته ، وهر هفته مساژری واپورلری پیره وشیره طریقیله مارسلیایه کیدر . اون بش کونده بر مساژری واپورلری قلعهٔ سلطانیه ، قره اغاج ، قواله طریقیله درسعادتدن ونمچه واپورلری پیره ، شیره ، غلوص طریقیله تریسته‌دن کلیرلر .

بازار کونلری : اون بشده بر قورجی واپورلری اینه‌روز ، قلعهٔ سلطانیه ، کالیپولی طریقیله ونمچه واپورلری قواله ، قره اغاج ، دده اغاج ، قلعهٔ سلطانیه ، کالیپولی طریقیله درسعادته کیدرلر . وقورجی واپورلری غلوصدن وایتالیا واپورلری ایتالیا سواحلی ایله غلوصدن کلیرلر .

بازار ایرتسی کونلری : اون بشده بر ایتالیا واپورلری قلعهٔ سلطانیه طریقیله درسعادته ، نمچه واپورلری غلوص ، شیره ، پیره طریقیله تریسته‌یه ، هر هفته فرەنسه واپورلری مارسلیایه کیدر .

اون بشده بر ادارهٔ مخصوصه واپورلری کالیپولی ، قلعهٔ سلطانیه ، دده اغاج ، قره اغاج ، قواله ، اینه‌روز طریقیله ، نمچه واپورلری

كليبولى ، قلعهٔ سلطانيه ، دده اغاج ، قره اغاج ، قواله طريقيله درسعادتدن كليرلر .

صالى كونلرى : هر اون بشـده بر ادارهٔ مخصوصه واپورلرى اينه‌روز ، قواله ، قره‌اغاج ، دده اغاج ، قلعهٔ سلطانيه ، كليبولى طريقيله درسعادته كيدرلر .

چهارشنبه كـونلرى : اون بشده بر ايتاليـا واپورلرى پيره يه اوغرايه‌رق ايتاليا سواحلنه ، و هر هفته انكليز واپورلرى قواله ، قره اغاج ، دده اغاج ، مدللى ، ايوالى طريقيله ازميره كيدرلر . هر هفته انكلـيز واپورلرى ازمـير ولنيدن ، اون بشده بر اسكندريه ، سوريه سواحلى ، ازمير طريقـيله مارسليادن ، ايتاليا واپورلرى قلعهٔ سلطـانيه طريقيله درسعادتدن كليرلر .

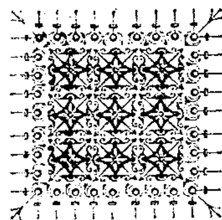
پنجشنبه كونلرى : اون بشده بر مساژرى واپورلرى قواله ، قره اغاج ، قلعـهٔ سلطانيه طريقيله درسعادته ، وازمـير ، سوريه سواحلى ، اسكندريه طريقيله مارسليايه ، و هر هفته فرسنه واپورلرى دده اغاج ، قلعهٔ سلطانيه طريقيله درسعادته كيدرلر . هر اون بش كونده بر مساژرى واپورلرى شيره طريقيله مارسليادن ، نمچه واپورلرى تريسته‌دن هر هفته فرسنه واپورلرى پيره ، شيره طريقيله مارسليادن كليرلر .

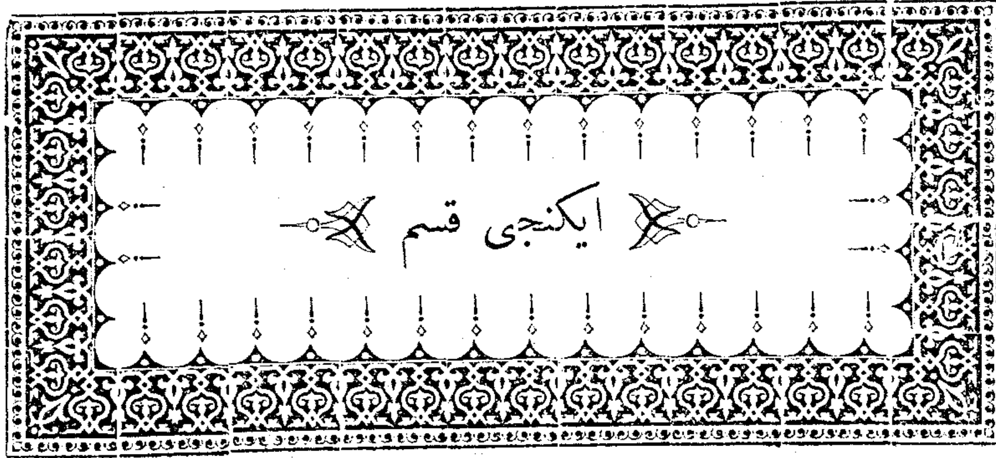
جمعه كونلرى : هر اون بش كونده نمچه واپورلرى قلعهٔ سلطانيه طريقيله درسعادته ، قورجى واپورلرى غلوصه كيدرلر . اون بشده بر ادارهٔ مخصوصه واپورلرى لمنى ، كليبولى ، قلعهٔ سلطـانيه طريقـيله وقورجى واپورلرى كليبولى ، قلعهٔ سلطانيه ، اينه‌روز طريقيله درسعادتدن ،

واداره مخصوصه واپورلری تریسته ، شنکین ، دراج ؛ اولونیـه ، قورفو ، شیره ، ساقز ، ازمیر اسکله‌لرندن کلیرلر .

ـــه{ اخطار }ـــ

هر اون بشده بر عیـنی کونده حرکت ایتـدکارینی یازدیغمز ایکی واپوردن بریسی بر دیکری او بر هفتـه‌ده فاصله ایله حرکت ایتمکده‌درلر .





ایکنجی قسم

احوال طبیعیه

اجمال : — حدود — وسعت ونفوس — عوارض عمومیه — نهر وکوللر — اقلیم وهوا — محصولات — اورمانلر — معدنیات — حیوانات — احوال تاریخیه — تقسیمات .



۱

حدود

سلانیك ولایتی اوروپای عثمانینك ماکدونیا تسمیه ایدیلن جنوب شرقی سطح مائلی اوزرنده واطه‌لر دکزی ساحلنده واقع اولوب شمالاً قوصوه ولایتی وبلغارستان؛ شرقاً روم ایلیٔ شرقی وادرنه ولایتی؛ جنوباً اطه‌لر دکزی؛ غرباً مناستر ولایتی ایله محدوددر .

ولایتك ساحلاً حدودی یکیجه قره‌صو نهری منصبنك شرقنده واقع «لاغوس» کورفزینك کنارندن بدأ ایله غربه طوغری کیدرك ایکی اوجی شماله متوجه کوچك بر قوس ترسیم ایدر . بو قوسك

غربنده قواله كورفزى حصوله كلمشدر ، كه كورفزك غرب شماليسنده جسيم بر قيا اوزرنده قواله شهرى كوريلور . بورادن ينه غربه طوغرى كيدن ساحل بر ايكنجى قوس تركيب ايدرك منتهاسنده « رندينه » وياخود « اورفانى » تسميه ايديلن كورفزى حصوله كتيرر . بو كورفزك شرق شماليسنده « استروما قره صو » نهرى دوكيلور . ساحل بورادن اعتباراً جنوبه توجهله « اريسو » كورفزينى حصول كتيرركه بو كورفزجكك جنوبنده اينه‌روز شبه جزيره‌سى واردر . اينه‌روز شبه جزيره‌سى جنوب شرقى‌يه طوغرى امتداد ايتمش اينجه اوزون و اكثر اراضيسى قيالقدر . شمالنده « پلانى » « كيلاندارى » جنوبنده « مونتو سانطو » ياخود « اينه‌روز » بورنلرى واردر . بونكله عين وضعيتده بولنان « لونغوس » شبه جزيره‌سى اره‌سنده « اينه‌روز » كورفزى بولنور . لونغوس شبه جزيره‌سنك دخى اوجنده « ريخو » و « دره پانون » بورنلرى بولنوب غربنده « كسنديره » شبه جزيره‌سى كوريلور . بوده « پاليورى » و « كسنديره » بورنلريله نهايت بولور بو ايكى شبه جزيره اره‌سنده بولنان كورفز « كسنديره » كورفزى ناميله ياد اولنور . بو جوارده پورنو ، قوقو ، ويرويرى ، ايا ديمترى ، روملیا ، پيچاقيا ، ليمانلرى مشهوردر . اوچ پارمق كبى دكز ايچنه اوزانمش بولنان بو شبه جزيره‌لر غايت دار بر برزخ ايله رندينه وسلانيك كورفزلرى اره‌سنده وبو پارمقلره نسبةً بر ال شكلنده اولوب « خالقيس » ياخود « خالسيديك » تسميه ايديلن دها بيوك شبه جزيره‌يه مربوطدرلر . « خالسيديك » شبه جزيره‌سى برزخندن اعتباراً ساحل شمال غربى‌يه توجهله سلانيك كورفزينك جهت شرقيه‌سنى تركيب ايدر . شمالنده « قره برون » تسميه اولنور بر برون واردركه سلانيك شهرينك تمام جنوبنده واقع اولوب سلانيك ليماننى تحديد ايدر . سلانيك شهرندن اعتباراً ساحل

ینه جنوبه توجه ایدر . لیمانك اغزی دیمك اولان قره برون قارشیسنده « واردار » نهری منصبی کوریلور . بورادن ساحل یونانستان حدودینه قدر هپ جنوبه توجهله امتداد ایدر .

حدود بریه ایسه یونانستان ایله قترین قضاسی ارهسندن باشلار . براز غربه طوغری کتدکدن صکره مناستر ولایتنه تابع سرفیجه سنجاغنك الاصونیه قضاسی حدودینه کیرر . دها ایلریده شمال غربی یه توجهله ودینه قضاسیله « اوستروه » کولنك و « تیکوش و کوپریلی » قضالرینك غربندن کچهرك شماله طوغری کتمکده دوام ایدر . کوپریلی قصبهسنك شمالنده واردار نهری مجراسنه کلنجه حدود کوچك بر قوس چویرهرك بسبتون غربه توجه ایدر . قوصوه ولایتنك « اشتب ورادویش » قضالری ایله کوپریلی واستروجه قضالری ارهسندن شرقه طوغری امتداد ایدر .

جمعهٔ بالا قضاسنه کلنجه حدود تماميله شماله توجه ایدر . جمعهٔ بالا قضاسی بر نصف دائره هیئتیله بر چیقنتی تشکیل ایلمشدرکه غرب سطح مائلی قوصوه ولایتیله محدود اولوب شمالده بر مقداری بلغارستان ایله احاطه ایدلمشدر . شرقی روم ایلی حدودینه کلندکده حدود بردن بره جنوبه توجه ایدر . بو ولایت جمعه قضاسیله نورهقوبك بر قسم اراضیسنك شرقنده واقعدر . نورهقوب قضاسنده شرقی روم ایلی حدودینك نهایت بولمسیله ادرنه ولایت جلیلهسی حدودی کوریلور . نورهقوب قضاسندن چیقلنجه ادرنه حدودنده ولایتك « درامه » دها اشاغیده « صاریشعبان » قضالری واردرکه حدود ، توتونلری ایله مشهور اولان « یکیجه » قصبهسنك غربندن کچهرك دکزه منتهی اولور .



٢

وسعت ونفوس

ولايتك مجموع اراضيسی « ٣١٠٠٠ » كيلومتره مربعی وسعتندهدر .
٣٠١ سنهسنده اجرا قلنان تحرير جديد اوزرينه الك طوغرى اولهرق حاصل اولان استاتستقده ولايتك نفوس عموميهسی « ٩٩٦,٢٩٨ » كوسترلمشدر، كه بهر كيلومتره مربعنه عموميتی اعتباريله « ٣٢ » نفوس اصابت ايلمكدهدر .

دنيانك هر جهتنده انسانلر سواحلده، كوزل معدنلرى بولنان وقوهٔ انباتيهسی مكمل اولان اراضيده، نهر كنارلرنده دها كليت وغلبهلكله بولنورلر . بو قاعدهٔ عموميهيه موافق اولهرق ولايت داخلنده دخی سواحل، « قرهصو » و « واردار » نهرلرينك اروا ايلديكی اراضی، دها جمعيتلی وكليتلی اهالی ايله مسكوندر .

ولايتده الك زياده غلبهلكله اسكان اولنان محللر سلانيك، سيروز، نورهقوب، درامه، كوپريلی، قضالريدر . نفوسی الك آز اولان محللر دخی طوپران، قرهفريه، منلك، جمعهٔ بالا، پتريچ حواليسيدر .

ولايتك الك غلبهلك اولان محلنده كثافت نفوسك درجهسنی طوغريجه بر حسابه مستند اولمق اوزره تعيين قابل دكلسهده « واردار سيروز، درامه » اووهلرنده بهر كيلومتره مربعنه « ٤٠ » نفوس اصابت ايدهجك قدر بر غلبهلك اولديغی وقره فريه وسيروز سنجاغنك شمال جهتلرى ايسه بهر كيلومترهده انجق بش التی نفوس كوريلهبيلهجك قدر تنهالق اولديغی تخمين ايديله بيلور .

ولایتك نفوس عمومیه‌سی سنجاقلر اوزرینه شو صورتله انقسام ایدر :

سلانیك سنجاغی

یرلی: ٢٦٦٤١٠ ذکور
٢٤٦٦٤٩ اناث

یبانجی: ١٢١٤٥ ذکور
٣٦٨٥ اناث

٥٢٨,٨٨٩ یکون

سیروز سنجاغی

یرلی: ١٧١٧٠٧ ذکور
١٦٢٦٢١ اناث

یبانجی: ٤٩٧٢ ذکور
١١٧٧ اناث

٣٤٠,٤٧٧ یکون

درامه سنجاغی

یرلی: ٤٧٢٢٨ ذکور
٤٥٩٨٥ اناث

یبانجی: ٣٠٠٨ ذکور
٧٢٢ اناث

٩٦٩٤٣ یکون

اشبو مفرداتدن اکـلاشیلورکه ولایتزده ذکور ایله اناث نفـوسی بیننده‌کی تفاوت پك آز اولوب نفوس ذکور اناثدن یوزده انجـق ٣ نسبتنده فضله‌در .

اهالینك ادیان وملل اوزرینه انقسامی شو صورتله‌در :

٤٩٤٦٥٦ مسلم
٢٤٣٩٩١ روم
٢٢٢٣١٦ بلغار
٣٧١٧٤ یهودی

بونلردن ماعدا جزئی بر مقدار ارمنی واولاح ایله ملل اجنبیه افرادی واردر .

ایمدی بو انقسامدن اکلاشیلیورکه ولایت نفوسنك نصفندن زیادهسی اسلام اولوب متباقیسی ملل سائرهیه ایریلور . بونك درجهسی قولایجه اکلاشلق ایچون شوصورتله بر قیاس یاپیله بیلور :

یوزده اعتباریله :

٥١	اسلام
٢٣	روم
٢٢	بلغار
٣	یهودی
١	ملل سائره
١٠٠	یکون

اهالئ اسلامیه ولایتك هر طرفنه انتشار ایتمشدر . شوقدرکه اسلامك الك زیاده جمعیتلی بولندیغی محل درامه سنجاغیدر . بورالرده خرستیانلر پك جزئیدر . ایکنجی درجهده اسلام غلبهلکی « سیروز، لنغظه ، نورهقوب » جهتلرنده کوریلور .

روم ملتنك کثرتله بولندیغی محللر « کسندیره ، قره فریه ، قترین ، یکیجه » قضالریدر .

بلغارلر ایسه « کوپریلی ، تیکوش ، عورتحصاری » قضالرنده یعنی ولایتك غرب شمالی جهتلرنده بولنورلر .

ولایتك دیکر اقسامنده ایسه اشبو اوچ ملت بسبتون قارشمشدر .

داخل ولایتده بولنان یهودیلرك قسم اعظمی سلانیکده اقامت ایدر . متباقیسنك الچوغی سیروزده بولنمق اوزره اوا وقضا مرکزلرینه انقسام ایلر .



۳

عوارض عموميه

اوروپاى عثمانى اساساً عموميتى اعتبارىله هر طرفدن پك زياده عارضه‌لى اولوب شمالاً « قوجه بالقان » غرباً دخى « آلب ديناريك » سلسله‌لريله قطع ايدلمشدر . شرقدن غربه طوغرى متمايلاً كيدن بالقان سلسله‌سى روم ايلئ شرقى وبلغارستان اره‌سندن كچه‌رك قوصوه ولايتنده منتهى اولور . شمالدن جنوبه طوغرى امتداد ايدن « آلب ديناريك » سلسله‌سى دخى بوسنه ايچريلرندن كله‌رك « اشقودره ، مناستر ، يانيه » ولايتلرندن يونانستانه كچر ، بورالرده « هلنياك » اسمنى آلير .

اشبو ايكى جسيم سلسله روم ايلى‌يى درت سطح مائله تفريق ائلمشدركه سلانيك ولايتى جنوب سطح مائلنده بولنمقده‌در .

ولايتك اراضيسى اكثريتله غرانيت ، شيست ، غينز ، طاشلرينى واللوويوت طوپراغنى ، وكاپيتلى قوم ، كيل وبعضاً كرجى محتوى اولوب پك عارضه‌ليدر . برنجى درجه‌ده مهم سلسله‌لردن ماعدا برچوق كوچوك سلسله‌لرى دخى شامل اولوب بوعوارض اره‌سنده هرطرفده پك كوزل واديلره ، قوهٔ انباتيه‌سى مكمل اووه‌لره ، مزرعه‌لره ، چايرلره ، نادراً بطاقلقلره تصادف اولنور .

اوروپاى عثمانى‌يى شمال وجنوب ديه ايكى بيوك سطح مائله آييران « بالقان » سلسله‌سيدركه بزجنوب سطح مائلنده بولنديغمز ايچون شماللزدن كچر . برچوق شعباتنى جنوبه طوغرى ولايت داخلنده نشر ايدر .

« قوجه بالقان » طاغلرى شعباتندن ولايت داخلنه كيرن الك مهم سلسله « دوسپاط ياخود رودوب » سلسلهٔ جبليه‌سيدركه سيروز

سنجاغنك شمالندن ادرنه‌یه قدر کیدر . سلسله‌نك صرتلری شرقدن غربه مائلاً امتداد ایدر . پك مرتفع زروه‌لره تصادف اولنور . جمعهٔ بالا ونوره‌قوب قضالرینك شرقندن کچه‌رك ادرنه ولایت جلیله‌سی داخلنه کیرر . بوسلسله جمعه ونوره‌قوبك بتون شرق وشمال شرقی جهتـلرینی استیلا ائلمشدر ، بوسلسله‌ده اك يوکسك زروه « چادر تپه » اولوب « ٢٠٠٠ » متره قدر برارتفاعه مالك اولدیغی تخمین ایدیلور .

بوسلسله‌نك انکلری جمعه ونوره‌قوبك غرب جهتـلرینه طوغری امتـداد ایدرك پتریچ قضاسی اراضیسنه قدر بتون اوحوالی‌یی طاغلق حالنه افراغ ایدر . اره‌ده نادراً کوزل وادیلره وکـوچك صحرالره تصـادف اولنور . نوره‌قوبك غربنه طوغری وقوعبولان امتدادیله « علی بوطوش » و « قره‌طـاغ » سلسله‌لرینی تولید ائلمشدرکه بونـلرده اپیجه ممتد وجسیم سلسله‌لر اولوب انجق اولقدر مرتفع دکلمردر . شمال غربی‌یه طوغری برده « پریم » سلسله‌سی واردرکه اولدقچه مهمدر بوسلسله‌نك عرضی زیاده اولدیغی کبی طولیده نوره‌قوبله منلك حدودندن بدأ ایله شمال شرقی‌یه متوجهاً شرقی روم ایلی حدودینه قدر کیدر . بوسلسله‌نك‌ده برچوق یرلرنده « ١٥٠٠ » متره ارتفاع کوریلور .

دوسپـاط سلسله‌سندن جنوبه طوغری ولایت حدودیله اینلورسه درامه ونوره‌قوب قضالری اره‌سنده « بوز طاغی » سلسله‌سنه تصادف اولنور . بعض زروه‌لری اپیجـه مرتفعدر . بوسلسله‌نك غرب شمالی جهتنده ونوره‌قوب قصبه‌سی جوارنده واقع اوچ بچق سـاعت طول وایکی ساعت عرضنده « نوره‌قوب اووه‌سی » ایله دهـا ایلریده « استاجسته » تعبیر اولنور دیکر براووه کوریلور . بوجوارده دیکر کوچك بعض اووه‌لر ووادیلردن ماعدا همان بتون اراضی اورمانلر ، قوریلردن مرکبدر .

« بوز طاغی » سلسله‌سندن دها جنوبه طوغری کیدیلنجه تصادف اولنان درامه حوالیسی اولقدر عارضه‌لی دکلدر . بر از مهم اولمق اوزره « پراوشته » جوارنده « پرنار طاغی » دنیلان سلسله کوریلور بعض زروه‌لرنده « ١٥٠٠ » متره قدر ارتفاع بولنمشدر . جنوب جهتلری بتون اورمانلقدر . شرقنده قوهٔ انباتیه‌سی پك کوزل بر وادی واردر . شمالنده جسیم « پرواشته بطاقلغی » موجود اولوب ٨٠ بیك دونم مقداری اراضی‌یی استیلا ایلمشدر . شرق طرفلرنده قواله وصاریشعبان اراضیسی عارضه‌دن خالی دکلسه‌ده اهمیتله ذکر اولنه‌جق سلسله‌لری یوقدر .

بونك غرب جهتلرنده واقع « زیخنه » و « سیروز » قضالری اراضیسنك دخی عوارضی فوق‌العاده دکلدر . بوراده اك مهم اولمق اوزره نظر دقتی جلب ایدن واسع وقوهٔ انباتیه‌سی مکمل سیروز اووه‌سیدر . برده سیروز قصبه‌سنه یقین کوچك فقط پك لطیف بر یایلا واردر . سیروز قضاسنك شمالنده بولنان تیمور حصاری اراضیسنده اك مهم سلسله « بلش » بالقانلری اولوب اك اول نظر دقته چارپار . بو سلسله جوارنده تیمورحصار قضاسنك غایت کوزل وادیلرله مزین متعدد اووه‌لری واردر . « بلش » سلسله‌سی شرقدن غربه طوغری امتداد وبراز شماله میل ایله تیمور حصاری وپتریچ واستروجه اراضیسندن کچر ، طویران حدودنده منتهی اولور . بونك « ٢٠٠٠ » متره‌یی متجاوز ارتفاعده متعدد زروه‌لری واردر . سلسله‌نك وسطنده واقع پتریچ اراضیسی همان عموماً عارضه‌لیدر . شمال جهتلرنده « قوقوش » بالقانلری کوریلور . جنوبدن شماله متمایلاً بلغارستان ایله صربستان حدودینه قدر امتداد ایدر . اك مهم زروه‌سی « ١٢٠٠ » متره ارتفاعنده‌در . بورالرده کوزل یایلاقلر ومزرعه‌لره تصادف اولنور .

استروجه اراضیسنك غرب شمالی جهتلرنده متعدد وكوزل اووه‌لر، وادیلر، بعض‌ده یطاقلقلر كوریلور . بورالری قطع ایدن كوچك سلسله‌لر ایچنده شایان تذكار اهمیتلیلری یوقدر . دها غربه طوغری كیدیلنجه تصادف اولنان كوپریلی اراضیسی دها اهمیتلیجه بعض سلسله‌لرله قطع ایدلمشدر . اره‌لرنده غایت كوزل اوچ وادی بولنوركه بری غربدن شرقه، دیكری شمالدن جنوبه، اوچنجیسیده شمالدن غرب جنوبی‌یه مائلدر .

كوپریلینك غربنده ولایت حدودی منتهایه واصل اولدیغندن جنوبه توجه ایتمك ایجاب ایدنجه تیكوش قضاسی اراضیسنه تصادف اولنوركه برچوق كوچك سلسله‌لرله قطع ایدلمش اولوب متعدد وادیلری واووه‌لری شاملدر . طاغلق اولان اكثر محللری اورمانلرله محاطدر . شرقنده واقع طوپران حدودنده دخی بعض كوچك سلسله‌لرله ایكی كوزل اووه كوریلور . بو اووه‌لرك بری شرقدن غربه دیكری جنوبدن شماله متمایلاً كیدرلر .

تیكوشك غربنده وطوپرانك جنوبنده بولنان كوكیلی اراضیسی ایچه عارضه‌لی اولوب بر چوق كوچك سلسله‌لر میاننده « میاطاغ، بوطنجه، سرمنلی، غربه، آلچق، غورشت » بالقانلری اولدقچه مهمدر . بونلر عموماً شمالدن جنوبه متمایلاً كیدرلر . بعض محللری « قاین، چام، پلید » اورمانلرینی شاملدر . عورتحصاری اراضیسنده قره طاغ ناحیه‌سی جواری ایسه همان بسبتون طاغلقدر . موجود اولان متعدد سلسله‌لرك الك مشهورلری « نولقر، داملانجه، قوریشه استروویچ » طاغلریدر . بونلرده همان عموماً شرقدن غربه طوغری امتداد ایدرلر . اشبو كوچك سلسله‌لر اكثر جهتلرده چپلاق ایسه‌لرده برطاقم قاین ومیشه اورمانلرینی دخی شاملدر . بونلركده جنوبنده واقع « واردار اووه‌سی » سلانیك شهرینه قدر امتداد ایدر .

واردار اووه‌سنك شرقنده « خورتاج » سلسله‌سی کوریلورکه خالسیدیك شبه جزیره‌سنده واقع کسندیره قضاسی داخلنه کیره‌رك شرق جنوبی‌یه طوغری امتداد ایدر . خورتاج سلسله‌سندن ماعدا بوراده « لوادیج ، واودوس ، خولوموندا ، واروارا » سلسله‌لری دخی کوریلور . بونلرك جمله‌سی کوچك و اهمیتسز سلسله‌لر اولوب غربدن شرقه طوغری امتداد ایدرلر . هیچ برنده « ٥٠٠ » متره‌یی متجاوز ارتفاع کورلمز .

واردار اووه‌سنك منتهای غربنده واقع یکیجه کولنك جنوب غربی جهتلری قره فریه اووه‌سیدرکه بونکده جنوبنده برچوق کوزل وادیلری شامل اولان برسلسلهٔ جبلیه واردر . شرق جنوبی‌یه متوجهاً امتداد ایدر . بعض زروه‌لرنده « ٢٠٠٠ » متره قدر ارتفاع کوریلور . اکثر محللری (چام ، میشه ، کستانه ، قاین) اورمانلریله محاطدر .

قره فریه طاغلرینك غرب شمالیسنده مناستر حدودنده (عولشینچا) بالقانلری بولندیغی کبی جنوبنده بتون قترین قضاسی استیلا ائلمش بولنان (اولمپ) سلسله‌سی کوریلور . بوسلسله سلانیك کورفزینك غرب جنوبیسندن بدأ ایله غربه متوجهاً یونانستان ایچریلرینه (آلپ هلنیك) سلسله‌سنه قدر امتداد ایدر . سلانیك شهرینك تمام قارشیسنده بر چار . چوه کبی دائراً مادار لیمانك جنوب غربیسنی احاطه ائلمش بولنان بو سلسله‌نك (٢٩٧٥) متره ارتفاعنده اولان اك یوکسك اولمپ زروه‌سی اکثر اوقاتده قارلی اولدیغی حالده سلانیکدن پك کوزل کورلمکده‌در . بتون بالقان شبه جزیره‌سنك اك مرتفع نقطه‌سی اشبو (اولمپ) زروه سیدر .



٤

نهر وكوللر

عوارض عموميه بحثنده ولايتك جنوبه متوجه بر سطح مائل اوزرنده بولنديغنى سويلشدك . بوندن پك قولاى استدلال ايده بيلورزكه ولايت اراضيسنده بولنان بالجمله انهار عوارض اره سنده كنديسنه بر مجرا بولمق ايچون اره صره شرق وغربه تمايل ايتمكله برابر هرحالده جنوبه متوجهاً آقارلر . يالكز قره فريه قضاسندن كچه رك سلانيك كورفزينك غرب ساحلنه دوكيلان (اينجه قره) نهرى جنوب غربيدن شمال شرقى يه طوغرى جريان ايدر .

ولايت انهارينى صره سيله منتظماً تعداد ايتمك ايچون سواحل بوينجه منصبلرينى نظر دقته الەرق سواحلده مبدأ اعتبار ايلديكمز ساحل شرقيدن باشلايه جغز .

١ مشتا قره صو نهرى : نوره قوبك شمالنده واقع رازلق ناحيه سنده « ايزوم » نام محلدن چيقار جنوب شرقى يه متوجهاً آقار . سواحلنده مشهور بر قصبه يوقدر . نوره قوب ، درامه ، صاريشعبان قضالرندن كچه رك ادرنه ولايت جليله سى حدودينه قريب بر محلده طاشوس كورفزينه منصب اولور . « اوج طوغرق ، قانه ، بولانق ، طوجه ، ريلا بلبجه » ايرمقلرى هپ نوره قوب قضاسندن كچه رك قره صو نهرينه منصب اولورلر . وبو ايرماقلردن بريسى نوره قوبه ايكى ساعت مسافه ده وايكى بچق ساعت طولنده خلق برتونل تشكيل ايدر . درامه سنجاغنده قره صو نهرينك الديغى ايرمقلر پك كوچك واهميتسزدر .

٢ استروما قره صو نهرى : تقريباً (٢٥٠) كيلومتره طولنده در . بلغارستانده « قينوش » بالقانندن نبعان ايدرك جمعه قضاسندن وملك

اوروه‌سندن چیقوب تیمور حصارده « بوطقوه » کولنی تشکیل ایدر . بو کوله قدر مجراسی تمام جنوبه متوجهدر . « بوطقوه » کولندن چیقنجه جنوب شرقی‌یه طوغری بر انحنا پیدا ایلر . « سیروز » ك تقریباً (١٥) کیلومتره جنوب شرقیسنده تکرار « تحینوس » کولنی تشکیل ایدر . بو کولك نقطهٔ جنوبیه‌سی ساحله پك قریب اولدیغندن کول آز امتدادلی بر مجرا ایله « چای اغزی » دنیلان محلده « رندینا » کورفزینه منصب اولور . نهرك « بوطقوه » کولندن اشاغی اولان مجراسی پك آقندیلی اولمدیغندن بورالرده سیر سفائن امکانی واردر . بو مقصدی حصوله کتیرمك اوزره نهرك تطهیری وایچنده واپور ایشلتمك امتیازی متدمجه سیروز خاندانندن طاهر بکه احسان بیورلمش وعملیاته مباشرت ایدلمشسه‌ده صاحب امتیازك اخیراً وقوعوفاتیله عملیات معطل قالمشدر . بو نهره کرك شرق کرکسه غرب جهتلرندن بر چوق ایرمقلر منصب اولور . بونلرك الك مهملری « اوج طوق ، شاطر ، بلیجه ، قزل چای ، ایانیه چایی » اولوب بونلردن دها اهمیتلی اولمق اوزره برده « استرومه » ایرمغی واردرکه (رادویش) قضاسندن چیقار استرومجه وپتریچ قضالرندن کچه‌رك (پتریچ) قصبه‌سی جوارنده قره صویه دوکیلور .

٣ واردار نهری : « ٣٦٠ » کیلومتره طولی واردر . قوصوه ولایتنده واقع « شار » طاغلرینك « قالقاندلن » قضاسنده کائن « غوستوار » ناحیه‌سنده بولنان اتکلرندن چیقه‌رق جنوب شرقی‌یه طوغری آقار . منبعنده جسامتی پك زیاده دکلسه‌ده میل وعوارضی چوق براراضیدن کچدیکی ایچون سرعت وشدتله جریان ایدر . « اسکوب » شهرندن کچنجه طوغریجه جنوبه توجهله « کوپریلی » شهرینه کلنجه‌یه قدر بوصورتله آقار . کوپریلیدن براز اشاغیده (غراچقو)

جوارنده ينه جنوب شرقي‌يه تمايل ايدر . قره‌صوله استاسيونه قدر بويله‌جه اقدقدن صكره ينه جنوبه طوغرى توجه ايليه‌رك سلانيكه درت ساعت بعد مسافده واقع سلانيك كورفزى ساحلنده دكزه دوكيلور . بونهرك صولرى موسم صيفك غيريسنده سير سفائنه مساعده ايده‌جك درجه‌ده ايسه‌ده مجراسيله منصبنك هنوز تطهير ايدلمامش اولمسندن ناشى بومقصد حاصل اوله‌مامقده‌در . شوقدركه منصبنه پك يقين برمحلدن اخذ ايلديكى (قره‌آزمق) نام ايرمق مجراسى دها درين اولديغى جهتله بعض كوچك كميلرك سير وسياحتنه مساعده ايتمكده وبو صورتله ذخائر نقلياتى خصوصنده پك بيوك فائده‌لر كورلمكده‌در . واردار نهرى شمال وجنوبندن برچوق ايرمقلر اخذ ايدر . قسم علياسنده بعض اهميتليجه‌لرى وار ايسه‌ده قسم سفليسنده (قره‌آزمق) دن ماعداسى كوچك صولردر . يوقارى جهتلرده الديغى ايرمقلر شونلردر : (طوسقه) قره‌طوه قضاسندن كچر . (ليانجه) پرشتنه قضاسندن چيقوب قچانيك طريقيله ازلقو نام محلده وارداره منصب اولور . (مارقو) و (سرودظلنجه) ايرمقلرى قومانوه ، ايورانيه ، اشتب قضالرندن كچه‌رك وارداره منصب اولورلر . دها اشاغيدن الديغى (ابخنه) ايرمغى ديكرلرندن دها جسيمدر . كوپريليدن كچدكدنصكره (طوپالقه) و (بانوم) و (قره‌صو) ايرمقلرينى‌ده اخذ ايلر . دكزه انصبابنه يقين برمحلده (قره‌آزمق) ايله برلشور .

٤ اينجه قره : مناستر ولايتى داخلنده واقع (غراموزه) و (خورپشه) طاغلرندن نبعان ايله جنوب شرقي‌يه طوغرى آقار . بورالرده صولرى پك آزدر . سرفيجه سنجاغنه داخل اولنجه براز ايلريده استقامتنى تحويل ايدرك شمال شرقي‌يه طوغرى آقغه باشلار . قره‌فريه قصبه‌سنك برايكى ساعت بعدنده جنوبندن كچه‌رك (لبانوه) قريه‌سى

قربنده واردار نهری منصبنه یقین برمحلده دکزه منصب اولور . بونهر جنوب جهتندن بعض کوچك ایرمقلر اخذ ایدر ایسه‌ده شمالده بعض دره‌لردن ماعدا الدیغی ایرمق یوقدر .

* *
*

کوللر : داخل ولایتده بولنان کوللرك همان عمومی جنوب جهتلرینه تصادف ایتمش اولدیغندن ولایتك جهت شمالیه‌سنده مهم برکوله تصادف اولنه‌مز . اشبو کوللری صره سیله تعداد ایده بیلمك ایچون جنوب شرقیدن باشلایه‌رق غربه طوغری کیده‌جکز .

۱ ولایتك جهت شرقیه‌سنده الك اول (تحیانوس) کولنه تصادف اولنورکه (استروما قره‌صو) نهرینك صولرندن حاصل اولور . (۲۵) کیلو متره قدر طول و (۱۵) کیلو متره مقداری عرضی واردر ایچنده بیوك دالیانلرله پك چوق بالق صید اولندیغی کبی صولرینك دکزه دوکلدیکی (چای اغزی) دنیلان محلده دخی پك بیوك دالیانلرله کلیتلی بالق صید اولنور . بوکول درونده بعض کوچك کمیلرله سیاحت ونقلیات اجرا اولنور .

۲ بشیك کولی : (۳۰) کیلو متره طول و (۷) کیلو متره عرضنده اینجه اوزون برکولدر . (خالسیدیك) شبه جزیره‌سنك برزخی اوزرنده وکسندیره قضاسنده واقعدر . بعض اوفق تفك دره‌لرله (ایواصل) کولنك دخی صولرینی اخذ ایدرك شرقندن حصوله کتیردیکی برمجرا ایله رندینه کورفزینه دوکیلور . بوکولك اکثر محللرنده (۳۰) متره قدر عمق کوریلور . کلیتلی بالق اخراجاتی واردر .

۳ ایواصل کولی : (۱۰) کیلو متره طول و (۵) کیلو متره

عرضنده‌در . بوده بشیك كولنك حذاسنده وخالسیدیك شبه جزیره‌سنك برزخی اوزرنده واقعدر .

٤ خرجان كولی : (١٢) كیلومتره طول و (٣) كیلومتره عرضنده كوچك بر كولدركه عورتحصاری قضاسنده واقع اولوب صولری طار بر بوغازدن واردار نهرینه دوكیلور . جوارنده (طوزلی كول) نامنده دیگر بر كوچك كول دها وارسه‌ده حائز اهمیت دكلدر .

٥ طویران كولی : (٦) كیلومتره طول و (٥) كیلومتره عرضنده وطویران قصبه‌سنك پیشگاهنده واقعدر . كایتلی بالق اخراج اولنور . عمقی پك زیاده دكلدر . صولری غایت طار بر مجرا ایله خرجان كولنه دوكیلور .

٦ یكیجه كولی : (١٥) كیلومتره طول و (٦) كیلومتره عرضنده یكیجه قصبه‌سنه یارم ساعت مسافه‌ده واقعدر . اوفق تفك بعض ایرمق ودره‌لرك صولرینی اخذ ایدر . قره آزمق ایرمقنك صولرینی واردار نهرینه دوكر . الدیغی ایرمقلردن (قولودی) و (لادوه) و (غومالاریقه) الك مهملریدر .

٧ استروه كولی : (٢١) كیلومتره طول و (١٠) كیلومتره عرضنده‌در . ودینه قضاسنك استروه ناحیه‌سنده واقع اولوب صولری یكیجه كول واسطه‌سیله دكزه آقار . بوده جنوبندن بعض كوچك ایرمقلر اخذ ایدر .

بوكوللردن ماعدا قره‌فریه‌ده (نیشی) كوپریلیده (موقره) كسندیره‌ده (قارغی) كوللری وارسه‌ده بونلر كوچك و اكثر یرلری بطاقلق اولوب حائز اهمیت دكللردر .

٥

اقليم وهوا

اساساً وجه ارض اوچ منطقه‌یه منقسم بولندیغی ایچون منطقهٔ حاره‌ده بولنان بر محلك هواسی بالطبع صیجاق ، منطقهٔ معتدله‌ده اولانك هواسی لطیف ، منطقهٔ بارده ممالکنك هواسی دخی پك صغوق اوله‌جغی بلیهیدر . فقط درجهٔ عرضنه نسبةً منطقهٔ معتدله‌ده بولنان ایکی محل بیننده پك بیوك فرقلر کوریله بیلور . مثلا مصر ایله پترسبورغ شهرلری کبی ، که برینك اقلیمی پك بارد اولدیغی حالده دیکری ممالك حاره‌دن عد اولنه بیلور حالبوکه هر ایکیسی منطقهٔ معتدله‌ده بولنمقده‌در . بر محلك درجهٔ حرارت طبیعیه‌سنی اکلامق ایچون هر نصف کره ۹۰ درجه‌یه تقسیم اولنمشدرکه درجهٔ حرارتك منتهاسی عد اولنور . ۹۰ درجه برودتك‌دخی صوك درجه‌سیدر . فقط ۷۵ درجهٔ عرضدن دها ایلریده یشامق ممکن اوله‌مدیغندن انسانلر ایچون اراضیٔ بارده‌نك منتهاسی ۷۵ درجه عد اولنمق لازمکلور . بناء علیه بردن یتمش بشه قدر تقسیم اولنجه هواسی الك معتدل ولطیف اولان اراضینك ۳٦ درجه عرضنه جوار اولان محللرده بولنه‌جغی پك قولای تخمین ایدیله بیلور . ایمدی ولایتمز تمام ٤٠ ایله ٤٢ درجه عرض شمالی اره‌سنده بولندیغندن هواسنك — برودته بر از دها یقین اولمغله برابر — لطافت واعتدالی وهلهٔ اولیده تعین ایدر . فقط ولایتمز اراضیسنك بویله عین عرضده بولنان ایکی نقطهٔ مختلفه‌سی اره‌سنده دخی پك بیوك فرقلر کوریلیور . چونکه :

سطح ارضده تحولات هوائیه‌نك برچوق اسبابی واردر . اقلیم وهوا اوزرنده الك اول درجهٔ عرض ومنطقه‌نك تأثیراتی

كوريلور . ثانياً بر محلك درجهٔ ارتفاعی هوا اوزرنده فوق العاده بر تأثیر اجرا ایدر . زیرا حرارتی محافظه ایدن هوای نسیمیدر . ارضی احاطه ایلمش بولنان هوای نسیمی طبقه‌لرینك الك اشاغیده‌کی الك کثیفیدر . هوای نسیمك کثافتی نسبتنده هوا صیجاق اولور . کثافت هوای نسیمك طبقاتنه تابع اولوب طبقه‌لر ارتفاع پیدا ایلدکجه کثافت تناقص ایدر . بناء علیه هوا صغوق اولور . بشبیك متره‌دن زیاده بر ارتفاعده برودت اولقدر فوق العاده‌درکه اورالرده یشامق عدیم الامکاندر . حتی منطقهٔ حاره‌نك حرارتنه تحمل اولنه‌میان مملکتلرنده بیله (٤٠٠٠) متره‌یی متجاوز ارتفاعده بولنان جبال زروه‌لرنده دائما قار کوریلور . بوندن اکلاشیلورکه مثلا سطح بحردن اون بش یکرمی متره ارتفاعنده اولان بر اووه ایله (٢٠٠٠) متره ارتفاعه مالك بولنان بر یایلا — عین عرضده بولنسه بیله — هواجه اره‌لرنده پك بیوك بر فرق کوریلور . ثالثاً بر محلك ساحله قریب یاخود بعید اولیشی حرارت نقطهٔ نظرندن بیوك فرقلر کوسترر . وجه ارضده حرارتك باعثی ضیای شمسدر . کونشك نشر ایتدیکی حرارتی دکز صولری قره‌لردن دها ایی محافظه ایدر . بوندن طولایی سواحله یقین اولان محللرك هواسی دائما ایچریلرده بولنان یرلر هواسندن دها معتدل ولطیف اولور . رابعاً بر محلده اکثریتله هبوب ایدن روزکارلك کلدیکی منطقه اعتباریله هواسنده انقلاب کوریلور . مثلا جنوب روزکارلرینك اسدیکی محللر، دائما شمال روزکارلری اسن اراضیدن بالطبع پك زیاده صیجاقدر . نصف کرهٔ شمالیده دائما جنوبدن کلن روزکارلر صیجاق، شمالدن هبوب ایدنلر صغوق اولور . بو بابده آقنتی روزکارلریله موسم روزکارلرینك بیوك تأثیراتی کوریلور .

ایمدی بو مقدماته دقت ایدیلنجه قولایجه اکلاشیلور، که قوانین

طبيعيه مقتضاسندن اوله‌رق ولايتمزده دخی سواحل ايله واردار وسيروز اووه‌لرنده هوالر دها معتدل ولطيف اولوب شماله طوغری طاغلق ومرتفع اولان محللر دها بارددر .

داخل ولايتده عموميتی اعتبارله — بعض فوق العاده محللر مستثنا اولمق اوزره — هرطرفده ياز وقيش اعتداله يقين برصورتله اجرای احكام ايدر . صيفك شدتله اجرای احكام ايلديكی تموز واغستوس آيلرنده ميزان الحراره ۳۹ درجه‌يی پك نادراً تجاوز ايتديكی كبی كانون ثانی وشباط آيلرينك شدتلی صغوقلرنده دخی ميزان الحراره صفردن ٥ درجه‌دن زياده اشاغی اينمز فقط ولايتك هرطرفنده ميزان الهواء ايله درجهٔ حرارت وبرودتی موازنه ايدرك برفكر اجمالی پيدا ايتمك ممكن دكاسه‌ده بوبابده دسترس اوله بيلديكمز معلومات وتفصيلاتك بوراجقده تذكاريني فائده‌لی عد ايدرز .

اينجه طاغلق اولان (خالسيديك) شبه جزيره‌سی مستثنا اولمق اوزره ولايتك بتون جنوب غربی اراضيسی ديكر جهتلرينه نسبةً دها حرارتلی عد اولنه بيلور . چونكه اساساً بورالری ساحل اولديغی كبی اراضيسنده ارتفاع دخی پك جزؤيدر . يازده ميزان الحراره اكثريا ۳۸ درجه‌يه قدر چيقديغی حالده قيشده تحت الصفر ۲ درجه‌يی پك نادر اوله‌رق تجاوز ايدر .

بوجوارده بشيك وايواصل كوللری اطرافی و (پراوشته بطاقلغی) حواليسنده هواده براز وخامت كوريلور . ديكر جهتلردن زياده حوالئ مذكوره‌ده سته‌لر حكمفرما اولور . اشبو جنوب شرقی اراضيسی پك اولقدر رطوبتلی دكاسه‌ده موسم صيفده هوالرك اطرادسزلغی حسبيله تبدلات هوائيه‌يه قارشی وقوعبوله‌جق كوچك بر احتياطسزلقدن اكثريا (نزله وسته) تولد ايدر . «ينيجه ، سلانيك ،

سیروز ، زیخنه ، قواله ، درامه ، صاریشعبان » حوالیسی ولایتك بو قسمنی ترکیب ایلر . فقط بو میانده صاریشعبان جواری هواسنك دیکرلرندن دها ثقیل ووخیم اولدیغی محققدر .

خالسیدیك شبه جزیره‌سنك یاز هواسی دها لطیف فقط قیشی شدیددر .

ولایتك جنوب غربی جهتلری یعنی (ودینه ، قره‌فریه ، قتزین) حوالیسی عموماً طاغلق و مرتفع اراضیدن مرکب اولدیغی واکثر یرلری جسیم اورمانلرله محاط بولندیغی ایچون بورالرده یازین پك زیاده صیجاق حس اولنماز . هوالر براز رطوبتلی اولمغله برابر دائما لطیف بولنور . قیشك قسم اعظمنده ایسه اکثر اراضی قار التنده قالیر . یازین یاغمورلری دخی ایجه کثیردر .

شماله طوغری چیقیلنجه عورتحصاری وکوکیلی حوالیسنده هواجه برفوق‌العاده‌لك کورلمز . فقط براز دها شمالده تیکوش وکوپریلی جواری طاغلق اولدیغی ایچون یازی لطیف ، قیشی شدید عد اولنور .

طویران واستروجه طرفلرنده ایسه فوق‌العاده لطیف هوالی وادیلر وصحرالر بولنمغله برابر بعض یرلرنده دخی پرنج ترلالری موجود اولمسی حسبیله بالطبع حصوله کتیریلن بطاقلقلر یوزندن کثیف وثقیل هوایه تصادف اولنور .

ولایتك شمال شرقی جهتلرنده واقع منلك ، جمعه ، نوره‌قوب رازلق حوالیسی بارد هوالی یرلردن معدوددر . بورالرده یازین پك صیجاق حس اولنمامغله برابر صیجاقلرنده امتداد دخی یوقدر . بهاری کچ کلیر ، یازی چابوق بیتر ، قیش اك زیاده ممتد اولور . بونکله برابر زیاده شدت کوسترر .

عمومیتی اعتباریله باقیلنجه کوریلورکه ولایتك هواسی درجات حکمنی اجرا ایتمسی صورتیله اولدقچه برانتظام کوسترر . بهار موسمنك لطیف هوالری نیساندن حزیران ابتدالرینه قدر سورر . حزیرانده صیجاقلر حس اولنمغه باشلار ، تموز ، اغستوس ، ایلری ایسه اینجه شدید برحرارت عرض ایدر . ایلولك هواسی حزیرانك هواسنه مشابهدر تشرین اولده صغوقلر باش کوسترر . تشرین ثانی وکانون اولده دخی قیش کوریلورسه‌ده شتانك شدتلیسی کانون ثانی وشباطده اجرای احکام ایدر . مارتده اکثریتله هوالر صغوقدر .

هرطرفده وزان ایدن روزکارلره تبعاً مواسم ایچنده نادراً فوق‌العاده‌لکلر دخی کوریلور . مثلا یاز اورته‌سنده بعضاً شدتله اسن شمال روزکارلری هوالری سرینلتدیرر ، اندر اوله‌رق صغوق بیله حس ایتدیرر . قیش اورته‌سنده ایره‌صره اویله لطیف هوالر کوریلورکه کونلرجه بعضاً دخی هفته‌لرجه امتداد ایدرك انسانه موسمی ، احتیاطی اونوتدیرر . بردن بره اسمکه باشلایان برشمال روزکاریله درحال قیش عودت ایدر .



٦

محصولات

ولايتمز محصولات خصوصنده پك زنكيندر . منطقـهٔ معتدله‌يه مخصوص اولان هيچ برمحصول يوقدركه ولايت داخلنده يتشديرلمك امكانی بولنمسون . ذخائرك انواعيله برابر توتون ، پاموق ، افيون ، طوت ياپراغی ، كاليتله حصوله كتيريلور . زيتونلكلرله ليمون ، پورتقال جنوب جهتلرنده باخصوص (خالسيديك) شبه جزيره‌سی اوزرنده كوزلجه يتشديرلمك امكانی وارسه‌ده شمديكی حالده بونلرك محصولاتی پكده اهميتلی برشی دكلدر . شكر استحصال ايدلمكده اولان پانجارلر ولايتك اكثر يرلرنده حصول بولمق استعدادينی حائز اولديغی حالده نصلسه هنوز ولايت داخلنده پانجار زراعتی كسب اهميت وانتشار ايده‌مامشدر .

بوكون اوروپا وامريقانك همان هر طرفنده الك برنجی درجه‌ده مهم بر محصول غدائی اولمق اهميت ومزيتنی احراز ايتمش بولنان (پاتاتس) زراعتی داخل ولايتده هنوز انتشاره باشلامش باخصوص بش سنه‌لك عشردن معافيتی حسبيله پاتاتس زراعتی فوق‌العاده بر سرعتله توسع ايتمكده بولنمشدر . فقط هنوز بولنديغی درجه شايان اهميت دكلدر .

بونلردن ماعدا ولايت اراضيسی هر درلو ميوه‌لرله سبزه‌لری دخی يتشديرر . اشبو ميوه وسبزه‌لردن بعضلری واردركه ممالك شاهانه‌نك ديكر جهتلرنده يتشديريلنلره فائقدر .

محصولات اساساً ايكی قسمه ايريلور . بری ذخائر وپرنج وپاتاتس كبی (محصولات غدائيه) دركه انسانلرك حوائج

ضروریه‌لرینك تسویه‌سنه خدمت ایدر . دیگری شکر قامشی، پانجار توتون، افیون، ایپك بوجکی، اوزوم، زیتون، پاموق کبی (محصولات صناعیه) اولوب صنعت واسطه‌سیله ایشلتدیریله‌رك انسانلرك ایکنجی درجه‌ده بعض حوایجنه صرف اولنور .

محصولات صناعیه‌دن ولایت داخلنده مشهور اولانلری پاموق، ایپك بوجکی، افیون، توتون، اوزوم واکثریتله یکیجه وودینه قضالرینه انحصار ایدن قرمزی بوبر محصولیدر .

محصولات غدائیه ولایتك هر طرفنده اراضینك استعدادی نسبتنده کالیتله یتشدیریلور ایسه‌ده محصولات صناعیه‌نك هر بری بر طرفه مخصوص و منحصر کبیدر .

ولایتك مجموع اراضیسی صحتنه اطمئنان حاصل اوله بیله‌جك برتحقیق وحسابه مستند اولملق اوزره تقریباً (٣٠,٥٦١,٠٠٠) دونمدر . بونك طاغلق، اورمانلق، بطاقلق، اولان قسمی آیرلدقدن صکره زراعته مساعد اولملق اوزره (١٠,٠٠٠,٠٠٠) دونم اراضی قالیر، که بونلکده بش ملیوندن زیاده‌سی هرسنه دیکلندیرمه طریقیله ترك ایدیله‌رك زراعت اولنمدیغندن سنوی یالکز (٤,٢٣٥,١٩٢) دونم اراضینك زراعت ایدلمکده اولدیغی اکلاشیلور .

اشبو زراعت اولنان درت ملیون دونم اراضینك ٣ ملیون دونم مقداری نه محصولات غدائیه یعنی یالکز ذخائر زرع اولنوب متباقیسی محصولات صناعیه‌یه انحصار ایدر .

ذخائر ایچنده برنجی مرتبه‌یی احراز ایدن آرپه‌درکه سنوی ٧٢٩ بیك دونم اراضی زرع اولنور . ایکنجی درجه‌ده قالان بغدای محصولیدرکه ٦١٥ بیك واوچنجی درجه‌ده‌کی مصر محصولی ٦٠٥ بیك ودردنجی درجه‌ده‌کی چودار محصولاتی دخی ٥٦٥ بیك

دونم اراضی‌یی اشغال ایدر . یولاف ترلالری بونلره نسبةً ایجه آز کوریلورکه مجموعی، ٢٤٠ بیك دونمه منحصردر . داری، پرنج، بورچق، فصولیه؛ نخودکبی محصولاته سکسان بش بیك دونم اراضی تخصیص اولنور .

بوتقسیماتك درجه‌سی کوزلجه اکلاشیله بیلك ایچون عمومنی یوزه تقسیم ایتمك کفایت ایدر :

یوزده :	٢٥	آرپه
	٢٢	بغدای
	٢١	مصر
	١٩	چودار
	٩	یولاف
	٢	داری
	١	پرنج
	١	محصولات سائره
	١٠٠	

ولایت داخلنده کلیتله ذخیره یتشدیرن سلانیك، یکیجه، کوپریلی، عورتحصاری، کسندیره، سیروز، قضالریدر . لنغظه، تیکوش، قره‌فریه، کوکیلی، درامه، نوره‌قوب قضالری ایکنجی درجه‌ده قالیرلر . دیکر قضالرده یتشدیریلن ذخائر بونلره نسبةً دها جزئیدر .

اشبو محصولاتدن بغدای اك چوق سلانیك، یکیجه؛ کوپریلی، عورتحصاری، سیروز، زیخنه، درامه‌ده حصوله کتیریلور . بوقضالرك آرپه زراعتی‌ده کثرتلیدر . چودار زراعتی ایسه اك زیاده نوره‌قوب، کوپریلی، لنغظه، پتریچ، رازلقده ترقی ایتمشدر .

يولاف كايته عورتحصارى وسلانيك وايكنجى درجه‌ده دخى نوره‌قوب ، لنغظه ، كسنديره قضالرنده حصوله كاور . مصرك كايتله زراعت اولنديغى محللر سلانيك ، يكيجه ، تترين ، عورتحصارى ، پتريج ، نوره‌قوب ، درامه قضالريدر . دارى زراعتى جزؤى اولمغله برابر اك زياده زراعت اولنديغى محللر كسنديره ، ودينه ، لنغظه ، سيروز ، قواله‌در . پرنج اك چوق قره‌فريه ، ودينه ، استروميجه ، زيخنه ، درامه‌ده يتشدريلور .

معلومدركه هر محلده قوهٔ انباتيه‌نك درجه‌سى مساوى دكلدر . بونكله برابر بردونم محلك برسنه ظرفنده يتشديرديكى بغداى ايله چودارك مقدارى متفاوتدر . يعنى بردونم محل سنه‌ده ١٢ كيله آرپه ويرديكى حالده انجق التى كيله درجه‌سنده چودار ويره‌بيلور .

ايمدى اكلاشيليوركه محصولات حقنده برفكر حاصل ايدلمك لازم كلديكى حالده هم ارضك درجهٔ قوهٔ انباتيه‌سنى ، همده اكيلن تخمك جنسى خصوصنده كوريلن تأثيرات وفرقى بيلك واكا كوره تدقيقات اجرا ايتمك اقتضا ايدر .

ولايتمزده قوهٔ انباتيه‌سى عالى اولان بردونم ترلاده ٨ وعادى اولان ترلاده ٤ كيله بغداى حصوله كاور . آرپه محصولنى بردونم ترلانك اعلاسى ١٠ فناسى ٥ چودارى ايسى ٦ فناسى ٣ يولافى ايسى ٨ فناسى ٤ مصرى ايسى ١٠ فناسى ٥ دارى‌يى ايسى ١٠ فناسى ٣ كيله نسبتنده يتشديرر .

عموميتى بولمق ايچون براعتبار وسطى اولمق اوزره بردونم ترلا ٦ كيله بغداى ، ٨ كيله آرپه ، ٥ كيله چودار ، ٦ كيله يولاف ، ٩ كيله مصر ، ٥ كيله دارى حصوله كتيره بيله‌جكى بيان اولنور . بردونم ترلادن حاصل اولان پرنج ايسه وسط اعتباريله ١٢٥ قيه‌در .

محصولاتمزی کوسترمك ایچون ترتیب اولنان شو جدولك ایضاحاتی درجهٔ کفایه‌ده عد اولنه بیلور :

انواع محصول	دونم	قیه محصول	بدلی غروش
بغدای	٦١٤,٦٠٤	٣٥٤,٠١١,٩٠٤	٣٠٩,٧٦٠,٤١٦
آرپه	٧٢٩,٩٦٥	٣٧٩,٥٨١,٨٠٠	٢٣٧,٢٣٨,٦٢٥
چودار	٥٦٤,٦٥٠	٢٧١,٠٣٢,٠٠٠	١٦٩,٣٩٥,٠٠٠
یولاف	٢٣٩,٦٥٣	٨٩,١٥٠,٠٠٠	٥٥,٧١٩,٣٢٢
مصر	٦٠٤,٣٧٦	٥٢٢,١٨٠,٨٦٤	٣٢٦,٣٦٣,٠٤٠
داری	٤٧,٤١٥	١٧,٠٦٩,٤٠٠	٨,٥٣٤,٧٠٠
پرنج	٢٦,٢٧٣	٣,٢٨٤,١٢٥	٤,٩٢٦,١٨٧
	٢,٨٢٦,٩٣٦	١٥,٤٠,١١٠,٠٩٣	١,١١١,٩٣٧,٢٩٠

بوجدولدن کوزلجه اکلاشلدیغی وجهله ولایتمزده حصوله کلن ذخائرك مجموع بدلی ١,١١١,٩٣٧,٢٩٠ غروش یعنی تقریباً ١٢ ملیون عثمانلی لیراسنه بالغ اولورسه‌ده بوذخائرك قسم اعظمی اهالینك احتیاجات محلیه‌لرینه صرف اولنه‌رق متباقیسی صورت وقوعی تجارت بندمخصوصنده ایضاح اولندیغی وجهله پاره‌یه تحویل اولنور . فقط بومقدار ایچنده اشبو محصولاتك تفرعاتندن اولان صمانلرك قیمتی وفاصولیه ، نخود ، بورچق کبی جزؤی اکیلن ذخائرك بدلی یکون عمومی‌یه داخل دکلدر . چونکه صمان بعضاً النوب صاتیله‌رق تجارته داخل اولورسه‌ده هیچ بر وقتده ولایت خارجنه چیقارلدیغنك وقوعی اولمدیغی وعمومی احتیاجات محلیه‌یه صرف ایدلدیکی ، ودیکر محصولات دخی احتیاج محلیمزه بیله کفایت ایده‌مدیکی جهتله بونلرك قیمت وبدللرینك مذکور یکونه ضم ایدلمسنه محل یوقدر .

**
*

محصولات صناعیه‌مزه گلنجه : یوقاریده ذکر اولندیغی وجهله ٦٠٠ بیك دونم مقداری اراضی پاموق ، توتون ، سیسام ، خشخاش ، قرمزی بوبر ، کتن ، کنویر محصولاتیله باغلریمزه تخصیص اولنمشدر .
اشبو محصولات میانده الڭ مهمی باغلردر . ولایت داخلنده (٣٢٤٢٢٨) دونم باغ موجوددر . الڭ گوزل وکایتلی باغلری بولنان محللر سلانیك ، کوپریلی ، تیکوش ، ینیجه ، منلك ، ودینه ، قره فریه ، لنغظه قضالریدر . ولایتك دیکر هرطرفنده دخی آز چوق باغ بولنور . باغلری پك آز اولان محللر یالکز قواله وصاری شعبان قضالریدر .
بو باغلر ایچنده نفیس اوزوم یتشدیرن سلانیك ، تیکوش قضالریدر . طوبرانك والاندوه اوزوملری دخی پك گوزل ایسه‌ده کلیتلی دکلدر . اوزوملرڭ اکل ایچون صرف اولنان مقدارندن وپکمز وسرکه اعمال ایدیلن پك جزؤی قسمندن ماعداسی شراب یاپیلور .
اصل شایان تأسف اولان بر شی واردرکه اوده اهالیمزڭ هنوز اوزوملرڭ قورودلمسنه اهمیت ویرمامریدر . ازمیردن جلب اولنه‌جق برقاچ نفر اربابنڭ ارائه ایده‌جکی قاعده ایله ولایت داخلنده کایتلی اوزوم قورودلمق وبو صورتله دخی یکی بر منبع ثروت آچق کوچ دکلدر ظن ایدرز .
الڭ گوزل بر دونم باغ ٨٠٠ قیه اوزوم ویردیکی کبی قوهٔ انباتیه‌سی عادی اولان بر دونم باغدن دخی لا اقل ٤٠٠ قیه اوزوم استحصال ایدیله بیلور . فقط ٨٠٠ قیه محصول ویرن باغلره نسبةً ٤٠٠ قیه حاصلات یتشدیرن باغلر دها زیاده‌در . وسط درجه‌یی بولمق ایچون عموماً بهر دونم ایچون ٥٠٠ قیه اعتبار اولنمق لازمکلیر .
بو حساب اوزرندن ولایتمزده بولنان باغلرڭ (١٦٢) ملیون قیه اوزوم یتشدیرمکده اولدیغی آکلاشیلیور . بوندن پکمز وسرکه‌لك

ویمکلك قسمی افراز اولندقدن صکره متباقیسندن اعمال اولنان شرابك مقداری یده (١٨) ملیون قیه درجه‌سنده‌در .

الڭ چوق شراب اعمال ایدن تیکوش ، کسندیره ، منلك ، قضالریدر . فقط بورالرك شرابی نفیس اولمدیغی ایچون اخراجاتی جزئیدر .

قره‌فریه ، ییکیجه ، کوپریلی ، ودینه ، قترین قضالریله اغستوس ناحیه سی وکومنجه قریه‌سنده دخی خیلی شراب اعمال ایدیلور . بومحللرك شرابی نفیس اولدیغی کبی اخراجاتی دخی کثرتلیدر . هله اغستوس وکومنجه شرابلری نفاست وخالصیت فوق‌العاده وشهرت کامله‌یه مالك اولمق حسبیله اوروپا شرابلرینه رقابت ایتمکده وبراز وقتدنبری المانیایه قدر کتمکده‌در . شراب محصولاتی بربری اوزرینه حساب ایدیلورسه بهر قیه‌سی انجق التمش پاره دکرنده اولدیغندن قیمتنك ٢٤ ملیون غروشه بالغ اولدیغی اکلاشیلورسه‌ده شرابلرك اکثریسی داخلاً صرف اولندیغندن انجق جزئی برمقداری میدان تجارته چیقار .



شرابدن صکره الڭ زیاده جالب نظار دقت اولان وبلکه‌ده اخراجات وتجارت نقطهٔ نظرندن دها مهم عد اولنه بیلن محصول قوزهٔ حریردر .

ولایتده اولدن بری ایپك بوجکی بسلنمکده ایسه‌ده اخیراً امریقادن مکمل تخملر جلب ایدلمك صورتیله محصولك اصلاحنه زراعت مفتشلکندن اولنان همت سایه‌سنده برقاچ سنه‌دنبری بیوك برترقی کورلمکده‌در .

داخل ولایتده ایپك بوجکی بسلمك ایچون یوز بیك دونمدن زیاده دوت باغچه‌سی موجوددر .

ایپك بوجکی بسلمك خصوصنده الڭ برنجی مرتبه‌یی احراز ایدن کوکیلی قضاسیدرکه یالکز بوراده سنوی ٢٥٠ بیك قیه قوزهٔ حریر

یتشدیرلمکده‌در . ایکنجی درجه‌یی حائز اولان کسندیره قضاسی اولوب قضاء مذکورده دخی ۲۱۰ بیك قیه قوزهٔ حریر یتشدیریلور . قره‌فریه ، ودینه ، استرومجه قضالری اوچنجی درجه قالیرلرکه هربرینك محصولی یوزر بیك قیه‌یی تجاوز ایدر . دیگر قضالرك محصولاتی جزئیدر . هرطرفده یتشدیریلان قوزه‌نك مجموعی (١,٠١٥,٥٤٠) قیه درجه‌سنده اولوب محصول صاحبلری هر قیه‌سنی اون ایکیشر غروش نسبتنده بربدلله تجاره صاتدقلری جهتله عموم قوزهٔ حریرك بدلی (١٢,١٨٦,٤٨٠) غروش درجه‌سنه بالغ اولور . بومحصول عموماً خارجه سوق اولنور .

* *
*

قوزهٔ حریر درجه‌سنده اهمیتی حائز اولان برمحصولمزده خشخاش زراعتی وافیون استحصالیدر . ولایتده یکرمی بیك دونمی متجاوز اراضی خشخاش زراعتنه منحصردر . فقط بومحصول ولایتك هرطرفنه هنوز انتشار ایتمامش اولدیغندن بعض محلره مخصوصدر . الڭ چوق خشخاش اکوب آفیون یتشدیرن تیکوش قضاسیدرکه محصولی بتون ولایتده یتشدیریلن افیونك نصفنه معادل اوله‌رق یکرمی بیك قیه نسبتنده‌در . ایکنجی درجه‌ده کوپریلی ، استرومجه ، سیروز ، پتریج ، قضالری بولنیور . طویران ، کوکیلی ، منلك قضالرنده‌دخی افیون یتشدیریلورسه‌ده هربرینك محصولاتی بش یوز قیه‌یی تجاوز ایده‌مز .

ولایتده یتشدیریلن افیونك مجموعی (٤٠,٠٠٠) قیه درجه‌سنده‌درکه بونك هر قیه‌سی زراع النده تقریباً ایکی لیرا دکرنده اولدیغندن و بو محصولك مجموعی خارجه سوق ایدلدیکندن ولایت ایچون افیون محصولاتی ٨٠ بیك لیرا نسبتنده برمنفعت تأمین ایدییور .

* *
*

محصولات صناعیه ایچنده ولایتك توتون مزروعاتی دخی بیوك بر اهمیتی حائزدر . (٥٨٤٩٠) دونم اراضی توتون زراعتیله اشغال ایدلمكده‌در . الك چوق توتون یتشدیرن صاری شعبان، درامه، قواله قضالریله پراوشته ناحیه‌سیدر . كوكبلی، سیروز، نوره‌قوب، جمعه، كسندیره، زیخنه قضالرنده دخی توتون یتشدیریلور سه‌ده بونلرك مجموع محصولاتی درام. سنجاغنده یتشدیریلن توتونك انجق ثلثنه مساوی اوله بیلور . بالخصوص درامه توتونلری قیمت ونفاستجه دیكر- لرینه قات قات فائقدر . بر دونم ترلادن وسط اعتباریله سنوی ٦٠ قیه توتون استحصال اولندیغی و بر قیه‌سی ارباب زراعت طرفندن ینه وسط اعتباریله ١٥ غروشه صاتلدیغی جهتله ولایتك توتون محصولنك جمعاً اوچ بچوق ملیون قیه‌یه و بونك قیمتی‌ده (٥٢,٦٤١,٠٠٠) غروشه یعنی یارم ملیون لیرادن زیاده‌یه بالغ اولدیغی آكلاشیلور . شوقدركه رژی اداره‌سنك تشكای توتون زراعت وتجارتنك تدنیسنی مستلزم اولدیغنه دائر همان هر طرفدن شكایت وقوعبولمقده‌در . توتون محصو- لاتنك دخی قسم اعظمی خارجه سوق اولنمقده‌در .

**
*

اهمیتله ذكر اولنه‌جق بر محصولمزده پاموقدر . ولایتك (١١٠١٤٥) دونم اراضیسنه پاموق زرع اولنور . بونك ثلثانی مقداری یالكز زیخنه وسیروز قضالرنده یتشدیرلمكده‌در . ایكنجی درجه‌ده پاموق یتشدیرن تیمورحصاری، منلك، درامه، پتریچ، كسندیره، عورتحصاری، استروبجه، یكیجه قضالریدر . ولایتك شمال شرقی جهتلرنده یعنی جمعه، نوره‌قوب، رازلقده پاموق زراعتی مفقوددر .

بر دونم پاموق ترلاسی وسط اعتباریله ٥٠ قیه محصول ویرر. كوبلی

النده پاموغك قیه‌سی بش غروشه‌در . دیمك اولیورکه سنوی بش بچق ملیون قیه پاموق یتشدیرلمکده اولوب بونك ده قیمتی (٢٧,٥٣٩,٢٥٠) غروشه یعنی ٢٥٠ بیك لیرادن زیاده‌یه بالغ اولمقده‌در . بو محصولك دخی قسم اعظمی ارباب زراعت طرفندن پاره‌یه تحویل ایدیلور . بونلرك بر چوغی سلانیك واغستوسده بولنان فابریقه‌لرده ایپلك اعمالنه صرف ایدیلور .

* *
*

محصولات صناعیه‌مز میانده سیسام مزروعاتی دخی شایان ذکر و اهمیتدر . داخل ولایتده (٧٩٣١٣) دونم سیسام زرع اولنور . الك چوق سیسام یتشدیرن سیروز وعورتحصاری قضالریدر که محصولاتی مجموعك نصفنه تقرب ایدر . ایکنجی درجه‌ده سیسام یتشدیرن تیمور حصاری ، قره‌فریه ، لنغظه ، کسندیره ، قواله ، درامه قضالریدر . ولایتك سائر محللرنده یتشدیریلن سیساملر پك جزؤیدر .

بر دونم ترلا سنوی ٥٥ قیه مقداری محصول ویرر . یوز قیه سیسامدن ٤٥ قیه مقداری یاغ استحصال اولنور . بهر قیه سیسام ایکی غروش دکرنده‌در . بو حسابجه سیسام محصولنك مجموعی (٤,٣٦٢,٢١٥) قیه‌دن بونك بدلیده (٨,٧٢٤,٤٣٥) غروشدن عبارتدر . سیسامك قسم اعظمی یاغه تحویل اولنه‌رق احتیاجات محلیه‌یه صرف اولنور . اخراجاتی جزؤیدر .

* *
*

بر محصولمز دها واردرکه اولقدر نظر دقت واهمیتی جالب دکل ایسه‌ده اهالیمزه خیلی منافع بخش ایلمکده‌در . اوده آری قوانلریدر .

ولایتمزده (١٦١٦٩٨) آری قوانی موجوددر . آریجلغك الك زیاده مترقی اولدیغی محللر اینه‌روز ، لنغظه ، کسندیره ، قضالریدر : ایکنجی درجه‌یی احراز ایدن درامه ، نوره‌قوب ، کوپریلی ، قره فریه ، زیخنه قضالریدر . تیکوش ، استرومجه ، سیروز قضالری اوچنجی درجه‌در .

بهر قواندن سنوی ٥ قیه بال و ٣٠٠ درهم مقداری بال مومی استحصال اولنور . مجموع بالك مقداری (٨٠٨٤٩٠) قیه اولدیغی کبی بالمومنك مقداریده (١٢١٢٧٤) قیه‌در . بالك قیه‌سی ٤ مومك قیه‌سیده ٢٠ غروش اولدیغندن آری قوانلرینك سنوی صاحبلرینه بخش ایلدیکی فائده‌نك یکونی (٥,٦٥٩٤٤٠) غروشه بالغ اولیور . حصوله کلن بال همان عموماً احتیاجات محلیه‌یه صرف اولنوب ایکی بچق ملیون غروش قیمتنده اولان بالمومنك قسم اعظمی خارجه سوق اولنور .

**
*

بونلردن ماعدا اهمیتله ذکر اولنه‌بیله‌جك بزده (قرمزی بوبر) محصولاتی واردر . بومحصول کوندن کونه ترقی وتزاید ایتمکده‌در . شمدیکی حالده داخل ولایتده ایکی بیك دونم اراضی قرمزی بوبر زراعتیله اشغال اولنیور . اکثریتله قرمزی بوبری ینشدیرن ودینه ویکیجه قره‌جه‌آباد ناحیه‌لریدر .

بومحصولك ترقیاتنه باعث مستقل اوروپاجه مظهر رغبت اولمسیدر . بردونم ٤٠٠ قیه مقداری بوبر حصوله کتیردیکندن سنوی (٨٠٠,٠٠٠) قیه بوبر حاصل اولمقده وبهر قیه‌سی ٣ غروشه اولدیغندن (٢,٤٠٠,٠٠٠) غروش منفعت بخش ایلمکده‌در .

**
*

محصولات صناعیه‌مزدن شایان ذکر یالکز بر کتن وکنویر محصولی قالیر . (٤٠٠٠) دونم مقداری اراضی بو محصولاته منحصردرکه بونك (٢٨٠٠) دونمی کتن (١٢٠٠) دونمی کنویردر . کتنی تیمورحصاری ، جمعهٔ بالا ، رازلق قضالری کایتله یتشدیرر . بر دونم زرلا ٢٠٠ قیه محصول یتشدیرر . بهر قیه‌سی ٢٠ پاره‌در . سنوی ٨٠٠ بیك قیه کتن وکنویر یتشدیریلورکه یکرمیشر پاره‌دن ٤٠٠ بیك غروشلق برمنفعت بخش ایدر .

بونلردن بشقه دها بعض محصولات ارضیه یتشدیریلورسه‌ده هپ احتیاجات محلیه‌یه صرف اولندیغی وذاتاً شایان اهمیت بر درجه‌ده بولنمدقلری ایچون بوراده ذکر وتعداده محل یوقدر .

محصولات صناعیه‌مزده شو یله‌جه بر خلاصه ایدیله بیلور .

انواع محصول	قیه	بدلی غروش
اوزوم	١٦٢,٠٠٠,٠٠٠	٨١,٠٠٠,٠٠٠
قوزهٔ حریر	١,٠١٥,٥٤٨	١٢,١٨٦,٤٨٨
توتون	٣,٥٠٩,٤٠٠	٥٢,٦٤١,٠٠٠
افیون	٤٠,٢٨٠	٨,٠٠٠,٠٠٠
پاموق	٥,٥٠٧,٢٥٠	٢٧,٥٣٩,٢٥٠
سیسام	٤,٣٦٢,٢١٥	٨,٧٢٤,٤٣٥
قرمزی بوبر	٨٠٠,٠٠٠	٢,٤٠٠,٠٠٠
بال	٨٨٠,٤٩٠	٣,٥٢١,٩٦٠
بال مومی	١٢١,٢٧٧	٢,٤٢٥,٥٤٠
کتن وکنویر	٨٠٤,٠٠٠	٤٠٢,٠٠٠
یکون		١٩٠,٨٤٠,٦٦٦

کوریلیورکه محصولات صناعیه‌نك عموم بدلی‌ده ایکی ملیون لیرایه تقرب ایدییور .

الحالة هذه ذخیره‌لرمز امریقا واوروپا ذخائریله رقابت ایده‌مامکده اولمسنه ومزروعاتك محصولات غدائیه قسمندن محصولات صناعیه نوعی زراع ایچون دها زیاده فائده تأمین ایلکده بولنمسنه مبنی ارباب زراعت بوجهته رغبت ایتمکده و بنابرین قوزهٔ حریر ، افیون ، پاموق ، قرمزی بویر کبی محصولات سرعتله ترقی وتوسع ایلکده‌در .



٧

اورمانلر

ولایت داخلنده مهم وغیر مهم بر خیلی اورمانلر واردر . بو اورمانلردن شمندوفر خطی جوارینه وواردار ، مشتا قره صو ، استروما قره صو ، نهرلری سواحلنه مصادف اولنلرله ساحل بحره قریب بولنانلردن بحق استفاده ایدلمکده‌در .

اورمانلرمزك بولندیغی اراضینك قوهٔ انباتیه‌سی عمومیت اعتباریله وسط درجه‌ده‌در . یتشدیردکاری اشجارك اکثریسندن کراسته اعمال اولنه بیلورسه‌ده شمدیکی حالده اخراجاتك زیاده‌سی کموردر .

اورمانلرمز تحت انضباطه النمزدن اول پك چوق تخریباته اوغرامش والحالة هذه اورمانلرك نه کبی منافع تأمین ایده بیله‌جکنی تقدیر ایده‌مین ومزرعه حالنه قونلملرینی فائده‌لی ظن ایلین بعض اهالینك تیشهٔ تخریباتنه هدف اولمقده بولنمش ایسه‌ده ولایتمز ینه ممالك شاهانه‌نك اورمانلرجه الك زنکین اولان ولایاتندن معدوددر . داخل ولایتده بولنان اورمانلرك مجموعی ١٥ ملیون دونم راده‌سنده‌در .

اورمانلری الك کثیر اولان محللر قترین ، کوکیلی ، کسندیره ، تیکوش ، قضالریدر . ایکنجی درجه‌ده دخی قره فریه ، لنغظه ، کوپریلی ، تیمور حصاری ، پتریج ، نوره‌قوب ، جمعه قضالریدر .

لنغظه وکسندیره قضالری داخلنده بولنان اورمانلرك شامل اولدیغی اشجاره کلنجه سواحل جهتی پرنار ، قوجه یمش ، یبانی زیتون ایله اشجار خسیسهٔ سائره‌دن عبارت اولوب سواحلدن اون اون بش کیلومتره بعدنده بولنان اورمانلرده قزل دیشه ، آق میشه ، کستانه ، قاین وبعض دره ایچلرنده ووادیلرده دخی قره قاین واشجار صغیرهٔ سائره بولنور .

« شـيقه » نيم جزيره‌سی اوزرنده بولنـان جسيم « ايانيقـوله » « نيكت » اورمانلرينك شامل اولديغی اشجار فستيق ، قره چام ، صاری چام آغاجلرندن عبارتدر . كسندبره شبه جزيره‌سنده بولنان اورمانلرده الك زياده قره چام اشجاری موجوددر .

بو اورمانلردن كراسته اخراجاتی پك جزؤی اولوب كمور عمليـاتی زياده‌در .

جزيرهٔ مذكـوره اورمانلرندن صوباتينك ، قيـاجق ، رشيدنك ، و اودوس نامنده‌كی ميری اورمانلرينـك محروقاتی منحصراً سلانيكده صرف اولنوب سائرلرندن چيقـاريلان كمورلر خارج ولايته نقـل ايديلور .

ولايت داخلنده الك ذكرلی وقيمتلی جسيم اورمانلر قتريز قضاسنده‌در . اشبو اورمانلرك الك مهملری دخی لفتحور ايله پلاطيه‌نا اراسـنده‌كی محللرده وسـاحلدن اوچ بش كيلو مترە‌دن التمش كيلومتره‌يه قدر بعد مسافه‌ده واقعدر . مذكور اورمانلر اسقوطنه ، طوريانی ، پانداليمونی ، لفتوقاريه ، قسالا ، قليمـا ، لفتحور ، ايادونش ، ملاطره ، عرب لاقو ، قوندوربون ، قوری دره ، آيادميتری ، قوكينو بلوس ، اسپـاره‌وس ، ناملريله ياد اولنورلركه جـله‌سی اولمپ سلسله‌سنك دكزه ناظر اولان سطح مائلی اوزرنده غايت جسيم طاغلرله وسيع وعميق واديلرده‌در .

سواحله قريب اولان اورمانلرده اكثريتله پرنار ، قوجه يمش ، قره اغاج ودها ايچريلرده دخی جنسی صـاری چامدن دها اعلا اولان آق چام بولنور . قوريدره اورمانی ايسه همان عمـوميتله آق چام اشجارندن مركبدر .

لفتحور حواليسندن باشلايان اورمانلر قتريز قصبه‌سنك بر ايكی ساعت قدر ارقه‌سندن بچوب اينجه قره نهرينه قدر امتداد وپتروه ؛ ايا ديمتری ،

قوكینوبلوس ، اورمانلریله كسب التصاق ایدر ، كه بو اورمانلرك بر جهتی سرفیجه قصبه‌سنه قدر ممتد اولور .

اولمپ سلسله‌سی اوزرنده وساحله قریب اولان ومذكور اورمانلرك مشتملاتندن بولنان رتینه ، بوشتان ، دراچقو ، قطافیا ، اورمانلری آق چام ، صاری چام اشجارینی یتشدیرر دیكرلرنده ایسه كوزل میشه ، كستانه ، آردج ، قره اغاج اشجاریله بعض محللرنده پرنار ، قوجه یمشی كبی بر طاقم اشجار خسیسه بولنور .

بو اورمانلرك بعض یرلرنده یوللر صرب ایسه‌ده اكثر محللرنده مورداتی تسهیل ایده‌جك درجه‌ده اولدیغندن محصولات ومحروقات اولدقچه سهولتله سواحله نقل اولنور . مذكور اورمانلردن هر سنه كلیتلی كمور وكراسته اخراج اولنوب احتیاجات محلیه‌یی تأمین ایده‌جك مقداری داخلده صرف وفضله‌سی خارجه سوق اولنور .

قترین قضاسنك شمالنده واقع قره فریه وودینه قضالری حوالیسنده دخی اولدقچه مهم اورمانلر بولنور . ودها ایلریده كوكیلی ، كوپریلی ، تیكوش جهتلرنده‌ده پك كوزل اورمانلر واردر . انجق بو قضالرك شرق جنوبیسنه مصادف اولان سلانیك ویكیجه ، واردار اراضیسنده اورمان یوق دنیله‌جك درجه‌ده آزدر . دها یوقاروده واقع عورت حصاری ، طوبران ، استرومجه جهتلرنده دخی پك نادراً اورمانلره تصادف اولنور .

تیكوش ، كوپریلی ، كوكیلی جهتلرنده بولنان اورمانلرده كوكنار ، قاین ، كستانه ، یبانی قواق ، پرنار ، قوجه یمش ؛ یبانی زیتون اشجاری بولندیغی كبی تیكوشك واردار وادیلرنده بولنان طوزاق ، پتروه ، غرادس ، قوشارق اورمانلرنده دخی كلیتلی میشه وچشیر بولنور .

بو اورمانلر اخراجاتنك اكثری كمور قصوری كراسته‌در . تیور

يولنه جوار اولان قطعه‌لردن چيقاريلان محروقات ومعمولات شمندوفر ايله سلانيكه نقل وفروخت اولنور . ديگر جهتلرك محصولاتى ايسه وسائط نقليه‌نك فقداتى حسبيله بر طرفه سوق ايديله‌ميوب محلنده صرف اولنور .

كوپريلى وكوكبلى اورمانلرينك بعضلرندن قايق كوره‌كى ، قاشق ، كپچه ، تكنه كبى معمولات اخراج اولنوب شهرمزه وبورادن دخى يونانستان وجزائر بحرسفيده سوق ايديلور .

ولايتك سواحل شرقيه‌سنى تركيب ايليان قواله وصارى شعبان ايله درامه اراضيسنك اورمانلرى پك مهم دكلدر . بورالرده اولدقچه مهم صايلان اورمانلر صاريشعبان قضاسنده‌در ، كه اخراجاتى اولان كراسته وكمور انجق اوجهتلرك احتياجات داخليه‌سنه كفايت ايده بيلور .

درامه سنجاغى اراضيسيله خالسيديك شبه جزيره‌سى وسلانيك حواليسى اراسنه صوقولمش اولان سيروز وزيخنه قضالرينك اورمانلرى دخى اوقدر مهم دكلدر . فقط شماله طوغرى ايلريلدكچه اراضينك عوارضى نسبتنده اورمانلر دخى تزايد ايدر .

الك اهميتلى وقيمتلى اولان اورمانلر قره‌صو نهرينه جوار بولنان منلك ، تيمورحصارى ، پتريچ قضالريله نكريطه ناحيه‌سنده‌در . بواور-مانلرك شامل اولديغى اشجار قاره وصارى وآق چام وسندبان وميشه وقاين وقواق وسائره‌دن عبارتدر .

بواورمانلرك محروقاتى احتياجات محليه‌يه صرف اولنور . استحصال اولنان كراسته‌لرله چفت ادواتى وبوكا مماثل معمولات دخى قسماً محلنده وجوار قصباتده صرف اولنوب قسم متباقيسى‌ده قره‌صو نهرى واسطه‌سيله ساحله ايندريله‌رك خارجه سوق ايديلور .

ولايتك منتهاى حدود شماليه‌سنده ونوره‌قوب وجمعه قضالرنده دخى

کایتلی اورمانلر واردر . بونلرك شامل اولدیغی اشجار دخی آق ، قره ، صاری چام ایله سندیان ، میشه ، قاین ، قواق اغاجلرندن مرکبدر . بوجهت اورمانلرندن استحصال اولنان کراستهدنك قسم اعظمی احتیاجات محلیهیه صرف اولنهرق جزئی برمقداری «دوسپاط» و «تراغراد» ایرمقلری واسطهسیله روم ایلیٔ شرقیهیه سوق ایدیلور .

داخل ولایتده بولنان بالعموم اورمانلرك برنجی درجهدهکی اخراجاتی کوردر . ایکنجی درجهده اودون وکراسته اخراج اولنور . شوقدر وارکه اکثر اورمانلرده نقلیاتك صعوبتی اخراجاتك انتظامسزلغی هنوز واسع برصورتده استفادهیی تأمین ایدهمامکدهدر انشاالله قریباً منتظم یوللر یاپیلور وامر اخراجات انضباط تحتنه النورده کرك اهالی وکرك حکومت سنیه علی‌العموم اورمانلردن بحق استفادهیه باشلار .

داخل ولایتده اعمال اولنان کورلرك قسم اعظمی درسعادت واسکندریه ایله جزائر بحر سفیده وعربستانك بعض جهتلرینه سوق اولنور . کراسته سوقیاتی کور اخراجاتی قدر وسعتلی دکلدر . چونکه معمولاتمز هنوز «غلاص» کراستهلرینه رقابت ایدهمامکدهدر .



٨

معدنيات

ولايت اراضيسی معدنيات خصوصنده دخی اپیجه زنکیندر . کرچه مهم اخراجاتی یوقسه‌ده بوده هنوز لایقیله تحریات اجرا قلنمامش اولمسندن و برده اکثر یرلرده بولنان معدنلر محصولاتنك نقلی صعوبتلی ومصارفاتنك کثرتلی بولنمسندن نشأت ایدیور .

ولایت داخلنده معدنلری الك کثیر اولان اراضی سیروز وکسندیرهٔ قضالریدر . بونلره نسبتله عورتحصاری، تیکوش، لنغظه قضالری ایکنجی درجه‌ده قالیر .

معلومدرکه معدنیاتدن ایدیله‌جك استفاده اولا معدنك درجهٔ ثروتیله، ثانیاً استحصالی امرنده‌کی مرتبهٔ سهولتله ثالثاً ساحل ایله معدن بیننده‌کی مسافه ایله رابعاً وسائط نقلیه‌ده‌کی مکملیتله متناسب اولور :

معدنیات ایچنده قیمتسزلکیله برابر سورومنك کثرتی وهردرلو صنایعه ارتباط وخدمتی حسبیله برنجی درجه‌یی احراز ایدن معدنلر کمور ایله دمیردر . هرنرده بیوك کمور ودمیر معدنلری بولنمشسه اوراده صنایع وتجارت فوق‌العاده توسع وترقی ایتمشدر . چونکه صنایعك اساسی ماکنه اولدیغی کبی ماکنه‌لرك ده جسمی دمیر روحی کموردر . بو حقیقتك الك کوزل برنمونه اولمق اوزره انکلتره وبلچیقا ممالکی ارائه ایدیله‌بیلور، که واصل اولدقلری منتهای ترقی انجق جسیم کمور ودمیر معدنلری سایه‌سنده‌در .

ولایتمز داخلنده دمیر معدنلری هیچ یوق کبیدر . چونکه شمدی‌یه قدر کشف اولنان دمیر معدنلرینك محصولاتی مصارفنی قارشیلیه‌بیله‌جك درجه‌ده دکلدر . کمور معدنلرینه کلنجه سیروز قضاسی داخلنده

ایچـه مهم برکمور معدنی واردر . امتیازی بافرمان عالی شرکت
معدنیهٔ عثمـانیه اوزرنده بولنوب الیوم اجرای عملیات ایلمکده‌در .
طمارلری غایت وسیع بر ارض اوزرنده رؤیت ایدلمکده بولنمسندن بونك
غایت جسیم برمعدن اوله‌بیله‌جکی استدلال ایدلمکده ایسه‌ده مادهٔ اصلیه‌سی
« لینیت » تعبیر اولنور کمور نوعندن اولوب پك اوقدر قیمتلی بولنمامسی
وباخصوص موقعنك ساحله اوزاقلغندن نقلیاتك صعوبتلی اولمسی حسبیله
اخراجاتی ثروتی نسبتنده اولمیوب انجق سنوی ۱۰۰ طونیلاتو درجه‌
سنده در . بوده خارجه چیقارلمیه‌رق محلنده صرف اولنور .
کوکیلی جهتنده دهـا بعض کمور معدنلری کشف اولنمش ایسه‌ده ایرادی
مصرفنه تقابل ایده‌جك درجه‌ده اولمدیغندن ایشلدلمامکده‌در .

داخل ولایتده بولنان معدنلرك مهملرندن بریده کسندیره قضاسنده
واقع روملیا اسکله‌سی جوارنده سـاحلدن بر بچق ساعت بعد مسافه‌ده
بولنان تریفورفون جبلـنده‌کی قروم معدنیدر . بو معدن ولایت
داخلنده‌کی معدنلرك الك ممتازی ایکن سکز سنه‌دنبری اجرا قلنان عملیات
واخراجات طولایسیله الك زنکین وباشلیجه طمارینك درتده اوچ قسمی
کاملاً ایشلنمشدر . شمدی اجرا ایدیلن عملیات تحت‌الارض قرق اللی
متره عمقنده وطمارك استقامتی بوینجه کشاد اولنمش اولان مختلف‌الجسامه
مغاره‌لرك شعباتنده واقعدر . تصـادف اولنان میـاه جاریه حسبیله
عملیات خیلو مشکلاته دوچار اولمشدر . بو مغاره‌لردن اخراج اولنان
جوهرك قیمتی مصارف اخراجیه وسوقیه‌سنی انجق قارشیلاشدیره بیلکده
اولدیغندن اشبو عملیاتك استقبالی امین دکلدر . یدی سکز سنه‌دنبری
وقوعبولان اخراجات صره‌سنده جوهردار مواد ایله قاریشق تراکم ایدن
معدن طوپراقلری میانده‌کی مواد جوهریه‌نك شوارالق تفریقنه قیـام
اولنمشدرکه بو صورتله هر طونیلاتو ایچون قرق اللی غروش مصرفـله

بش التی بیك طـونیلاتو خالص وتمیز قروم معدننك استحصال قلنه‌جغی ظن اولنیور • دیکر جهتده موجود بولنان اوجاقلرده اوتوز قرق عمله استخـدام اولنه‌رق سنوی ۳۰۰۰ طونیلاتویه قریب معدن استحصـال ایدیلیور •

ینه کسندیره قضاسنده ایزوور قریه‌سنده استره‌نیقو طاغنك تپه‌سندن بدأ ایله ساحله طوغری امتداد ایدن طمارك اقسام متعـددە‌سی اوزرنده اجرا اولنان تحریات وحفریات نتیجه‌سـنده سیملی قورشون، انتیموان، چینقو، منغانز، تیمور، باقر معدنلری آثاری کورلمشه‌ده عملیاته صالح اولمدیغندن اعمالندن صرف نظر اولنمشدر • فقط جوارنده موجود قـدیم قیولری قعرنده قـورشوندن زیاده انتیموانی حاوی بعض مواد جوهردار بولندیغندن وبوندن استفاده ایدلمك ملحوظ بولندیغندن مذکور قیولرده عملیات اجراسنه شروع اولنمشدر •

بو قریه اراضیسنك اقسام عمومیه‌سنی تشکیل ایدن طبقـات داخلیه وخارجـیه‌نك شامل اولدیغی احجار وولقانیه او جوار اراضیسنك بر طاقم تحولات وتبدلاته دوچار اولدیغنه دلالت ایتمکده‌در • بو جنس اراضیده غایت زنکین وجسیم معدن یتاقـلری بولنمق امیـد اولنورسه‌ده بونك ساحهٔ استفاده‌یه ایصالی برچوق سرمایه ایله مکمل تحریات وعملیات اجراسنه محتاجدر •

سیروز قضاسنده طوروبچه وطوربش ودوبره وچالق ودیراغوش قریه‌لرنده دخی برانتیموان معدنی کشف اولنمشدر • بومعـدن سیروزه اوچ بچق واورفانی اسکله‌سنه اون بر ساعت بعد مسافه‌ده واقع اولوب تقریباً ۵۸۸۲ دونم مربعی اراضی داخلنده‌در • بولنان طمارینك هیئت حاضره‌سنه نظراً تحت الارض امتداد طولانیسی ۲ کیلومتره‌یه قریبدر • شمدیکی حالده ایکی جهتدن اجرا اولنمقده اولان عملیات سطحی ایسه‌ده

كتدكچه توسيع وتعميق ايدلمكده‌در . مذكور معدنلردن طورويچه‌ده ٤٠ وطوربشده ٦٠ عمله استخدام اولنمقده‌در . ديكرلرنده هنوز عملياته باشلانلمامشدر .

ودينه قضاسنده سراكن قريه‌سنده دخى برقروم معدنى موجوددر . بومعدن دخى « تريقورفون » جبلنده‌كى قروم معدنلرى كبى حائز اهميت ايسه‌ده معدنك سلانيك اسكله‌سنه ١٧ ساعت بعد مسافه‌ده بولنمسى ومكمل وسائط نقليه موجود اولمامسى معدنك اهميتنى اسقاط ايلمكده‌در .

بوقريه داخلنده جسامت مختلفه‌ده دها برقاچ عـدد قروم طمارلرى ظهور ايتمش ايسه‌ده عملياته دوام اولندقده منقطع اولمشدر .

فقط ينه بوقريه‌ده ليوير طومبه‌سى ناميله تسميه اولنان طاغك تپه‌سندن بدأ ايله خط اجتماع مياهينك استقامت اصليه‌سى اوزرنده وتخميناً اوچ ساعت بعد مسافه‌يه دكين اوچ درت متره ارتفاعنده يكديكرى اوزرينه موضوع غايت تميز وخالص جسيم قروم پارچـه‌لرى كورلمكده‌در . بوجوارده عظيم النفع برطمارك بولنه‌جغى اميد واستدلال اولنمقده ايسه‌ده هنوز كشف ايديله‌مامشدر .

عورتحصارى قضـاسنده قره طاغ ناحيه‌سنده بولنان پيقوه قريه‌سى اراضيسى داخلنده وسلانيكه ١٢ ساعت بعد مسافه‌ده برسيملى قورشون معدنى بولنمش وجوهردار اولان مواد قوت وقيمتجه مرتبهٔ اعتدالده وطمارلرينك وضعيت ووسعتى درجهٔ مطلوبه‌ده كورلمش ايسه‌ده هنوز عملياته مباشرت ايدلمامشدر . بواراضينك جوارنده دها بعض عروق صغيره دخى كورلمكده‌در .

ينه قره طاغ ناحيه‌سى داخلنده بالى اوغللرى قريه‌سنده وسلانيكه ١٣ ساعت بعد مسافه‌ده بيوك كوچوك بعض معدن طمارلرى كشف اولنمش ايسه‌ده حائز اولديغى ثروتدن استفاده مصارف كليه اختيـارينه متوقف

کورلدیکندن ترك ایدلمشدر . بو ناحیه‌نك کموش دره تعبیر اولنور بیوك وادیلرنده دره‌لر ایچنده بولنان قوملر اره سنده التون وکموش ذراتی ولوایح صغیره ورقیقه‌سی کورلمکده ایسه‌ده ثروتی مصارفنه تقابل ایتمز درجه‌ده بولندیغندن عملیات اجرا ایدیله‌مامکده‌در .
ناحیهٔ مذکوره‌نك بابرات قریه‌سنده وسلانیکه اون ایکی ساعت بعد مسافه‌ده واقع سیملی قورشون معدنلرینك — موجود طمارلر دلالتیله — زنکین وقیمتدار اولدیغی اکلاشلقده اولوب قواعد فنیه‌یه تطبیقاً اعمالاته تشبث اولنورسه فوائد کثیره حصولی بدیهیدر .
اشبو تعداد اولنان معدنلردن ماعدا قره طاغ قریه‌سنك رعیان وللوه وحاجی اسنلر قریه‌لری داخلنده ولنغظه قضاسنك کوزنه قریه‌سی اراضیسنده کورکوت ، ارسینیك ، انتیموان معدنلری عروقی کورلمش ایسه‌ده هنوز تحریات مکمله اجرا قلنه‌مامشدر .

ولایت داخلنده دها برچوق معدنلر بولنمسی طبیعی ایسه‌ده بونلرك میدان استفاده‌یه چیقمسی برچوق تحریات اجراسنه متوقفدر .
سلانیکده تشکل ایدن متعدد قومپانیه‌لر طرفندن تحریاته کرمی ایله دوام ایدلمکده اولمسیله قریباً سایهٔ موفقیتوایهٔ جناب پادشاهیده معدنلرمزك دخی مهم برمنبع ثروت مزیت واهمیتنی اکتساب ایلیه‌جکی اقوای مأمولاتدندر .



٩

حیوانات

ولایت داخلنده درت ملیون دونمی متجاوز اراضی هر سنه حیواناتك رعی واداره‌سیچون ترك وتخصیص اولنورکه ارباب زراعتك دکلندیرمه طریقیله ترك ایتمکده اولدقلری قابل زراعت اراضیدن مرکبدر . بو اراضی هر قریه اهالیسی وچفتلك صاحبلری طرفندن قشلاق ویازلاق عنوانلریله تعیین ایدیله‌رك اشقودره ، قوصوه ، مناستر جهتلرندن ایام شتاده اغنامنی بوطرفلره نقل ایدن کهیالره ایجار اولنور .

قاسمدن روز حضره قدر ولایت داخلنده بولنان اشبو اغنامك مقداری طوغری‌یه یك قریب اولمق اوزره ١,٢٥٠,٠٠٠ رأس درجه‌سنده تعیین ایدیله‌بیلور . کرچه بوحیواناتك قوزیلرندن ، دریلرندن ، سودلرندن ، یوکلرندن قسم اعظمی داخل ولایتده استحصال وصرف واستهلاك ایدیلورسه‌ده اساساً سرمایه ولایت مالی اولمدیغی ایچون بوندن اوزون اوزادی‌یه بحثه محل یوقدر . شوقدر وارکه بواغنامك هرسنه بش التی ای قدر داخل ولایتده بولنمسنه مبنی کرك قشلاق ویازلاق اجاراتندن وکرك سائر معاملاتدن طولایی ولایته ١٣,٠٠٠,٠٠٠ غروش مقداری پاره کیرمکده‌در . بوندن بشقه بوحیواناتك اراضی‌یی کوبره‌لمسی صورتیله دخی زراعتجه فائده‌لر کوریلیورکه بوده مهم استفاده‌لردندر .

ولایتده هرسنه دکلندیرمه طریقیله ترك اولنان اراضیدن ماعدا اهالینك چفت ودامزلق حیواناتنك رعی واداره اولنمسی ایچون خصوصی وعمومی یك چوق مرعه‌لر دخی واردر . اشبو مرعه‌لر مجموعنك قاچ دونمه بالغ اولدیغی حقنده معلومات کافیه‌یه دسترس اولنه‌مامش ایسه‌ده هر حالده ایکی ملیون دونمه قریب اوله‌جغی تخمین ایدلمکده‌در .

اشبو مرعه‌لرده رعی ایدلمکده بولنان اهالینك چفت ، دامزلق ، نقلیه حیواناتنك مجموعی « ٤,٦٢٥,٠٠٠ » درجه‌سنده‌در . بونك قسم اعظمی یعنی درت ملیوندن زیاده‌سی دامزلق ایکی یوز بیك قدری چفت ، یوز اوتوز بیك مقداری‌ده نقلیه حیواناتیدر .

دامزلق حیواناتنك قسم اعظمنی تشکیل ایدن قیون اولوب « ٢,١٦٢,٠٠٠ » درجه‌سنده‌در . ولایت قویونلری قیوریجق نوعندن اولوب قویروقلری اینجه اوزون ، جسملری وسط درجه‌ده یاغیسی قالنجه ، اتلری غایت لذتلیدر . قویوندن صکره اك مهم مرتبه‌یی کچیلر اشغال ایدرکه مقداری « ١,٧٥٠,٠٠٠ » در . کچیلر عادی واورته بویلیدر . اك قیمتلی حیواناتدن اولان دامزلق صیغیرلری « ٢٢٠,٠٠٠ » ودامزلق مانده دخی « ٦٠,٠٠٠ » مقداریدر .

دامزلق حیواناتی میانده کلیتی حسبیله اك زیاده استفاده اولنانی قویون وکچیدر . بونلرك هر رأسندن سنوی بر قیه یوك و ٥٠٠ کیلو غرام کچی قیلی استحصال ایدلمکده اولدیغندن مجموعنك محصولات سنویه‌لری « ٢,١٦٢,٠٠٠ » قیه یوك و « ٨٧٥,٠٠٠ » قیه‌ده کچی قیلنه بالغ اولور تقریباً « ١٧٣,٠٠٠ » لیرا قیمتنده اولان بو محصولك نصفی مقداری داخلی دستکاهلرده اهالینك احتیاجاتی ایچون نسج وصرف اولنه‌رق قصوری خارجه سوق ایدیلور .

§

دامزلق حیواناتنك اك مهم بر محصولی سوددر . عموم حیواناتك یوزده التمشی دیشی اولدیغی ومانده ، اینك ، قویون ، کچی اجناسندن حاصل اولان سودلر برینه نسبت ایدلدیکی حالده عمومیت اعتباریله بر دیشی حیوانك سنوی « ٩٠ » قیه سود ویردیکی وبو تقدیرجه داخل ولایتده‌کی دامزلق حیواناتدن النان سود محصولنك سنویسی

« ۱٦٦,٥۰۰,۰۰۰ » قیمه بالغ اولدیغی آکلاشیلور . بونك برمقداری سود حالنده احتیاجات محلیه ایچون صرف اولنور . قسم اعظمندن ایسه پینر و یاغ استحصال ایدیلور . ولایتمزك یاغلری انجق احتیاجات محلیه یه کفایت ایده بیله جك درجه ده اولوب پینرلری یاغه نسبةً دها کایتلیدر . قره فریه وسلانیك ودوسپاط جهتلرنده یاپیلان پینرلر اولدقچه کوزل ومشهوردر . بو محصولاتك جزؤی بر مقداری خارجه سوق ایدیلور .

اشبو دامزلق حیواناتك اصحابنه بخش ایلدیکی فوائددن باشلوجه بریسیده هرسنه وقوعبولان تولداتیدر . داخل ولایتده سنوی برملیونه قریب قوزی ، اوغلاق ، بوزاغی ، ملاق — مانده یاوریسی — تولد ایدر . بونك برقسمی هرسنه وقوعی ضروری اولان تلفات وصرفیاتی تضمین ایچون اصحابی نزدنده الیقونیله رق نصفندن زیاده سی احتیاجات محلیه یه صرف اولنور . جزئی برمقدارده خارجه سوق ایدلمکده در .

§

حیواناتك صوك محصولیده دریلریدر . کرك تلفاتدن کرکسه ذبح اولنان حیواناتدن سنوی ۱,۱٥۰,۰۰۰ عدد دری استحصال اولنمقده در . بونك قسم اعظمی یعنی التیوز بیك عددندن زیاده سی قویون وقوزی دریلریدر . ٤٥۰ بیك مقدارده کچی واوغلاق دریسی اولوب صیغیر ومانده دریلری انجق یتمش سکسان بیك عدد درجه سنده درکه بونلرده قسم اعظمی صیغیر دریسیدر .

بودریلردن یوز بیك قدر قوزی ، اوغلاق وقویون دریسی کورك وپوست حالنه افراغ اولنه رق بورالرده صرف واستعمال اولنور . متباقیسنك قسم اعظمی اکثر قصباتده موجود اولان وفقط هنوز اصول عتیقه وجه ایله اجرای عملیات ایتمکده اولان دباغخانه لرده تربیه ودباغت

اولنەرق جنسنه کوره مشین وکوسەله اعمال وولایت داخلنده صرف اولنور . متباقی یارم ملیونه قریب « ٦٠,٠٠٠ » لیرا قیمتنده کی دریلرده هرسنه خارجه سوق ایدیلور .

§

ولایتمز اهالیسی حیوان یتشدیرمکدن زیاده حبوبات یتشدیرمکه منهمك ایسەده قابل زراعت اولان اراضینك نصف مقداری انجق زراعت ایدیله بیلمکده ومرعەلردن ماعدا هرسنه پك چوق اراضی دکانندیرمه طریقیله ترك ایدلمکده اولمسیله ولایتمزده حیوانات بسلمك ایچون پك کوزل امکان واستعداد واردر . هرنقدر دامزلق جنسنك اصلاحی وپینر ویاغ اعمالاتنك اصول جدیدەیه تطبیقی کبی تشبثات جدیدەده هنوز کرمی یوغیسەده لله الحمد حیواناتك مقداری کوندن کونه ترقی وتزاید ایلمکده‌در .

ولایت داخلنده اڭ چوق قویون یتشدیریلن عورتحصاری ، لنغظه ، ودینه ، کوپریلی ، کسندیره ، سیروز ، زیخنه ، نورەقوب ، درامه ، صاریشعبان قضالری اولوب اڭ کایتلی کچی یتشدیرن دخی عینی محللردر . چونکه اکثریتله قویون وکچی مخلوط اولەرق بسلنمکده‌در .

اڭ چوق صیغیر ودینه ، کوپریلی ، کسندیره ، سیروز ، درامەده بولنور . ماندەلره اووه وهواسی معتدل اولان محللر یارامقده اولدیغندن سلانیك ، یکیجه ، سیروزده کایتلی ماندا بولنور .

§

نقلیه حیواناتنك انجق یوز اوتوز بیك درجەسنده اولدیغی سویلنشدك بونك نصفنه قریب مقداری یعنی ٥٨ بیك رأسی مرکبدر . مرکبلر آز مصرفله اداره اولندیغی وکویلولرك نقلیات ومعاملاتنه الویریشلی بولندیغی ایچون ولایتك هر طرفنده بولنور .

مرکبدن صکره نقلیه حیواناتنك مهم قسمنی بارکیر اشغال ایدرکه

سکسان بیك درجه‌سنده‌در . بونلرده متساویاً ولایتك هرطرفنده بولنورلر . بکیرلرك نصفی مقداری چفت معاملاتنده استخدام اولنان خرکله‌لردر .

استرلر دها زیاده ولایتك طاغلق اولان قره فریه ، قترین ، کسندیره ، استروبجـه ، نوره‌قوب ، صاریشعبان جهتلریله درامه وقواله‌ده کایتـله بولنورلر . عمومنك مقداری ۳۳ بیك درجه‌سنده‌در .

نقلیه حیواناتنك جنسنی اصلاح ایتمك اوزره هنوز تأسیس ایدلمش چفتلك وحاره کبی مرکزلر یوغیسه‌ده سایهٔ ترقیاتوایهٔ جناب ملوکانه‌ده قریباً بر حاره تشکیلیله اهـالی‌یه نمـونهٔ اصلاحات ارائه‌سی زراعت مفتشلکنجه مصممدر . شمدیکی حالده حیوانات مذکوره‌نك جنسی اوقدر مکمل ومقداری احتیاجات محلیه‌دن پکده زیاده دکلدر . بناءً علیه اشبو نقلیه حیواناتدن ولایتك هیچ برکـونه اخراجاتی اولمیوب موجود اولان ویتشدیریلن حیواناتدن داخلاً استفاده ایدلمکده‌در .

ولایت حیواناتنك اجناسی میـاننده کلیت وجزئیت نقطـهٔ نظرندن موجود اولان تفاوتی کوسترمك اوزره حیواناتی‌ده یوزده نسبتیله شویله ارائه ایده بیلورز :

یوزده	٤۹	قویون
	٤۱	کچی
	٦	صیغیر
	۱	ماندا
	۱	جنوار
	۱	بکیر
	۱	مرکب واستر
	۱۰۰	



١٠

احوال تاریخیه

ولایتمز اطه‌لردکزی ساحلنده شرقاً تراکی قطعه‌سی ، شمالاً بلغارستان ، غرباً تسالیا — مناستر وحوالیسی — جنوباً ذکر اولنان اطه‌لر دکزیله محدود اولوب شمدیکی ماکدونیا قطعهٔ معلومه‌سنك قسم اعظمنی تشکیل ایدر . بوقطعه حدود اطلاعات تاریخیه‌نك واصل اوله‌مدیغی اسکی برزمانده « ماکت » تسمیه اولنور برقوم ایله مسکون بولندیغی ایچـون نامنه الك اول « ماکه‌تیه » یاخود « ماکسه‌تیه » تسمیـه اولنمش مؤخراً بواسم تعریف اولنه‌رق « ماکدونیا » صورتنه کیرمشدر . بوقطعه‌نك اسمی ووجه‌تسمیه‌سی الذاول « هرودونك » آثار منتشره‌سنده کوستریلمشدر .

وقتیله « ماکدونیا » تسالیـا ایله استروما قره‌صو نهری اره‌سنده بولنان کوچك برقطعه‌یه تسمیه اولنوردی . بوقطعه اوزرنده میلاددن « ٧٤٨ » سنه مقدم « قارانوس » نامنده برپرنس طرفندن بر « ماکدونیا قراللغی » تأسیس اولندی . بوراده قارانوسك اولاد واحفادی ایکی یوز سنه قـدر برسکون مطلق ایچنـده اجرای حکومت ایتدکدن صکره میلاددن « ٥٤٠ » سنه مقدم قرال « امنتیاس » زماننده یونانیلر ماکدونیا قطعه‌سنی طانیه بیلدیلر ، ودست استیلایی بوطرفلره طـوغری اوزاتمغه باشلادیلر .

ماکدونیا برچوق زمانلر یونانیلر واسپارتلیلرك تحت حمایه‌سنه کیرمك واره صره استقلاله مظهر وینه استیلایه دوچار اولمق صورتیله اداره اولندی . نهایت ایکنجی امنتیاسك اوغـلی ایکنجی فلیب میلاددن « ٣٥٩ » سنه مقدم ماکدونیا حکمـدارلغنه چقوب اول زمانه قـدر برچوق انقلاباته اوغرایان ماکدونیایی یونانیلرك نفوذندن ، استیلاسندن

قورتاردی و برطرفدن یونانیلری مغلوب ایدرك آتنه‌یه قدر کتدیکی کبی دیکر جهتدن « تسالیا » و « طرانوس » — یکیشهر طرنوه‌سی — حکومتلرینی دخی مغلوب ایلدی . ودائرهٔ حکومتنی توسیع ایلیه‌رك حدودینی شرقاً تراکی قطعه‌سنه وارادوب بالقانلرینه ، شمالاً اوسقومینوس طاغلرینه ، جنوباً دخی اولمپ سلسله‌سنه قدر ایصال ایلدی‌که صکره‌لری اصل ماکدونیا اولمق اوزره ایشته بوقطعه طانمشدر .

فلیب ، « بیوك » عنوانیله توسیم اولنان اوغلی اسکندرك دوکون شنلکاری اثناسنده خصماسی طرفندن قتل اولنمسی اوزرینه ماکدونیا قرالیتنه اسکندر رومی کچدی . میلاددن « ٣٣٦ » سنه مقدم باباسنه خلف اولان اسکندر رومی شجاعت وجزالتی سایه‌سنده حکومتنی فوق‌العاده توسیع ایله تاآسیا ایچریلرندن کتیردیکی ثروتله ماکدونیانك ترقی وتعالیسنه پك چوق خدمت ایتدی .

« ٣٢٣ مقدم » تاریخنده اسکندرك وفاتی اوزرینه ممالکی والیلری ، اقرباسی طرفندن تقسیم اولندیغی صره‌ده ایکنجی فلیبك دامادی واسکندرك انشته‌سی بولنان « قساندرا » ماکدونیا حکمدارلغنی اعلان ایتدی . فقط آرادن پك چوق زمان کچمکسزین وقوعوفاتنه مبنی ماکدونیا قطعه‌سنده « اوچنجی فلیب آرديده » اعلان استقلال ایلدی . ماکدونیانك بو حکومتیده برچوق اختلاللره ، انقلابانه تصادفله برابر برچوق عصره یقین استقلالنی محافظه ایدرك الك نهایت میلاددن « ١٦٨ مقدم » تاریخنده روماليلرله وقوعبولان مشهور « پیدنا » محاربه‌سنده کلیاً مغلوب اولمرینه مبنی ماکدونیا قطعه‌سی روما دولتنك برولایتی حکمنه کیردی .

اسکندر کبیر زماننده ماکدونیا قطعه‌سنده اشتهار ایدن بلاد میاننده پك آزلری بوزمانه قدر پایدار اوله‌بیلمشدر . بونلرکده الك مهملری مؤخراً اسکوب تسمیه اولنان ژوستینیانا ، پراویشته — که بعدالفتح

عورتحصاری تسمیه اولنمشدی — کسندیره ، شهرلریله « ترما » بلده‌سی ایدی .

« ترما » سلانیکك اسم قدیمیدر . ازمنهٔ قدیمه‌ده شهرك بوصورتله یاد ایدلمسی بر روایته کوره اسکندر زماننده ماکدونیا والیسی بولنان « انتیپانوس » ك اوغلی ترمانك نامنه نسبةً ، دیکر بر روایته کوره دخی سلانیك جوارنده بولنان قاپلیجه‌لر حسبیله ایمش . بو ایکی روایتك هانکیسی طوغری اولدیغی تعیین ممکن دکسه‌ده سلانیك تسمیه ایدلمسی « قساندار » ك زوجه‌سی « تسالونیقا » نك نامنه نسبةً اولدیغی محققدر .

بلدهٔ مذکوره « ترما » نامیله موسوم اولدیغی اثناده حصارینك محیط اولدیغی دائره پك اوقدر واسع دکل ایکن « تسالونیقا » نك نامنه نسبت ایدلدیکی زمان دائرهٔ مذکوره دها زیاده توسیع ایدلمش واسکی حصار قالدیریلوب یرینه شمدیکی حصار یاپلشدر . مرور زمان ایله « تسالونیقه » نك دخی بعض حرفی حذف وتبدیل اولنه‌رق « سالونیك » صورتنده قالدیغی کبی عثمانلیلر النه کچدیکی زمان‌ده تسهیل تکلمی ضمننده سلانیك تسمیه قلنمشدر .

ماکدونیا قطعه‌سی رومالیلرك نفوذی آلتنده بولندیغی زمان سلانیك مرکز اتخاذ ایدیله‌رك بورایه « ایللیریه‌ن » ولایتی تسمیه اولنمش وحددی شمالاً وغرباً توسیع ایدلمشدی .

ماکدونیا رومالیلرك بر ولایتی حکمنده بولندیغی مدتجه پك چوق اختلالره ، انقلابلره دوچار اولمشسه‌ده کسب استقلال ایده‌مامشدر .

یدنجی عصر ملادیده ماکدونیاده بر قراللق تشکیل ایدلمشسه‌ده پایدار اوله‌مامش واخیراً سجلیا قرالی کیلیوم طرفندن ضبط اولنمشدی . فقط کیلیوم دخی ماکدونیا قطعه‌سنی محافظه ایده‌میه‌رك ترکه مجبور

اولدیغندن قطعهٔ مذکوره چوق زمانلرده بر کشمکش ایچنده قالدی .
مؤخراً ینه روماليلرك النه کچوب بعده روما ایمپراطورلغنك ایکی‌یه انقسامنده ماکدونیا قطعه‌سی شرقی روما ایمپراطورلغنه قالمشدی .

بر ارالق قدس شریف اوزرینه کیدرك اراضیٔ مقدسه‌یی ضبط ایلك عزمیله اوروپای غربیدن تجمع ایلمش اولان اهل صلیب اردولری روم ایلی جهتلرینه کاوب بر وسیله ایله بکنمدکاری محللری استیلایه باشلادقلری صره‌ده ماکدونیا دخی لاتینلرك ید استیلاسنه دوشمش وبوراده « بونیفاس ده مونت فررا » نام برنس تأسیس حکومت ایلمشدی . لاتینلرده ماکدونیا قطعه‌سنده پایدار اوله‌میوب چکلدکارنده قطعهٔ مذکوره‌نك اکثر یرلری ینه شرق ایمپراطورلغندن اداره اولنمشدی .

١١٧٩ تاریخ میلادیسنده شرق ایمپراطوری مانوئل سلانیکی قزینه جهاز اوله‌رق مونت فررا سینوری رینه‌یه ویرمشدی . بونك طرفندن تشکیل اولنان حکومت ١٢٣٢ تاریخ میلادیسنه قدر امتداد ایتدکدن صکره سلانیك ازنیق ایمپراطورلغنه کچدی . مؤخراً ازنیق ایمپراطورلغنك شرق ایمپراطورلغنه انقلابی اوزرینه ماکدونیا دخی بالطبع بو ایمپراطور-لغك زمام اداره‌سنه کچمش بولندی .

فقط بو اثنالرده ماکدونیا قطعه‌سنك شرق ایمپراطورلغنه ارتباطی لفظ‌مراد برشی ایدی . چونکه لیمان وسلانیك قلعه‌سی بو طرفلرده توسیع تجارت ایلمش بولنان ونديکليلرك النده بولنيوردی . ماکدونیانك شمالاً برچوق یرلری‌ده صرب حکومتنك استیلاسنه دوچار اولمشدی .

روم مورخلری طرفندن بوزمانلر ماکدونیانك شرق ایمپراطورلغنه تابع اولدیغنك کوسترلمسی مجرد بورالرده‌کی کلیسالرك شرق کلیساسنه تابع اولوب مأمورين روحانیه‌سنك اورادن تعیین اولنمسندن منبعث اولملیدر . حالبوکه ماکدونیانك شرق ایمپراطورلغنه تابعیتی یالکز

روحانی برارتباطدن عبارت اولوب اصل سلانیك حکومتی ایسه وندیکلیلرك الندە اولدیغی وایچریلرده دخی هربرقطعه‌یه بردره بکینك حکم ایلدکده بولندیغی تاریخجه مثبتدر .

ماکدونیانك شوصورت اداره‌سی تا فتوحات عثمانیه‌یه قدر دوام ایلدی .

هجرتك « ٧٥٨ » ومیلادك « ١٣٥٦ » تاریخنده روم ایلنه مرور ایلمش اولان دلاوران عثمانیانك دارهٔ فتوحاتی ماکدونیا قطعه‌سنه انجق هجرتك « ٧٧٦ » ومیلادك « ١٣٧٤ » تاریخنده سلطان مراد خداوندکار حضرتلری زماننده واصل اولدی .

وزیر اعظم خیرالدین پاشا وسردار نامدار غازی اورنوس بك قوماندالری التنده بولنان فرقه‌لر کوملجنه طرفلرندن ماکدونیا قطعه‌سنه داخل اولدی . اولوقت ماکدونیا متفرقاً ومستقلاً اجرای حکومت ایدن برچوق دره بکلری وپرنسلر النده بولندیغندن مشار الیهما سرعتله توسیع دائرهٔ فتوحات ونشر انوار عدالت ایلمکده ایدی . بوجهتلرده عثمانلی مجاهدلرینی اڭ زیاده یورن قلعه « پراویشته » قلعه‌سیدر . بو حصار اولزمانك فن حربنجه غایت مستحکم یاپلمش اولوب « پرنسس مارولیه » تسمیه اولنان بر قادینك تحت اداره‌سنده ایدی . مجاهدین عثمانیه بو قادیندن فوق العاده دلیرانه برمقاومت کوردیلر . وخیلی زمان محاصره‌دن صکره مذکور قلعه‌یی دخی صلحاً ضبط ایدرك فتوحات سابقه‌لرینه ضمیمه ایلدیلر . حتی مورخ مشهور خواجه سعدالدین مرحوم مارولیه‌نك کوستردیکی مقاومتی شو صورتله تصویر ایلر :

« مارولیه نام عورتکه اول قطعه‌نك حاکمه‌سی ایدی . سیروز حاکمی ایله قرابتی اولوب اندن استمداد وامدادینه استناد ایدوب ابتدای حالده انقیاددن امتناع وتسلیم قلعه‌دن ارتداع ایلدی . ومردانه

محاربه‌لر ایدوب سر فرو ایتمدی . زمان محاصره امتداد وسیروز حاکمندن امداد احتمالی انسداد بولنجق صلحه رغبت ایدوب مال فروان ایله تسلیم حصار ایلدی . »

مارولیه‌یه — سعدالدین مرحومك دیدیکی کبی — امداد احتمالنك انسدادینه باعث اولان غازی دلوبلبان بك نام سردار شهیر طرفندن سیروزك دخی تحت محاصره‌یه آلنمش اولمسیدر . فقط یالکز دلوبلبان بك فرقه‌سنك سیروز قلعه‌سنك حقندن کله‌میه‌جکی آکلاشلمسیله شهرت جاست وشجاعتیله صحائف تواریخه زینتبخش اولان سردار ماهر لالا شاهین پاشا دخی بر فرقه عسکرله سیروز اوزرینه یورومشدر .

مشار الیه سیروزه کیدرکن تواله‌یی تحت محاصره‌یه الهرق اوراده بر فرقه عسکر براقش وبقیهٔ مجاهدین ایله سیروزه یتشوب محاصره‌یی تحکیم ایلمشدر .

دیکر جهتدن پراویشته قلعه‌سنی ضبط ایله عورتحصاری تسمیه ایلمش اولنان غازی اورنوس بك فرقه‌سی قواله ، درامه ، زیخنه جهتلرینی کاملاً تحت استیلایه ، انقیاده المش وبوفتوحاتی متعاقب سیروزك فتحی دخی صلحاً میسر اولمشدر . سیروزك فتحندن صکره نوبت فتوحات ودینه وقره فریه‌یه کلمش وبوحوالی دخی کمال سهولتله سطوت عثمانیه‌یه کردانداده‌ٔ انقیاد اولمشلردی .

خدمات مبرورهٔ بهادرانه‌سیله تاریخجه تعین ایتمش اولان تیمور طاش پاشا هجرتك ۷۸٤ و میلادك ۱۳۸۱ تاریخنده سلانیکك فتحنه چالشمش وهر نقدر موفق اوله‌مامش ایسه‌ده بتون اطرافنی ، انحاسنی ضبط ایلمش ویالکز سلانیك قلعه‌سی قالمشدی .

بو اثناده عثمانلیلرك روم ایلنده توسیع دائرهٔ حکومت ولوازم دادکستری ونصفتکارییی اجرایه مسارعت ایتملری پاپالق مقامنك خوشنه

کتمیوب وقوعبولان تشویقات و تهییجات اوزرینـه ماکدونیایه یورومك ایچون وندیك وجنویز دولتلریله دها سائر اقوامدن مرکب ومتفق جسیم اردو ودونمالر تشکیل اولنمشدی . دول متفقه‌نك عسکری ، دونماسی اولوقت وندیکلیلرك النده بولنان سلانیکه کادکده یکانه مقصد وتصورلری بو جهتدن کندیلری وبوسنه ومجارستان طرفلرندن دخی اوحوالی حکمدار. لرینك مرتب فرقه‌لری اجرای صولات ومهاجمات ایله عثمانلی اردولرینی آرایه الوب دوچار اضمحلال وپریشانی ایلمکدن عبارت ایدی . لکن اولوقت زیب آور تخت عثمانی اولان سلطان ییلدیرم بایزید خان حضرتلری اعدانك تصورات ومنویاتنه میدان ویرمدی . دول متفقه اردولرینك ترتیبات وتصوراتنه کسب اطلاع ایتمش اولان اوبارقهٔ جلادت حقیقةً عقلاره حیرت ویره‌جك بر سرعتله کالیپولی معبرندن روم ایلنه مرور ایدوب تهیه ایدیلان موکب همایون ایله سلانیکه یتشدی . ومبارزات شدیده وعدیده ایله اعداسنی مهم برصورتله مضمحل وپریشان ایلدی .

مورخ مشهور هامرك دخی تحت تصدیقنده اولدیغی وجهله متفقین اردو ودونماسنی محو ایدرجه‌سنه برغالبیته مظهر اولدقدن صکره اول شهریار جلادت نثار میلادك ۱۳۹۳ تاریخنه مصادف اولان هجرتك ٧٩٦ سنه‌سی جماذی الاخره‌سنك اون طقوزنجی کونی سلانیك شهرینه دخی کیرمکه موفق اولمشدر .

مورخ هامر سلانیکك بو فتحندن صکره اولوقت شرق ایمپراطوری بولنان مانوئله تسلیم ایدلدیکنی سویلر ایسه‌ده بریاندن استانبول محاصره ایدیلوب طورپلورکن ایکنجی استانبول دیمك اولان سلانیکك مانوئله ویرلدیکی سوزی عقل قبول ایده‌جك روایتلردن دکلدر . اساساً بوکا دائر تواریخ عثمانیه‌مزده بر قید بولنمدقدن ماعدا بونك عکسنی اثبات

وتأیید ایده‌جك برچوق افاداته تصادف ایدیلور . بو روایتی عطوفتلو احمد مدحت افندی حضرتلری دخی مفصلنده قطعیاً رد ایدر .

اون سنه قدر بر مدت بتون ماکدونیا قطعه‌سیله سلانیك شهری عثمانلی النده بولندیغی حالده تیمورلنك وقعهٔ معلومه‌سی ظهور ایلدی . اوارالق شهزادكانك هربری بر طرفه چكلدیكی صره‌ده بیوك شهزاده سلیمان چلبی دخی بروسه اوزرندن ادرنه تختكاهنه كچوب شرق ایمپراطوریله عقد معاهده مجبوریتنه دوشمشیدی . بناءً علیه بعض محللری شرق ایمپراطورینه ترك ایلدیكی صره‌ده سلانیك شهرینی دخی ترك ایدوب اتفاقنی استحصال ایلدی .

بوصورتله سلانیك قلعه‌سی روملرك النه كچمشه‌ده ایچریلرده بولنان جنكجی عثمانلی كویلیلری روملره تبعیتی قبول ایتمیه‌رك شرق ایمپراطورینك كوندرمش اولدیغی ژان بالئولوغك اوغلی پرنس مانوئل اسمنده‌كی سرداره مقاومت ایلدیلر .

سلیمان چلبینك وفاتی اوزرینه روم ایلیده اعلان استقلال ایلمش بولنان برادری موسی چلبی سلیمان چلبینك شرق ایمپراطوریله اولان معاهده‌سنه قولاق آصمیه‌رق سلانیك اوزرینه هجوم واطرافی كاملاً استیلا ایله شهری دخی تحت محاصره‌یه المش ایسه‌ده فتحنه موفق اوله‌مامشدر .

بوصورتله ماكدونیانك برقسمی ید عثمانیده برپارچه‌سی دخی شرق ایمپراطورلغی اداره‌سنده قالمشدی . بویله‌جه برخیلی زمان كچدكدن صكره ایمپراطور مانوئل ملكنی اولادی میاننده تقسیم ایلدیكی صره‌ده سلانیك شهرینی دخی « اندرنیكوس » نام اوغلنه ویرمشدی .

اندرنیكوس مملكتی پك فنا وظالمانه برصورتده اداره ایلدیكندن

وذاتاً معاملات تجاریه وندیکلیلر النده بولندیغندن اهالی شهرك ضبطنی انلره تکلیف ایلدی . وندیکلیلر ایسه بویله برتکلیفی جانه منت بیلد. کارندن برطاقم کمیلرله سلانیك اوزرینه برفرقه عسکر سوق ایلدیلر کرك بونلردن کرکسه وندیك عسکرینی کورنجه قیام ایتمش بولنان اهالیدن کوردیکی اجبار وتضییق اوزرینه اندرنیکوس ترك حکومتله برسفینه‌یه راکباً استانبوله عودت ایتدی .

وندیکلیلرك بومعامله‌سی منفعت عثمانیه‌یه موافق کلمدیکندن اوصره‌ده جلادت افزای تخت عثمانی اولان سلطان مراد ثانی حضرتلرینی بعض تشبثاته مجبور ایلشیدی . وندیکلیلر ایسه تجار اولملری حسبیله دولت علیه ایله خوش کچنمکه فوق العاده مجبور اولدقلرندن سلطان مراد ثانی حضرتلرینی خشنود ایتمك ایچون برطاقم هدایا ایله ادرنه‌یه برهیئت سفارت کوندردیلر بوهیئتك حضور شاهانه‌یه حین قبولنده سلطان مراد ثانی حضرتلری « سلانیك شهری جدم بایزید خان طرفندن فتح اولنمشدر . وندیکلیلرك بوشهرده هیچ برحقی یوقدر . بناءً علیه اورادن همان کندی اختیاریکزله چکیلوب کتملیسکز ، کتمز ایسه‌کز بن قریباً کلیر سزی اورادن چیقاریرم . » کلمات حکمت وحقیقت آیاتنی ایراد بیورمش وهیئت سفارتی اعاده ایلشدر .

ایلچیلرك عودتنی متعاقب حکمدار ذیشان موکب همایون ایله ادرنه‌دن سیروزه کچدیلر . اناطولی بکلر بکی حمزه بکی دخی بالجمله اناطولی عسکریله سیروزه جلب ایلیه‌رك اوراده برقوهٔ جسیمهٔ عثمانیه جمع ایلدکدن صکره برفرقه عسکری حمزه بك قوماند‌اسیله سلانیکه سوق بیوردیلر .

مورخین عثمانیه‌مزك قید وضبطنه کوره حمزه بك نام مجاهد شجاعت نهادك قوماندا‌سی التنده بولنان عثمانلی قهرمانلری تحت محاصره‌یه الدقلری

سلانیك قلعه‌سنه « ۸۳۲ » سنهٔ هجریه‌سنده مهاجات مقاومت فرسایه بدأ ایتمشلردر . بومحاصره‌ده بالذات حاضر بولنمش اولان مورخ قاناتونك روایتنه کوره اصل مهاجمه « ۱٤۳۰ » سنهٔ میلادیه‌سی مارتنك برنجی کیجه‌سنده باشلامشدر . صباحه قارشی عمومی هجومه بدأ اولنمش وبومهاجاتك پك شدتلی برصورتله دوام ایلدیکی بتون مورخلر طرفندن متفقاً روایت ایدلمکده بولنمشدر .

اثنای مهاجات ومبارزاتده عثمانلی دلاورلری اك اول « تریقونوق » دنیلان مثلث بر برج اوزرینه چیقه‌رق اوراده‌کی مدافعلرك سر مقطوع. علرینی قلعه ایچنده‌کی محافظلرك ارەسنه آتمشلر وبرج اوزرینه لواءالحمد عثمانی‌یی کشیده ائلشلر ایدی . بو حالی کورن اهالی قلعه‌نك کاملاً ضبط اولندیغنه ذاهب اوله‌رق شهری ولوله‌یه ویرمشلر وعثمانلی مجاهد. لریده جرأت وهمتلرینی تجدید وتزیید ایدرك سامارا دنیلان دیکر بر برج اوزرینه چیقمشلردی‌که بو حالر شهرك کافهٔ برج وباروسی ایله برابر عساکر عثمانیه النه کچمسنی تسهیل وتأمین ایلدی .

بونك اوزرینه باشلرینی قورتارمق دردینه دوشن وندیکلیلر شهرك ساحل جهتنده بولنوب حالا بیاض قله وطوپخانه دینلن مستحکم قله‌لره قپاندیلر اورادن دخی برقسمی صندالرله ، برقسمی‌ده یوزه‌رك لیمانده بولنان وندیك کمیلرینه جان آتدیلر .

بو فتح مبین اوزرینه عثمانلیلر جناب ناصر حقیقی‌یه عرض تشکرات وتحمیدات ایله برابر بر طرفدن اجرای عدالت وحکومته باشلامشلر وسلطان مراد ثانی حضرتلری ادارهٔ عادلهٔ عثمانیه‌نك تأسس وتمرکزی ایچون سلانیکده بر قوهٔ کافیه براقدقدن ویکیجهٔ واردارجوارندن دخی بر چوق اسلام فاملیالرینی بورایه نقل واسکان ایلدکدن صکره تختگاه سلطنتنه عودت بیورمشلردر .

بو صورتله ماکدونیا قطعه‌سی کاملاً حکومت جلیلهٔ عثمانیه‌نك اداره‌سی آلتنه کیرمش والمنة لله بوکونه قدر هیچ برکونه استیلا وعارضه‌یه اوغرامامشدر . بعدازین دخی جناب حق بتون ممالك محروسهٔ شاهانه ایله معاً دولت ابد مدتمزك زیر حمایت وعدالتنده دائم ایلسون .



١١

تقسيمات

ولايتمز سلانيك سيروز ، درامه ، سنجاقلرينه منقسمدر . بونلرك الك مهم وجسيمي سلانيك مركز سنجاغيدركه ولايت اراضيسنك نصفى مقدارينى احاطه ايلشدر . شرقاً سيروز سنجاغى ، شمالاً قوصوه وغرباً مناستر ولايتلرى وجنوباً دخى اطه‌لر دكزيله محدود اولوب ولايتك تماميله جهت غربيه‌سنى تركيب ايلر .

سلانيك سنجاغى ١٤ قضايه انقسام ايدر :

١ سلانيك قضاسى : ساحلده سلانيك كورفزينك شمالنده واقع اولوب « واردار ، كلريه » ناملريله ايكى ناحيه‌سى واردر . « ١٠٣ » پارچه قريه وچفتلكدن تشكل ايدر .

٢ يكيجه : سلانيكك غربنده واقع اولوب « قره‌جه آباد » ناحيه‌سيله برابر « ٩٢ » قريه وچفتلكى شاملدر .

٣ قره‌فريه : يكيجه‌نك جنوبنده وسلانيك كورفزينك غربنده واقعدر . اغستوس ناحه‌سيله برابر « ٤٦ » قريه وچفتلكدن مركبدر .

٤ قترين : قره‌فريه‌نك جنوبنده يونانستان وسرفيجه سنجاغى حدودلرنده‌در . لفتحور وكلنديز ناحيه‌لريله برابر « ٧٢ » قريه وچفتلكى واردر .

٥ ودينه : يكيجه‌نك غربنده مناستر ولايتى حدودنده‌در . « ودينه قره‌جه آباد واستروه » ناحيه‌لريله برابر « ٧٥ » قريه‌سى واردر .

٦ تيكوش : ودينه‌نك شمالنده مناستر ولايتى حدودنده واقعدر . « ٩٠ » قريه وچفتلكدن مركبدر .

٧ كوپريلی : تيكوشك شمالنده ومناستر وقوصوه ولايتلری حدودندهدر . حدود ولايتك شمال شرقی زاويهسنی تشكيل ايدر . « نيقوديم و بوغوميل » نامندهكی ناحيهلريله برابر (١١٠) قطعه قريه وچفتلكدن تركب ايدر .

٨ استرومجه : كوپريلينك شرقنده وقوصوه ولايتی حدودندهدر . (٤٧) قريه وچفتلكی واردر .

٩ طوبران : استرومجهنك جنوبنده (٦٨) قريه وچفتلكدن مركبدر .

١٠ عورتحصاری : طويرانك جنوبندهدر . « قره طاغ » نامنده برناحيهسی واردر . (١٤٣) قريه وچفتلكدن مركبدر .

١١ كوكيلی : عورتحصارينك غربندهدر . ميا طاغ ناحيهسيله برابر « ٥٨ » قريه وچفتلكی واردر .

١٢ لنغظه : سلانيكك شمالنده (١٤٠) قريه وچفتلكدن مركبدر .

١٣ كسنديره : خالسيديك شبه جزيرهسی اوزرندهدر . كسنديره شبه جزيرهسنده بولنان كسنديره ناحيهسيله برابر « ٨٨ » قريه وچفتلكدن تركب ايدر .

١٤ اينهروز : اينهروز شبه جزيرهسندهدر . يكرمی سكز اوتوز قدر مناستری حاويدر .

ولايتك جسامت واهميتجه ايكنجی درجهدهكی سنجاغی « سيروز »در . سيروز سنجاغی شمالاً بلغارستان ، شرقاً روم ايلئ شرقی و ادرنه ، جنوباً درامه ورندينه كورفزی ؛ غرباً دخی سلانيك سنجاغيله محدوددر . ولايت اراضيسنك بر ثلثی مقداريی تشكيل ايدر . سكز قضايه تقسيم اولنمشدر .

١ سیروز قضاسی : سلانیکك شرق شمالی جهتنده واقع اولوب نکریطه ناحیه‌سیله برابر « ٢١٩ » قریه وچفتلکدن مرکبدر .

٢ زیخنه : سیروزك شرقنده در . « ٤٧ » قریه وچفتلکدن مرکبدر .

٣ تیمور حصاری : سیروزك شمالنده در . « ٨٠ » قریه وچفتلکدن مرکبدر .

٤ پتریچ : تیمور حصارینك شمال غربیسنده‌در . (٧١) قریه وچفتلکدن تشکل ایلمشدر .

٥ منلك : پتریچك شرقنده‌در . (٦٣) قریه وچفتلکی واردر .

٦ نوره‌قوب : منلکك شرقنده واقعدر . (١٧٩) قطعه قریه وچفتلکدن تشکل ایلمشدر .

٧ رازلق : نوره‌قوبك شمالنده‌در . (١٢) قریه وچفتلکدن متشکلدر .

٨ جمعهٔ بالا : ولایتك منتهای نقطهٔ شمالیه‌سنده‌در . (٥٣) قریه وچفتلکی واردر .

ولایتك اوچنجی سنجاغی (درامه) در . دیکرلرینه نسبةً کوچك بر سنجاق اولوب اوچ قضادن مرکبدر . شرقاً ادرنه‌ولایتی شمالاً وغرباً سیروز سنجاغی وجنوباً اطه‌لر دکزی ایله محدوددر .

١ درامه قضاسی : نوره‌قوب قضاسنك جنوبنده در . (پراوشته و چچ و پرسچان) ناملریله اوچ ناحیه‌سی و (١٨٤) قطعه چفتلك وقریه‌سی واردر .

٢ صاری شعبان : درامه‌نك جنوب شرقیسنده‌در . (٦٧) قطعه قریه وچفتلکدن مرکبدر .

۳ قواله : درامه‌نك جنوب غربيسنده ساحلده‌در . (۳۵) قطعه قريه وچفتلكى واردر .

§

اشبو تقسيماتدن اكلاشلديغى وجهله ولايت اساساً اوچ سنجاغه منقسم اولوب بونلرده جمعاً ۲۵ قضا واون بش ناحيه هيئتيله اداره اولنور . داخل ولايتده بولنان شهر ؛ قصبه ، قريه ، محله ، چفتلكلرك مجموعى « ۲۱۲۳ » عددينه بالغ اولور .





اوچنجی قسم

سلانیك سنجاغی

اجمال : — سلانیك شهری — مأمورین ملکیه — هیئت عسکریه — قضالر .

١

سلانیك شهری

سلانیك — استانبول مبدأ طول اتخاذ اولنمق شرطیله — ٦ درجه ١٠ دقیقه طول غربی و ٤٠ درجه ٣٨ دقیقه عرض شمالیده واقع اولوب پایتخت سلطنت سنیه‌نك « ٤٧٥ » کیلومتره جنوب غربیسنده‌در . سلانیك ، خورتاج سلسلهٔ جبلیه‌سنك منتهای نقطهٔ غربیه‌سنده واقع بر طاغك جنوب سطح مائلی اوزرنده وسلانیك کورفزینك شمال شرقیسنده جنوبه متوجهاً تأسیس ایدلمش لطیف‌المنظر بر شهردر .

عرضی شمالدن جنوبه مائل بر سطح اوزرنده « ٢ » وطولی دنخی ساحل بوینجه مملکت باغچه‌سندن دکرمنه قدر « ٤ » کیلومتره که جمعاً « ٦ » کیلومتره مربعی اراضی‌یی شاملدر .

شهرك اطرافی قدیماً سور ایله محاط ایدی . بوندن اون بش یکرمی سنه اولنه قدر اهالی خارج سورده اسکان ایلمدیکی جهتله سور داخلنده‌کی

بنالر اکثریا بربرینه ملاصق وغایت صیق بر حالده‌در . باخصوص یهودی محلاتنده بر خانه‌ده درت بش فاملیا اسکان ایلکده اولدیغی جهتله نفوسجه‌ده ازدحام فوق‌العاده‌در .

۱۲۸٦ سنهٔ هجریه‌سنده سورك لیمان اوزرنده بولنان قسم جنوبیسی کاملاً هدم اولندیغی ودکزدن برچوق یر املا وریختم انشاسیله شهر توسیع ایدلدیکی جهتله بو تاریخ شهرك ترقیات حاضره‌سنه مبدأ اتخاذ اولنه بیلور . تاریخ مذکوردن صکره اهالی تدریجاً سور خارجنه دخی چیقه‌رق خانه‌لر انشاسنه باشلامشلردر . اولا شهرك غرب جهتنه رغبت اولنه‌رق برچوق بنالر انشاسیله متعدد محله‌لر تشکیل ایدلمش ایسه‌ده بو جهتده بولنان بعض دره‌لرك صفوت هوائیه‌یه مانع اولمسی وشمندوفر استاسیونی اوجوارده بولنوب بناءً علیه اوطرفلرك توطندن زیاده معاملات تجاریه‌یه مستعد کورنمسی حسبیله خلق اتخاذ مسکن خصوصنده انظار رغباتنی شهرك جهت شرقیه‌سنه عطف ایلمش واز زمان ایچنده اوجهتده پك بیوك ترقی کوریله‌رك واسکیدن موجود اولان خانه وساحلخانه‌لره برچوق ابنیهٔ منتظمه دها علاوه ایدیله‌رك بیکدن متجاوز بیوتی حاوی ونام اقدس حضرت شهریاری‌یه منسوب معمور برمحله وجوده کلمشدر .

هله بیاض قله‌دن کله‌مریه قپوسنه قدر املاك همایون اداره‌سی جانبندن تأسیس ایدیلان بنالرله قارشی طرفنده کرك ادارهٔ مذکوره وکرك اصحاب علاقه طرفلرندن کذلك تأسیس ایدیلن اماکن وابنیه جداً نظر فریب ودلنشین اثاردندر . بیاض قله‌دن تللی قپویه قدر برکیلومتره طولنده ویکرمی بش متره عرضنده غایت کوزل ونام معالی انسام جناب جهانبانی ایله معنون بر بولوار — کبیر جاده — تأسیس قلنمشدر . شهرك جنوب غربی جهتلری عموماً خان، مغازه، دکاندن مرکبدر دینیله بیلور

چونکه جسیم ومتعدد خانه وقوناقلری شامل اولان فرنك محله‌سی استثنا ایدیلورسه اوجهتلرده عائله اسکاننه مخصوص ابنیه‌یه نادراً تصادف اولنور .

اهالئ اسلامیه علی‌الاکثر شهرك شمال جهتنی ومرتفع نقطه‌لرینی مسکن اتخاذ ایتمشلردر . صرف یهودی محلاتی شهرك جنوب شرقی جهتنده بولندیغی کبی اهالئ خرستیانیه‌ده علی‌الاکثر شرق جهتنده ویهودیلرله اسلام محلاتی اره‌سنده ساکندرلر . فرنك محله‌سی ایسه شهرك تمام غرب جنوبیسنه مصادفدر . سلانیك شهرینی تشکیل ایدن محلاتدن برچوغنده دخی اسلام ، یهودی ، روم اهالی مختلطاً مسکوندر .

شهر « ۷۵ » محله‌یه منقسم اولوب بونك قرق التیسی اسلام اون التیسی یهودی اون ایکیسی روم بریده فرنك محله‌سیدر . اسلام محلاتنك بعضلری دائره‌جه واسع اولمق حسبیله خانه‌لر اوکنده بر مقدار حولی بولنور . محلات اسلامیه‌ده ۳۰,۰۰۰ ویهودی محلاتنده ۴۵,۰۰۰ وروم محلاتیله فرنك محله‌سنده دخی ۱۳ بیك نفوس ساکن اولوب بوتقدیرجه شهرمزك سکنه‌سی طقسان بیکه تقرب ایدر .

شهرك اکثر جهتلری انظار تماشایه برمنظرهٔ معموره عرض ایدر . باخصوص ساحلك ریختم جهتی فوق‌العاده معمور ولطیفدر . ریختمك یوزی مرمر قابلی قالدیریمی ناپولی طاشی اولوب عرضی اون بش ، طولی ۲,۳۳۰ متره‌در . سلانیك شهرینك جاده‌لری اکثر یتله ابنیه قانوننه تطبیق ایدلمش منتظم ومعمور طریقلردن اولوب هله ریختمك برنجی وایکنجی جاده‌لری ایله اشترا تعبیر اولنان حبوبات چارشوسنده بعض سوقاقلری پك منتظمدر . بوسوقاقلر کاملاً ناپولی طاشیله تفریش ایدلمش اولدیغی کبی باندیرمه طاشیله دوشنمش وشوسه اوله‌رق تنظیم ایدلمش دها برخیلی مستقیم وواسع جاده‌لریمز واردر .

ازجمله حکومت، واردار، کله‌مریه، اصلاحخانه جاده‌لری شایان تذکاردر .

المنةلله سایهٔ عمرانوایهٔ جناب پادشاهیده اون بش سنه‌دنبری ساحهٔ ترقیده خطوه انداز اولان سلانیك شهری روم ایلی شمندوفر خطلرینك اوروپاخطوطیله‌التصاقندن بری دها سرعتله قطع مسافه ایلکده‌در . شهرك محتوی اولدیغی ابنیهٔ عالیه میاننده ایاصوفیه، خورتاجی سلطان، قاسمیه، اسکی جمعه جامعشریفلریله، قشله، خسته خانه، بدستان، سیته صاول، سیته لومباردو، بانق عثمانی، الاطینی خانی الك مهملریدر . اثارعتیقه ایسه بوندن اولکی سالنامه‌مزده مکملاً کوسترلمش اولمغله بوراده تکرارینه لزوم یوقدر .

سلانیکده خیرات ومبرات نادر دکلدر : مصارفاتی دائرهٔ بلدیه‌دن تسویه ایدیلن وامور اداره‌سنه جهت عسکریه‌دن معاونت ونظارت اولنان « غربا خسته‌خانه‌سی » اللی یتاغی شاملدر . بیکس وبیوایکان معلولینی تداوی ایتمك اوزره روملرك دخی بر خسته‌خانه‌سی واردر، که قرق یتاغی حاویدر . بونلردن ماعدا لازاریست طریقی راهبه‌لرینك اداره‌سنده دخی بر خسته خانه واردر . موسویلرك خسته خانه‌سی یوقسه‌ده مرضای فقرایی تداوی ایتمك اوزره متعدد معاشلی طبیبلری وفقرایه مجاناً اجزا ویرمك اوزره مکمل برده اجزا خانه‌لری واردر .

فخری برقومیسیون وموظف بر ناظر ایله برکاتب و بر صندق امینی ومتنوع صنایع اوسته‌لری ودرس خواجه‌لری واسطه‌سیله اداره اولنان وهر صنف بیوایکان اطفالنی تربیه‌یه ومدار رفاه وسعادت اولان صنایعی تعلیمه مخصوص بولنان لیلی اصلاحخانه‌سلانیك ایچون جداً مدار افتخاردر . بونك بیك بشیوز لیرا ایراد سنویسی بولندیغی کبی بشیوز لیرا دخی دائرهٔ بلدیه‌دن تسویه واعطا اولنور . اشبو اصلاحخانه‌ده الیوم یوز

نفر شاکرد ابتدائی درجه‌سنده علوم ایله قوندوراجیلق ، دوشه‌مه‌جیلق ، مرانقوزلق ، ترزیلك ، طوقومه‌جیلق صنعتلرینی تحصیل ایدرلر .
یهودیلر بشقه‌جه بر مکتب صنایع تأسیس ایتمش اولدقلرندن استکمال اسباب ترقیاتنه چالیشیورلر .

سلانیك شهرینك صولری پك ایی اولمامغله برابر درجهٔ کفایه‌ده دکلدر . موجود صولرك الك جسیمی « یکی صو » اولوب ایکنجی درجه‌ده قالان خورتاچ صویی دها خفیف ولذیذدر .

بونلردن ماعدا دها برقاچ صو موجود ایسه‌ده بونلر جزؤی اولدیغندن ذکره شایان دکلدر . انجق واردار نهرندن سلانیکه مقدار کافی صو اجراسیچون نملی زاده عزتلو حمدی بك افندی‌یه امتیاز احسان بیورلدیغی کبی شهرك قسم علیاسنده یعنی واردار صوینك چیقه‌میه‌جغی بر محلده فقرای اهالی‌یه عائد اولمق اوزره دائرهٔ بلدیه بر « آرتازیه‌ن » قیوسی حفر ایتدیرمکده‌در . بوندن بشقه صو اخراج واجرا ایتمك خصوصنده مهارت ومعلومات کامله‌سنی بالدفعات ابراز ایتمش اولان فره‌فریه‌لی طالب اغا املاك همایون اداره‌سیله عقد ایتمش اولدیغی مقاوله اوزرینه دائمی الجریان اوله‌رق کل بابا وشیخ صویی جهتلرنده یکرمی اوتوز ماصوره صو بوله‌رق یوللرینی تنظیم ایدوب کله‌مریه قپوسنه آقیتمشدر . بو صو زلال عاطفت کونا کونیله شهرمز اهالیسنی وصنوف تبعه‌سنی دائما سیراب ایتمکده اولان ولی نعمت بیمنتز پادشاه کثیرالحسنات افندمز حضرتلرینك جلهٔ مبرات همایونلرینه ضمیمه اولمق اوزره مصارف کشفیه‌سی اولان التیوز قصور لیرانك خزینهٔ خاصهٔ همایوندن بالتسویه کله‌مریه قپوسنده وبولوار اوزرنده مثلث‌الشکل سکز متره ارتفاعنده یکپاره مرمردن انشا ایدیلن بینظیر بر چشمه‌یه اجرا ایدیله‌جکدر .
شو حاللره نظراً لطف حقله سلانیکك احتیاجات مائیه‌سی مستقبلاً بالکلیه

مندفع اوله‌جغی آکلاشیله‌یور . شهرمزك هواسی لطيف ومعتدلدر . موسم صیفده اکثريا على الصباح شهرك جنوبندن ودكز اوزرندن بر « ملتم » روزكاری وزانه باشلارکه سرين وغايت لطيف اولان بوروزكاره سلانیکجه امباط تسميه اولنور . بو روزكار اقشامه قدر تدريجاً جهت هبوبنی بالتبدیل غروب وقتنده شرق جنوبی جهتندن اسر وعلى الاكثر بو وقت کسب سکونت ایدر . بو روزكار نیساندن بدأ ایله ایلول ابتدالرینه قدر هبوب ایلر . بو موسمده کیجه‌لری خورتاج تسمیه اولنور خفیف بر روزكار شهرك تمام شرق جهتندن وزان ایدر . شتاده اکثريا شرق ، لدوس ووارداردار تسميه اولنان شمال روزكارلری اسر . پك نادراً وفقط شدتله وزان ایدن غربی روزكاری ليمانجه اوفق تفك بعض خسارات حصوله کتیرر .

سلانیکده متعدد مسیره لر واردر . ریختمده سلانیکك الك مهم آثار عاليه‌سندن معدود اولان بیاض قله جوارنده واقع المبو ، آمريق ، بل‌وو باغچه وقهوه‌لریله دها یکرمی قدر قهوه‌خانه بر خط مستقیم اوزرنده واقع اولدیغندن یاز کیجه‌لری بوراسی بیکلرجه فنارلرله تنوير اولنور وبو قهوه‌خانه‌لردن بعضلرنده هفته‌ده برقاچ کیجه موسیقه باندولری وايپنجه ساز طاقملری ترنمساز اولور . بو جوارده برده مكمل یازلق تیاترو واردر . شهرك بو موقعنك انتظام ولطافتی وباخصوص کیجه شنلکلری بلاد مماثله‌نك پك آزنده تصادف اولنه بيلور . شهرك منتهای نقطهٔ غربیه‌سنده واقع « مملكت باغچه‌سی » بیکلرجه جسیم اغاجلری شامل کوزل بر اورمان هیئتنه کیرمشدر . دکز کنارنده بولندیغندن ساحلنده کوزل چایرلری ، وداخلنده ایکی لطيف کوشکی شاملدر . مملكت باغچه‌سندن ایلریسی بر ساعت اوزاغه قدر هپ سبزه باغچه‌لریله مزیندر . شهرك شرقنده وساحلخانه‌لرك منتهاسنده

دخی « جنت » و « بیوك دره » و « اسکندریه » نامـلریله عمومـه مخصوص اولەرق اوچ‌کوزل باغچه موجوددر . شهرك بوجهتدن ایلریسی دخی قپوجیلر قریه‌سنه قدر‌پك چوق باغ و باغچه‌لری شاملدر . ساحلخانه‌لر جوارنده واقع « قره اغاجلر » وشهرك شرق شمالیسنده بولنان « شیخ صویی » وشمـالده واقع « کل بابا » وغرب شمالیده واقـع « ابرمجك » و « لنبت » موقعلری غایت کوزل مسیره کاهلردر .

داخل شهرده دخی یوزلرجـه قهوه‌خانه‌لردن ماعدا متعدد چالغیلی قهوه‌لر ، قرائتخانه‌لر واردر . فرنك محله‌سنده بریازلق ایکیده قیشلق اوچ تیاترو موجوددر .

فرنك محله‌سنده قونسلوسلرله اجنبی کبـارینه مخصوص « سرقل سلانیك » وریحتم اوزرنده دخی اکـثریتله یهودی کبـارینه مخصوص « غران سرقل » و « آوه‌نیر » قاوبلری شایان تذکار مؤسسات نافعه‌دندر . بوقلوبلر فوق‌العاده کـوزل تفریش اولنمش مکمل قوناقلردرکه بیکلرجه جلدلری شامل کتبخانه‌لری موجود اولدیغی کبی پك چوقده غزته جلب اولنور . یهودیلرك مکتب صنایعی « آوه‌نیر » قلوبنك تحت ادارەسنده‌در . بواوچ بیوك قلوبدن ماعدا دها پك چوق قلوبلر موجوددرکه اعضاسی کیجه‌لری اجتماع ایدرك ادبیاته متعلق مباحثات ایله ادیبـانه برصورتده امرار وقت ایدرلر .

اهالیمزك آمال انسانیتکارانه‌سنه دال اولمق اوزره ذکر ایدیله‌بیلیرکه اطفای حریقه مخصوص سلانیکده یکرمی ایکی طلومبه موجود اولوب بونلرك التیسی دائرۀ بلدیه‌نك متباقیسی سیغوریطه قومپانیه‌لریله اشراف وحیثمندان مملکتك مالیدر . هربرطولومبه‌نك اللی قدر طائفه‌سی واردر . وبهر طولومبه‌یه دائرۀ بلدیه‌دن مخصص برر مقدار اقچه اعطا اولنور . خدانکرده یانغین وقوعنـده اموال واشیا نقل وحفظنه خادم اولەرق

درت جمعیت خیریه موجود اولوب بونلرك رئیسلری حسین چاوش، یاقوواجی، قنطارجی ایساق، خاخام نام ذاتلردر . بهر جمعیتك کاتبی خدمه‌سی موجود اولوب اعضادن هر بری مصارف واقعه‌یه مقابل شهری برر مقدار اقچه اعطا ایدر . اشبو جمعیتلر اره‌لرنده بولنان فقرایی اعاشه وخستکانی مداوات ایله دخی مقیددرلر . بو جمعیتلره فخری اوله‌رق ارباب ثروتدن بر چوق ذوات دخی داخل اولمشدرکه فخری اعضالر یالکز معاونات نقدیه‌ده بولنورلر .

سلانیك شهری شمدی‌یه قدر عموماً پترول غازی فنارلریله تنویر اولنمقده ایدی . بوکره شهری هوا غازیله تنویر ایتمك امتیازی برقومپانیه‌یه اعطا قلندیغندن اکثر جاده‌لرك تنویراتی هوا غازینه تحویل اولنمشدر .

داخل شهرده وسائط نقلیه دخی مکملدر . یوزلرجه یوك عربه‌لرندن ماعدا اهالی‌یی نقله مخصوص ایکیوز قدر کیرا پایطونلری موجوددر . بونلر هرطرفده بولنور وهرمحله‌یه ایشلرلر . بونلردن ماعدا اوقات معینه‌ده ریختمدن ساحلخانه‌لرك منتهاسنه قدر ایشلیان یکرمی قدر دخی « اومنیبوس » عربه‌لری واردر . سلانیکده برتراموای احداثی امتیازی دخی بوکره سلانیك اشرافندن سعادتلو حمدی بك افندی حضرتلرینه اعطا بیورلمش وبواثر خیرك دخی قریباً عملیاتنه مباشرت اولنمسی مقرر بولنمشدر .

شهرك لیماننده یالکز اوچیوز قدر قایق وصندال نقلیاته خدمت ایدر . ساحلخانه‌لرله کورفز داخلنده واقع اسکله‌لره واپور ایشلتمك امتیازی خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌یه اعطا بیورلدیغی کبی کوچك برلیمان احداثی وساحلخانه‌لر جهتنك املاسیله اورایه‌ده ریختم انشاسی وکمرك جوارنده جسیم جسیم مغازه‌لر تأسیسی امتیازاتی دخی خزینهٔ مشار الیها عهده‌سنده‌در .

شو برایکی سنه ظرفنده ثمرهٔ موفقیات جناب پادشاهی ایله اماکن عسکریه جمله‌سنه داخل اولمق اوزره جسیم برخسته‌خانه، قشلهٔ همایون پیشگاهنده مکمل برعسکری جامی، جسیم برردیف دپوسی، دائرهٔ مشیری اتصالنده عالی بردائره تأسیس ایدلمشدر . شهرک شرق شمالی جهتنده برطوپجی قشله‌سی اوچ باب جبخانه و برقره‌قولخانه وبرکله انباری ایله یدی قله‌نک حبسخانه هیئتنه وضعی و بیاض قله‌نک قشله حالنه افراغی دردستدر . بونلردن ماعدا مؤسسات خیریه جمله‌سندن اوله‌رق ارباب حمیتدن برجمعیتک همت وغیرتیله اوچ قاتلی مکمل برابتدائی ورشدی « فیض صبیان » مکتبی بنا وتأسیس اولندیغی کبی مکتب عثمانی رشدیٔ عسکری‌یه تحول ایتمش ولیلی برده مکتب اعدادی تأسیس اولنمشدر .



٢

مأمورين

(ارکان ولایت)

والیٔ ولایت وزیر عبدالله غالب پاشا

امتیاز مدالیه‌سی عثمانی مجیدی
التون وکموش مرصع برنجی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
نائب واستیناف محکمه‌سی حقوق رئیسی	عزیز بك افندی	حرمین	٢	٣
دفتر دار	مصطفی نائلی افندی	اولی اولی	٣	٢
والی معانی	احمد شکری پاشا	روم ایلی		٢
مکتوبجی	مصطفی کامل افندی	اولی ثانیسی		٣

رؤسای مأمورین

رسومات ناظری	وفیق بك	اولی ثانیسی		
تجارت رئیسی	مصطفی صبری افندی	اولی ثانیسی	٣	
تلغراف وپوسته باش‌مدیری	حاجی یوسف اکاه بك	اولی ثانیسی		٣
استیناف محکمه‌سی جزا رئیسی	شکری افندی	ازمیرپایهٔ مجردی		٣
بلدیه رئیسی	ابراهیم نامق بك	ادرنه پایه‌سی	٤	٣
ژاندارمه قومندانی	حاجی نجیب بك	میرالای		٣

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
ديون عموميه ناظرى	على رضا بك	متمايز		
اوقاف محاسبه‌جيسى	احمد نورى بك	متمايز		٣
تجارت وزراعت وصنايع اوطه‌سى رئيسى	عثمان عالى بك	متمايز		
زراعت مفتشى	ارام افندى	متمايز		
مدعئ عمومى	طيب حلمى بك	ثالثه		
محكمهٔ بدايت حقوق رئيسى	حقى بك	متمايز		
ديون عموميه مديرى	فوزى بك	ثانيه	٤	
امور اجنبيه مديرى	يوسف افندى	ثانيه		
دفتر خاقانى مأمورى	ابراهيم شوقى افندى	ثانيه		
محكمهٔ بدايت جزا رئيسى	عاصم بك	ثانيه		
اسكان مهاجرين مأمورى	اسماعيل حقى افندى	ثانيه		
شمندوفر قوميسرى	خيرى بك	ثانيه		
نفوس ناظرى	درويش بك	ثانيه		
پوليس قوميسرى	حقى افندى	ثانيه		٤
اورمان مفتشى	محمد بك	ثانيه		
تلغراف مديرى	صفوت بك	ثانيه		٤
ليمان رئيسى	حافظ بلال بك	بيكباشى		
ژاندارمه پياده بيكباشيسى	محمد بك			٥
تلغراف مفتشى	شكرى افندى	ثالثه		٤
رسومات مديرى	جمال بك	ثالثه		
معارف مديرى	امراه افندى	ثالثه		
مع تحرير ويركو مديرى	انصارى افندى	ثالثه		
نافعه مهندسى	خوراسان افندى			
محاسبهٔ ولايت مميزى	رامى افندى	ثالثه		
مكتوبى مميزى	توفيق افندى	ثالثه		

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
اوراق مديرى	مصطفى افندى	ثالثه		
قرانتنه مديرى	سعيد بك	ثالثه		
مجلس باشكاتبى	اسماعيل فؤاد بك	رابعه		
مدعىٔ عمومى معاونى	يوسف رجائى افندى			
معدن مهندسى	حونيق افندى			

مجلس ادارهٔ ولايت

« رئيس : والئ ولايت »

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه		ع	م
مركز نائبى	محمد شفيق پاشا	روم ايلى	٣	٣
دفتردار	اسماعيل حقى افندى	ثانيه		
والى معاونى	بكر بك	ثانيه		
مكتوبجى	قسطاكى افندى			
مفتى	ليغورباغلاملى افندى			
مترهپوليد	بخور صالطيل افندى			٤
خاخام باشى				
باش كاتب اسماعيل فؤادبك		رابعه		
ايكنجى كاتب حمدى افندى				

محاسبهٔ ولايت

مميز	رامى افندى	ثالثه		
مركز سنجاغى مقيدى	مصطفى افندى			
حوالات وواردات كاتبى	عثمان افندى			

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
مصالح جاريه كاتبى	حاجى لطيف افندى			
مصرف مقيدى	على بك			
بانق حساب جارى كاتبى	محمد افندى			
مركز مصرف كاتبى	محى الدين افندى			
يوميه مقيدى	عادل افندى			
صندق امينى	حسين حسنى افندى			

هر مقيدك برر معاون ورفيقى واردر

مكتوبى قلمى

مدير	توفيق افندى	ثالثه		
سر مسود	فضلى نجيب افندى			
مسود	زيور افندى			
مسود	احمد توفيق افندى			
مسود	ابراهيم افندى			
مسود	حسن عاكف افندى	رابعه		

التى نفر مبيض ايله بش رفيق افنديلر واردر

اوراق اوطه‌سى

مدير	مصطفى افندى	ثالثه		
معاون	واصف افندى			
مقيد	ابراهيم افندى			
مقيد	حافظ مصطفى افندى			
مقيد	حقى افندى			
مقيد	نورى افندى			
مقيد	توفيق افندى			

املاك قلمی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
مع تحریرویرکو مدیری	انصاری افندی	ثالثه		
میزان عمومی باش کاتبی	علی بهزاد بك			
داخل شهر ویرکو کاتبی	محمد افندی			
رفیقی	عزت افندی			
خارج شهر ویرکو کاتبی	عثمان افندی			
رفیقی	اسماعیل حقی افندی			
دفترجی	اسماعیل افندی			

دفتر خاقانی قلمی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
دفتر خاقانی مأموری	ابراهیم شوقی افندی	ثانیه		
باش کاتب	عثمان افندی	ثالثه		
کاتب ثانی	امین بك			
کاتب ثالث	جلال افندی			
طاپو کاتبی	عبدالرحمن افندی			

اوقاف قلمی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
اوقاف محاسبه جیسی	احمد نوری افندی	متمایز		٣
باش کاتب	خیرالله افندی			
کاتب ثانی	پرتو افندی			



﴿ معارف قلمی ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
معارف مديری	امرالله افندی	ثالثه		
محاسبه مأموری	اسماعيل حقی افندی			
مكتب اعدادی مديری	حميد افندی			
كاتب	توفيق افندی			
صندق امينی	صادق افندی			

﴿ معارف مجلسی ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس	معارف مديری			
اعضا	عثمان عالی بك	متمايز		
	حفظی بك	متمايز		
	مصطفی عارف افندی	ثانيه		
	خلوصی بك	ثالثه		
	رشيد افندی	قپوجی باشی		
	احمد افندی			
	فراجی افندی			

﴿ مطبعهٔ ولايت ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
مطبعه مديری	نشأت افندی	ثالثه		
غزته محرری	توفيق افندی	ثالثه		
سر مرتب	صادق افندی			
مرتب	عزت افندی			
مرتب	حافظ احمد افندی			

مأموريت	اسم	رتبه	ع
ليطوغراف مأموری	سليمان افندی		
ماكينست	خيرالله افندی		

اورمان اداره‌سی

سر مفتش	محمد بك	ثانيه	٤
معاونی	استاوری افندی		
كاتب اول	جودی افندی		
كاتب ثانی	محمد بك		

طريق اداره‌سی

سر مهندس	خوراسان افندی		
معاونی	ديمتريادیس افندی		
ديكری	عثمان افندی		
كاتب	لطفی بك		

نفوس اداره‌سی

ناظر	درويش بك	ثانيه	
باش كاتب	فضلی افندی	ثالثه	
كاتب ثانی	ابراهيم افندی		
پساپورط كاتبی	داود افندی		



تحصيلات قوميسيونى

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس	خلوصى بك	ميرالاى		
اعضا	حاجى احمد بك	قائممقام		
	عاقل بك	ثانيه		
	قدرى بك	بيكباشى		
	محمد بك	ژاندارمه بيكباشيسى		٥
كاتب	حسن بك			

ژاندارمه الاى مجلسى

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
قوماندان	ميرالاى حاجى نجيب بك			٣
سيار بيكباشيسى	منحل			
پياده بيكباشيسى	محمد بك			٥
الاى امينى	على ساطع افندى			
سوارى يوز باشيسى	حسين اغا			
پياده يوز باشيسى	محمد نورى اغا			
پياده ملازم اولى	حافظ محرم افندى			٥
پياده ملازم اولى	صائب افندى			

برنجى سلانيك طابورى مجلسى

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
بيكباشى	محمد بك			
طابور كاتبى	محمد افندى			
يوز باشى	سليمان فكرى بك			

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
يوز باشى	عبدالجليل افندى			
ملازم اول	عثمان افندى			
ملازم ثانى	خليل افندى			

ايكنجى سيار طابورى مجلسى

بيكباشى	منحل			
طابور كاتبى	احمد افندى			
يوز باشى	صالح اغا			
يوز باشى	يوسف اغا			٥
ملازم اول	خليل افندى			٥
ملازم اول	غالب بك			
ملازم ثانى	كريم اغا			

پوليس اداره‌سى

پوليس سر قوميسرى	حقى افندى	ثانيه		٤
مركز قوميسرى	ادهم افندى			
اوچنجى قوميسر	محمد فهمى افندى			
»	حسن افندى			

مركزده مستخدم ٣٨ پوليس مأمورى واردر . ولايتده استخدام اولنان پوليس مأمورلرينك يكونى ايسه ١٣١ نفره بالغ اولور .



تلغراف وپوسته اداره‌سی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
باش مدیر	حاجی یوسف اكاه بك	اولی ثانیه‌سی	٤	٣
تلغراف مدیری	صفوت بك	ثانیه		٤
مفتش	شكری افندی	ثالثه		٤
پوسته مدیری	بازیل افندی	رابعه		
باشكاتب	رفعت افندی			
تحریرات كاتبی	رفعت افندی			
محاسبه كاتبی	بدروس افندی			
مخابرات خارجیه باش مدیری	علی رضا افندی			
داخلی پوسته باش مأموری	عزیز افندی			
خارجی پوسته باش مأموری	طنغر افندی			

٣٦ تلغراف مخابره مأموری و ١١ پوسته مأمورینیله ٢٩ دخی خدمه مستخدمدر

دائرهٔ بلدیه

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
رئیس	ابراهیم نامق بك	ادرنه پایه‌سی	٤	٣
اعضا	عبدالكریم افندی	اصطبلهٔ عامره		
	احمد بك			٤
	امین لطفی افندی			٤
	حسن عاكف افندی			
	اسماعیل راغب افندی			
	عثمان توفیق افندی			
	اشتریو یوانیدی افندی			
	استفان طاتی افندی			
	یاقو بنبنستی افندی			
	یاقو قازز افندی			
	میشون صامونا افندی			

قلم اوطه‌سی

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
باشكاتب	حافظ افندی			
تحريرات كاتبی	ولی افندی			
محاسبه كاتبی	علی افندی			
صندق امينی	حسنی افندی			

هندسه دائره‌سی

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
مهندس	منكشه افندی			
كاتب	محمد افندی			
معاونی	آشر افندی			
معمار	نعمان اغا			
انشاآت مأموری	بكر افندی			
ابنيه مأموری	رضا افندی			٥

مأمورين سائره

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
بيطر مفتشی	عبدالرحيم افندی	ثالثه		٣
طبيب	بوغاز افندی			
طبيب ثانی	آلبر افندی			
اجزاجی	هانری قو افندی			
اجزاجی	آلبرتو ناعوم افندی			
قابله	مادام حريقليا			
قونطوراتو مأموری	احمد افندی			
سر قوميسر	زينل افندی			
معاونی	اسماعيل افندی			

معيتلرنده ٣٦ نفر قوميسر واردر .

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م

اطفائيه مأمورى بكر بك
معيتنده ۱۹ طولومبا و ٦٢٧ طولومباجى وقرق بش قانجه‌جى و ٥٣ بالطه‌جى واردر .
تنظيفات مأمورى نجيب افندى
معاونى ابراهيم افندى
معيتنده ۱۸ چاوش ۱۲٤ خدمه ۳۳ صوعربه‌سى ٤٦ كوبره‌عربه‌سى واردر .
تنويرات مأمورى نجيب افندى
اداره‌سنده ۷۰۰ فنار واون يدى فنارجى واردر .
غاز مأمورى عابدالدين افندى
اسپرطو مأمورى راشد افندى

دائرۀ عدليه

محكمۀ استيناف حقوق دائره‌سى

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس اول	عزيز بك	حرمين محترمين	۲	۳
اعضا	عثمان عالى بك	متمايز		
	سامى افندى			
	نانو قسطنطين افندى			
	ياصف ليوى			
اعضا ملازمى	ابراهيم افندى			

محكمۀ استيناف جزا

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس ثانى	حسين شكرى افندى	ازميرپايۀ مجردى		۳
اعضا	سليم پاشا	مير ميران		٥
	شكرى بك	ثانيه		

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
اعضا	اطناش بلادی افندی			
	موردخای افندی			
اعضا ملازمی	نائل بك			

﴿ محكمهٔ استيناف قلمی ﴾

باش كاتب	محمود شاكر افندی			
ضبط كاتبی	مصلح الدين افندی			
ضبط كاتبی	صديق افندی			
ضبط كاتبی	خليل افندی			
ضبط كاتبی	عاصم بك			

﴿ مدعئ عمومی دائره‌سی ﴾

مدعئ عمومی	طيب حلمی بك	ثالثه		
معاونی	يوسف رجائی افندی			
كاتبی	حقی افندی			

﴿ محكمهٔ بدايت ﴾

﴿ حقوق دائره‌سی ﴾

رئيس اول	حقی بك	متمايز		
اعضا	حفظی بك	متمايز		
	آرستيدی افندی			
اعضا ملازمی	خيری افندی			

جزا دائره‌سی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس ثانی	عاصم بك	ثانيه		
اعضا	محمد رفيع افندی			
	ياقو فرانسز افندی			
اعضا ملازمی	قدرت بك			

محكمهٔ بدايت قلمی

باش كاتب	عزت افندی			
ضبط كاتبی	يحيی افندی			
ضبط كاتبی	شاكر افندی			
ضبط كاتبی	شكری افندی			
ضبط كاتبی	محمد حلمی افندی			

محكمهٔ شرعيه قلمی

باش كاتب	امين افندی			
ايتام مديری	بايزيد افندی			
ضبط كاتبی	حاجی بكر افندی			
ضبط كاتبی	حسن كاشف افندی			

مأمورين سائره

سر مستنطق	سالم افندی			
ايكنجی مستنطق	عاصم بك			
مقاولات محرری	احمد نزهت افندی			
اجرا مأموری	رستم افندی			

﴿ محكمهٔ تجارت ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
﴿ مجلس ﴾				
رئيس	مصطفى صبرى افندى	اولى ثانيسى	٣	
اعضاى دائمه	عاطف افندى بغوص افندى	ثالثه		
اعضاى موقته	احمد صبحى افندى نحما ملاح افندى بنيقو صالطيل افندى سيمو سيمو طه افندى			
﴿ قلمى ﴾				
باشكاتب	ثروت افندى			
ضبط كتبه‌سى	محمد صادق افندى محمد جدى افندى على بك عورام افندى			

﴿ رسومات ﴾

﴿ نظارت دائره‌سى ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رسومات ناظرى مفتش	وفيق بك نامق بك	اولى ثانيسى ثالثه		

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
محاسبه باشكاتبی	عمر سامی افندی	ثالثه		
تحريرات باشكاتبی	سليمان فائق افندی			
محاسبه رفيق اولى	اسماعيل نظمی افندی			
محاسبه رفيق ثانی	محمد قدری افندی			
محاسبه رفيق ثالث	احمد توفيق افندی			
صندق امينی	حسنی افندی			

مديريت دائره‌سی

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
مدير	جمال بك	ثالثه		
باشكاتب	عارف افندی			
ادخالات واخراجات كاتبی	صالح افندی			
صندق امينی	عثمان توفيق افندی			
تحريرات كاتبی	عبدالكريم بك			
سر استماطور	بغوص افندی			
ايكنجی استماطور	كيرك افندی			
سر ارايجی	خيری بك			
سر مبصر	محمد افندی			

دها يكرمی بر افندی ايله ١٠ مبصر و ١٠ ارايجی واللی ايكی قولجی وسائر خدمه استخدام اولنور .

ديون عموميه

نظارت دائره‌سی

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
ديون عموميه ناظری	علی رضا بك	متمايز		
سر مفتش	ادوارس افندی			٤

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
مفتش ملازمی	مارتون افندی			
مفتش ملازمی	الله وبردی افندی			
محاسبه باشكاتبی	حاجی طیب افندی			
رفیقی	حفید افندی			
ملحقات مقیدی	اسماعیل حقی افندی			
رفیق ثانی	احمد افندی			
صندق امینی	خلیل افندی			
تحریرات باشكاتبی	حسن افندی			
رفیقی	عطا بك	ثالثه		

دها بش افندی واردر .

مدیریت دائره‌سی

مدیر	مصطفى فوزی بك	ثانیه	٤	
باشكاتب	علی رضا افندی			
صندق امینی	عبدالرحمن افندی			
تحریرات كاتبی	حسنی افندی			

دها سكز افندی مستخدمدر .

املاك همایون قومیسیون هیئتی

رئیس اول — والئ ولایت غالب پاشا حضرتلری

رئیس ثانی — سلانیك قوصوه وحوالیسی عموم قوماندانی حسین فوزی پاشا حضرتلری

اعضا:

مركز نائبی عزیز بك افندی حضرتلری

بلدیه رئیسی ابراهیم بك افندی

املاك همایون مدیری كیرقور پاشلیان افندی

بانق عثمانینك سلانیك شعبه‌سی ناظری موسیو لوار

اداره هیئتی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
مدیر	کیرقور پاشالیان افندی	ثانیه		۳
معاون	اورام افندی	ثالثه		
مفتش و سرمهندس	حسین بك	ارکان حربیه قائممقامی	۳	۳
سرمهندس	خوراسان افندی	ثالثه		٤
باشکاتب	محمد افندی	ثالثه		
رفیق	عبدالله افندی			

چند نفر خدمه‌سی واردر .

زراعت تجارت صناعت اوطه‌سی هیئتی

رئیس اول	عثمان عالی بك	متمایز		
رئیس ثانی	اوزوجی احمد افندی			
مشاور اول	صاول زاده لوی افندی			۳
مشاور ثانی	چوزبی مزراهی افندی			٤
اعضا	بکر بك	ثانیه		
	کریدلی حاجی علی افندی			
	بخور صالطیل افندی			
	لیوی نامیاز افندی			
	خایم سائیاز افندی			
	استفان طانی افندی			

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
عضو	پاپا استفان افندی			
	لوقه نیقوریش افندی			
باش کاتب	عثمان بك			

﴿ زراعت دائره‌سی ﴾

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
زراعت مفتشی	ارام افندی	متمایز		
زراعت بانق شعبه مأموری	حسن لطفی بك			

﴿ مجلس ﴾

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
رئیس	زراعت مفتشی			
عضو	امین لطفی افندی			
	تجار عبدی افندی			
	تجار اسحق افندی			
	ناشو افندی			
	استفان طاتی افندی			
	بخور صالطیل افندی			

﴿ قرانتنه دائره‌سی ﴾

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
مدیر	سعید بك	ثالثه		
طبیب	دوبرمایر			
کاتب	ابراهیم صبیح افندی			
اجنبی کاتبی	موسیو نیقولاکی			

ليمان اداره‌سی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
ليمان رئيسی	حافظ بلال بك	بيكباشی		٥
معاون	علی قپودان	قول اغاسی		
كاتب	مصطفی یاور افندی	بريق كاتبی		

شمندوفر اداره‌سی

قومیسر	خیری بك	ثانیه		
ایشلتمه مفتشی	امانوئل اشتایز			٤
سیروحركت مميزی	هانری هرنه‌كر			
ادوات متحركه مميزی	هانری قوق			
قونترول قلمی مدیری	ژوزف هوهمبرغ			
محاسبه‌جی	دیمتری قوندوس			
صندق امینی	ژول فرناندز			
موقف باش مأموری	اسپریدون‌قراواسی			٥
امور حيريه مهندسی	قرستوف‌رامزهاغن			
فابریقه مأموری	اولف لارسن			
ماكنیست	حسین قپودان			
»	فلیقس فاربانو			
»	ژان بوسمبوار			
»	میشل شورر			
»	ژان واید			



رژی اداره‌سی

م	ع	رتبه	اسم	مأموریت
			اميل مارشال افندی	ناظر
			عبداه بابتست افندی	معاونی
			كيز اوژن افندی	محاسبه‌جی
			استفان سرونيان افندی	صندق امينی
			شالم افندی	ترکچه مخابره مأموری
			يوصف طيانو افندی	صرفيات مديری
			ساريداكی جوانی افندی	زراعت مديری
			فرناندز افندی	ادخالات واخراجات مديری
			ابون نلسون افندی	فرانسزجه مخابره مأموری



مأمورين عسكريه

سلانيك قوصوه وحواليسى عموم قوماندانى

مشير حسين فوزى پاشا حضرتلرى

عثمانى مجيدى

مرصع مرصع

سلانيك قوصوه وحواليسى عموم قوماندانلغى

اركان حربيه‌سى

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس	طاهر بك	ميرالاى		٤
	انور بك	بيكباشى		٥
	فريد بك	»	٤	
	حسن وصفى بك	»	٤	٤
	حمدى افندى	قول اغاسى		
	بسيم افندى	»		
	محى‌الدين افندى	ثالثه		
اركان حربيهٔ عموميه رفاقتنه مأمور				
	احمدانورى افندى	الاى امينى		٤
	عزت افندى	قول اغاسى		٤

سلانيك قوماندانلغى

	على پاشا حضرتلرى	فريق	٢	١

ارکان حربیه‌سی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
	کاظم بك	بیکباشی		٤
	کمال بك	»		

سلانیك اداره هیئتی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
رئیس	احمد زکی پاشا	میرلوا		٣
	قدری بك	بیکباشی		٥
	رائف افندی	آلای امینی		٤
	طالب افندی	قول اغاسی		٥
	سلیمان افندی	»		٥
	یونس افندی	»		
	بشار افندی	»		
	عبدالحلیم افندی	»		
	سالم افندی	طابور کاتبی		
	عبدالله افندی	»		٥
	محرم افندی	یوز باشی		٥
	عثمان افندی	»		
	هاشم افندی	»		

سلانیك فرقه‌سی دیوان حرب دائمی هیئتی

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
رئیس	مصطفی بك	طوبجی میرالایی		
	حسن شرافالدین افندی	» قول اغاسی		
	حسین رضا افندی	» »		

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
	عثمان نوري افندي	طوپجي ملازم اولى		
	مصطفى افندي	پياده «		٥
	خليل شوكت افندي	سواري « ثاني		

سلانيك عرفيه هيئتي

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس	عبد الله پاشا	مير لوا	٣	٢
	خلوصي بك	ميرالاى		
	نوري بك	قائممقام		
	حسين افندي	الاى اميني		
	حسن افندي	يوز باشي		
	محمد افندي	«		
	محمد مراد افندي	«		
	صادق صدقي افندي	ملازم		

سلانيك فرقه‌سي انشاآت دائره‌سي

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس	محمد شكري بك	طوپجي ميرالاى		
	اسماعيل جودي افندي	سواري بيكباشيسي		
	عثمان افندي	طوپجي بيكباشيسي		
	حسن شرف الدين افندي	« قول اغاسي		
	عمر خلوصي افندي	« الاى كاتبي		

سلانيك صحيه اداره‌سي

مأموريت	اسم	رتبه	ع	م
رئيس	ماتقويچ پاشا	مير لوا	٣	٢
	ژاق بك	مير الاى	٤	

م	ع	رتبه	اسم	مأموريت
٤		قائممقام	محسن بك	
		بيكباشى	ليغونت افندى	
		»	محمد امين افندى	
		قول اغاسى	احمد جمال افندى	
		»	صلامون افندى	
		»	حسن عمر افندى	

﴿ مواقع قوماندانلغى ﴾

م	ع	رتبه	اسم	مأموريت
			سلانيك طوپجى قوماندانلغى	
٣	٤	ميرلوا	مصطفى پاشا	
			سلانيك مركز قوماندانلغى	
٣		مير لوا	رشيد پاشا	
			سلانيك استحكام دائرەسى	
٤		مير الاى	شكرى بك	رئيس
			سيروز موقعى	
		ميرلوا	آگاه پاشا	
			قردفريه موقعى	
٤		سوارى ميرالايى	محمود بك	
			كوپريلى موقعى	
		قائممقامى »	حسين بك	
			كوكيلى موقعى	
		طوپجى »	محمود بك	

﴿ یاور حرب حضرت مشیری ﴾

م	ع	رتبه	اسم	مأموريت
		بیکباشی	شمس الدین افندی	
٤		«	حسنی بك	
		یوز باشی	نجیب افندی	

﴿ سلانیك رديف فرقه‌سی قوماندانلغی ﴾

م	ع	
		یکرمنجی مقدم فرقه‌سی قوماندانی
۱	۲	علی رضا پاشا حضرتلری فریق
		اوتوز طقوزنجی مقدم لواسی
۲	۳	عبدالله پاشا میر لوا
۳		یتمش یدنجی مقدم سلانیك الایی میر الایی جلال الدین بك میر الای
		یتمش یدنجی مقدم سلانیك الایی قائممقامی احمد مزی بك قائممقام

﴿ ردیف دوائری ﴾

مرکز	م	ع	رتبه	اسم
مرکزی سلانیکدر				برنجی مقدم طابوری
	٤		بیکباشی	محمد خورشید افندی
			صاغقول اغاسی	احمد پرتو افندی
			الای کاتبی	علی رضا افندی
			طابور «	حاجی اسماعیل حقی افندی
ردیف ارکان حربیه ملحقدر	٥		یوز باشی	طیار بك
«	«		«	اسماعیل حقی افندی

اسم	رتبه	ع	م	مرکز
صادق افندی	ملازم اول		٥	ردیف ارکان حربیه ملحقدر
حسین اوسته	تفنکجی			
یوسف ضیا افندی	یوزباشیٔ اول			
حافظ ادهم افندی	« ثانی			
محمد عاصم افندی	« اول			بلوك مرکزی لنغضه در
مصطفی افندی	« ثانی			« « «
خالد افندی	« اول			« « طوپراندر
یعقوب اغا	« ثانی			« « «
رمضان اغا	« اول			« « پتریجدر
ابراهیم افندی	« ثانی			« « «
حسین افندی	ملازم ثانی			سنجقدار و دبوی مأموریدر
حفص افندی	« ثانی			
حسن اغا	« «			
بکر اغا	« «			
محمود افندی	« «			
ایکنجی مقدم طابوری				مرکزی درامه قصبه سیدر
حاجی سلیمان افندی	بیکباشی			
حاجی علی اغا	صاغقول اغاسی		٥	
سلیم افندی	طابور کاتبی			
ابراهیم اغا	تفنکجی			
حسین افندی	یوزباشیٔ اول			بلوك مرکزی درامه در
رمضان اغا	« ثانی			« « «
عارف افندی	« اول			« « پراویشته در

اسم	رتبه	ع	م	مركز
خليل افندی	یوزباشی اول			بلوك مركزی قوالهدر
محمد افندی	« ثانی			« « «
یوسف اغا	« اول			« « صاریشعباندر
مالك اغا	« ثانی			« « «
مالك افندی	ملازم اول			
موسی افندی	« ثانی			دبوی مأموریدر
ابراهیم افندی	« «			
علی افندی	« «			
مصطفی اغا	« «			
شریف اغا	« «			
اوچنجی مقدم طابوری				مركزی سیروز قصبه‌سیدر
یوسف ضیا افندی	بیكباشی		٤	
صفر اغا	قول اغاسی			
حسین حسنی افندی	طابور كاتبی			
میقائل اوسته	تفنكجی			
مصطفی افندی	یوزباشی اول			بلوك مركزی سیروزدر
مصطفی اغا	« «			« « تیمورحصاردر
احمد اغا	« ثانی			« « «
رفعت اغا	« اول			« « نوره‌قویدر
ابراهیم اغا	« ثانی			« « «
قاسم اغا	« اول			
حلمی افندی	ملازم اول			
محمد افندی	« ثانی			دبوی مأموریدر
بكر افندی	« «			
شمس الدین افندی	« «			

اسم	رتبه	ع	م	مركز
حسن اغا	ملازم اول			
حسين افندى	» »			
دردنجى مقدم طابورى				
عبداله سرى افندى	بيكباشى			مركزى ودينه قصبه سيدر
محمد اغا	قول اغاسى		٥	
محمد رفعت افندى	طابور كاتبى			
محمد على اوسته	تفنكجى			
حسين حسنى اغا	يوزباشى			بلوك مركزى ودينه در
حاجى حسين اغا	»			» » استروه در
رائف افندى	»			» » يكيجه واردار
رستم اغا	»			» » قلقشدر
اسماعيل حقى افندى	ملازم اول			
عبدالرزاق افندى	» »			
نورالدين افندى	» ثانى			دبوى مأموريدر
محرم وهبى افندى	» »			
احمد اغا	» »			
عبداه افندى	» »			
محمد اغا	» »			

يوز يكرمى بشنجى تالى سلانيك الايى قائممقامى سالم بك

اسم	رتبه	ع	م	مركز
برنجى تالى طابورى				مركزى سلانيك شهريدر
محمد عاطف بك	بيكباشى		٤	
على صدقى افندى	قول اغاسى		٥	
مالك افندى	طابور كاتبى			
محمد نورى افندى	يوزباشىء اول		٥	بلوك مركزى سلانيك مع كسمنديره در

اسم	رتبه	ع	م	مرکز
ابراهیم ادهم افندی	یوزباشی ثانی			بلوك مرکزی سلانیك مع کسندیره‌در
مصطفی اغا	« اول			بلوك مرکزی لنغظه‌در
طاهر افندی	« «		٥	« « طویراندر
موسی اغا	« ثانی		٥	« « «
سلیمان اغا	« اول		٥	« « پتریچدر
حافظ عبدی افندی	ملازم «			
خلیل اغا	« «			
بهزاد اغا	« «			
محمد افندی	« ثانی			
محمود افندی	« «			
ایکنجی تالی طابوری				مرکزی درامه قصبه‌سیدر
علی حیدر افندی	بیکباشی			
حسین صبری افندی	قول اغاسی		٥	
ابراهیم ادهم افندی	طابور کاتبی			
صادق اغا	یوزباشی			بلوك مرکزی درامه‌در
قدری افندی	«			
حسن اغا	«		٥	
حسن افندی	«			
علی رضا افندی	«			
محمد افندی	«		٥	
علی افندی	ملازم اول			
بیرام اغا	« «			
عبدالرحمن افندی	« «			
علی اغا	« «			

اسم	رتبه	ع	م	مركز
امين اغا	ملازم ثانی			
محرم اغا	» »			
اوچنجی تالی طابوری				مركزی سيروز قصبه سيدر
احمد بك	بيكباشی			
مصلح الدين افندی	قول اغاسی			
حسن تحسين افندی	طابور كاتبی			
حسن اغا	يوز باشی			بلوك مركزی سيروزدر
محمد اغا	»		٥	» تيمورحصاردر
محمد امين اغا	»		٥	» »
مصلح اغا	»			» نوره قويدر
حميد اغا	»		٥	» »
مصطفى درويش اغا	ملازم اول			
كاظم افندی	»			
حسين افندی	»			
عبدی اغا	»			بلوك مركزی رازلقدر
داود اغا	ملازم ثانی			
مصطفى افندی	»			
احمد اغا	»			
دردنجی تالی طابوری				مركزی ودينه قصبه سيدر
محمد نظيف افندی	بيكباشی			
سعيد اغا	صاغقول اغاسی			
داستان افندی	طابور كاتبی			
نظيف افندی	يوزباشیء اول			بلوك مركزی ودينه در

اسم	رتبه	ع	م	مركز
ايوب اغا	يوزباشئ اول			بلوك مركزى ودينه‌در
مراد اغا	» ثانى			بلوك مركزى ودينه‌در
حلمى افندى	» اول			بلوك مركزى يكيجهٔ واردادر
ابراهيم اغا	» »		٥	بلوك مركزى عورت حصارى وكوكيليدر
عثمان اغا	» ثانى			بلوك مركزى عورت حصارى وكوكيليدر
مصطفى اغا	ملازم اول			
حاجى رفيق افندى	» »			
عثمان اغا	» »			
حسين افندى	» »			
دستان اغا	» ثانى			
حسن افندى	» »			



حروف هجا اوزرینه مرتبدر

انکلتره جنرال قونسلوسی : موسیو بلونت
قونسلوس معاونی : موسیو غریغور
انکلتره برنجی ترجمانی : موسیو جوانی بیجو
« ایکنجی « : جوانوویچ
« اوچنجی « : صابطای الخاصی

اوستریا جنرال قونسلوسی : موسیو له‌قوت ویستوویچ
« « « معاونی : بارون باعون
« « « قانچلار : موسیو دور یاوا
« « « برنجی ترجمانی : موسیو آسیو
« « « ایکنجی « : موسیو نیقوله باغلاملی

روسیه جنرال قونسلوسی : موسیو یاستربوف
روسیه برنجی ترجمانی : موسیو مهران بورچیان
« ایکنجی « : موسیو تئودور هاجی میشف

صرب جنرال قونسلوسی : موسیو قرستیچ

یونان جنرال قونسلوسی : موسیو دوقوس
« قانچلار : موسیو صوچو
« برنجی ترجمانی : موسیو اکساناکی

اسپانیا قونسلوسی : بارون فدریقو شارنو
« برنجی ترجمانی : عنایت افندی

المانیا قونسلوسی : موسیو مورتمان
« « معاونی : دقتور بیکه
« قانچلار : موسیو شیریدر

ايتاليا قونسلوسى : موسيو ته‌زى
« برنجى ترجمانى : موسيو لازاريدى
« ايكنجى « : موسيو مطالون
« اوچنجى ترجمانى: مصطفى فاضل افندى

بلچيقا قونسلوسى : موسيو لومباردو
« ترجمانى : موسيو صاون يكى
« ايكنجى ترجمانى : موسيو ياقو ياقوئل

رومانيا قونسلاتوسنى اداره ايدن ويس قونسلوسى موسيو استمط استماطيادى
« ترجمانى : موسيو داندريا
« « : موسيو اودادىا آلالوف

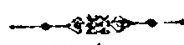
فرانسه قونسلوسى : موسيو له‌كو
« قانچلار : موسيو غيلوا
« برنجى ترجمانى : موسيو اذكيا يكى
« ايكنجى « : موسيو سموئل حصون

فلنك قونسلوسى : موسيو سالواطورغراسى
« ترجمانى : موسيو نسيم قاپوآنو

اسوج نوروج ودانيمارقه ويس قونسلوسى : موسيو سوطر
« « « برنجى ترجمانى : خالد سليم افندى
« « « ايكنجى « : موسيو شرەفا

امريقا قونسلوس وكيلى : موسيو پريكلى حاجى لازارى
« برنجى ترجمانى : موسيو بخور مطالون
« ايكنجى « : موسيو يوركى قسطه

ايران شهبندر وكيلى : عبدى افندى
ايران ترجمانى موسيو ايساق مولجو



٣

قضالر

يكيجه قضاسی

مركز قضا سلانيكك غرب شماليسنده وطقوز ساعت بعدنده واقع (يكيجهٔ واردار) قصبه‌سيدر . يكيجه كولنك يارم ساعت قدر شمال غربيسنده بسيط بر سطح اوزرينه بنا ايدلمش اولوب شرق وشمال جهتلری طاغلرله وغرباً دخی كوزل بر اووه ايله محاطدر . جنوب جهتنده نفيس باغچه‌لری واردر . شامل اولديغی مبرات ومؤسسات ميانتده غازی اورنوس بك مرحومك وقفنه مربوط جامع كبير ايله بر باب مدرسه، ايكی عمارتخانه شايان تذكاردر . التی باب مكتب ابتدائی وبر رشدی ايله برده اناث مكتبی واردر .

يكيجه قصبه‌سی ٦٥٠٠ قدر نفوسی شامل وترقيات زراعيه وتجاريه‌يه پك زياده مستعد بر موقعده ومناستر شوسه‌سنك كذركاهنده واقعدر . يكيجه قره‌جه آباد ناميله بر ناحيه‌يی شاملدر .

مأمورين

مأموريت	اسم	رتبه
قائممقام	محمد جميل افندی	
نائب	موسی افندی	دوريه مدرسی
مال مديری	حسن افندی	
مفتی	حاجی مصطفی افندی	بورسه مدرسلكی
تحريرات كاتبی	علی شوكت افندی	
مترهپوليد وكيلی	علكسا ندروس افندی	

مال مدیری معاونی	حسنی افندی
نفوس مأموری	عبدالرحمن افندی
طاپو کاتبی	عبدالرحمن افندی
پولیس قومیسری	محمد افندی
ضابطه مأموری	صادق اغا
تلغراف مأموری	صدقی افندی
محکمهٔ بدایت باشکاتبی	محمد افندی
مستنطق معاونی	مصطفی رمزی افندی
دیون عمومیه مأموری	صالح افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	مصطفی بك
مال مدیری	یعقوب بك
مفتی	خرامتیك میطوف
متره پولید وکیلی	کورکی بوسقو اغا
تحریرات کاتبی	

محکمهٔ بدایت

رئیس	نائب
اعضا	ناشد بك
	طانو اغا

دائرهٔ بلديه

رئيس	مصطفى بكزاده يعقوب بك
اعضا	يونس اغا
	حسين اغا
	غرامتيك ميطو افندى
	طوده اغا
كاتب	ابراهيم افندى

زراعت ، تجارت ، صنايع اوطه‌سى

رئيس	مصطفى بكزاده يعقوب بك
اعضا	كاتب زاده سليمان افندى
	غرامتك ميطو افندى
	چقماق يوان افندى
كاتب	محمد افندى

معارف قومسيونى

رئيس	مفتى زاده اسماعيل افندى
اعضا	يوسف افندى
	حسنى افندى
	حافظ حسن افندى
	مصطفى اغا

یکجیه قره‌جه اباد ناحیه‌سی

مدیر عبدالکریم بك
تحریرات کاتبی حسن افندی
پولیس مأموری اسماعیل حقی افندی



قره فریه قضاسی

قضانك مرکز اداره‌سی اولان قره‌فریه قصبه‌سی سلانیکك غرب جنوبیسنده واون ایکی ساعت بعدنده واقعدر . شمالاً وغرباً جبال متسلسله وشرقاً وجنوباً دخی واسع وکوزل بر اووه ایله محدوددر . قصبه‌نك غرب طرفنده (آق‌صو) و(قره‌صو) نامليه ایکی ایرمق نبعان ایدرك بری قصبه‌نك کنارندن دیکری ایچندن چکوب نیشی کولنه منصب اولور .

قره فریه موقعنك لطافت فوق‌العاده‌سیله برابر اساساً معمور وکوزل بر قصبه اولوب طقوز بيك قدر نفوسی وپك کوزل ومتعدد مسیره‌لری شاملدر . مؤسسات عالیه‌سی میاننده عسکری قشله و خسته‌خانه‌سی دلکشا ورنکین ابنیه‌دن اولدیغی کبی حکومت قوناغی قربنده دخی آثار عتیقه‌دن اولدقچه مهم بر قله موجوددر . درون قصبه‌ده ۱۹ جامع شریف ایله بری ذکور دیکری اناثه مخصوص ایکی رشدی واون ابتدائی مکتبی وایکیده مدرسه واردر . اهالیسی چالیشقان وزکی ایسه‌ده موقع طبیعیسنده تجارته اولقدار استعداد اولمدیغندن بو قضاده تجارت وصنعت ارزو وامید اولندیغی درجه‌ده ترقی ایتمامشدر .

هرسنه اغستوس ابتداسنده برپنایر کشاد اولنه‌رق ایکی کون ظرفنده بیك بشیوز لیرالق معاملهٔ تجاریه وقوعبولور . قصبه‌ده بری درت بری بش بارکیر قوتنده ایکی دقیق فابریقه‌سی واردرکه صو ایله تحریك اولنور . قره‌فریه‌دن کچن متعدد صولر برچوق فابریقه‌لری ایشلتمکه کافی ایسه‌ده اهالیٔ محلیه هنوز بوقوای طبیعیهٔ تحریکیه‌دن لایقیله استفاده ایده‌مامکده‌در .

بروقتلر قره‌فریه‌نك خاولی، پشکیر، حمام طساقی کبی منسوجاتی پك ترقی وتشهر ایتمش ایسه‌ده الحالة هذه انقراض درجه‌سنده برحال پستی وتدنی‌یه دوچار اولنشدر .

﴿ مأمورين ﴾

مأموریت	اسم	رتبه
قائممقام	غالب بك	ثالثه
نائب	محمد شاكر افندی	مدرس
مالمدیری	سعید افندی	
مفتی	مصطفی افندی	مدرس
متره‌پولید	پروقوپیوس افندی	
خاخام باشی وکیلی	مردهای افندی	
تحریرات کاتبی	نائق افندی	رابعه
رژی مدیری	علی بك	ثالثه
مالمدیری معاونی	لطفی افندی	
طاپو کاتبی	مصطفی افندی	
نفوس مأموری	زینل افندی	
اوقاف محاسبه‌جیسی وکیلی	سلیمان افندی	

ديون عموميه مأموری	صالح افندی	
محكمهٔ شرعیه كاتبی	راسم افندی	
محكمه باش كاتبی	شاكر بك	
مستنطق معاونی	رشاد افندی	
تلغراف مأموری	علی افندی	
اورمان مأموری	مصطفی عاصم افندی	
ضابطه مأموری	صائب افندی	یوزباشی
پولیس قومیسری	فهمی افندی	

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضا منتخبه	رتبه
نائب	شكیب بك	ثانیه
مالمدیری	سلیمان بك	ثالثه
مفتی	دیمتری جراق اوغلی افندی	
متره‌پولید وكیلی	قسطاكی قورتی افندی	
حاخام باشی وكیلی		
تحریرات كاتبی		

محكمهٔ بدایت

رئیس	نائب	
[illegible]	محمد افندی	ثالثه
	قسطاكی افندی	

دائرهٔ بلديه

رئيس	راغب بك	
اعضا	رشيد افندی	
	سعيد افندی	
	منولاكی صراف اوغلی	
	اندون پرديقه	
كاتب	نديم افندی	رابعه
طبيب	ديمتری افندی	

معارف مجلسی

رئيس	قائممقام بك	ثالثه
اعضا	مفتی افندی	مدرس
	شكيب بك	ثانيه
	درويش بك	ثانيه
	حسنی افندی	
	درويش بك	
	سعيد افندی	

اغستوس ناحيه‌سی

مدير	عمر اغا
كاتب	ثابت افندی
بلديه رئيسی	قسطه پرديقاری افندی
كاتبی	حسن افندی
ضابطه مأموری	خالد اغا



قترين قضاسى

مركز قضا اولان قترين قصبه‌سى سلانيك كورفزينك جنوب غربيسنده ساحلدن بر ساعت بعد مسافده‌ده كائندر . قترين مقدملرى ناحيه هيئتيله اداره اولنور ايكن موقعنك اهميت ودائره‌سنك وسعتى حسبيله درت بش سنه اول قضا هيئتنه افراغ اولنوب آز وقتده پك چوق ترقى ايتمش واليوم منتظم ومكمل بر قصبه حالنه كيرمشدر . متين وواسع بر حكومت قوناغيله جسيم بر قشله و بر خسته‌خانه‌سى واردر . قضانك اكثر اراضيسى اورمانلق وطاغلق اولوب كليتلى كراسته وكمور اخراج اولنور .

مأمورين

مأموريت	اسم	رتبه
قائممقام	راغب بك	
نائب	على رضا افندى	
مال مديرى	صالح حمدى افندى	
تحريرات كاتبى	على رضا افندى	
اوقاف وكيلى	عمر بك	ثالثه
محكمه باش كاتبى	آكاه بك	
مال مديرى معاونى	حسين افندى	
نفوس مأمورى	سليمان افندى	
طاپو كاتبى	احمد افندى	
محكمهٔ شرعيه كاتبى	احمد افندى	

تلغراف و پوسته مأموری	سامی افندی
رژی مأموری	اسماعیل حقی افندی
دیون عمومیه مأموری	ضیا افندی
اورمان مأموری	حاجی عاصم افندی
رسومات مأموری	حسن افندی
مستنطق معاونی	نوری افندی
ژاندارمه یوز باشیسی	محمد فهمی افندی
پولیس مأموری	حقی افندی

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	رابوش اغا
مال مدیری	طاهر اغا
دسپوط	یورکی چام افندی
تحریرات کاتبی	واسیل افندی

﴿ محکمهٔ بدایت ﴾

رئیس	نائب
اعضا	احمد اغا
	واسیل افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیس	حسن افندی
اعضـــــــــا	سلیمان افندی
	سلیم اغا
	دوله‌جیو اغا
	اطناش واسیل اغا
کاتب	وهبی افندی
مهندس	قوکناکی افندی
طبیب	زیتو افندی

معارف قومسیونی

رئیس	رشدی افندی
اعضـــــــــا	ابراهیم افندی
	حسن افندی
	احمد اغا
	عمر بشیر اغا

زراعت ، تجارت ، صنایع اوطه‌سی

رئیس	سلیمان افندی
اعضـــا	سلیم اغا
	خرستو دوله اغا

کلندیر ناحیه‌سی

مدیر	حبیب افندی
تحریرات کاتبی	کامل افندی

ژاندارمه ملازمی	مصطفی اغا
بلدیه رئیسی	میخائل افندی

﴿ ليتخور ناحيه‌سى ﴾

مدیر	خالص افندی
تحریرات کاتبی	حسن افندی
تلغراف وپوسته مأموری	نوری افندی
رسومات مأموری	حسن تحسین افندی
بلدیه رئیسی	میخائل افندی



ودینه قضاسی

مرکز قضا اولان ودینه قصبه‌سی سلانیکك غرب شمالیسنده واون التی ساعت بعدنده واقعدر . قصبه نظر فریب بر وادی اوزرنده بنا ایدلمش اولوب پك چوق صولری و اطرافنده لطیف اورمان واووه‌لری واردر . ودینه قصبه‌سی آثار نافعه ومدنیه طولاییسیله امثالنه فائق و ٧ بیك قدر نفوسی جامعدر . قصبه‌نك میاه جاریه‌سندن اینجه استفاده ایدیلور . صو ایله تحریك اولنور ایکی دقیق ، بر صابون ، بر پاموق فابریقه‌سی موجوددر . ودینه قصبه‌سنده اون جامع شریف ، ایکی طابور استیعابنه کافی مکمل بر قشله بولندیغی کبی بررشدی وسکز ابتدائی مکتبیله اوچ باب مدرسه‌سی دخی الیوم انتشار معارفه خدمت ایلکده‌در . ودینه قضاسی هردرلو ذخیره ومحصول یتشدیرمکه مستعد ومنبت اراضی‌یی شاملدر .

﴿ مأمورين ﴾

مأموريت	اسم	رتبه
قائمقام	صديق افندى	
نائب	بايزيد افندى	دردنجى مجيدى
مترپوليد	علكساندروس افندى	
مال مديرى	عمر افندى	
تحريرات كاتبى	احمد راسم افندى	
مال مديرى معاونى	مصطفى افندى	
محكمهٔ شرعيه كاتبى	ادهم افندى	
محكمهٔ بدايت كاتبى	شاكر افندى	
مستنطق معاونى	احمد افندى	
طاپو كاتبى	محمد افندى	
ضابطه مأمورى	حفظى بك	
پوليس قوميسرى	كامل افندى	
ديون عموميه مأمورى	اسماعيل افندى	
تلغراف مأمورى	نيازى افندى	
رژى مأمورى	على رضا افندى	

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئيس : قائمقام

اعضاى طبيعيه	اعضا منتخبه	
نائب	سليمان بك	ثالثه
مترهپوليد	حسين بك	
مال مديرى	ميخال اغا	بشنجى مجيدى
تحريرات كاتبى	خرستو اغا	

محكمهٔ بدايت

رئيس: نائب

اعضا:
نجيب بك
خرستو افندى

دائرهٔ بلديه

ثالثه

رئيس: منيب افندى

اعضا:
حسن بك
محمد اغا
خرستو دولى اغا
نوشى اغا

كاتب: سليم افندى

معارف قومسيونى

رئيس: منيب افندى

اعضا:
سليمان افندى
توفيق افندى
رفعت افندى

كاتب: سليم افندى

زراعت . تجارت . صنايع اوطهسى

رئيس: سليمان بك

اعضا:
حاجى يوسف اغا
يوسف اغا
وانكل بيجو اغا
طاشقو يوان اغا

زراعت بانق شعبه‌سی

رئیس	سلیمان بك
اعضا	حاجی یوسف اغا
	تجار یوسف اغا
	کورکی کورجه اغا
کاتب	یوسف افندی

قره‌جه آباد ناحیه‌سی

مدیر	ایوب کامل افندی
کاتب	نوح بك
ضبطیه ملازمی	غالب بك

اوستروه ناحیه‌سی

مدیر	موسی کاظم اغا
کاتب	تیمور افندی
ضبطیه چاوشی	محمد چاوش



تیکوش قضاسی

مرکز قضا اولان « قوادار » قصبه‌سی سلانیکك جنوب غربیسنده و ٢٥ ساعت بعدنده‌در . نفیس المنظر بر وادی اوزرنده مبنی اولد. یغی کبی سکز بیك قدر نفوسی شاملدر . منتظم بر حکومت قوناغی ایله بر رشدیه مکتبی برده مدرسه‌سی واردر . تیکوش قضاسی افیون زراعتی وباغ محصولاتیله مشهوردر .

مأمورين

مأموریت	اسم	رتبه
قائممقام	مصطفی نوری افندی	ثالثه
نائب	محمد صادق افندی	دوریه مدرسی
مال مدیری	عمر فائق افندی	
تحریرات کاتبی	وفا افندی	
متره پولید وکیلی	پاپا پتره افندی	
محکمه باشکاتبی	علی افندی	
مالمدیری معاونی	حلیم افندی	
طاپو کاتبی	اسماعیل افندی	
محکمهٔ شرعیه کاتبی	حقی افندی	
دیون عمومیه مأموری	حسین افندی	
رژی مأموری	رفعت بك	
نفوس مأموری	احمد افندی	
تلغراف وپوسته مأموری	علی رضا افندی	
ژاندارمه ملازمی	بحری بك	
پولیس قومیسری	علی حیدر افندی	

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس : قائمقام

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه
نائب	على رضا بك
مالمديرى	حاجى يحيى بك
متره پوليد وكيلى	منجه قرسته اغا
تحريرات كاتبى	شلامان ديمترى اغا

محكمهٔ بدايت

رئيس ... نائب

اعضا
على بك
رستو ايلو اغا

دائرهٔ بلديه

رئيس — احمد بك

اعضا
مصطفى اغا
صالح افندى
ياقو اغا
تده ريزو اغا

كاتب — ابراهيم افندي

تجارت ، زراعت ، صنايع اوطه‌سى

رئيس — احمد بك

اعضا	حاجی یحیی بك
	صالح اغا
	سمتجی کورکی اغا
	عزورات یوانجه اغا

﴿ معارف قومسیونی ﴾

رئیس	حاجی محمد بك
اعضا	علی رضا بك
	حاجی کاظم بك
	سنان زاده علی اغا
	شوقی علی بك

﴿ نافعه قومسیونی ﴾

رئیس	مصطفی اغا
اعضا	حاجی کاظم بك
	سنان زاده علی اغا
	عزورات یوانجه اغا
	پتره تمقو اغا

کوپریلی قضاسی

مرکز قضا اولان کوپریلی قصبه‌سی سلانیکك شمال غربیسنده واوتوز ایکی ساعت بعدنده‌در ٠ بو قصبه‌نك اورته‌سندن واردار نهری کچر ٠ قصبه نهرك ایکی ساحلنده واقع طاغ اتکلری اوزرنده ویکدیکرینه محاذی

بر صورتده بنا ایدلمشدر . کوپریلی قصبه‌سی سلانیکدن اوروپایه کیدن شمندوفر خطی اوزرنده بولندیغی ایچون اولدقچه مهم تجارتکاهلردن معدوددر . سلانیکدن یدی ساعت ظرفنده شمندوفرله کوپریلی‌یه کیدیلور . قصبه‌نك منظره‌سی پك لطیفدر . اون بیکه قریب نفوسی واردر . التی باب جامعشریفی بر رشدیه‌سی ایکی طابور عساکر شاهانه استیعابنه کافی کارکیر ودلنشین بر قشله‌سی وبوندن بشقه دپوی وامثالی کبی اماکن عسکریه‌سی موجوددر . ایکی‌یه منقسم بولنان قصبه‌نك یکدیکره ارتباطی ایچون نهر اوزرنده جسیم بر کارکیر کوپری تأسیس ایدلمشدر .

﴿ مأمورین ﴾

مأموریت	اسم	رتبه
قائممقام	سلیمان حفظی افندی	ثالثه
نائب	علی همت افندی	
مفتی	عثمان نوری افندی	
متروپولید	مینودیوس افندی	
مال مدیری	عبدالقادر افندی	
تحریرات کاتبی	محمد نجیب افندی	
تلغراف وپوسته مأموری	رامز افندی	
ایتام مدیری	حاجی مصطفی افندی	
محکمهٔ شرعیه کاتبی	حافظ شاکر افندی	
دیون عمومیه مأموری	حسین سامی افندی	
رژی مأموری	حسن مصطفی افندی	
مال مدیری معاونی	اسماعیل افندی	

طاپو كاتبی	جميل افندی
مستنطق معاونی	محمد افندی
نفوس مأموری	اسماعيل افندی
ژاندارمه يوز باشيسی	يوسف اغا
پوليس قوميسری	حاجی احمد افندی

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئيس : قائممقام

اعضای طبيعيه	اعضای منتخبه
نائب	محمود بك
مفتی	احمد افندی
متره‌پوليد	پتره بغدان اغا
مال مديری	صراف طوده اغا
تحريرات كاتبی	

{ محكمهٔ بدايت }

رئيس	نائب
اعضا	احمد افندی
	ايلياديسو افندی

{ دائرهٔ بلديه }

رئيس	علی بك
اعضا	يتيم مصطفی اغا
	بكر افندی
	امين بك
	كوشولاديقوج

اعضا	كوره قونجه‌لى	
طبيب	جعفر افندى	ثالثه
كاتب	محمود نديم افندى	

زراعت ، تجارت ، صنايع اوطه‌سى

رئيس	شيخ سليمان بك	
اعضا	بكر افندى	
	اندريا قورابار اغا	
	اسپرو صوفيانو اغا	

معارف قومسيونى

رئيس	حاجى حافظ خليل افندى	ازمير پايه‌ٔ مجردى
اعضا	مفتى عثمان افندى	
	محمد شريف افندى	
	حاجى حافظ حسن افندى	
	حاجى حسن افندى	

منافع صنديغى هيئتى

رئيس	شيخ سليمان بك
اعضا	بكر افندى
	قوسطه ماشو اغا
	ايليا دسو افندى
كاتب	محمد زكى افندى



استروميجه قضاسی

قضا مرکزی اولان استروميجه قصبه‌سی سلانیکك غرب شمالیسنده ویکرمی ساعت بعدنده‌در . قصبه چام اشجاریله مزین دلاویز کوزل بر طاغ اتکی اوزرنده مبنی اولوب بدی بیك قدر نفوسی شاملدر . اطرافنده لطیف تنزهکاهلری واوکنده کوزل واولدقچه واسع بر اووه‌سی واردر . مؤسسات دینیه وخیریه‌سی میاننده سلطان مراد جامعشریفیله قشله‌سی، خسته خانه‌سی ذکره شایاندر . برده رشدی مکتبی واردر . استروميجه قضاسنده زراعت حال ترقیده اولدیغی کبی اهالی چالیشقان وزنکیندر . .

مأمورين

م	رتبه	اسم	مأموریت
٥	ثانیه	حسین حسنی افندی	قائممقام
	بورسه مدرسی	عطاء اله افندی	نائب
		حمزه افندی	مال مدیری
	رابعه	جاوید بك	تحریرات کاتبی
		مجید افندی	محکمهٔ شرعیه کاتبی
	دوریه مدرسی	محمود بك	بدایت باشکاتبی
		خالد افندی	مال مدیری معاونی
		نجیب افندی	طاپو کاتبی
		نابی افندی	پولیس قومیسری
		عیسی اغا	ژاندارمه یوز باشیسی
		نظمی افندی	تلغراف مأموری
		محمد علی افندی	دیون عمومیه مأموری
		رضا بك	نفوس مأموری

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه	رتبه	م
نائب	سلیمان پاشا	میر میران	٤
مفتی	عبدل بك		
متره‌پولید	مانه اغا		
مالمدیری	میطه اغا		
تحریرات کاتبی			

﴿ محکمهٔ بدایت ﴾

رئیس	نائب		
اعضا	دستان بك		
	خاجی دانیل اغا		

﴿ دائرهٔ بلدیه ﴾

رئیس	سلیمان پاشا	میر میران	٤
طبیب	عزت افندی		
کاتب	علی افندی		
قومیسر	موسی افندی		

معارف مجلسی

رئیس	حاجی نافع بك	ثالثه
اعضا	شاکر افندی	
	اسماعیل افندی	
	سعداه افندی	

{ زراعت صندیغی هیئتی }

رئیس	غنی اغا زاده اسماعیل حقی افندی
اعضا	سلیمان افندی
	عثمان اغا
	قسطاکی اغا
	یاقوئیل افندی
	یاقو قامی افندی
کاتب	هاشم بك



طویران قضاسی

قضانك مقر حکومتی اولان طویران قصبه‌سی سلانیکك شمال غربیسنده واون ایکی ساعت بعدنده‌در . مذکور قصبه طویران کولی کنارنده مرتفع بر تپه‌نك اتکنده وکوله ناظر بر صورتده بنا ایدلمشدر . بش بیکه قریب اهالی‌یی ودرت باب مدرسه ایله بر رشدی ودرت ابتدائی وایکی اناث مکتبنی جامع شیرین وآبادان بر قصبه‌در .

{ مأمورین }

مأموریت	اسم	رتبه
قائمقام	سید علی بك	
نائب	احمد مختار افندی	

مال مديرى	شمس الدين افندى
تحريرات كاتبى	حسن افندى
محكمهٔ شرعيه كاتبى	على افندى
محكمهٔ بدايت كاتبى	احمد افندى
مستنطق معاونى	صالح افندى
نفوس مأمورى	احمد افندى
طاپو كاتبى	عبدالرحمن بك
تلغراف وپوسته مأمورى	نجيب افندى
ديون عموميه مأمورى	على بك
ضابطه مأمورى	مالك افندى
پوليس مأمورى	على رضا افندى

{ مجلس ادارهٔ قضا }

رئيس : قائممقام

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه
نائب	ايوب بك
مال مديرى	حاجى ادهم اغا
مفتى	اندون اغا
تحريرات كاتبى	كيرو اغا

{ دائرهٔ بلديه }

رئيس	صالح بك
كاتب	احمد افندى
قوميسر	ابراهيم اغا



عورتحصاری قضاسی

قضانك مركز اداره‌سی قلقش قصبه‌سیدركه سلانیكك شمالنده و ٦ ساعت بعدنده‌در . قصبه مرتفعجه بر تپه اوزرنده بنا ایدلمش اولوب بش بیكه قریب نفوسی شاملدر . معاملات زراعیه‌سی پك مهم ایسه‌ده معاملات تجاریه‌سنده هنوز اوقدر اهمیت یوقدر .

مأمورين

مأموریت	اسم	رتبه
قائممقام	وصاف افندی	ثانیه
نائب	علی رضا افندی	
مالمدیری	محمد شكری افندی	
تحریرات كاتبی	احمد رفیق افندی	
مال مدیری معاونی	حقی افندی	
محكمهٔ شرعیه كاتبی	مصطفی افندی	
ایتام مدیری	حسن افندی	
محكمه باش كاتبی	احمد وفیق افندی	
مستنطق معاونی	رشدی افندی	
طاپو كاتبی	حقی افندی	
دیون عمومیه مأموری	اسماعیل حقی افندی	
رژی مأموری	اسماعیل افندی	
پوسته وتلغراف مأموری	حیرتی افندی	
پولیس قومیسری	وهبی افندی	
ضابطه مأموری	شریف اغا	

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئيس : قائمقام

اعضای طبيعيه	اعضای منتخبه
نائب	منلا افندی
مال مديری	حسين اغا
مفتی	تنجو طودوری اغا
تحريرات كاتبی	طاشقو اغا

{ محكمهٔ بدايت }

رئيس	نائب
اعضا	علی رضا افندی
	يناكی اغا

{ زراعت صنديغی هيئتی }

رئيس	عبدالقادر افندی
اعضا	حسين افندی
	عمر شوقی افندی
	حاجی ابراهيم اغا
	ميچو پاريش اغا
	دينه نشو اغا
	كوركی ميرچو اغا
	اوستويقو اغا
كاتب	حسن افندی

{ دائرهٔ بلديه }

رئيس	حسن افندی
اعضا	قدری افندی
	محمد اغا
	قسطندين پاپا غوده افندی
	دينه نشو افندی
كاتب	حسين افندی

﴿ معارف قومسيونی ﴾

رئيس	محمد اغا
اعضا	حاجی ابراهيم اغا
	علی افندی
	حسين افندی
	قسطندين پاپا غوده افندی
	دينه نشو افندی
	يناكی متره اغا
كاتب	مصطفی افندی

﴿ زراعت ، تجارت ، صناعت اوطه‌سی هيئتی ﴾

رئيس	حسين افندی
اعضا	حاجی عثمان افندی
	محمد اغا
	دينه نشو افندی
	پتروش افندی



کوکیلی قضاسی

رأس ادارهٔ قضا اولان کوکیلی قصبه‌سی سلانیکک شمال غربیسنده واون ایکی ساعت بعدنده واقعدر . کوکیلی قضاسنك تشکلندن شمدی‌یه قدر پك چوق زمان کچمامش ایسه‌ده مرکز قضانك شمندوفر کذرکاهنده بولنمسی از وقت ظرفنده خیلی ترقیات ومعموریت کسب ایلمسنه وسیله اولمشدر . بو قضاده وجوده کتوریلن حریر قوزه‌سی ومیا طاغی عباسی پك مشهوردر . هله مذکور عبالر ممالك شاهانه‌نك اکثر محللرنده معروف اولدیغی کبی عساکر شاهانه ملبوساتی دخی قسماً بوندن اعمال اولنور . قضاء مذکور اهالیسی سعی وعمللری سایه‌سنده ارباب ثروتدن عد اولنه‌بیلورلر . نفس کوکیلی ایکی بیك قدر نفوسی شامل اولوب منتظم ورصین بر حکومت قوناغیله کوچك برقشله‌سی وطرفینی آقاسیا اغاجلریله تزیین ایدلمش اعلا برشوسه‌سی واردر .

مأمورین

مأموریت	اسم	رتبه
قائممقام	حسین عونی افندی	ثانیه
نائب	محمود ندیم افندی	
مال مدیری	محمد توفیق افندی	
تحریرات کاتبی	فتاح افندی	
مالمدیری معاونی	ولی افندی	
طاپو کاتبی	اسماعیل افندی	
اورمان مأموری	حمدی افندی	
محکمهٔ بدایت کاتبی	نوری افندی	
مستنطق معاونی	احمد افندی	
نفوس مأموری	احمد ثاقب افندی	
پولیس قومیسری	عارف افندی	

بشنجی مجید

ضابطه مأموری	مصطفی اغا
تلغراف مأموری	رامز افندی
رژی مدیر وکیلی	طیانو افندی

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائمقام

اعضای طبیعیه	اعضا منتخبه
نائب	علی رضا افندی
مال مدیری	مصطفی بك
تحریرات کاتبی	هاجی خرستو اغا
مترهپولید وکیلی	کورکی اغا

{ محکمهٔ بدایت }

رئیس	نائب
اعضا	بکر اغا
	هاجی غونه متو اغا

{ دائرهٔ بلدیه }

رئیس	حاجی احمد افندی
اعضا	حاجی عمر افندی
	حاجی احمد اغا
	هاجی دلو اغا
	طانو طاشو اغا
	ناقو چوریش اغا
کاتب	حاجی حسین افندی

لنغظه قضاسی

مركز قضا سلانیكك جهت شمالنده واوچ ساعت بعدنده واقع لنغظه قصبه‌سیدر . بسیط بر اراضی اوزرنده بنا ایدلمش اولوب اوچبیك قدر نفوسی شاملدر . قصبه‌یه بر چاریك ساعت بعد و مسافه‌ده كوزل بر قابلیجه‌سی واردركه هر سنه سلانیكدن بر چوق خلق برای تداوی لنغظه‌یه كیدرلر . هر صالی كونی قوریلان بازارده ایپجه معامله اجرا قلنور . لنغظه قصبه‌سی یقیننده مركز قضا اولدیغی ایچون هنوز مطلوب اولان درجه‌ده كسب توسع وعمران ایده‌مامشدر .

{ مأمورین }

مأموریت	اسم	رتبه
قائممقام	كامل بك	ثالثه
نائب	محمد نوری افندی	
مال مدیری	یوسف افندی	
تحریرات كاتبی	حافظ مصطفی افندی	
محكمه باشكاتبی	عثمان اریب افندی	
مالمدیری معاونی	مصطفی افندی	
نفوس مأموری	احمد افندی	
طاپو كاتبی	حسین افندی	
مستنطق معاونی	شكری افندی	
دیون عمومیه مأموری	مصطفی افندی	
پولیس قومیسری	سالم افندی	
ژاندارمه ملازمی	حسین اغا	

{ مجلس ادارهٔ قضا }

رئيس : قائمقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	موسی افندی
مال مدیری	حسین اغا
مترەپولید وکیلی	اشتریو اغا
تحریرات کاتبی	قسطاکی اغا

{ محکمهٔ بدایت }

رئیس	نائب
قاضی	ابراهیم اغا
	خرستو اغا

کسندیره قضاسی

مرکز قضا پولیروز قصبه‌سیدر . سلانیکك شرقنده واون ایکی ساعت بعدنده‌در . قصبه بسیط بر ارض اوزرنده بنا ایدلمش اولوب ایکی بیکه قریب اهالیسی واردر . کسندیره اهالیسی فعال وفطیندر . قضا داخلنده بری مرکز قضاده دیکری کسندیره ناحیه‌سی مرکزنده ایکی عسکری قشله‌سی موجوددر .

﴿ مأمورين ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	
قائممقام	علي حيدر بك	متمايز	اوچنجی مجیدی
نائب	علی جاوید افندی	دوریه مدرسی	
مال مدیری	حسین افندی		
تحریرات کاتبی	احمد بك		
مال مدیری معاونی	محمد عالی افندی		
طاپو کاتبی	ابراهیم افندی		
نفوس مأموری	حسنی افندی		
محکمهٔ بدایت کاتبی	محمد افندی		
مستنطق معاونی	عبدالرحمن افندی		
دیون عمومیه مأموری	عزت افندی		
رژی مأموری	عمر افندی		
بلدیه رئیسی	اپوستول یانو افندی		
بلدیه ومنافع کاتبی	محمد افندی		
اورمان مأموری	محمد شکری افندی		
ژاندارمه یوز باشیسی	حسن بك		
پولیس قومیسری	حسن افندی		

کسندیره ناحیه‌سی

مدیر	محمد نظیف افندی	
تحریرات کاتبی	ابراهیم افندی	
رسومات مأموری	ابراهیم افندی	



اینه‌روز قضاسی

مقر حکومت سلانیکك شرقنده و ٢٨ ساعت بعدنده ساحلده واقع « فریس » قریه‌سیدر . اشبو قریه مناسترك وسطنده اولوب هر بر مناسترك مرکزه بعدی ایکی ساعتدن اون ساعته قدردر . اینه‌روز شبه جزیره‌سی آب هوا ولطافت موقعیه‌جه ممتاز اولدیغی کبی خرستیانلق عالمنجه دخی مقدس عد اولنور . قضاده ٢٠ مناستر و ٩ اسکیت (ایکی یوز کشیلك راهبخانه) و ١٠٠ کیلی (اللی کشیلك راهبخانه) موجوددر . نفوس عمومی یکرمی بیك درجه‌سنده‌در . مناسترلرك کافه‌سنده برر کتبخانه واردر . بو جزیره‌یه طائفهٔ نسانك دخولی ممنوعدر . مناسترلر ایچنده پك زنکینلری واردرکه جسیم سرایلر کبی راهبخانه‌لره مالکدر . بوراده راهبلر بر وسیلهٔ اشتغال اولمق اوزره غایت کوزل قالپاق ، قاشیق ، تسبیح کبی شیلر اعمال ایدرلر . اینه‌روزده هر درلو میوه وذخیره یتشدیریلور . کسندیره قضاسنده اشبو مناسترلرك (متوح) تسمیه ایدیلور ٦٥ قطعه چفتلکی واردر .

مأمورین

مأموریت	اسم	رتبه
قائممقام	محرم بك	ثالثه
رسومات مأموری	بکر افندی	
قرانتنه مأموری	منحل	
تلغراف مأموری	علی حیدر افندی	
دیون عمومیه مأموری	علی افندی	
نفوس مأموری	رضا افندی	
پولیس مأموری	علی بك	

دردنجی قسم

سیروز سنجاغی

اجمال — سیروز شهری — مأمورین — قضالر .

١

سیروز شهری

داخل ولایتده کرك جسامت کرکسه زراعت ، تجارت ، صناعت جهتلریله سلانیکدن صکره اك مهم بلده سیروزدر . ٥ درجه ٤٥ دقیقه طول غربیده و ٤١ درجه عرض شمالیده واقع اولوب سلانیکك شرق شمالیسنده واون سکز ساعت بعدنده‌در .

سیروز شهری شمال شرقی جهتندن اوفق بر طاغ ، غرباً بر سلسلهٔ جبلیه ، شرق وجنوب جهتلرندن دخی منبت ومحصولدار سیروز اووه‌سیله محدود اولوب یکرمی بش بیك نفوسی شاملدر . شهرك شمالندن « احمد پاشا چایی » نامیله بر ایرمق بکر وشهرك اوچ چاریك بعدنده واقع « یانیه » صوینه دوکیلور . اشبو احمد پاشا چاینك

سواحلی شهردن بر ساعت بعد مسافه‌یه قدر غایت لطیف وروح افزا نزهتکاهلرله محاطدر . بو جوارده یتشدیرلمش اولان انواع اشجار سایه‌دار موقعك لطافتنی تزیید وقلوب متفرجین ومتنزهینی تفریح وتنشیط ایدر .

سیروزده‌کی مؤسسات عالیه میاننده « اسکی جامع » تسمیه اولنان جامعشریف اك مهم ومشهور آثاردندر . سیروزده ٣٦ جامعشریف ١١ مدرسه ١ کتبخانه ١ مکتب اعدادی بری ذکوز بری اناثه مخصوص اولمق اوزره ایکی مکتب رشدی و ١٠ ابتدائی و ٣٥٠٠٠ قدر خانه و ١٥٠٠ مقداری دکان ومغازه واردر . کتبخانه‌سی عبدالرحمن اغا نامنده بر ذاتك تأسیس کرده‌سی اولوب ایکی بیك جلد قدر کتب نادره‌یی شاملدر . سیروزده الیوم فقرایی اطعام ایلکده اولان اوچده عمارتخانه موجوددر .

سیروزده هر سنه شباط اوخرنده «کاربان پنایری» نامیله جسیم بر پنایر کشاد اولنور . بو پنایر اون اون بش سنه مقدم فوق‌العاده بر اهمیتی حائز ایکن تسهیل مواردات ، ترقیٔ تجارت ، هر یرده بلا مزاحم تهیهٔ لوازم کبی محسنات عصریه پنایرلرك اهمیت اصلیه‌سنی خیلیدن خیلی تنقیص ایلمشدر . مع مافیه بنه داخل ولایتده کشاد اولنان پنایرلرك اك مهمی اولوب امتداد ایتدیکی مدتجه اللی بیك لیرالق بر معاملهٔ تجاریه اجرا اولنور .

سیروزده درت باب پاموق فابریقه‌سی واردرکه بخار ایله تحریك اولنور . مجموعنده بولنان ماکنه‌لر ٤٧ بارکیر قوتنده‌در . بوندن ماعدا منسوجات ایچون یوز دستکاه موجوددر .

٢

مأمورين

ارکان لوا

مأموريت	اسم	رتبه	م
متصرف	نجيب پاشا	روم‌ايلى بكلربكى	٢
نائب	مصطفى عاصم افندى	كبار مدرس	٤
مفتى	حاجى فتح‌اله افندى	ازمير پايهٔ مجردى	٤
محاسبه‌جى	على رضا افندى	ثانيه	
تحريرات مديرى	على شوكت افندى	ثالثه	
مترهپوليد	قسطنديوس افندى		

مجلس اداره

رئيس : متصرف

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه
نائب	حاجى شكرى افندى
مفتى	منحل
محاسبه‌جى	ديمتراكى خاجى ديمو افندى
تحريرات مديرى	خرستو تفوجك افندى
مترهپوليد	

مجلس كاتبى حاجى افندى

﴿ محاسبه قلمی ﴾

مصالح جاریه کاتبی	نوری افندی	ثالثه
واردات مقیدی	علی رضا افندی	
مصارفات مقیدی	رائف افندی	
یومیه مقیدی	احمد لطیف افندی	
حوالات مقیدی	حسن افندی	

﴿ تحریرات قلمی ﴾

مدیر معاونی	ابراهیم فوزی افندی	ثالثه
مسود	رضا افندی	
مسود	عاکف افندی	
مقید	شوکت افندی	

﴿ ویرکو قلمی ﴾

ویرکو مأموری	خلیل بك
سیروز قضاسی ویرکوکاتبی	محی‌الدین افندی
رفیقی	شکری افندی
نکریطه ویرکو کاتبی	محمد عاکف افندی

﴿ طاپو قلمی ﴾

دفتر خاقانی مأموری	نوری افندی
باشکاتبی	صالح افندی
ایکنجی کاتبی	علی افندی
قضا طاپو کاتبی	ابراهیم حقی افندی

اوقاف مدیری	مصطفی راغب افندی	

{ عدلیه دائره‌سی }

رئیس اول	مصطفی عاصم افندی	
« ثانی	خلیل رشدی افندی	
مدعی عمومی معاونی	اراکل افندی	
اعضا	حاجی زهدی افندی	
	رضا بك	
	واشیلاکی افندی	
	بشه کیرو افندی	
اعضا ملازمی	حاجی حسنی افندی	
«	حاجی مصطفی افندی	
محکمه باشکاتبی	عاکف بك	
ضبط کاتبی	رضا بك	
«	عثمان افندی	
محکمهٔ شرعیه باشکاتبی	حسن افندی	
مقاولات محرری	نورالله بك	
ایتام مدیری	حاجی ادهم افندی	

{ دائرهٔ بلدیه }

رئیس	حاجی صادق بك	مدرس
اعضا	حاجی عبدالله افندی	مدرس
	حافظ حسین افندی	
	مصطفی بك	
	جائل افندی	
	نیقوله موسقو افندی	

کاتب	راشد افندی	
طبیب	جازم افندی	ثالثه

﴿ معارف قومسیونی ﴾

رئیس	حاجی احمد افندی	درس عام
اعضا	شوکت افندی	ثالثه
	فوزی افندی	ثالثه
	ابراهیم فوزی افندی	
مکتب اعدادی مدیری	خیری افندی	

﴿ نافعه دائره‌سی ﴾

مهندس	بوشل افندی	
قوندوکتور	قالوستی افندی	
»	قسطاکی افندی	

{ زراعت بانقه شعبه‌سی }

شعبه مأموری	حلمی افندی	

مجلس

رئیس	علی بك	ثالثه
اعضا	امین افندی	مدرس
	حافظ حسین افندی	
	طناساکی قوندو اغا	
	یناکی پاپا مارقو افندی	
	نیقوله موسقو افندی	

پوسته وتلغراف اداره‌سی

مدیر	حسنی افندی
مخابرات اجنبیه مأموری	اطناسیادی افندی
مخابره مأموری	رائف افندی
»	حامد افندی
»	راسم افندی
»	غالب افندی

دیون عمومیه اداره‌سی

مدیر	حسین حسنی افندی
باشکاتب	مصطفی سامی افندی
کاتب ثانی	مصطفی جمال افندی
صندق امینی	حسین حسنی افندی

رژی اداره‌سی

مدیر	صرافیدی افندی
محاسبه مأموری	باری افندی
تحریرات کاتبی	حسین حسنی افندی
زراعت کاتبی	توفیق افندی
انبار مأموری	یوانیدی افندی
مبایعه مأموری	دیمتری افندی

ژاندارمه طابور هیئتی

بیکباشی	عبداله بك
طابور کاتبی	طاهر افندی

پياده يوز باشيسى علي اغا
سواري « راسم افندى
پياده « حسين اغا

{ پوليس اداره سى }

پوليس قوميسرى محمد عزت افندى بشنجى مجيدى
معيتنده ١٢ پوليس مأموري واردر .



زيخنه قضاسى

مركز قضا ذلحوه قصبه سيدر . سيروزك شرقنده ودرت بچق ساعت بعدنده واقع اولوب چقور بر وادي ايچنده بنا ايدلمش ايسه ده منظره سى ، هواسى ، صولرى پك لطيفدر . ٢٥٠٠ قدر نفوسى كوزل بر حكومت قوناغنى ، بر قشله وبر مكتب رشديه واوچ جامع شريفى شاملدر . قصبه نك اطرافى پك چوق باغ وباغچه ايله مزين اولوب متعدد مسيره لرى واردر .

{ مأمورين }

مأموريت	اسم	رتبه
قائممقام	سعود بك	ثانيه دردنجى عثمانى
نائب	محمد توفيق افندى	بورسه مدرسى
مفتى	سليم ثابت افندى	
مالمديرى	حسن رضا افندى	
متره پوليد وكيلى	پاپا يوانيكيوس افندى	
تحريرات كاتبى	سعيد افندى	

مال مدیری معاونی	محمد افندی
طاپو کاتبی	محمد افندی
محکمه باش کاتبی	محمد بك
دیون عمومیه مأموری	حافظ حمدی افندی
محکمهٔ شرعیه کاتبی	شوقی افندی
ایتام مدیری	محمد حلمی افندی
نفوس مأموری	جلال افندی
مستنطق معاونی	حاجی مصطفی بك
تلغراف مأموری	سلیمان وفیق افندی
رژی مأموری	محمد علی افندی
پولیس قومیسری	صالح افندی
ژاندارمه ملازمی	عثمان افندی

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	جلال الدین بك
مفتی	عمر اغا
مال مدیری	واسیلاکی افندی
تحریرات کاتبی	زیشو افندی
متره پولید وکیلی	

{ محکمهٔ بدایت }

رئیس	نائب
[illegible]	محمد علی بك
	خرستاکی افندی

{ دائرهٔ بلديه }

رئيس	عباس اغا
اعضا	حسن افندى
	عثمان اغا
	يوركى اغا
	فليب اغا
طبيب	الكشي افندى
كاتب	محمد افندى

{ زراعت بانق شعبه مجلسى }

رئيس	حافظ نظيف افندى
اعضا	محمد اغا
	واسيلاكى اغا
	فليب اغا
كاتب	رجب افندى

{ معارف قومسيونى }

رئيس	جلال الدين بك
اعضا	محمد على بك
	سعيد افندى
	جلال افندى
	لطيف افندى
	عمر افندى
	محمد اغا

تیمورحصاری قضاسی

بوقصبه کندی نامیله یاد اولنان قضانك مرکز اداره‌سی اولوب سیروزك غرب شمالنده ودرت ساعت بعدنده واقعدر . اطرافی جبال متسلسله ایله محاط اولوب منظره‌سنده‌کی جودت وارستهٔ ایضاح واشار تدر . قصبه تقریباً سکز بیك نفوسی وپك چوق باغ وباغچه‌یی واعلا برحکومت قوناغی ایله ایریجه عدلیه وتلغراف دائره‌لرینی شامل اولوب معموریت حاضره سی شایستهٔ تقدیردر .

مأمورین

مأموریت	اسم
قائممقام	علی ناظم افندی
نائب	مصطفی راغب افندی
مفتی	حاجی اسماعیل افندی
مال مدیری	احمد ضیا افندی
تحریرات کاتبی	عبدالله رأفت افندی
طاپو مأموری	حسن نیازی افندی
مال مدیری معاونی	محمد وصفی افندی
محکمهٔ بدات باش کاتبی	احمد نیازی افندی
ایتام مدیری	سلیمان سری افندی
تلغراف وپوسته مأموری	عثمان نوری افندی
دیون عمومیه مأموری	عثمان افندی
نفوس مأموری	احمد افندی

مستنطق معاونی	حاجی علی توفیق افندی
ژاندارمه ملازمی	عبدالله افندی
پولیس مأموری	اسماعیل افندی

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضا منتخبه
نائب	حاجی حسین اغا
مفتی	حاجی علی اغا
مال مدیری	اوستویان افندی
تحریرات کاتبی	اوستوئل دیمتراکی افندی
مترەپولید وکیلی	

{ محکمهٔ بدایت }

رئیس	نائب
اعضا	احمد اغا
	نیقوله سجه‌حو اغا

{ دائرهٔ بلدیه }

رئیس	امین افندی
اعضا	حاجی عمر اغا
	علی اغا
	خرستو الکسه اغا
	پنایوط قنومو اغا
طبیب	اوستوئل افندی
کاتب	حسن رضا افندی

{ زراعت بانق شعبه مجلسی }

رئیس	حاجی علی اغا
اعضا	عبدالله افندی
	دانائل دیمتری اغا
	قوچو حریزان اغا
کاتب	صالح فوزی افندی

{ معارف قومسیونی }

رئیس	حاجی اسماعیل افندی
اعضا	حاجی علی اغا
	حاجی حسین اغا
	عبدالله افندی
	احمد افندی
	حسن افندی
	حاجی ابراهیم اغا



پتریچ قضاسی

مرکز قضا سیروزك غرب جنوبیسنده واون ساعت بعدنده واقع پتریچ قصبه‌سیدر . بو قصبه بلش بالقانلرندن بر سطح مائل اوزرینه مبنی اولوب خوش بر منظره‌یه مالکدر . موقعاً پك اوقدر اهمیت تجاریه‌یی حائز دکلسه‌ده اهالیسی سعی ایله مألوفدر . بر حکومت قوناغی ایله ایریجه عدلیه وتلغراف دائره‌لری وکوزل بر قشله‌سی برده رشدیه مکتبی واردر .

﴿ مأمورين ﴾

مأموريت	اسم	رتبه
قائممقام	حاجی مصطفی حلمی افندی	مدرس
نائب	ابراهيم ادهم افندی	مدرس
مال مديری	خليل افندی	
تحريرات كاتبی	حافظ نوری افندی	
مترەپوليد وكيلی	پاپا خرستو افندی	
مالمديری معاونی	حافظ مصطفی افندی	
محكمه باشكاتبی	شعبان شوقی افندی	
طاپو كاتبی	احمد عاكف افندی	
ديون عموميه مأموری	ابراهيم افندی	
تلغراف مأموری	محمد رشدی افندی	
نفوس مأموری	عمر لطفی افندی	
مستنطق معاونی	محمود افندی	
پوليس قوميسری	حسين افندی	
ژاندارمه ملازمی	داود اغا	

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئيس : قائممقام

اعضای طبيعيه	اعضای منتخبه
نائب	عزت بك
مالمديری	شمسی بك
تحريرات كاتبی	ميعوش اغا
مترەپوليد وكيلی	كوركی اغا

محكمهٔ بدايت

رئيس نائب
محمد عاكف افندى
اعضا كوركى اغا

دائرهٔ بلديه

رئيس جلال بك
مصطفى اغا
حاجى احمد اغا
اعضا يرقوب عاكسى اغا
قسطندين اغا
كاتب اسماعيل افندى

منلك قضاسى

بو قضانك مقرى سيروزك غرب شماليسنده واون ساعت بعدنده واقع منلك قصبه‌سيدر . قصبه پك معمور دكاسيه‌ده كوزل بر واديده بنا ايدلمشدر . هله آب وهواسى غايت لطيفدر . بر حكومت قوناغيله بر تلغرافخانه برده قشله‌سى واردر .

مأمورين

مأموريت	اسم
قائممقام	وهبى افندى
نائب	سعدالدين افندى

مال مديرى	على رشاد افندى
تحريرات كاتبى	مصطفى افندى
مالمديرى معاونى	عثمان افندى
نفوس مأمورى	مصطفى افندى
محكمهٔ بدايت باشكاتبى	على افندى
طاپو كاتبى	حاجى محسن بك
مستنطق معاونى	محمود افندى
بلديه رئيسى	سليمان اغا
كاتبى	قدرى افندى
ديون عموميه مأمورى	احمد افندى
تلغراف مأمورى	حامد افندى
پوليس قوميسرى	حسن افندى
ژاندارمه ملازمى	ايوب افندى



جمعهٔ بالا قضاسى

رأس قضا سيروزك غرب شماليسنده واقع جمعه قصبه‌سيدر . كثرت مياه ولطافت موقع ايله مشتهر اولان بو قصبه‌ده متعدد ونافع قابليجه‌لر دخى واردر . جمعه قصبه‌سى بش بيك قدر نفوسى اوچ مدرسه ايله بررشدى ، بر ابتدائى مكتبنى ومكمل ومتين بر حكومت قوناغيله برقشله‌يى ومع اجزا خانه التمش يتاقلق هوادار ومنتظم برخسته خانه‌يى حاويدر .

﴿ مأمورين ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	
قائممقام	عزت بك	متمايز	دردنجی مجیدی
نائب	ابراهيم فهمى افندى		
مالمديرى	خليل رفعت افندى		
تحريرات كاتبى	آدم افندى		
متره پوليد وكيلى	پاپا كوركى افندى		
تلغراف مأمورى	محمد افندى		بشنجی مجیدی
مال مديرى معاونى	نجيب افندى		
محكمه باشكاتبى	احمد شوقى افندى		
رسومات مديرى	صالح افندى		
ديون عموميه مأمورى	سليمان افندى		
رژى مديرى	زوغراف افندى		
نفوس مأمورى	حميد افندى		
طاپو كاتبى	الماس افندى		
ژاندارمه يوزباشيسى	حسين اغا		
پوليس قوميسرى	عارف افندى		

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئيس : قائممقام

اعضای طبيعيه	اعضای منتخبه	
نائب	محمد شاكر بك	اصطبل عامره
مال مديرى	رأفت افندى	
تحريرات كاتبى	كوركى ارستيدى افندى	
متره پوليد وكيلى	اپوستول افندى	

{ محكمهٔ بدايت }

رئيس	نائب	
اعضا	حشمت صدقى افندى	ثالثه دردنجى مجيدى
	كوركى اغا	

{ دائرهٔ بلديه }

رئيس	فوزى افندى	
اعضا	شيخ ابراهيم افندى	
	ادريس اغا	
	كوسه نيقوله اغا	
	دينو اغا	
طبيب	وحيد صالح افندى	ثالثه
كاتب	ادهم افندى	

{ زراعت بانق شعبه مجلسى }

رئيس	ضيا بك	بشنجى مجيدى
اعضا	جونه يوانچو اغا	
	كوسه نيقوله اغا	
كاتب	مصطفى افندى	



رازلق قضاسى

بو قضانك مركزى سيروزك شمال شرقيسنده واقع مهاجه قصبه‌سيدر . مذكور قصبه موقعاً خيلى مرتفع وواسعجه بر واديه ناظردر . طبيعت

ارضك ياردمی ويرير مياهك نبعان وجريانی حسبيله اشبو وادی حضارة ونضارتنی اكثر اوقاتده ضايع ايتمز شوقدركه قصبه نزاهت ونفاست موقعيه‌سی نسبتنده هنوز كسب عمران ايده‌مامشدر . فقط قضايه تحويل تاريخی اولان اوچيوز اوچ سنه‌سندن بری آثار عمرانيه ومدنيه‌سی كسب توسع وانبساط ايتمكده‌در . اليوم موجود اولان مؤسسات اميريه‌سی ميانندہ قشله وخسته‌خانۀ عسكری ايله تلغرافخانه شايان تذكاردر .

{ مأمورين }

مأموريت	اسم	رتبه
قائممقام	شمس‌الدين افندی	رابعه
نائب	عبدالجليل افندی	دوريه مدرسی
مال مديری	مصطفی نوری افندی	
تحريرات كاتبی	مصطفی حق افندی	
مالمديری معاونی	عبدالقادر افندی	
ديون عموميه مأموری	احمد حمدی افندی	
محكمه باش كاتبی	باقی افندی	
تلغراف وپوسته مأموری	احمد ضيا افندی	
نفوس مأموری	حسين افندی	
طاپو كاتبی	يوسف افندی	
محكمۀ شرعيه كاتبی	حسن افندی	
مستنطق معاونی	مصطفی افندی	
پوليس قوميسری	عبدالواحد افندی	
ژاندارمه ملازمی	حميد افندی	

{ مجلس ادارهٔ قضا }

رئيس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه	
نائب	محمد نجیب افندی	بشنجی مجیدی
مال مدیری	احمد افندی	
تحریرات کاتبی	نیقوله اغا	
	یانی اغا	

{ محکمهٔ بدایت }

رئیس	نائب
اعضا	صالح اغا
	طاسه اغا

{ دائرهٔ بلدیه }

رئیس	مستان اغا
کاتب	مصطفی افندی



نوره‌قوب قضاسی

مرکز قضا سیروزك شمال شرقیسنده واون التی ساعت بعدنده واقع نوره‌قوب قصبه‌سیدر . کوزل بر وادی اوزرنده مبنی اولوب اطرافنده پك چوق باغلق، باغچه‌لك وتنزه محللری واردر . قصبه

اون بيك قدر نفوسی واون ایکی جامعشریف وبر مکتب رشدی وبر حکومت قوناغی ایله بر قشله ، اللی یتاقلق برده خسته خانه‌یی شامل واولدقچه معمور وجسیمدر .

﴿ مأمورين ﴾

مأموريت	اسم	رتبه	
قائممقام	نوری افندی	متمايز	دردنجی عثمانی ومجیدی والتون وگموش مداليه
نائب	محمد امين افندی		
مالمديری	ابراهيم افندی		
تحريرات كاتبی	توفيق افندی		
مالمديری معاونی	واصف افندی		
طابو كاتبی	مصطفی افندی		
محكمه باشكاتبی	توفيق بك		
نفوس مأموری	علی افندی		
رژی مأموری	كوركی سيمونيديس افندی		
مستنطق معاونی	جمال افندی		
پوليس قوميسری	مصطفی افندی		
ژاندارمه ملازمی	عبدی اغا		

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئيس : قائممقام

اعضای طبيعيه	اعضای منتخبه	
نائب	حسين حامد اغا	ثانيه
مالمديری	محمد اغا	
تحريرات كاتبی	ناشقو افندی	
	طانچو اغا	

{ محكمهٔ بدايت }

رئيس نائب

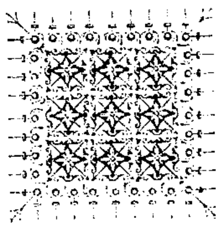
اعضا محىالدين افندى
اطناش اغا

{ دائرهٔ بلديه }

رئيس توفيق بك مدرس

اعضا محمد بك
ابراهيم اغا
پرقوب اغا
هاجى وانكل اغا

كاتب محمد افندى



بشنجی قسم

درامه سنجاغی

اجمال — درامه قصبه‌سی — مأمورین — قضالر .

١

درامه قصبه‌سی

درامه قصبه‌سی سلانیكك شرق شمالیسنده و یكرمی بش ساعت بعدنده اولدیغی كبی قواله لیماندن دخی آلتی ساعتلك مسافه‌ده واقع ومنتظم بر شوسه ایله مذكور لیمانه مربوطدر .

مذكور قصبه بسیط بر اراضی اوزرنده مبنی اولوب شرق جهتنده غایت واسع بر اووه واردر . دروننده « قوری چای » نامیله بر ایرمق بچر . شرق شمالی جهتندن دخی دیگر بر كوچك ایرمق مرور ایلركه بونلرك سواحلنده حقیقةً نزهت فزا مسیره‌لر واردر .

درامه قصبه‌سنك مؤسسات خیریه‌سی میاننده یلدیرم بایزید خان ، محمود پاشا ، ملا افندی جامعشریفلری مشهوردر . اشبو جامعلرده برر كتبخانه دخی بولنمقده‌در .

قصبه‌نك اكثر اهالیسی اسلام اولوب اوچ بیكی متجاوزدر . ذكر اولنان درامه قصبه‌سی لوا هیئتنه مقر اوله‌لیدنبری زراعت ، تجارعت ، صناعت ، معموریتجه خیلی ترقی ایتمش وگچن سنه ساحه زیب تأسس اولان حكومت قوناغی ابنیهٔ عالیه‌سندن معدود بولنمشدر . درامه ایله حوالیسنده یتشدیریلن توتونلر نفاست وحلاوت جهتیله همان هر طرفجه اشتهار ایدوب بوكا دائر اولان معاملاتك كثرت واهمیتی درامه قصبه‌سنی مهم بر تجارتگاه حكمنده بولندیریور . قصبهٔ مذكورده‌ده معارف دخی حال انبساطده اولوب اسكیدن رشدی ومتعدد ابتدائی مكتبلری بولندیغی كبی ایكی سنه مقدم برده مكتب اعدادی كشاد ایدلمشدر .

٢

مأمورين

اركان لوا

مأموريت	اسم	رتبه
متصرف	حفظی پاشا	میر میران
نائب	مصطفی شكری افندی	
محاسبه‌جی	محمد شكری افندی	ثالثه
تحریرات مدیری	حلمی بك	ثانیه
مفتی	حاجی حسین افندی	

﴿ رؤسای مأمورین ﴾

دفترخاقانی مأموری	کامل بك	ثالثه
جزا رئیسی	ناجی افندی	
مدعئ عمومی معاونی	عمر مراد افندی	
ژاندارمه بیکباشیسی	سلیمان اغا	بشنجی مجیدی
دیون عمومیه مأموری	محمد نوری افندی	
نفوس مأموری	اسحق افندی	
تلغراف مدیری	توفیق افندی	
رژی مدیری	دیمتریادیس افندی	
نافعه مهندسی	عبداه افندی	
پولیس قومیسری	فائز بك	

﴿ مجلس اداره ﴾

رئیس : متصرف لوا

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	رائف بك
محاسبه‌جی	حاجی صالح اغا
تحریرات مدیری	چوغه اغا
مفتی	نیقولاکی اغا
متره‌پولید	

{ محکمهٔ بدایت }

رئیس اول	مصطفی شکری افندی
« ثانی	ناجی افندی

مدعی عمومی معاونی	عمر مراد افندی
	رضا بك
	محمد افندی
	پولیخرون افندی
	داوله افندی
اعضا ملازمی	محرم حلمی افندی
»	عثمان افندی
باشكاتب	ابراهیم حلمی افندی
اجرا مأموری	حسن افندی
مقاولات محرری	حسن افندی
مستنطق	رضا افندی
ایتام مدیری	محمد افندی
محكمهٔ شرعیه كاتبی	محمود افندی

﴿ دائرهٔ بلدیه ﴾

رئیس	حاجی محمد علی بك
صووقفی كاتبی	نشأت بك
بلدیه كاتبی	مؤمن افندی
طبیب	نیقولاكی افندی
مهندس	خرستو افندی
مفتش	حسنی اغا
صندوق امینی	حافظ محمد افندی

﴿ معارف انجمنی ﴾

رئیس	رائف بك

اعضا	اسماعیل افندی
	لطفی افندی
	شوقی افندی
	فهمی افندی
	حسین افندی

مکتب اعدادی

مدیر	اسماعیل حقی افندی
معلم	شوقی افندی
»	آرتین شیرینیان افندی
»	لطفی افندی
رشدی معلم اولی	حسین افندی

محاسبه قلمی

ویرکو مأموری	علی رضا افندی
واردات کاتبی	عاصم افندی
مصارفات کاتبی	محمد افندی
ویرکو باشکاتبی	حسن افندی
مصالح جاریه کاتبی	احمد افندی
صندق امینی	نجم الدین افندی

تحریرات قلمی

تحریرات مدیری معاونی	شاکر افندی
اوراق مقیدی	شوقی افندی
مبیض	احمد افندی
»	الیاس افندی

{ زراعت بانق شعبه‌سی }

زراعت مجلسی رئیسی	رضا بك
شعبه مأموری	ضیا افندی

{ رژی اداره سی }

مدیر	دیمتریادیس افندی
محاسبه‌جی	موسیو اسکله‌جی
معاون	پونیدی افندی
تحریرات کاتبی	طاهر افندی
مبایعات مأموری	نیکیده افندی
انبار مأموری	نیقولاکی افندی
صندق امینی	ارنولد افندی

{ ضابطه اداره‌سی }

ژاندارمه بیکباشیسی	سلیمان اغا	بشنجی مجیدی
حساب امینی	مصطفی افندی	
سواری یوزباشیسی	شفیق بك	
پیاده «	حاجی احداغا	

پرسچان ناحیه‌سی

مدیر	ملك افندی
تحریرات کاتبی	علی افندی

چچ ناحیه‌سی

مدیر	علی رضا افندی
تحریرات کاتبی	نظیف افندی

پراوشته ناحیه‌سی

ناحیه مرکزی اولان پراوشته قصبه‌سی سلانیکك شرق شمالیسنده وتقریباً ۲۲ ساعت بعدنده‌در . پرنار طاغنك شرق سطح مائلی اوزرنده مبنی اولوب منظره‌سی پك لطیفدر . قصبه اولدقجه معمور و ۳ بیك قدر نفوسی شاملدر . بوناحیه‌ده زراعت وصنایع مترقی اولدیغیچون اهالیسی دخی زنکیندر .

مأمورین

مأموریت	اسم	رتبه
مدیر	احمد شکری افندی	رابعه
نائب	ولی‌الدین افندی	
تحریرات کاتبی	ابراهیم افندی	
ژاندارمه ملازمی	احمد اغا	
پولیس مأموری	یوسف افندی	
منافع کاتبی	عثمان افندی	
رژی مأموری	شوکت بك	
دیون عمومیه مأموری	سلیمان افندی	



قواله قضاسی

مرکز اداره‌سی قواله قصبه‌سیدرکه سلانیکك شرق شمالیسنده ودرامه‌نك جنوبنده والتی ساعت بعدنده‌در . قواله قصبه‌سی اطه‌لر

دکزی ساحلنده تجارتی مهم بر محل اولوب کوچك بر لیمانی واون بیکه قریب نفوسی واردر . اهالیسی توتون معاملاتیله وسائر تجارتله مشغول اولوب اکثریتله ارباب ثروت وساماندندر . قصبه‌نك مؤسسات عالیه‌سندن اولمق اوزره خدیو اسبق محمد علی پاشا مرحومك اوقافندن بر « مهندسخانه » برده « مدرسهٔ خیریه » موجوددر . مهندسخانه‌ده التی موظف معلم، مدرسهٔ خیریه‌ده دخی درت مدرس اجرای تدریساتده بولنیور . ینه مشار الیهك مبراتندن قواله‌ده مکمل بر کتبخانه واردرکه اوچ نفر حافظ کتب ایله اداره اولنور . مهندسخانه ومدرسهٔ خیریه طلبه‌سیله فقرای اهالینك اطعامی ایچون مؤسس والیوم معمور اولان عمارتخانه دخی مشار الیهك خیراتی جمله‌سندندر .

قواله قصبه‌سی جدی بر بندرگاه تجارت اولمسیله پك عالی بنا ومغازه‌لری واردر . تقریباً ایکی ساعتلك بر مسافه‌دن قواله‌یه اساله ایدیلن وغایت مرتفع وجسیم کوپریلر اوزرندن یچوریلن صو مجراسی دخی اشهر آثاردندر . قواله‌نك اسکیدن بری مسامع ترقی پرورانی تزیین ایدن معارفیده عهد جلیل جناب پادشاهینك محسنات عدیده‌سیله مبسوطاً متناسب بر صورتده ازدیاد وانتشار ایدیور . مکاتب موجوده‌یه ضمیمه اوله‌رق اخیراً حیتمندان اهالی اعانه‌سیله مکمل بر مکتب رشدی تأسیس ایدلمشدر .

قواله اساساً سور ایله محاط ایسه‌ده بش اون سنه‌دنبری خارج سورده دخی پك چوق خان وخانه ومغازه وغازینو وقهوه خانه وسائر ابنیه ساحه آرای وجود اولمشدر .

{ مأمورين }

مأموريت	اسم	رتبه	
قائممقام	سعید افندی	ثالثه	دردنجی مجیدی
نائب	درویش سلیمان افندی		

مفتی	عثمان افندی	ازمیر پایهٔ مجردی
مال مدیری	سامی افندی	
تحریرات کاتبی	مجد بك	
املاك همایون مأموری	عرفان افندی	
محکمهٔ بدایت باش کاتبی	مصطفی نوری افندی	
لیمان رئیسی	مصطفی افندی	
مستنطق معاونی	عمر افندی	
مال مدیری معاونی	محمد بهجت افندی	
طاپو کاتبی	حافظ محمد شکری افندی	
نفوس مأموری	محمد افندی	
مقاولات محرری	سعدالدین افندی	
ژاندارمه یوزباشیسی	شاکر اغا	
پولیس قومیسری	شکری بك	

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائمقام

اعضای طبیعیه	اعضا منتخبه
نائب	حاجی احمد افندی
مفتی	صالح افندی
مال مدیری	نیقولایو مخزون افندی
تحریرات کاتبی	میشون افندی
متره پولید	

{ محكمهٔ بدايت }

رئيس	نائب
اعضا	احمد كامل افندى
	نيقولاكى افندى

{ دائرهٔ بلديه }

رئيس	احمد فائق افندى	ثالثه
اعضا	جعفر افندى	
	حافظ خيرالله افندى	
	عبدالحليم اغا	
	طولو اغا	
	يناكى اغا	
	دينوقسو اغا	
كاتب	محمد افندى	
مهندس	فخرى افندى	
طبيب	قلانجى افندى	
صندق امينى	احمد افندى	

{ رسومات ادارهسى }

مدير	راغب بك
باشكاتب	حافظ حسين افندى
كاتب ثانى	فضلى افندى
تذكره كاتبى	على افندى

پوسته وتلغراف اداره‌سی

مدیر	عزمی افندی
مخابره مأموری	یوسف ضیا افندی
«	مختار افندی
مخابرات اجنبیه مأموری	دورقانو افندی

دیون عمومیه

مدیر	عبدالحلیم افندی
باشکاتب	علی رضا افندی
تحریرات کاتبی	محمد افندی
صندق امینی	ابراهیم افندی
عشر کاتبی	مصطفی افندی

تجارت ، زراعت ، صنایع اوطه‌سی

رئیس	سلیمان شکری بك
اعضا	عبدالباقی افندی
	طودوری اغا
	دیمتری اغا

رژی اداره‌سی

ناظر وکیلی	موسیو دوراق
ناظر معاونی وکیلی	سوپان افندی
محاسبه‌جی	سوپان افندی
باشکاتب	پردیقال افندی

صندق امینی	دیمتری قوبلی افندی
اجمال کاتبی	حمدی افندی
توتون کاتبی	عبد الله افندی



صاری شعبان قضاسی

قضا مرکزی « خانلر » تسمیه اولنان موقعدرکه درامه‌نك جنوب شرقیسنده کره میتلی اسکله‌سنه بربچق ساعت بعد مسافه‌ده واقعدر . ساکنانی هیئت حکومت ایله اورادہ مشغول تجارت اولان اصنافدن عبارتدر . موقعی مهم اولدیغیچون بوراسی مرکز قضا اتخاذاولنمشدر .

مأمورین

مأموریت	اسم
قائممقام	جمیل افندی
نائب	بکر صدقی افندی
مفتی	علی افندی
مال مدیری	حسن تحسین افندی
تحریرات کاتبی	اسلام ماجد افندی
طاپو کاتبی	محمد افندی
مالمدیری معاونی	ابراهیم افندی
تلغراف وپوسته مأموری	محمد افندی
رژی مأموری	احمد افندی

دیون عمومیه مأموری	مصطفی افندی
نفوس مأموری	عثمان افندی
ژاندارمه ملازمی	رضا افندی
پولیس قومیسری	رضا افندی

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائممقام

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	حاجی مصطفی افندی
مفتی	اسماعیل حقی افندی
مالمدیری	احمد جدی افندی
تحریرات کاتبی	خلیل اغا

{ محکمهٔ بدایت }

رئیس	نائب
اعضا	حسن افندی
	محمد افندی

{ دائرهٔ بلدیه }

رئیس	عمر اغا
اعضا	یوسف افندی
	میحو افندی
	ریشو افندی
کاتب	مصطفی افندی

{ زراعت ، تجارت ، صنايع اوطه‌سی }

رئيس	مؤمن افندی
اعضا	امين افندی
	مصطفى افندی
	مؤمن افندی



التنجی قسم

حکومات مشهوره

١

دولت علیهٔ عثمانیه



امیرالمؤمنین ، امام المسلمین ، خادم الحرمین المحترمین بالارث والاستحقاق وبالشوکة والاجلال حالا سریر آرای خلافت عثمانیه السلطان ابن السلطان السلطان الغازی «عبدالحمید خان» ابن سلطان الغازی عبدالمجید خان مدالله ظلال رأفته وطول عمر شوکته .

هیئت وکلای فخام

	امتیاز مدالیه‌سی		امتیاز	عثمانی	مجیدی
	آلتون	وگموش			
صدر اعظم کامل پاشا			مرصع	مرصع	١
شیخ الاسلام عمر لطفی افندی	»	»	»	»	١
شورای دولت رئیسی عارفی پاشا	»	»		»	١
سر عسکر علی صائب پاشا	»	»	»	»	مرصع
بحریه ناظری حسن حسنی پاشا	»	»	»	»	»
داخلیه ناظری منیر پاشا	»	»		»	١
خارجیه ناظری سعید پاشا	»	»		»	مرصع
عدلیه ومذاهب ناظری جودت پاشا	«	»	»	١	١
مالیه وخزینهٔ خاصه ناظری اغوب پاشا	«	»		مرصع	مرصع
اوقاف همایون ناظری مصطفی پاشا	«	»		١	١
تجارت ونافعه ناظری ذهنی پاشا				١	١
معارف ناظری منیف پاشا				١	١
مستشار صدر عالی شفقتی افندی				٣	١

اوروپا واسیا وافریقاده بولنان ممالک شاهانه‌نک مجموع مساحهٔ سطحیه‌سی « ٤,٢٧١,٠٠٠ » کیلومتره مربعیدر . نفوس عمومیه ٤٤ ملیون درجه‌سنده‌درکه عمومیتی اعتباریله هر کیلومتره مربعنه ١١ ادم قدر اصابت ایلمکده‌در .

تجارت خارجیه ٣٣ ملیون عثمانلی لیراسی مقداری اولوب بونک ٢٠ ملیون لیراسی ادخالات ١٣ ملیون لیراسی اخراجاتدر .

اشبو معامله شو صورتله انقسام ایدر . عثمانلی لیراسی :

	ادخالات	اخراجات
انکلتره	۹,۰۰۰,۰۰۰	٤,٥۰۰,۰۰۰
فرانسه	۲,٥۰۰,۰۰۰	٤,۷۰۰,۰۰۰
اوستریا ومجارستان	٤,۱۷۰,۰۰۰	۱,۱٥۰,۰۰۰
روسیه	۱,۸۰۰,۰۰۰	۳۰۰,۰۰۰
ایتالیا	٦٥۰,۰۰۰	۳۸۰,۰۰۰
مصر	۲۰,۰۰۰	۹۰۰,۰۰۰
یونان	٤۲۰,۰۰۰	٤٦۰,۰۰۰
عجمستان	٤۸۰,۰۰۰	۲۰,۰۰۰
رومانیا	۳۲۰,۰۰۰	۱۱۰,۰۰۰
بلچیقا	۳۸۰,۰۰۰	
آمریقا	۱۲۰,۰۰۰	۱٥۰,۰۰۰

ممالك عثمانیه لیمانلرینه سنوی آمد شد ایدن سفائن نصفی مقداری یلکن سفینه‌سی اولمق اوزره ۱٦ ملیون طونیلاتو حجمنده ۱۸ بیك سفینه‌دن عبارتدر .

ممالك شاهانه‌ده بولنان شمندوفر خطوطنك مجموعی ۱۱٤۰ کیلومتره‌در . بونك (٤۹۲) کیلومتره‌سی ازمیر خطی ، (۹۳) اسکدار ازمید ، (۳۸) مدانیه بروسه ، (٦۷) مرسین ، طرسوس ، (٤٥۰) سلانیك ورانیه ومترویچه خطوطیدر .

پوسته‌لر : ممالك شاهانه‌ده جمعاً « ۱۱۸۷ » پوسته‌خانه واردر . اوروپای عثمانیده « ٤۰۸ » اسیای عثمانیده « ۷٤٦ » طرابلس غرب ولایتنده « ۳۳ » .

تلغرافخانه‌لر : اوروپای عثمانیده « ٢٣٣ » اسیاده « ٤٣٨ » آفریقاده « ١٢ » كه ممالك محروسه‌ده جمعاً « ٦٨٣ » تلغرافخانه موجوددر .



خديويت مصريه

دولت ابدمدت عثمانیه‌نك اجزای متمه‌سندن اولان مصر اولكاسنده نام نامیٔ جهانداری‌یه اوله‌رق اجرای حكومت ایلكده بولنان خديو دولتلو فخامتلو محمد توفيق پاشا حضرتلری : (ولادت ١٨٥٢ ، خديويت ١٨٧٩) .

رئیس وكلا وداخليه وماليه ناظری رضا پاشا . خارجيه ذولفقار پاشا . عدليه فخری پاشا . نافعه زكی پاشا . حربيه وبحريه مصطفی فهمی پاشا . معارف عالی مبارك پاشا . اوقاف رؤف پاشا .

مركز خديويت قاهره شهریدر . بودجه ٧ مليون عثمانلی ليراسنی متجاوزدر . ديون عموميه ١٠٣ مليون ليرادر . تجارت خارجيه ٥ مليون عثمانلی ليراسنه يقيندر ، كه ثلثانی مقداری ادخالاتدر . خطهٔ مصريه‌ده (٢٠١٢) كيلومتره شمندوفر خطوطی ١٦٤ پوسته خانه موجوددر .



بلغارستان

حكومت سنيه‌نك ايالت ممتازه‌سی اولان بلغارستانك بر پرنس وشرقی روم ايلی ولايتنك دخی طرف دولت عليه‌دن منصوب بر والی ايله اداره‌سی مشروطدر .

بلغارستانك رئيس مديران وداخليه مديری استانبولوف . خارجيه ، مذاهب ، پوسته وتلغراف استرانسكی . ماليه ناچوويچ . عدليه استوئيلوف . معارف ژيوقوف . حربيه ميرالای موطوروف .

بلغارستانك مركزی صوفيه شهريدر . بودجه ۶۲ مليون فرانق نسبتندەدر . تجارت خارجيه ۱۱۰ مليون فرانغه قريبدر . ۶۹۱ كيلومتره شمندوفر خطوطی و « ۱۱۰ » پوسته‌خانه و « ۱۰۵ » تلغرافخانه موجوددر .

۲

يونان دولتی

قرال حشمتلو برنجی يورکی حضرتلری : (۱۸۴۰) تاريخنده دانيمارقه‌ده تولد ايتمش و (۱۸۶۳) تاريخنده يونانيلر طرفندن كنديسنه تكليف اولنان حكومتی قبول ايلمشدر . ولی عهد : « پرنس قسطنطين » دركه (۱۸۶۸) تاريخنده آتنه‌ده تولد ايلمشدر .

اركان دولت : رئيس وكلا وداخليه وحربيه وماليه ناظری تريقوپی . عدليه ناظری وولپيپونی . زراعت ومعارف ناظری مانه‌تاس . خارجيه ناظری دراغومی . بحريه ناظری تئودوكی .

مشروط برقراليت اولان يونان اولكاسنك مركزی آتنه‌در . مساحهٔ سطحيه‌سی (۶۴،۶۸۹) كيلومتره مربعی اولوب (۱،۹۷۹،۵۶۱) نفوسی شاملدر . وارداتی (۹۵،۳۰۶،۲۳۱) فرانق ومصارفاتی (۶۲،۶۷۷،۵۸۵) فرانقدر . ديون عموميه (۳۹۴،۳۶۷،۰۰۰) فرانقدر . وقت حضرده سلاح آلتنده بولنان عسكری (۲۶،۳۴۵) نفردر . قوهٔ بحريه‌سی ۱ زرهلی و ۳۴ كوچك بيوك سفينه‌دن مركبدر . معاملات

تجاریه‌سی سنوی (١٣١) ملیون فرانق اخراجات و (١٠٢) ملیون فرانق دخی ادخالاتدن عبارتدر . (٦٠٤) کیلومتره‌ده شمندوفر خطوطی واردر .



٣

قره‌طاغ

پرنس نیقولا پتروویچ : (١٨٤١) تاریخنده تولد و (١٨٦٠) ده پرنس اولمشدر . ولی عهدی دانیلو علکساندری (١٨٧١) ده تولد ایلمشدر .

ارکان حکومت : رئیس اداره وداخلیه مدیری پتروویچ . امور اجنبیه مدیری رادویچ . حربیه مدیری بلامند . معارف مدیری پاولویچ . مالیه مدیری ماتانوویچ .

قره‌طاغ پرنسلکنك مرکزی چتنه قصبه‌سیدر . نفوسی(٢٣٦,٠٠٠) مساحهٔ سطحیه‌سی (٩,٠٣٠) کیلومتره مربعی . رسمی بودجه‌سی ومطبوعاتی اولمدیغندن قوهٔ مالیه وحربیه وتجاریه‌سی معلوم دکلدر .



٤

ایتالیا دولت فخیمه‌سی

قرال حشمتلو برنجی هومبرت حضرتلری : (١٨٤٤) ده تولد و (١٨٧٨) ده صندالئ قرالی‌یه جلوس ایتمشدر . ولی عهد ویقتور امانوئل (١٨٦٩) ده تولد ایتمشدر .

اركان دولت : رئيس وكلا وخارجيه وداخليه ناظرى موسيو قريسپى . معارف ناظرى بوسللى . ماليه ماغليانى . حربيه جنرال پرتوله . بحريه برين . عدليه ومذاهب زاناردللى . نافعه زراتقو . زراعت وتجارت وصناعت غريمالدى .

ايتاليا حكومت مشروطه‌سنك پايتختى رومادر . (۲۹٦,۳۲۳) كيلومتره مربعى اراضى و (۳۰,۲٦۰,۰۰۰) نفوسى شاملدر . واردات (۱,۸۰۱,۰۰۰,۰۰۰) مصارفات (۱,۷۸۹,۰۰۰,۰۰۰) فرانقدر . ديون عموميه ۸ مليارفرانق . وقت‌حضرده (۲۵۳,۰۰۰) عسكرى سلاح التنده بولنور . (۱۷۵) سفينه‌دن مركب منتظم برقوهٔ بحريه‌سى واردر .

معاملات تجاريه : (۱,٦۹۰,۰۰۰,۰۰۰) مليون ادخالات و (۱,۱۰٦,۰۰۰,۰۰۰) مليون اخراجات . (۱۱۸۰۰) كيلومتره شمندوفر خطوطى .

۵

اسپانيا دولتى

قرال حشمتلو اون‌اوچنجى الفونس حضرتلرى : (۱۸۸٦) ده تولد ايتمش وطوغديغى كون صندالئ حكومته چيرلشدر . نائبهٔ حكومت والده‌سى قراليچه مارى قريستين حضرتلرى .

اركان حكومت : رئيس وكلا ماتئو ساغاستا . خارجيه ناظرى ماركى‌ده‌ده‌غا . عدليه آلونزو . بحريه آميرال آريياس . ماليه پوئيغ ژور . حربيه ريبان . داخليه ماروت . زراعت‌وتجارت قاناليجا . مستملكات روئى قاپردپون .

اسپانیا حکومت مشروطه‌سنك پایتختی (مادرید) در . (٥٠٤,٥١٦) کیلومتره مربعی اراضی و (١٧,٣٥٥,٠٠٠) نفوسی شاملدر . وارداتی(١,٨٥١,٦٦٧,٠٠٠)و مصارفاتی(١,٨٤٨,٦٥٧,٠٠٠)فرانقدر . دیون عمومیه(٦,٣٣٤,٠٠٠,٠٠٠)فرانق وقت‌حضرده‌قوهٔ حربیه (١٣١,٠٠٠) نفردر قوهٔ بحریه (١١٤) سفینه . معاملات تجاریه (٨٥٥,٠٠٠,٠٠٠) ادخالات و(٧٢٧,٠٠٠٠,٠٠٠) فرانق اخراجاتدن عبارتدر .



٦

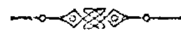
پورتکیز

قرال حشمتلو لؤی فلیب حضرتلری « تولد : ١٨٣٨ جلوس : ١٨٦١ » ولی عهد پرنس شارل فردیناند « تولد : ١٨٦٣ »

ارکان دولت : رئیس وکلا وداخلیه ناظری موسیو قاستروپره ایرا . عدلیه ناظری ده‌ایغابرایراو . مالیه سریلوده قاروالو . حربیه و یقونت‌ده ژانو آریو . خارجیه وبحریه ومستملکات ناظری بارروغومه . نافعه وتجارت وصنایع ناواررو .

پورتکیز حکومت مشروطه‌سنك پایتختی « لیزبون » شهریدر . « ٩٢,٠٧٥ » کیلومتره مربعی اراضی و « ٤,٥٥٠,٠٠٠ » نفوسی شاملدر . مستملکاتی آفریقا واسیاده « ١,٨٢٥,٠٠٠ » کیلومتره مربعی اراضی و «٩,٩٨٧,٠٠٠» نفوسدن عبارتدر . واردات «٣٨,٣٧١,٠٠٠» ومصارفات « ٤٠,٣٣٦,٠٠٠ » میلره‌ئزدر (١ میلره‌ئز ٥ فرانق ٦٨ سانتیم) دیون عمومیه ایسه ایکی بچق ملیار فرانق درجه‌سنده‌در . وقت حضرده « ٢٨٥٣٤ » نفر سلاح آلتنده بولنور . قوهٔ بحریه

۵۵ سفینه‌دن مرکبدر . معاملات تجاریه « ۴۶,۶۹۴,۰۰۰ » میلره‌ئز ادخالات و « ۳۳,۱۸۳,۰۰۰ » میلره‌ئز اخراجاتدن مرکبدر . « ۲۱۴۳ » کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .



۷

فرانسه جمهوریت فخیمه‌سی

یدی سنه مدتله انتخاب اولنان رئیس جمهور موسیو سادی قارنو حضرتلری : رئیس وکلا وداخلیه ناظری شارل فلوکه . عدلیه ومذاهب ناظری فررویا . خارجیه ره‌نه‌غوبله . مالیه پیترال . حربیه فره‌سینه . بحریه ومستملکات آمیرال قرانت . معارف ادوارد لوقردی . نافعه ده‌لون مونتوت . تجارت وصناعت په‌رلوغراند . زراعت و یه‌ت .

فرانسه حکومت جمهوریه‌سنك پایتختی « پارس » شهر شهیریدر . اولکانك مساحهٔ سطحیه‌سی « ۵۳۶,۴۰۸ » کیلو متره مربعی اولوب (۳۸,۲۱۸,۰۰۰) نفوسی شاملدر . واردات (۲,۹۷۶,۴۸۲,۰۰۰) فرانق ومصارفات (۲,۹۷۵,۹۱۴,۰۰۰) فرانقدر . دیون عمومیه (۳۱) ملیار فرانق وقت حضرده (۵۱۱,۰۰۰) عسکر سلاح آلتنده بولنور . قوهٔ بحریه (۳۸۸) سفینه‌دن مرکبدر . معاملات تجاریه (۵,۱۱۶,۰۰۰,۰۰۰) فرانق ادخالات و (۴,۲۴۵,۰۰۰,۰۰۰) فرانق اخراجاتدر . (۳۴۲۱۰) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .



٨

بلچيقا دولتى

قرال حشمتلو ايكنجى لئوپولد حضرتلرى : « ولادت ١٨٣٥ جلوس ١٨٦٥ » ولى عهد پرنس فليب اوزن « تولد ١٨٣٧ »
اركان دولت : ماليه ناظرى برنارد . عدليه لەژون . داخليه ومعارف دەوولدر . نافعه زراعت تجارت برواين . خارجيه پرنس دەشيماى . حربيه جنرال پونتو .. شمندوفر ، پوسته ، تلغراف پەارەيوم .

بلچيقا حكومت مشروطەسنك پايتختى « بروكسەل » شهريدر . مساحهٔسطحيەسى (٢٩,٤٥٧) كيلومتره مربعى . نفوس (٥,٩٧٤,٠٠٠) بلچيقا دنيانك الك غلبەلك اولكاسيدركه بهر كيلومتره مربعنه (٢٠٣) ادم اصابت ايدر . واردات (٣٧٢,٠٠٠,٠٠٠) ومصارفات (٣٤٩,٠٠٠,٠٠٠)فرانقدر . ديونعموميه (٢,١٧٦,٥٤١,٠٠٠) فرانق . وقت حضرده (٣٠,٠٠٠) عسكر سلاح التنده بولنور . معاملات تجاريه (١,٣٣٥,٠٠٠,٠٠٠) فرانق ادخالات و (١,١٨٢,٠٠٠,٠٠٠) فرانق اخراجاتدر . (٤٤٥٠) كيلومتره شمندوفر خطوطى .

٩

هولاندا { ياخود فلمنك } دولتى

قرال حشمتلو اوچنجى كيلـيوم حضرتلرى . (ولادت ١٨١٧ جلوس ١٨٤٩)

ارکان دولت : خارجیه ناظری ژونکر ‧ داخلیه لەبارون‌ماقای ‧ عدلیه مالیه ژونکر ‧ مستملکات کوشەنو ‧ تجارت وصناعت هاوەلار ‧ حربیه برغاتیزو ‧ بحریه دیزەرینغ ‧

هولاندا حکومت مشروطەسنك پایتختی آمستردام شهریدر ‧ مساحهٔ سطحیه « ۳۲,۹۹۹ » کیلو مترەمربعی اولوب (۴,۴۵۰,۰۰۰) نفوسی شاملدر ‧ مصارفات سنویه « ۱۳۶ » ملیون فیلورین، واردات « ۱۱۹ » ملیون فیلوریندر ‧ دیون عمومیه بر ملیار یتمش ایکی ملیون فیلوریندر ‧ وقت حضرده ۴۲ بیك عسکر سلاح آلتنده بولنور ‧ قوهٔ بحریه ۲۴ قطعەسی زرهلی اولمق اوزره ۱۴۷ قطعه سفینەدن مرکبدر ‧ معاملات تجاریه « ۱,۰۱۰,۰۰۰,۰۰۰ » فیلورین ادخالات و « ۹۰۱,۰۰۰,۰۰۰ » فیلورین اخراجاتدن مرکبدر ‧ « ۲۴۵۲ » کیلومترەشمندوفر خطوطی واردر ‧

۱۰

المانیا دولت فخیمەسی

ایمپراطور حشمتلو ایکنجی کیلیوم حضرتلری ؛ « ولادت ۱۸۵۹ جلوس ۱۸۸۸ » ولی عهد پرنس فرەدریق کیلیوم « ولادت ۱۸۸۲ »

ارکان دولت : رئیس وکلا پرنس اوتون‌ده بسمارق ‧ خارجیه ناظری قونت هربر بسمارق ‧ تجارت ره ایشارد ‧ عدلیه هلویغ ‧ نافعه وانت ‧ مالیه غام ‧ معارف دیمان ‧ بحریه روزنیغ ‧

کوچك بیوك یکرمی بش قدر حکومت مستقلەنك اتحادندن تشکل ایتمش بولنان المانیا ایمپراطورلغنك پایتختی برلین شهریدر ‧ اولکانك مساحهٔ سطحیەسی « ۵۴۰,۶۰۸ » کیلومترەمربعی اولوب « ۴۶,۸۵۵,۰۰۰ »

نفوسی شاملدر . واردات سنویه « ۱,۷۰۰,۰۰۰,۰۰۰ » فرانق درجه‌سنده اولوب مصارفاته تماميله تقابل ایدر . وقت حضرده ۵۰۰ بیك عسکر سلاح التنده بولنور . دونتما یکرمی یدیسی زرهلی اولمق اوزره ۷۹ حرب واپورندن مركبدر . قوهٔ تجاریه درت ملیار فرانق مقداری ادخالات بر اولقدرده اخراجاتدن مركبدر . « ۳۹۱۲۲ » کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .

۱۱

اسویچره جمهوریتی

ارکان حکومت : رئیس جمهور موسیو روفنی حضرتلری : خارجیه ناظری دروز . داخلیه شنق . عدلیه وپولیس روشونت . حربیه هرتانستن . مالیه ورسومات هامر . صناعت وزراعت دوشه‌ر . پوسته وشمندوفر ولتی .

مرکز حکومت برن شهریدر . مساحهٔ سطحیه « ۳۱۳٤٦ » کیلومتره مربعی . نفوسی « ۲,۸٤۹,۰۰۰ » واردات « ۵۹,۵۸۰,۰۰ » مصارفات دخی « ۵٦,۸۲۹,۰۰۰ » فرانقدر . ادخالات « ۸۳۷ » ملیون اخراجات دخی « ٦۷۱ » ملیون فرانقدر . شمندوفر خطوطی (۲۹۱۲) کیلومتره‌در .

۱۲

اوستریا ومجارستان دولت فخیمه‌سی

ایمپراطور حشمتلو فرانسوا ژوزف حضرتلری : « ولادت ۱۸۳۰ جلوس ۱۸٤۸ »

اركان دولت : رئيس وكلا قونت تاآقه . خارجيه ناظرى قونت قالينوكى . ماليه ژانسه قوويچ . حربيه مرقل . معارف قونت انساندر . عدليه بارون دەساقن . تجارت بارون دەوز . زراعت رينالديتى .

اوستريا ومجارستان حكومات مشروطەسنك پايتختلرى ويانه وپشته بلدەلريدر . مساحهٔ سطحيه « ٦٢٢,٣٠٩ » كيلومتره مربعى اولوب (٣٨) مليون نفوسى شاملدر . واردات (١,٣٤٥,٠٠٠,٠٠٠) فرانق مصارفات (١,٢٩١,٠٠٠,٠٠٠) فرانقدر . ديون عموميه سكز بچق مليار فرانق درجەسندەدر . وقت حضرده ٢٧٠ بيك عسكر سلاح آلتنده بولنور . قوهٔ بحريه اون اوچى زرهلى اولمق اوزره ٦٩ واپوردن مركبدر . معاملات تجاريه (١,٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠) فرانق ادخالات و (١,٨٠٠,٠٠٠,٠٠٠) فرانق اخراجاتدن مركبدر . (٢٤٢٧٥) كيلومتره شمندوفر خطوطى واردر .



١٣

رومانيه قراليتى

قرال حشمتلو برنجى شارل حضرتلرى : (ولادت ١٨٣٩)

اركان دولت : رئيس وكلا وداخليه ناظرى روزنتى . خارجيه قارپ . زراعت، صنايع، تجارت قارپ . معارف ومذاهب تا ايۋرزقو . منافع ايستيربى . حربيه جنرال باروسى . ماليه ژرمانى . عدليه ماركيلومان .

رومانيا حكومت مشروطەسنك پايتختى (بكرش) شهريدر .

مساحهٔ سطحیه (۱۲۹,۹٤۷) کیلومتره مربعی اولوب (٥,۳۷٦,۰۰۰) نفوسی شاملدر . واردات (۱۳۱,۳۲۹,۰۰۰) مصارفات دخی (۱۲۷,۰٤٥,۰۰۰) فرانقدر . دیون عمومیه ٦۲۰ ملیون فرانق درجه‌سنده‌در . وقت حضرده یکرمی بیك عسکر سلاح آلتنده بولنور . قوهٔ بحریه بر زرهلی ایله سکز کوچك واپوردن مرکبدر . معاملات تجاریه ۳۰۰ ملیون فرانق قدر ادخالات ایله (۲٥٥,٥٤۷,۰۰۰) فرانق اخراجاتدن مرکبدر . (۲۲۳٥) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .



۱٤

صربستان حکومتی

قرال حشمتلو برنجی الکساندر حضرتلری : (ولادت ۱۸۷٦ جلوس ۱۸۸۹)

ارکان دولت : رئیس وکلا وداخلیه ناظری قریستیچ . خارجیه میسانویچ . معارف ومذاهب ژورژوویچ . عدلیه پانته‌لیچ . زراعت وتجارت ژورژه‌ویچ . مالیه باکیچ . نافعه بوغیچه‌ویچ . حربیه پرنیچ .

صربستان حکومتنك پایتختی بلغراددر . مساحهٔ سطحیه «٤۸,٥۸٦» کیلومتره مربعی . نفوسی «۲,۰۱۳,۰۰۰» واردات «۳۷,۳٦٥,۰۰۰» مصارفات «۳۷,۲٦۱,۰۰۰» فرانقدر . دیون عمومیه «۲۱۳,۰۰۰,۰۰۰» فرانق . وقت حضرده «۱۳۰۰۰» عسکر سلاح آلتنده بولنور . معاملات تجاریه ٥۱ ملیون فرانق

ادخالات و ٤٠ مليون فرانق اخراجاتدن مركبدر . (٥١٧) كيلومتره شمندرفر خطوطى واردر .



۱٥

انكلتره دولت فخيمه‌سى

قراليچه حشمتلو ويقتوريا حضرتلرى : « ولادت ١٨١٩ جلوس ١٨٣٧ » ولى عهد پرنس دوغال آلبرادواز (ولادت ١٨٤١)

اركان دولت : باش وكيل وخارجه ناظرى ماركى‌ده سالسبورى . ماليه لورد اسميت . داخليه هانرى ماته‌وى . مستملكات سير هانرى هوللاند . حربيه ادوار استانهوب . تجارت ميشل . بحريه لورد ژورژ هاملتون .

انكلتره حكومت مشروطه‌سنك پايتختى (لوندره) شهر شهيريدر . مساحهٔ سطحيه (٣١٤,٦٢٨) كيلومتره مربعى اولوب (٣٥,٢٤١,٠٠٠ نفوسى شامل‌در . انكلتره‌نك وجه ارضده مالك اولديغى مستملكات ايله برابر مساحهٔ سطحيه‌سى (٢٣,٦١٢,٥٤٠) كيلومتره مربعى ونفوسى (٣١٤,٠٠٥,٩٦٠) در . واردات سنويه (٢,٢٧٠,٠٠٠,٠٠٠) مصارفات (٢,٢٤٩,٠٠٠,٠٠٠) فرانقدر . ديون عموميه ١٨ مليار فرانق درجه‌سنده‌در . وقت حضرده (٢٠٠,٠٠٠) عسكر سلاح آلتنده بولنور . دونما التمش التيسى زرهلى اولمق اوزره ٢٦٢ واپور و ٢١٢ يلكن كميسى و ١٥٠ طورپيل واپوركه جمعاً ٦٢٤ سفينه‌دن مركبدر . انكلتره‌نك (٣١٥٠٠) كيلومتره شمندوفرخطوطى واردر .



١٦

دانيمارقه قراليتى

قرال حشمتلو قرستيان حضرتلرى : (ولادت ١٨١٨ جلوس ١٨٦٣) ولى عهد قره تبه‌ن فره‌دريق (ولادت ١٨٤٣)
اركان دولت : رئيس وكلا وماليه ناظرى استروپ ۰ عدليه نوللرمان ۰ خارجيه بارو ن ده روسه نورن ۰ بحريه آميرال راون ۰ معارف ومذاهب اسفاده نيوس ۰ حربيه باحنسون ۰ داخليه اينثررس‌لو ۰

دانيمارقه حكومت مشروطه‌سنك پايتختى (قوپنهاق) شهريدر ۰ مساحهٔ سطحيه‌سى (٣٨,٣٠٢) كيلومتره مربعى ۰ نفوسى (١,٩٦٩,٠٠٠) واردات (٨١,٨٨٢,٠٠٠) مصارفات (٧٥,٤٠٠,٠٠٠) فرانق درجه‌سنده‌در ۰ ديون عموميه ١٧٠ مليون فرانق ۰ وقت حضرده (١٧٠٠٠) عسكر سلاح آلتنده بولنور ۰ بحريه ٤٤ واپوردن مركبدر ۰ معاملات تجاريه ٦٣٠ مليون فرانق درجه‌سنده‌در ۰ شمندوفر خطوطى (١٩٤٢) كيلومتره‌در ۰

١٧

اسوچ نوروچ دولتى

قرال حشمتلو ايكنجى اوسقار حضرتلرى : (ولادت ١٨٢٩ جلوس ١٨٧٢) ولى عهد اوسقار غوسناد آدولف (ولادت ١٨٥٨)
اركان دولت : رئيس وكلا بارون بيلد ۰ خارجيه قونت ارانسوارد ۰ بحريه بارون دون اوته ۰ داخليه قروسانس ژران ۰

نافعه وان تريق . حربيه پالمستيەرنا . ماليه بارون دون اسەن . عدليه اوربون .

اسوج نوروج حكومات متفقۀ مشروطه‌سنك پايتختلرى استوقهولم وفرسينانيا بلده‌لريدر . مساحۀ سطحيه (٧٧٣,٥٣٣) كيلومتره مربعى . نفوسى (٦,٥٣٠,٠٠٠) . بودجه ١٧٣ مليون فرانق . وقت حضرده ٦٠ بيك عسكر سلاح آلتنده بولنور . قوۀ بحريه ١٢١ واپوردن مركبدر . معاملات تجاريه برمليار فرانق درجه‌سنده‌در . (٧٨٢٠) كيلومتره شمندوفر خطوطى واردر .



١٨

روسيه دولت فخيمه‌سى

ايمپراطور حشمتلو اوچنجى علكساندر حضرتلرى : (ولادت ١٨٤٥ جلوس ١٨٨١) ولى عهد غران دوق نيقولا علكساندراويچ (ولادت ١٨٦٨)

اركان دولت : رئيس وكلا وخارجيه ناظرى كيەرس . مذاهب اوسنيانويسكى . عدليه ماناسسەاين . داخليه قونت تولستوئى . حربيه جنرال واننووسكى . معارف دليانوو . ماليه ديسن تغروسكى . نافعه جنرال پوسسيئەت .

روسيه حكومت مستقله‌سنك پايتختى (سن پترسبورغ) شهريدر . مساحۀ سطحيه اسياده‌كى ممالكيله برابر (١٦,٥٢٩,١٠٠) كيلومتره مربعى اولوب نفوسى ١٠٩ مليون درجه‌سنده در . بودجه ايكى مليار فرانق . وقت حضرده ٧٥٠ بيك عسكر سلاح آلتنده بولنور .

دونما ٣٨٦ سفينه‌دن مركبدر . معاملات تجاريه (٤,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠) فرانق مقداريدر . (٢٥٣٠٠) كيلومتره شمندوفر خطوطی واردر .

١٩

عجمستان

ايران دولت عليه‌سی

شاه شهسامتلو ناصرالدين شاه حضرتلری : (ولادت ٦ صفر ١٢٤٧ جلوس ١٢٦٤) ولی عهد مظفرالدين خان (ولادت ١٢٦٩)

اركان دولت : صدر اعظم امين‌الدوله ميرزا علی خان . سرعسكر نائب‌السلطنه قران ميرزا . خارجيه قوام‌الدوله . ماليه ميرزا حسن . داخليه ورسومات علی عسكر خان . معارف علی قولی خان . مطبوعات ناظری محمد حسن خان . صنايع جهانكير خان .

ايران حكومت مستقله‌سنك پايتختی « طهران شهريدر . مساحهٔ سطحيه‌سی تقريباً (١,٦٤٨,١٩٥) كيلومتره مربعی . نفوسی ٧ مليون . بودجه (٤٣,٧٥٠,٠٠٠) فرانقدر . وقت حضرده ٦٠ بيك عسكر سلاح آلتنده بولنور . معاملات تجاريه ادخالات ١٣٢ مليون واخراجات ٧٨ مليون فرانقدر . (١٠) كيلومتره شمندوفر خطوطی واردر .

٢٠

چين ايمپراطورلغی

ايمپراطور كوآنغ سو : (جلوس ١٨٧٥) رئيس وكلا نه‌قو .

چـین حکومت مستقله‌سنك پایتختی پکین شهریدر . توابعاتیله برابر چین اولکاسنك مساحهٔ سطحیه‌سی (۱۱,۵۷٤,۳۵٤) کیلومتره مربعی . نفوسی (٤۰۲,۷۳۵,۰۰۰) بودجه ٤۱۲ ملیون فرانق درجه‌سنده‌در . معاملات تجاریه برملیار فرانق قدردر .

۲۱

ژاپونیا ایمپراطورلغی

میقادو تسمیه اولنان ایمپراطور خود هیتو حضرتلری : (تولد ۱۸۵۲ جلوس ۱۸٦۷) ولی عهد پرنس هـارو (بهار) (تولد ۱۸۷۷) رئیس وکلا قونت قورادا هیوزاقا .

ژاپونیا حکومت مستقله‌سنك پایتختی توکیو شهریدر . مساحهٔ سطحیه‌سی (۳۸۳,٤۱۸) کیلومتره مربعیدر . نفوسی (۳۸,۷۰۷,۰۰۰) بودجه (۳۰۰) ملیون فرانق درجه‌سنده‌در . دیون عمومیه برملیار فرانغی تجاوز ایدر .

معاملات تجاریه ۵۲۰ ملیون فرانقدر . قوهٔ بحریه ۳٦ واپوردن مرکب . وقت حضرده ۵۰ بیك عسکر سلاح آلتنده بولنور . (۱۳۵۲) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .

۲۲

فاس حکومتی

حکمدار مولا حسن حضرتلری : (جلوس ۱۸۷۳)

مساحهٔ سطحیه (۸۱۲,۳۰۰) کیلومتره مربعی اولوب ۸ ملیون قدر نفوسی شاملدر . معاملات تجاریه ٤۵ ملیون فرانغه قریبدر .

٢٣

جماهیر متفقهٔ آمریقا

رئیس جمهور غروور قله‌ولاند . مالیه ناظری فرشیلد . حربیه آندیقون . بحریه ویتنه‌لی . داخلیه ویلاس . پوسته دیکنسون . مدعیٔ عمومی غارلاند .

کوچك بیوك اللی قدر جمهوریتك اتحادندن ترکب ایتمش اولان جماهیر متفقه اولکاسنك مساحهٔ سطحیه‌سی (٣,٥٥٧,٠٠٠) کیلومتره مربعی اولوب (٥٠,٤٥٤,٠٠٠) نفوسی شاملدر . بودجه ٢ ملیار فرانق درجه‌سنده‌در . دیون عمومیه (١,١٥٠,٠٠٠,٠٠٠) فرانق . وقت حضرده (٣٠٠٠٠) قدر عسکر سلاح التنده بولنور . قوهٔ حربیه ١٨ زرهلی و ٨٣ اخشاب حرب سفینه‌سندن مرکبدر . تجارت خارجیه (٣,٤٦٥,٠٠٠,٠٠٠) فرانق ادخالات و (٣,٥٢٥,٠٠٠,٠٠٠) فرانق اخراجاتدر . جماهیر متفقه‌ده (٢٤٢,٢٠٥) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردرکه بتون دنیاده بولنان شمندوفرلرك نصفنه قریبدر .

٢٤

برەزیلیا ایمپراطورلغی

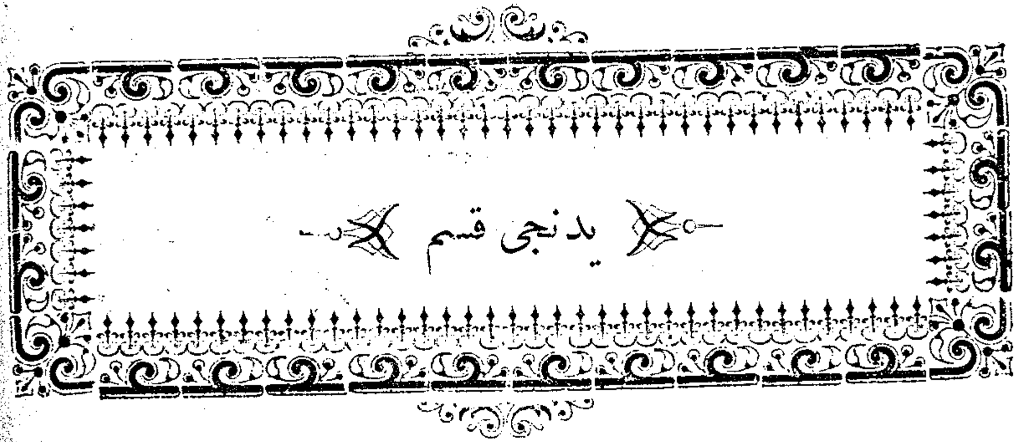
ایمپراطور حشمتلو ایکنجی پیدر والقانتارا حضرتلری : (ولادت ١٨٢٥ جلوس ١٨٤١)

ارکان دولت : رئیس وکلا ومالیه ناظری ژوآاوالقردو . داخلیه ژوزه فرناندز . عدلیه آنتونیو . خارجیه آنتونیوده سیلوا .

بحریه لؤیز آنتونیو . حربیه طوماژوزه . نافعه ، تجارت ، زراعت رودریغ اوغوست .

برەزیلیا حکومت مستقلەسنك مساحهٔ سطحیەسی (٨,٣٣٢,٠٠٠) کیلومتره مربعی . نفوسی (١٢,٣٣٥,٠٠٠) بودجەسی (٨٧٥) ملیون فرانق . وقت حضرده ٢٠ بیك قدر عسکر سلاح آلتنده بولنور . قوهٔ بحریه (٥٢) حرب سفینەسندن مرکبدر . معاملات تجاریه بربچق ملیار فرانغه قریبدر . برەزیلیاده (٨٤٨٦) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .





اجمال : — ثروت عمومیه — معاملات صناعیه — صنایعك ترقیسی چاره‌سی نه‌در؟ — معاملات تجاریه — معاملات بحریه — وسائط نقلیه و شمندوفر و شوسه‌لر — ولایت معارفی — سلانیك بانکرلری — بیوك تاجر و فابریقه‌طورلر — اوو قاتلر و دوقتورلر — استاتستقلر .

١

ثروت عمومیه

ولایتمزك منابع ثروتی همان عمومیتله طوپراغه منحصر کبیدر . صنایعمز هنوز خارجدن اهمیتلی پاره جلب ایده بیله‌جك درجه‌ده اولمدیغندن و ثروت عمومیه‌مز بو یوزدن پکده منفعتدار بولنمدیغندن ولایتمزده صنعت منبع ثروت عد اولنه‌جق مرتبه‌ده دکلدر . تجارت ایسه اساساً ثروتك مبادله‌سندن عبارت اولدیغندن و منحصراً تجارت یوزندن ثروت عمومیه شایان اهمیت بر صورتده متأثر اوله‌میه‌جغندن ولایتمزجه منابع ثروت نقطهٔ نظرندن فاتحهٔ مقالمزك حقیقتی نمایان اولور .

ولايتمزك الڭ مهم منبع ثروتى محصولات زراعيه وعلى الخصوص « اربه ، بغداى ، بولاف ، مصر ، چودار » كبى محصولات ذاتيه‌در . اهاليمزك قسم اعظمى طوغريدن طوغرىيه چفتجيلكله تأمين معيشت ايدر . قسم باقيسيده صنعت وتجارت يوزندن چكنير . فقط ارباب صنعت وتجارت چفتجيلرك احتياجاتنى اعطا وتسويه‌يه خدمت ومقابلنده انلردن الدقلرى ذخائر ايله تأمين معيشت ايلدكارى ايچون بونلرده بالواسطه چفتجيلك يوزندن چكنمش اولورلر .

چفتجيلكك ولايتمزده نصل بر موقع مهمده بولنديغنى اكلاته بيلمك ايچون محصولات زرعيه‌مزك بركتسز وياخود رواجسز اولديغى سنه‌لرده نقصانئ فيض ورواج نسبتنده صنايع وتجارتمزك بالعموم شعباتنه دخى طورغنلق عارض اولديغنى سويلمك كافيدر . منابع ثروتمز مياننده ايكنجى مرتبه‌يى حائز اولان « قوزهٔ حرير ، توتون ، پاموق ، افيون ، بال ، سيسام ، شراب » كبى محصولات صناعيه‌در . حيوانات محصولاتيله اورمان ومعادن حاصلاتى اوچنجى ، دردنجى درجه‌ده بولنورلر .

اشبو منابع ثروت ولايتمز اهاليسنك احتياجات عموميه‌سنى تأمينه كافيميدر ؟ ثروت عموميه ترقيده‌مى يوقسه تدنيده‌ميدر ؟ ايشته الڭ زياده شايان تدقيق اولان نقطه‌لر بونلردر .

بوبابده طوغرى بر موازنه ياپيله‌بيلمك ايچون منابع ثروتدن حاصل اولان منافعك درجه‌سنه وقوف پيدا ايتمك لازم كلور . اجرا ايده‌بيلديكمز تحقيقاته نظراً ولايتمزك ثروت اساسيه‌سندن اولان زراعت محصولاتنك سنويسى اون درت مليون عثمانلى ليراسى نسبتنده وحيوانانك سودلرندن ، ياوريلرندن ، يوكلرندن دريلرندن حاصل اولان ايراد سنوى دخى ايكى مليون ايكيوز اللى بيك ليرا درجه‌سنده‌در .

معدنلرمزك حاصلاتی شمدیلك جزؤی اولوب سنوی یکونی انجق اللی بیك لیرایه تقرب ایده بیلیر . اورمانلرمزك کـور وکراسته حاصلاتنك درجه‌سی حقنده بوسنه معلومات مکمله اخذ ایدیله‌مامشسه‌ده طوغری‌یه قریب بر تخمین اولمق اوزره بشیوز بیك لیرا حساب ایدیلور . بو تقدیرجه ولایتمزك مجموع واردات سنویه‌سی اون التی ملیون سکز یوز بیك لیرایه بالغ اولیور .

بو ثروت داخلده ایراد ومصرف ایدلمك صورتیله اهالیمزی بلغاً مابلغ اداره‌یه کافی اوله‌بیلورسه‌ده حیفا که اکثر احتیاجاتمزی اوروپا منسوجات ، معمولات ، مصنوعاتیله اداره ایتدیکمز وبونلری عالی فیئاتلرله مبایعه‌یه مجبور اولدیغمز جهتله معیشت کوچلشیور . الك مهم احتیاجاتمز اهون صورتله تدارك ایدلمك شرطیله وعمومیت اعتباریله ولایتمزده بر نفسك معیشتی ایچون شهری یوز اللی غروش صرف ایدلمك لازم کلسه سنه‌ده اون‌سکز لیرا مصرف وقوعبولمق اقتضا ایدیورکه ولایتمز بر ملیون درجه‌سنده نفوسی حاوی اولدیغندن بوحسابجه احتیاجات عمومیه‌مز ایچون بر سنه‌ده اون سکز ملیون لیرایه یقین پاره‌یه احتیاج کورینیور وبوحالده سنوی ایراد ومصرفمز بیننده برخیلی آچیق قالیور . بوآچیغی قپاتمه‌نك یکانه چاره‌سی ایسه حکومت سنیه‌نك ارائه ایلدیکی شهراه ترقی‌یه اویوب کتمکدن واشاغیده صنایع بند مخصوصمزده ایضاح ایلدیکمز وجهله صنایعمزك ترقیسنه وزراعمزك اصول جدیده‌یه تطبیقنه چالشمقدن عبارتدر .
اکر ولایتمزده زراعت وصنعت مطلوب وجهله ترقی ایتسه واوروپایه اولان احتیاج رهین انقطاع اولسه ثروت داخلیه‌مز بزی دها مرفهانه برصورتده اداره ایلدکدن صکره سنه‌دن سنه‌یه تزاید ایدوب از زمان ایچنده ولایتمز اهالیسنك فوق المأمول زنکین اوله‌جقلری شبهه‌سزدر .
خارجه مجبوریت صنایع ایچون دهشتلی برفلاکتدر . بوحقیقت

امريقا وهند وچينده پك واضح صورتده تعيين وتبيين ايتمشدر .
امريقاليلر خارجه محتاج قالدقلرى مدتجه لايعد منابع وخزائن ثروت
طبيعيه مالك ايكن ينه كنديلريني فقر وسفالتدن قورتاره مامشلردر .
وقتكه صنايع داخليه‌لرى تعاليه باشلامش وخارجه احتياج قالمدقدن
نشقه معمولات ومصنوعات هرطرفه سوق ايديله‌رك اقچه جلبى امكانى
بولنمشدر ايشته اولوقتدنبرى امريقا قطعه‌سى معمور واهاليسى
سعود اولمغه يوز طوتوب بوكونكى كونده دنيانك الك زنكين قطعه‌سى
اولمق حيثيتى قزانمشدر . امريقاده بوكون موجود اولان منابع
ثروت طبيعيه اولوقتلر دخى — بلكه‌ده مع زيادة — موجود ايدى .
فقط صنايع معدوم ويا ناقص بولنديغى ايچون اوخزائن لايتناهيدن
شمديكى كبى استفاده اولنه‌ميوردى .

هندستان ايسه صدق افاده‌مزه دها كوزل بر برهان اوله‌بيلير . بو
قطعه‌نك منابع ثروتى كثرت وقوت جهتيله ربع مسكونك اكثر جهتلرينه تفوق
ايدر . فقط هندستانك معاملاتنه عطف نظر دقت ايديلورسه كوريلوركه
ثروت طبيعيه‌دن هنديلردن زياده اجنبيلر استفاده ايديور . چونكه صنايعك
ندرتى حسبيله هنديلر اكثر احتياجاتنى دفع ايچون انكليز فابريقه‌لرينه محتاجدرلر .
هند قطعهٔ وسيعه‌سنده صنايعى يرليلر النده قالان « لاهور »
و« كشمير » كبى بعض بلده‌لر مستثنى اولمق اوزره هيچ بر بلده‌نك يرلى
اهاليسنده ثروت وسامان كوريله‌مز . تجارت وصنعتى وقتيله انكليزلر
النه چكمش اولان « قالكوته ، مادراس ، بومباى » بلده‌لرنده‌كى يرليلر
ايسه سفيلانه بر صورتده تعيش ايدرلر .

افاده‌مزك اوچنجى دليلى‌ده چين مملكتيدر . بو مملكت طبيعةً
هندستان قدر مستعد ترقى دكلدر . لكن اهاليك صنايع محليه‌يى
محافظه ايلمك ، مصنوعات اجنبيه‌يه رغبت ايتمامك يولنده كوستردكلرى

تعصب وثبات سايه‌سنده بوكون چينده — اصول عتيقه دائره‌سنده اولمقله برابر — هردرلو صنايع موجود وثمره‌دار اولوب يرليلر الده‌در . ثروت عموميه اصلا رخنه‌دار اولمامشدر .

بوخصوصه دائر ولايتمز داخلنده دخی ادله وبراهينه تصادف ايده بيليرز . معلومدركه احتياجات بيتيه‌لرينك اكثريسنی داخلده تدارك ايدوب ده باشلیجه صنعتدن محروم اولان محللر اهاليسی مهما امكن چكنمكده اولدقلری حالده ميا طاغی ، اغستوس ، قصروب ، نوره‌قوب كبی صنايعی اولدقچه ترقی ايدن يرلر اهاليسی رفاه تام ايله كچينورلر وايچلرنده خيلی ثروت وسامان صاحبی ادملرده بوليور . علی الاكثر اوروپا منسوجات ومصنوعاتنه عرض احتياج ايدن شهر وقصبه‌لرده ايسه ثروت عموميه سنه‌دن سنه‌يه تناقص ايديور . محافظهٔ ثروت خصوصنده قرا اهاليسی شهر وقصبه‌ليلردن زياده موفقيت ابراز ايليور .

ايمدی بالاده‌كی تفصيلات تماميله اثبات ايديوركه ثروت عموميه زراعت وصنايع داخليه‌نك درجهٔ ترقيسيله مبسوطاً متناسب برصورتده تعالی ايلر . ولايتمزك برچوق محلنده ثروت عموميه‌نك دوچار ضعف اولمسی صنايعك تدنيسندندر . بوكونه قدر موقع لايقنی احراز ايده‌مين صنايع داخليه‌مز انشاالله بوندن بويله ترقی ايده‌جكدر . چونكه ولی نعمت بيمنتمز ، مصنوعات ومنسوجات ومزروعات داخليه‌مزك حامیٔ اعظمی ومشوق يكانه‌سی اولان پادشاه ترقيپرور افندمز حضرتلری مساعدات متنوعهٔ همايونلرينه برعلاوهٔ فائقه اولمق اوزره بوكره‌ده يوك و پاموق ايله امثالندن نسج واعمال اولنان اشيانك رسم كمركدن عفوينی اراده بيورمشلردر . بويله برلطف عظيم حمايتكارانه‌نك قدرينی بيلوب ارباب صنايعمزك صنعتلرنده ترقی‌يه تشمير ساعد اهتمام ايليه‌جكلرينی قوياً اميد ايلرز .

۲

معاملات صناعیه

معلومدرکه صنایعك الڭ مهم قسمی « صنایع غدائیه » اسمی آلتنده اجتماع ایدن وانسانلر ایچون مابه الحیاة اولان اکمك، پینیر، یاغ، لحم، شکر کبی موادك استحضاری صنعتیدر . دنیاده الڭ چوق صرفیتی اولان دخی بو صنایعدر . ایکنجی درجه‌ده منسوجات صنایعی کلیرکه صنایع غدائیه صرفیاتندن صکره الڭ زیاده کثیتله استهلاك اولنان صنایع نسجیه مصنوعاتیدر . بونلردن صکره کاغدجیلق، جامجیلق، صوداجیلق کبی صنایع اوچنجی مرتبه‌یی اشغال ایلرکه بونلرك محصولاتنه‌ده انسانلرك عادتا حوایج ضروریه کبی احتیاجی واردر . تعداد اولنان صنایعدن ماعدا احتیاجات مدنیه‌مزه خدمت ایدن دها پك چوق صنایع وارسه‌ده بونلرك اکثریسی دردنجی درجه‌ده اهمیتی حائز اولوب برقسمی ایسه اواهمیتدن بیله محرومدر .

ولایتمز داخلنده دخی الڭ رواجلی ومهم صنایع بالطبع اغذیه‌یه متعلق اولانلردر . بونك اقسامی میاننده خارجدن جلب اولنانلری یالکز شکر، قهوه، پرنج، زیتون یاغی، کبی شیلر اولوب بونلر صرفیات جهتیله انجق اوچنجی درجه‌ده براهمیت احراز ایده‌بیلیرلر . الڭ مهم صرفیاتی اولان اکمك استحضاراتی اصلا خارجه عرض احتیاج ایدلمیه‌جك صورتده مع زیادةٍ داخلده حاصل اولور .

دقیق اعمال ایتمك ایچون داخل ولایتده ۲۷ فابریقـه ایله بشیوز قدر دکرمن موجوددر . سلانیکده بولنان فابریقه‌لرك الڭ مهمی الاطینی فابریقه‌سی اولوب دروننده ۲۵۰ عمله استخدام اولنور . یدی طبقه‌دن مرکب اولان بو فابریقه‌نك هر طبقه‌سی الکتریقله تنویر ایدلمش اولدیغندن

درونده کیجه کوندوز اجرای عملیات ایدیلور . بو فابریقه مطنوجاتندن قسم کایسنی خارجه سوق ایدر .

ات خصوصنده دخی ولایتمز اصلا خارجه احتیاج کوسترمز . حیواناتمز احتیاجات محلیه‌یی بلغا مابلغ تأمینه کافی اولوب برمقدار اخراجاتیده وار ایسه‌ده شایان اهمیت دکلدر .

پنیر، یاغ، سود احتیاجاتی دخی محصولات داخلیه ایله تسویه ایدیلور . جزئی برمقدار قشر پنیری وزیتون یاغی ادخال ایدیلورسه‌ده ولایتمزك ساده یاغ وعادی پنیر اخراجاتی بونلره تقابل ایده‌بیلیر . بناءً علیه ثروت عمومیه‌مز بویوزدن هیچ برکونه ضرره دوچار اولمز .

شوقدر وارکه ولایتمزه خارجدن کلن شکر، قهوه ومشروبات کئولیه کلیتلی پاره‌مزی چکیور . بوکا تقابل ایده‌جك شمدیلك برکونه اخراجاتمز یوقدر . شرابلریمزك اخراجاتی هنوز پك اهمیتسزدر . تجارت بند مخصوصمزده کوسترلدیکی وجهله منسوجاتدن صکره بزی الك چوق متضرر ایدن بوقبیل امتعه‌در .

اشبو صنایع غذائیه محصولاتنك استحضاراتی همان عمومیتله اصول عتیقه دائره‌سنده اجرا اولنمقده‌در . یالکز دقیق استحضاری قسماً فابریقه‌لره تطبیق اوننه‌بیلمش ایسه‌ده بونکده قسم اعظمی اسکی دکرمنلره منحصر قالمقدن قورتیله‌مامشدر . پنیر، یاغ کبی شیلرك استحضاراتی دخی بسبتون اسکی براصولده وپك انتظامسز برصورتده‌در . سیسام، حشحاش، یاغلریله ساده یاغ وتره یاغی کذلك اصول عتیقه ایله وپك زیاده صعوبتله استحصال اولنور .

صنایع غذائیه‌دن داخله عائد قسمنك قیمت سنویه‌سنی حساب ایتمك اساساً لزومسزدر . چونکه بونلر هپ داخلاً استحضار وصرف ایدلمکده‌در . بناءً علیه بوقسم صنایع غذائیه‌نك تجارت وثروت عمومیه‌مزه تعلق ایدریری یوقدر .

§

صنایع غدائیه‌دن صکره ایکنجی مرتبه‌ده حائز اهمیت اولدیغنی بیان ایلدیکمز صنایع نسجیه ولایتمزده اولدقچه برموقع مهم اشغال اتمکله برابر احتیاجات واقعه‌مزی تسویه ایده‌جك مرتبه‌دن پك دون برحالده‌در .

شایان تأسفدرکه ولایتمزده منسوجات صنایعی دخی هنوز فابریقه وماکنه‌لره تطبیق اولنه‌مامشدر . هر طرفجه عملیات دستکاهلره منحصردر . داخل ولایتده منسوجات صنایعنك الك زیاده کثرت ووسعتلی اولدیغی محللر کوکیلی ، نوره‌قوب قضالریله اغستوس ناحیه‌سیدر . بوقضالر نسبتنده حائز اهمیت اولمیان تیکوش قضاسی ده داخل اولمق اوزره مجموعنده (٢١٢٥) دستکاه موجوددرکه جمله‌سی عبا وشیاق نسج ایدر . ولایتك برسنه ظرفنده میدان تجارته وضع ایلدیکی عبا وشیاغك مجموعی (٩٤٥) بیك ارشون درجه‌سنده اولوب (٣,٧٨٠,٠٠٠) غروش یعنی (٣٧) بیك لیرا قیمتنده‌در . کوکیلیده واقع سیا طاغ عبالری — که اشبو عبا منسوجاتنك قسم اعظمنی تشکیل ایدر — حد ذاتنده پك متین ونفیس اولوب قسم کلیسی ولایتده بولنان ژاندارمه وعساکر شاهانه البسه‌لریچون صرف اولنور . متباقی عبالرده برقسمی ینه داخل ولایتده صرف اولنوب قسم باقیسی درسعادت وبلغارستان ایله مناستر وقوصوه ولایتلرینه سوق ایدیلور .

عبالردن صکره ولایتمزده الك مهم منسوجات پاموقلی ویوکلی بزلره منحصردر . اشبو بزلر نوره‌قوب ، کوپریلی ، عورتحصاری ، تکریطه ، زیخنه ، یکیجه قضالرنده نسج اولنورلر . قسم اعظمی کوپریلی ونوره‌قوبده‌در . بونلره عائد دستکاهلرك مجموعی (١٦٥٠) عدد اولوب (١,٧٥٠,٠٠٠) زراع مقداری بز نسج اولنور . مذکور المقدار بزك بدلی یکرمی بش بیك لیرا درجه‌سنده‌در .

پاموقلی بزلره مقتضی پاموق ایپلکارینك برقسمنی کویلی قادینلر اعمال ایدر . قسم اعظمی ایسه ولایتمزده بولنان اوچ بیوك ایپلك

فابريقه‌سی محصولاتندن صرف اولنور . پاموق ايپلكی فابريقه‌لری محصولاتنك اك بيوك قسمی ولايات متجاوره ايله بلغارستانه، ازميره، اناطولی ايچريلرينه سوق اولنور .

ايكيسی سلانيكده بری اغستوس ناحيه‌سنده بولنان مذكور اوچ فابريقه‌ده (١٥٠٠) عمله استخدام اولنور . سنوی اعمال ايلدكلری پاموق ايپلكی (٢٠٠,٠٠٠) ليرا قيمتنده‌دركه بوندن تجارت وثروت عموميه‌مز اپيجه مستفيد اولور .

§

پاموقلی بزلر صره‌سنده تذكار اولنه‌بيله‌جك ولايتمزك برده جام طاقی منسوجاتی واردر . بر وقت بو صنعت ولايتمز داخلنده باخصوص سلانيك وقره فريه‌ده پك زياده ترقی ايتمش اولديغی حالده اوروپا معمولاتنك رقابتی تأثيريله تدريجاً تدنی‌يه يوز طوتمش وهله قره فريه‌ده محو اولمق درجه‌سنه كلمشدر .

مذكور طاقلری اعمال ايدن اقچه مسجد محله‌سنده‌كی ٥٠ دستكاهدر، كه منسوجات سنويه‌سی بيك ليرا قيمتنده‌در .

§

داخل ولايتده ودينه وطوبران وكسنديره قضالريله درامه‌يه تابع پراوشته ناحيه‌سنده واقع قصروب قريه‌سنده چول وكيليم وچوال كبی شيلر نسج ايدن (١٤١) دستكاه واردر . بونلر (٢٥) بيك عدد مقدای چول، چوال، كيليم نسج ايدرلركه مجموعی (١٧٠٠) ليرا قيمتنده‌در . بر وقت سلانيك وحواليسنك چيبه وكيليملری دخی پك مشهور ايكن بو صنعتده اخيراً انقراض درجه‌سنه كلمش وعمليات بش التی دستكاهه منحصر قالمشدر .

§

قسم اعظمی تیمور حصاری ودرامه معمولاتی اولمق اوزره داخل ولایتده هر سنه تقریباً (۳۰۰) بیك چفت چوراب نه‌ان تجارته وضع اولنور . بونلر (۸٤۰۰) لیرا قیمتنده اولوب اکثریسی خارجه سوق ایدیلور .

حصیر اورمه صنعتی هر نقدر صنایع نسجیه‌دن معدود دکل ایسه‌ده بوصنعتك استرومجه ، پراوشته ، سیروز ، نکریطه ، یکیجه قضا وناحیه‌لرنده اپیجه اهمیتی واردر . بو محللرده سنوی التی بیك لیرا قیمتنده (۲۰۰) بیك حصیر اعمال اولنور .

ولایت داخلنده صنایع نسجیه‌یه مخصوص (٤٥۰۰) مقداری دستگاه موجوددر . بونلرده (۷٤۷۰) صنعتکار ایشلر . مجموعنك حاصلاتی یوز بیك لیرایه تقرب ایدر . بو حساب تجارته تعلق ایدن صنایع نسجیه‌یه عائد اولوب احتیاجات بیتیه‌نك اندفاعی ایچون وقوعبولان هر درلو منسوجات بونك خارجنده‌در .

§

ولایتمزك صنایع سائره میاننده مهمجه برده دباغت صنعتی واردر . بوصنعت وقتیله بورالرجه پك زیاده ترقی ایتمش ایکن صکره‌لری رقابت اجنبیه‌یه مقاومت ایده‌میوب اهمیت اصلیه‌سی زائل اولمشدر . فقط ینه ولایتك همان عموم قصباتنده متعدد ولااقل برر دباغخانه موجوددر . شوقدرکه بونلرك مصنوعاتی عادی شیلر اولوب رغبت عمومیه‌یی جلب ایده‌مامکدر ودباغخانه‌لرمزك مقداریله شامل اولدقلری اوسته وقالفه‌لرك عددی ومصنوعاتك جنسی وکیتی حقنده بوسنه معلومات کافیه استحصال ایده‌مدیکمزدن بوبابده‌کی تدقیقات ومطالعاتمزی بمنه تعالی سال آتی سالنامه‌مزه درج ایدرز .

§

اشبو تعداد ایلدیکمز صنایعدن ماعدا ولایتمزده اهمیتله یاد اولنمغه سزا بر صنعت یوقدر . یالکز شهرمزده بعض صنایع فابریقه‌لره تطبیق اولنمشدرکه انلرده ایپلك، چیوی، اسپرطو، کاغد، صابون اعمالی ودمیر ودوکمه‌جیلك کبی شیلردر . بونلر ایچون شهرمزده برر ایکیشر ودها زیاده فابریقه واردر .

ولایت داخلنده موجود فابریقه‌لرك جنسیله درجهٔ اهمیتنی ارائه ایلمك اوزره زیرده‌کی جدول ترتیب اولنمشدر :

اسامی	نوع فابریقه	عدد	بارکیر قوتی	استخدام اولنان عمله
ودینه	دقیق	۲	۷۵	۲۱
ودینه	صابون	۱	۱۰	۱۲
منلك	ایپك	۱	۸	۵۰
درامه	دقیق	۱	٦۰	۱۷
درامه	راقی	۱	۱۳	۹
صاریشعبان	دقیق	۱	۲۲	۸
قواله	دقیق	۱	۲۵	۱۱
لنغظه	دقیق	۱	۱۲	٤
کوپریلی	غیطان	۲	۱۹	۲۲
قره‌فریه	دقیق	٤	۳۵	۱۷
اغستوس	ایپلك	۱	۱٦	۸۰
»	دقیق	۲	۱٤	۱۱
سلانیك	دقیق	۱۳	٤۰۰	۹۰۰
»	ایپك	۲	٦۰۰	۳۲۰
»	حریر	۲		۱۳۰
»	چیوی	۱	۲۵	۱۵

اسامی	نوع فابریقه	عدد	بارکیر قوتی	استخدام اولنان عمله
سلانیك	اسپرطو	۱	۱۰۰	۸۰
»	کاغد	۱	۳۰	۲۰
»	دمیردوکه	۳	۲۵	۱۸
»	توتون	۱	۵۰	۲۰۰
»	صابون	۳		۱۲
		٤٥	۱۵۳۹	۱۹۵٦

بوفابریقه‌لرك قسم اعظمی بخار ایله تحریك ایدیلور . جزؤی برقسمی‌ده صو ایله ایشلدیلور .

§

بالاده تعداد اولنان صنایع ایله فابریقه‌لردن ماعدا دها برچوق صنعتکارلرمز موجوددر . فقط بونلرك مصنوعاتی احتیاجات داخلیه‌یه صرف اولنور واخراجاتی یوق کبیدر . احتیاجات عمومیه‌یی تسویه ایدن اشبو صنعتکارلرك مقداربنی کوسترمك ایچون زیرده‌کی جدولی ترتیب ایلدك .

صنعت	صنعتکار	ملاحظات
اکمکجی	۲۱۵۰	شهرلرله قصباتده بولنوب قراده اندردر .
قصاب	۱۲۳۰	» » » »
دکرمنجی	٤۸۲۰	هر طرفده بولنور .
پینرجی	٤٦۰	اغنامی چوق اولان محلاره منحصردر .
یغورتجی	۹۲۰	قصبات وبیوك قراده بولنور .
بالجی	۲۱۲۰	سیاردرلر .
اشجی	۲۱۰	شهر وقصباته منحصردر .

صنعت	صنعتكار	ملاحظات
دميرجى	١٨٨٠	هر طرفده بولنور .
باقرجى	١٨٥	» »
تنكه‌جى	٢٤٥	قصباتده بولنورلر .
قيوجى	١٥٥	قصباتده بولنور .
قلايجى	٢٧٠	هر طرفده بولنور .
بوياجى	٦٧٥	» »
تفنكجى	١٧٥	شهر وقصباتده بولنور .
حصيرجى	٧١٥	بعض محلره منحصردر .
قوندوراجى	٢٢٢٥	شهرلرله قصباتده بولنور .
چوملكجى	٥١٤	هر طرفده بولنورلر .
ترزى	١٩٠٠	» »
طوغرامه‌جى	٢٦٥	شهرلرله قصباتده
سراج	١٨٨	» »
موبتاب	٦٢٠	بعض محلره مخصوصدر .

بونلرك مجموعى يكرمى بش بيكه تقرب ايديور . چيغرقجى ، صندقجى ، سپوركه‌جى ، يورغانجى ، بربر ، حلاج ، ساعتجى ، شكرجى ، كوركجى ، خلاطجى ، باغجوان ، چلنكر ، ديوارجى ، سمرجى ، سپتجى ، مومجى ، ودولكر اوله‌رق ولايت داخلنده‌كى صنعتكارلرك مجموعى ٥٠ بيك نفره تقرب ايديوركه نفوس عموميه‌نك يوزده بشى نسبتنده‌در . فرانسه ، انكلتره ، المانيا ، بلچيقا كبى ممالكده ارباب صنايعك يوزده اوتوزى متجاوز اولديغى دوشونيلورسه بزده صنايعك نه درجه حال پستيده بولنديغى اكلاشيله بيلور .



۳

صنایعمزك ترقیسی چاره‌سی نه‌در ؟

ولایتمزده صنایعك ترقیسی ایچون چاره نه‌در ؟ سؤالی ایراد ایدنلره الڭ طوغری، الڭ مقنع جواب اولمق اوزره «آنونیم شرکتلر تشکیلیدر» دنیله بیلور . چونکه صنایعك روحی تشریك مساعی وتوسیع معامله‌در . مساعینك تشریکیچون بر چوق عمله ویا صنعتکارانك توحید افکار واعمال ایتلری ومعامله‌نك توسیعیچون دخی بر چوق سرمایه‌لرك بر مقصده لاجل التخصیص برلشدیرلمسی لازمکلور . بونك صورت حصولنی ارائه یولنده اداره کلامه کیرشمزدن اول تشریك مساعی وتوسیع معامله‌نك نه کبی محسنات وفوائدی جامع اولدیغنی اثبات واتیان صددنده بر قاچ سوز سویلیه‌جکز : معلومدرکه نه نوع مصنوعات اولور ایسه اولسون منفرداً هر شیئ یالکز صانعی اعمال واکمال ایلیه‌جك اولور ایسه او صنعتده ترقی ممکن اوله‌ماز فقط مفرداتی بشقه اللردن چیقوبده ترکیب اولنان صنایعك کوندن کونه مظهر ترقی اوله‌جغی شبهه‌سزدر .

بو قبیلدن اوله‌رق بر ایشه یالکز بر آدمك سرمایه‌سیله کیریشمك بشقه بر قاچ آدمك سرمایه‌سنی برلشدیروب انکله کیریشمك ینه بشقه‌در ارباب صنایعك برلشمری بر قاچ فکرك اجتماعیله صنعتك اصلاحنی وسرمایه‌لرك برلشدیرلمسی دخی معامله‌نك تنوع وتوسعنی بادی اوله‌جغی جهتله فوائدك تکثری طبیعیدر . «بر الك صداسی چیقمز» مثل مشهوری دخی بو رقابتی متضمندر .

موضوع بحثمز اولان تشریك مساعی وتوسیع معامله‌نك محسناتنی انکار ایده بیله‌جك هیچ کیمسه‌یی تصور ایده‌مدیکمزدن بوبابده دها زیاده

تفصیلاته لزوم کورمیز . یالکز حصول مقصده سبب یکانه عد ایتدیکمز آنونیم شرکتلر حقنده ایضاحات ویره‌جکز .

اوروپاده صنایع وتجارتك منبعی آنونیم شرکتلردر . الك بیوك بانقه‌لر ، الك اسکی فابریقه‌لر اکثریتله اسکیدن تشکل ایتمش کوچك بر آنونیم شرکتك ترقیسی صورتیله میدانه کلمشدر . چونکه برآنونیم شرکتك تشکیلی قولکتیف شرکتلرك ترکیبندن پك زیاده سهیل وفائده بخشادر .

اوت ، بر قولکتیف شرکتی بش کشی سرمایه‌لرینی وضع ایتمکله حاصل اولور ونفع وضرری کندیلرینه انحصار ایدر فقط مثلا بشر لیرا وضع ایتمك صورتیله بیك کشینك تشکیل ایده‌جکی بر آنونیم شرکت قدر منتظم معامله اجرا ایده‌مز .

بش کشی بیکر لیرا وضعیله بر قولکتیف شرکتی تشکیل ایدرك بر فابریقه کشاد ایدرلر ایسه اوفابریقه‌نك ترقیسی طرفدارانی یالکز بش کشی بولنور . فابریقه‌ده اونسبتده اشتهار ایده‌بیلیر . لکن بیك کشینك بشر لیرا وضعیله تأسیس ایده‌جکی آنونیم شرکته عائد فابریقه‌نك طرفدارانی ایسه بیك کشی بولنور وبو کثرتك تأثیراتی البته بشقه درلو اولور . بوندن بشقه معاذاه برضرر وافت وقوعنده بیك لیرا غائب ایدن فوق‌الحد متأثر اوله‌جغی جهتله بر دها بویله بر شیئه کیریشه‌مز ایسه‌ده بش لیرا غائب ایدن متأثر اولمیه‌جغندن هرحالده ینه ایشنده دوام ایده‌بیلور . برآزده آنونیم شرکتك صورت تشکیلندن بحث ایده‌لم .

مثلا بر قضا مرکزنده ارباب حیثیت وثروتدن اعتماد عمومی‌یه مظهر اولمش ایکی اوچ کشی اتحاد ایدرك بیك حصه اوزرینه ویومی بر غروش المق وبش سنه امتداد ایتمك اوزره بر شرکت عقد ایتمش اولسه‌لر مکمل بر آنونیم شرکتی تشکیل ایتمش اولورلر . یومی قرق پاره‌یی — تأمین استقبال مقصدیله اولنجه — الك عادی ایشجی بیله دیشندن

آرتیروب ویره‌بیلیر . حالبوکه هر حصه‌دارك یومی قرق پاره ویرمسی صورتیله بشنجی سنه نهایتنده — یوزده طقوز فائضیله برابر — قومپا-نیه‌نك سرمایه‌سی (۲,۲۳۵,۶۲۵) غروشه یعنی (۲۲,۳۵۶) لیرا بر چاریکه بالغ اولورکه بوپاره ایله بیوك برفابریقه تأسیسی تحت امکانده‌در .

شرکتی تشکیل ایدن قضاده ذکر اولنان سرمایه ایله بر فابریقه تأسیس اولندیغنی فرض ایلدیکمزده حصه‌دارانك نه صورتلرله منتفع اوله‌بیله‌جکنی سویلیه‌لم : برنجی درجه‌ده جمعیت اموری حصه‌داران میاننده انتخاب اولنه‌جق بر قومیسیون طرفندن بلا مصرف اداره اولنه‌جغی وجمعیت نامنه بر تحصیلدار ایله بر کاتبدن بشقه موظف مأمور استخدامنه لزوم کورلمیه‌جکی جهتله هرکس کندی پاره‌سنك مصرفسزجه فائده‌سنی استحصال ایتمش اولور ، ثانیاً فابریقه معاملاتنده هرکسدن اول حصه‌دارانك استخدام اولنمق حقی بولنه‌جغندن ارزو ایدنلر فابریقه‌ده کندیسنه بر ایش بوله‌بیلیر ، ثالثاً فابریقه معمولات ومصنوعاتنی اوجوز بها ایله کندی احتیاجاتیچون مبایعه ایده‌بیله‌جکندن بویوزدن دخی فائده کورر ، رابعاً ثروت محلیه‌نك یه داخلده مدخر برصورتده قالمسیله برابر اورایه خارجدن دخی پاره جلب ایدلمکه باشلانیرکه بر مملکتك تأمین ثروت وسعادتیچون بوندن بیوك واسطه بولنه‌مز . بوقدر فوائد ومحسناتك حصولی ایسه هر قضانك اشراف ومعتبراتندن بر قاچ ذاتك جدی بر تشبث وهمتلرندن بشقه برشیئه محتاج دکلدر .

مصنوعات ومحصولاتمزك اوروپا مصنوعاتنه رقابت ایده‌میه‌جکنه دائر اولان فکرلر پك واهیدر ولایتمزده توسع وصنایعك ترقیسنی اشکال ایدن بر شی وار ایسه اوده کمور ودمیر معدنلرمزك اقلیتی وموجوددن لایقیله استفاده‌یه هنوز اهمیت ویرلمامسیدر . مع هذا دمیر بر مادۀ اساسیه اولدیغی ویالکز برکره جلب ایدیله‌جکی ایچون بوکا غالی فیئات

ویریله‌جك اولسه بیله اوقدر مضرت ایراث ایده‌مز . كرچه صرفیاتی دائمی اولان كوری ولایتمزك مثلا استرومجه قضاسنده یاخود قره‌فریه‌ده كشاد اولنه‌جق برفابریقه‌یه دائما نقل ایتمك — وسائط نقلیه‌نك فقدانی حسبیله — صعوبتلی اولورسه‌ده بونك ایچون دخی چاره یوق دكلدر . ولایتمزه اسویچره‌یی نمونه اتخاذ ایتملیزكه هیچ معدن كوری بولنمدیغی حالده اراضیسنك قابلیتندن استفاده ایدرك صنایعی الك مترقی مملكتلر صره سنه كچمشدر .

قوای تحریكیه‌كه ماكنه والتلری حركته كتورمك ایچون استعمال اولنان قوتلره اطلاق اولنور ، بونك انواعی واردر . الك اسكی زمانلرده یالكز انسان وحیوان قوتلرندن بشقه قوت تحریكیه طانیمزلردی . دها صكره‌لری روزكاردن وصودن استفاده ایتمك اصولنه وقوف پیدا اولدی . بخارك برقوهٔ تحریكیه اولمق اوزره استخدام ایدیلیشی یقین برزمانده‌در . الكتریق ایسه پك یكیدر .

ایمدی بوقوتلردن مصرفسز اولدیغی ایچون الك ایسی — استعماله امكان اولدیغی تقدیرده — آقان صولردر . برصو نه قدر سرعت وشدتله آقارسه اوقدر ایی برقوهٔ تحریكیه‌در . صولرك سرعتله اقسی ایسه اراضینك عارضه‌لی اولمسنه متوقفدر . بویله صولی وعارضه‌لی یرلرده دائمی ومصرفسز صنایع خادملری بولنه‌بیلور . كرچه اراضیمز اسویچره قدر عارضه‌لی دكلسه‌ده ینه پك مكمل اقتیلر پیدا ایلیه‌جك درجه‌ده عارضه‌یی شاملدر . بالقان شبه جزیره‌سی اوروپانك الك زیاده عارضه‌لی اولان محللرندن معدوددر . شمدیكی حالده صولردن ودینه ، قره فریه قضالرنده ایچجه استفاده ایدلمكده واغستوس ناحیه‌سنده ایسه صو ایله جسیم فابریقه‌لر تحریك اولنمقده‌در .

ولایتك همان هر طرفنده تصادف اولنه‌بیلن بوصولرك منافعی ، بزده

خام محصولاتك كثرتله بولنمسی ، عمله كوندهلكلرينك اهون اولمسی ، مصنوعاته ايسه پك زياده بر رواج اولديغی بداهتله كورلمسی فابريقهلر احداثنه هركسی تشويق ايدهبيلهجك وسائلدن ايكن بوكا خلقمز طرفندن برآز اولسون اهميت ويرلمامسی ترقیٔ صنايع ايچون الك بيوك موانعدن معدوددر . زيرا بوكون كوريليوركه سعی وسرمايهلر تشريك ايدلمزسه صنايعمزك حال حاضريله اوروپا مصنوعاتنه رقابت ممكن اولهميهجق ، بالطبع صنايع كوندن كونه تدنی ايدهجكدر .

بر زمانلر ابا واجداديمز عصرلرينه نسبتله صنايعجهده طبقات ترقينك الك برنجی مرتبهسنه صعود ايتمشلردی . چونكه اوزمانه كوره تشريك مساعی وتعاونه اينجه اهميت ويرمشلر وبو اغورده مكمل اصناف صندقلری ولونجهلری تأسيس ايلمشلردی . صنعتك ترقيسی اغورنده هردرلو وسائله توسل اولنديغی كبی مغدور صنعتكارلرهده معاونت لازمه ايفا ايديلوردی . اصنافلق برچوق غوارض وتأثيراته اوغراديغی وبونلری حمايه ايدهجك اولان صندقلر سرمايهسی ايسه مشروط لهلرندن غيری‌يه صرف اولنمغه باشلانلديغی كوندن بری دوچار تدنی اولمشدر . اوروپالی اصحاب صنايعك بوكونكی كونده واصل اولدقلری مرتبهٔ عاليهٔ ترقی بزدهكی اوصندق اصول محاسن شمولينك ترقی وتعاليسنه وارباب صنايع وفقرای اصنافك حمايه ومحافظهسنه صرف ايدهكلدكلری همت وغيرتك ثمرهٔ موفقياتيدر .

بزده مثلا دباغ ويا بزاز اصنافك هرسنه بيكلرجه خلقه ضيافتلر كشيدهسی اغورنده صرف ايتدكلری اصناف صنديغی وارداتی اصنافك فقراسنی اعاشه ايچون سرمايه ويرمك ، ياخود كاركاهلر كشاد ايلك يولنده صرف اولنسه هم سفالتك اوكی النمش همده صنايعك ترقيسنه خدمت ايدلمش اولوردی .

میا طاغ ونورەقوب وسائر محللر عبا وشیاق نساجلری مصنوعات ومعمولات حاضرەلریله انکلیز عبا وشیاقلرینه — حتی بزم ملکمز داخلنده — رقابت ممکن اولەمدیغنی اکلامشلردر . بونلر ایچون تشریك مساعی اساساً کوج برشیمیدر . باخصوص که بوکون مصنوعاته رغبت کوریلیور ، صنعت هنوز محو ومنقرض اولمامشدر . ارباب صنعتك الندە جزئی اولسون سرمایەدە واردر . اکر صنعتکارلرمز معمولاتی جالب رغبت برحاله ایصالنه چالشمزلرسه ترقی ایتلری محالدر . بوکون اوروپا منسوجاتی ولایتزه کیرمامش اولسه عجبا احتیاجاتمزی نه صورتله تسویه ایده بیلەجکزدر .

صنایعك توسع وتزایدینه چالشملیزکه خلقمزدەدە اوروپا مصنوعاتنه عرض احتیاجه مجبوریت قالمسون . صنایعك ترقیسی ایسه مطلقا ماکنەلره عرض احتیاج ایدر . بویله دستکاهلرله هیچ بر وقت اوروپالیلره رقابت ایدەمیەجکمز کبی بو خصوصدەکی افتقار واحتیاجزده کوندن کونه تزاید ایدەجکدر .

مسئلەنك اهمیت فوق‌العادەسی قابل انکار دکلدر . صنعت جسم مدنیتك غداسیدر . صنعتسز قالیرسەق المزدەکی بتون ثروتمزی محو ایدرز . صنایعك ترقیسنه الندن کلدیکی قدر همت ومعاونت هر بر حمیتلی وملك وملتك منافعنی تقدیر ایدن عثمانلی ایچون مقدس بر بورجدر . بو اغورده بر اثر موفقیت کوسترە بیلن منت عمومیەیه ومکافاة سنیەیه کسب مظهریت ایلر . چونکه دیکرلرینەده حسن مثال اولمش اولور .



٤

معاملات تجاريه

سلانيك شهری روم ايلی قطعه‌سنده — استانبولدن ماعدا — الڭ مهم بر مركز تجارتدر ۰ روم ايلی قطعه‌سنڭ تجارته الويريشلی بر نقطه‌سنده وساحلده بولنيور ۰ باخصوص اولدقچه ممتد واهميتلی بر شمندوفر خطنڭ مركزيدركه بو جهتله‌ده فوق‌العاده بر اهميت تجاريه قازانمشدر ۰

ولايت داخلنده سلانيكدن صكره اهميت تجاريه‌يی حائز اولمق اوزره تعداد ايديله‌جك قصبه‌لر سيروز ، درامه ، قواله ، كوپريلی ، نوره‌قويدر ۰ داخلی معاملات دادوستادڭ الڭ مهملری بورالرده جريان ايدر ۰ تجارت خارجيه ايچون مدخل ومخرج ايسه سلانيك ، قواله ، چای آغزی اسكله‌لريدر ۰ ليتخور ، قترين ، كسنديره ، اينه‌روز اسكله‌لرندن وقوعبولان ادخالات واخراجات جزؤيات قبيلندندر ۰

معلومدركه تجارت داخلی وخارجیناملريله اساساً ايكی قسمه ايريلير ۰ ولايتمز تجارت داخليه‌سنڭ قسم اعظمی پازارلر و پنايرلرده اجرا اولنور ۰ سالنامه‌مزڭ برنجی قسمنده كوسترلديكی وجهله ولايت داخلنده سنوی كشاد ايدلمكده اولان طقوز پنايرده « ٧٥٠٠٠ » ليرالق بر معامله وقوع بوليوركه اولقدر شايان اهميت دكلدر ۰ دها اسكی زمانلرده بو پنايرلرله برابر دها بر طاقم پنايرلر كشاد ايديلور وبونلرده پك كاپيتلی معاملات اجرا اولنوردی ۰ فقط اليوم طرق تجاريه‌نڭ تعدد وتوسعی وهر طرفده ارزو اولنان هر درلو شيئڭ قولايجه تدارك اولنه بيلمسی سببلری پنايرلرڭ اهميتنی خيليدن خيلی تنقيص ايلمشدر ۰ اسباب مبسوطه طولايسيله پنايرلر اهميتدن سقوط ايتمش ايسه‌ده پازار موقعلری الآن

اهمیت تجاریه‌سنی محافظه ایدیور . داخل ولایتده اکثر قصبه وبیوك قریه‌لرده بهر هفته بر یوم معینده پازار کشاد ایدیلور . اطراف وجوار قریه وچفتلکلردن کلن اهالی محصولاندن پازاره کتوردیکی اشیایی صاتوب ومحتاج اولدیغی لوازمی مبایعه ایدوب عودت ایلر .

ولایتمزده جریان ایدن معاملات دادوستادك همان نصفندن زیاده‌سی اشبو پازار موقعلرنده اجرا قلنور . بو معامله‌نك یکونی حقنده ولو تخمینی اولسون مقدار تعیینی ممکن دکلدر . چونکه معاملات داخلیه‌نك یکوننه دائر هنوز کیسه‌نك قیده مستند وقوف ومعاملاتی یوقدر . شوراسی محققدرکه معاملات داخلیه‌مز تجارت خارجیه‌دن پك چوق زیاده‌در .

§

تجارت خارجیه‌مزك یکونی الك طوغری بر تخمین اولمق اوزره سکز ملیون لیرا درجه‌سنده تقدیر اولنمقده‌در . بونك نصفندن زیاده‌سی ادخالات واوچ بچق ملیون لیرا مقداریده اخراجاتدر . تجارت خارجیه‌مزده الك مهم موقعی اشغال ایدن انکلتره‌در . معاملاتك مجموعندن یوزده اوتوز قدری انکلتره ایله تعاطی اولنور . ایکنجی درجه‌ده فرانسه کلیر . صکره اوستریا ، ایتالیا ، بلچیقا ، یونان تجارتی صره‌سیله بر موقع اشغال ایدرلر .

اشبو تجارت خارجیه‌نك نصفندن زیاده‌سنی تشکیل ایدن معامله سلانیکده اجرا اولنور . نصف دیکرینك دخی یوزده یکرمی مقداری قواله وچای اغزی اسکله‌لرنده متباقیسی‌ده دیکر اسکله‌لرده وقوعبولور . سلانیك شهری یالکز ولایتك معاملات تجاریهٔ خارجیه‌سنه مرکز اولمیوب قوصوه ، مناستر ، یانیه ولایتلرینك معاملات تجاریهٔ خارجیه‌لرینك قسم مهمی دخی سلانیك واسطه‌سیله تعاطی ایدلمکده‌در . سلانیکده امور

تجاریه‌نك كوندن كونه ترقیسی جداً شایان تشكردر . شهر مذكور ممالك شاهانه‌نك معاملات تجاریه‌جه اوچنجی درجه‌یی احراز ایدن شهرلرندن معدوددر .

خارجله معامله ومبادله‌سی جریان ایدن تجارتمزك اقسام وانواعی معیندر . اخراجاتمز محصولات ترابیه وحیوانیه‌یه منحصردر . معمولات صناعیه‌مزدن اولان اخراجات حكمسزدر . محصولاتدن اولان اخراجاتمزده ذخائر متنوعه ، توتون ، قوزهٔ حریر ، افیون ، پاموق ، سیسام ، شراب ، بالمومی ، قرمزی بوبر ایله دها بوكبی بعض شیلردر .

اخراجاتمزه نسبتله ادخالات نوعاً ومقداراً دها كثرتلیدر . ادخالاتك الك مهملریده پاموقلی ، یوكلی ، ایپكلی هرنوع منسوجات ایله شكر ، قهوه ، پترول غازی ، تیمور وچیوی ، بویا ، كوسله ، مسكرات ، جام وادوات زجاجیه كبی اشیادن عبارتدر .

§

ولایتمز تجارتی میاننده معاملات صرافیه‌ده خیلی مهم بر موقعی حائزدر . چونكه اساساً زراعمزك اكثریسی استقراض ایله تسویهٔ احتیاج ایلر طاقدندر . باخصوص اراضیسنك قسم اعظمی چفتلكلردن تشكل ایدن یكیجه ، قره‌فریه ، قترین ، لنغطه كبی قضالر زراعنك همان عمومیتله سلمجیلرله معامله‌سی واردر . بناءً علیه پاره الم صاتمی ولایتمزجه اهمیتلیدر .

یالكز سلانیك شهرنده رسماً تشكل ایتمش اولان عثمانلی وسلانیك بانقه‌لرندن ماعدا سرمایه‌دارلری طرفندن اداره اولنان بش التی خصوصی بانقه ایله یوزلرجه صراف موجوددر . بونلر منحصراً اقراض واستقراض معاملاتیله اشتغال ایدرلر . بواغورده تداول ایدن سرمایه ایكی ملیون لیرا نسبتنده تخمین اولنمقده‌در .

ارباب زراعی مقرض وصرافلره مراجعتدن قورتارمق مقصد خیرلو مرصدیله کچنده دارالخلافةالعلیه‌ده برزراعت بانقه‌سی و طشره‌لرده شعبه‌لرینك تأسیس بیورلدیغی صره‌ده ولایتلرك مرکزیله لوا ومهم قضالر مرکزلرنده دخی سایهٔ موفقیتوایهٔ جناب پادشاهیده یکرمی قدر شعبه کشاد اولنمشدر . بونلرك مجموع سرمایه‌سی شمدیکی حالده (٦) ملیون غروش نسبتنده اولوب بوانجه شرائط قانونیه‌سی وجه ایله ویوزده طقوز نما ایله یالکز ارباب زراعه اقراض اولنه‌جقدر . اشبو تأسیسات عالیهٔ زراعته فائده‌بخش اوله‌جق وزراعتی درجهٔ مطلوبه‌یه ایصال ایده‌جك آثار نافعه‌دن اولمغله الحق شایان شکراندر .

§

اخراجاتمز ایچنده الك مهم مرتبه‌یی ذخائر اشغال ایلدیکنی سویلشدك . سلانیك ، چای آغزی ، قواله اسکله‌لرندن خارجه سنوی تخمیناً «٣٠٠» ملیون قیه مقداری ذخیره سوق اولنمقده‌در . بونك قسم اعظمی انکلتره وفرانسه‌یه کیدر . اشبو ذخائرك مجموع بدلی تقریباً بر بچق ملیون لیرادرکه ولایتمزه خارجدن کیرن پاره‌نك مهم برقسمنی تشکیل ایدر . فقط بومحصول تماميله ولایتمز مالی اولمدیغی ونصفنه قریب مقداری قوصوه ومناستر ولایتلرندن کلدیکی جهتله بونك بر قسمندن یالکز تجارمز مستفید اولور .

ذخائردن صکره اخراجاتمزك الك مهملری توتون ، پاموق ، قوزهٔ حریر ، افیون وسیسامدر . اشبو سوقیات بدلی تقریباً بر ملیون عثمانلی لیراسی نسبتنده‌در . بونکده قسم اعظمی ولایتمزه عائددر .

اوچنجی درجه‌ده بالومی ، قرمزی بوبر ، ساده یاغ و پنیر ، دری ، یوك ، شراب اخراجاتی واردرکه مجموعنك بدلی انجق یارم ملیون لیرا تخمین اولنه بیلیر . دریلرك قسم اعظمی فرانسه‌یه کیدر . دیون عمومیه اداره‌سندن الدیغمز قید رسمی‌یه نظراً برسنه ظرفنده خارجه

سوق اولنان شرابك مقداری « ٢١٣,٠٠٠ » كيلوغرامدر ، كه بونك ١٥ بيك كيلوغرام مقداری ممالك اجنبيه‌يه تصور يده اسكندريه‌يه كتمشدر .

ولايتمزك كراسته ، كمور ، قروم معدنی ، كتن ، كنوير ، حيوانات كبی دها بر طاقم اخراجاتی وار ايسه‌ده پك اوقدر حائز اهميت اولميوب مجموعنك بدلی انجق يارم مليون ليرايه بالغ اوله بيلير .

§

ادخالاتمزه كلنجه : ولايتمزه خارجدن كلن اشيا ايچنده برنجی درجه‌يی منسوجات احراز ايدر . اك چوغی پاموقلی اولمق اوزره ولايته كيرن هردرلو منسوجاتك بدلی تخميناً بربچق مليون ليرا درجه‌سنده‌در . اشبو منسوجاتك يوزده التمشی انكلتره معمولاتيدر . فرانسه وايتاليادن كلنلر اكثريت اوزره يوكلی وايپكلی منسوجاتدر . بونلرك قسم مهمی ولايتمزدن قوصوه ومناستر جهتلرينه سوق ايدلمكده‌در .

ادخالاتدن ايكنجی درجه‌يی حائز اولان قهوه وشكردر . ولايته كيرن قهوه وشكرك يارم مليون ليرا قيمتنده اولديغی تخمين ايديلور . بونكده برقسم مهمی شمندوفرله ايچريلره طوغری سوق اولنمقده‌در . قهوه‌نك برقسمی عربستاندن متباقيسی برەزيليا مالی اولمق اوزره انكلتره‌دن كلمكده‌در . شكرلر ايسه اك چوق مارسليا وتريسته‌دن كلير .

ادخالاتك اوچنجی درجه‌سنده پترول غازلريله اسپرطو ومسكرات سائره بولنور . ديون عموميه ادارەسندن الديغمز قيد رسمی‌يه نظراً برسنه ظرفنده ولايته سكز يوز بيك قيه درجه‌سنده اسپرطو ادخال ايدلمكده‌در . بونلرك‌ده بدلی ايكيوز التی بيك ليرايه بالغ اولور .

دردنجی درجه‌ده معدنيات ، بويا ، كوسله ، مفروشاته متعلق اشيا ،

اوانئ زجاجيه وجام ، كاغـد ، پرنج ؛ صابون ادخالاتيدر . بونلرك مجموعنك بدلی برمليون ليرايی تجاوز ايدر .

ادخالاتجـه حائز اهميت اولان اشيادن برقسميده معدن كورلری ، زيتون ياغی ، كراسته ، موده‌يه وتحفجيلغه متعلق اشيادر . بونلرك اثمانيده تخميناً برمليون ليرايه قريبدر .

تجارت خارجيه‌مز حقنده ويرديكمز شو معلومات يوقاريده دخی بيان اولنديغی وجهله تخمينی وتقريبيدر . كلن سنه انشاالله بوبابده تدقيقات وتعميقات مكمله اجراسيله موثوق وواضح معلومات ويره‌بيله‌جكمزی اميد ايلرز .



٥

معاملات بحريه

ولايتمزك بتون ليمانلرنده اجرا اولنان معاملات بحريه حقنده اطلاعات مكمله استحصال اولنه‌ميوب يالكز سلانيك ليمانـنه امد شد ايدن سفائنك مقدارله قاچ طونيلاتو حجمنده اولديغنه دائر معلومات رسميه اخذ ايده‌بيلديكمزدن ويره‌جكمز تفصيلات بالطبع سلانيك ليمانـنه عائد اوله‌جقدر .

سلانيك ليمانـنه كچن ٣٠٤ سنه‌سی ظرفنده كلن سفائنك مجموعی (٤٤٥٠) يه بالغ اولمشدر . بونك (٧٧٨) قطعه‌سی واپور و (٣٦٧٢) قطعه‌سيده يلكن سفينه‌سيدر . اشبو سفائن سلانيكك بلاد شاهانه وممالك اجنبيه ايله اولان معاملات تجاريه‌سنك قسم بحريسنی تعاطی ايدر . بونلرك همان عمومی امتعهٔ خارجيه كثيره‌رك مقابلنده ذخيره ومحصولات سائرهٔ ترابيه وحيوانيه‌مزی الوب خارجه نقل ايدرلر .

اكثريتله واپورلر ممالك شاهانه‌نك ازمير واستانبول كبی بيوك ليمانلريله اوروپانك ممالك بعيده‌سی اره‌سنده نقليات اجرا ايدرلر . يلكن سفائنی ايسه جوار ليمان واسكله‌لرله اناطولی سواحلنه امد شد ايدر ويونانستان سواحلنه دخی كثرتله كيدوب كايرلر . تريسته‌دن ايلری فرانسه وانكلتره وبلچيقا ايله سلانيك اره‌سنده يلكن كميسنك اجرای سياحت ايلمسی پك اندر اوله‌رق واقع اولور .

سلانيكه ايشليان واپورلرك ثلثی مقداری انكليز واپورلريدر . بو واپورلر معين صورتده ايشلمزلر همان جمله‌سی وقتلری غير معين اوله‌رق آمد شد ايدن انكليز تجار واپورلريدر . سنهٔ مذكوره ظرفنده سلانيكه كلن انكليز واپورلری (٢٥٣) قطعه‌يه بالغ اولمشدر . انكلتره‌دن صكره الك مهم مرتبه‌يی فرانسه احراز ايدر . سلانيكه برسنه‌ده (١٨٣) فرانسز واپوری كلمشدر ، كه بومقدارك قسم اعظمی ايام مخصوصه ومعينه‌ده ايشلمكده اولان مسازژری مارتيم وفره‌سنه قومپانيه‌لرينك پوسته واپورلريدر . اوچنجی درجه‌ده عثمانلی واپورلری اولوب برسنه ظرفنده بوواپورلردن يوز قرق قطعه‌سی كلوب كتمشدر . واكثريسی ادارهٔ مخصوصه‌يه منسوبدر . صره‌سيله دردنجی بشنجی التنجی مرتبه‌ده بولنانلر اوستريا ، ايتاليا ، يونان پوسته واپورلريدر . برسنه ايچنده ليمانمزه (٩٥) قطعه اوستريا واپوری كلمشدركه چوغی لويد قومپانيه‌سی واپورلريدر . ايتاليا پوسته واپورلری (٥٧) ويونان پوسته واپورلری دخی (٤١) قطعه‌دن عبارتدر . بونلردن ماعدا ليمانمزه درت فلمنك ، اوچ ، دانيمارقه ، ايكی بلچيقا واپوری كلوب كتمشدر .

اشبو واپورلرك يكونی اولان (٧٧٨) قطعه‌نك حجمی (٦٠٠) بيك طونيلاتودر . مسازژری وفره‌سينه واپورلرينك جسامت فوق العاده‌لری

حسبیله (١٨٣) قطعه‌دن عبارت اولان فرانسز واپورلرینك جمعی (٢٤٣) بيك طونيلاتويه و (٢٥٣) قطعه انكليز واپورينك جمعی دخی (١١٠) بيك طونيلاتويه بالغ اولور . متباقی (٢٤٧) طونيلاتو دخی دیکر واپورلرك جمعيدر .

یلکن سفائننه کلنجه بونلرك يوزده سکسانی عثمانلی تجار کمیلریدر . مذکور کمیلرك مجموع جمعی (٤٢) بيك طونيلاتويه بالغ اولمسنه نظراً اکثریسنك مراکب صغیرهٔ بحریه‌دن اولدیغی اکلاشیله‌یور . یونان بانده‌راسنی حامل اولان سفن تجاریه ایسه (١٨,٥٠٠) طونيلاتو جمعنده (٤٥٩) سفینه‌دن عبارتدر . بونلردن ماعدا کان یلکن کمیلرینك بشی ایتالیا، اوچی اوستریا، ایکیسی انکلتره، بری رومانیا بانده‌راسنی حاملدر .



٦

وسائط نقلیه ، شوسه ، شمندوفر

طرق ومعابری جسم دولتك طمارلرینه تشبیه ایدن بر ذات یوللرك ماهیت فوائد بخشاشی حقنده پك بیوك وقوف کوسترمشدر . طریقلر بر مملکتك طمارلری مقامنده اولنجه اعتقادمزه کوره وسائط نقلیه‌ده اوطمارلرك دمی مشابه‌سنده عد اولنور طمارلرده دمك جریانی بروجودك نصل حیاتنی تأمین ایلر ایسه بر مملکتك طریقلرنده وسائط یسیرهٔ نقلیه ایله محصولات ومصنوعاتك تعاطیسی دخی اومملکتك ثروت عمومیه‌سنی اویله‌جه تزیید واعلا ایدر .

معلومدرکه وسائط نقلیه‌نك انواعی واردر . واپورلر ، شمندوفرلر ، وسائط مذکوره‌نك اك مهملری اولدیغی کبی نهرلرده ایشلدیلن کوچك کمی وواپورلر دخی ایکنجی درجه‌ده اهمیتی حائزدر . کیرا عربه وبیکیرلری اوچنجی درجه‌ده قالیر . کمیلر وواپورلرله وقوعبولان نقلیاتمزك درجه‌سی « معاملات بحریه » بند مخصوصمزده ایضاح اولندیغی کبی کراجیلر واسطه‌سیله وقوعبولان نقلیاتك نوع ومقداری معین اولمد- یغندن بوراده شمندوفر وشوسه‌لرمزدن وشمندوفر واسطه‌سیله اجرا اولنان نقلیاتدن بحث اولنه‌جقدر .

داخل ولایتده الیوم (٤٥٠) کیلومتره شوسه موجوددر . (٢٠٠) کیلومتره‌نك دخی عملیاتی دردست اولدیغی کبی (١٠٠) کیلومتره‌لق محل ایچون ترتیبات اجرا اولنمش وپروقیل وپلانلری وبعض کوپریلری یاپلشدر . بوشوسه‌لردن اك مهمی سلانیکدن مناستره وینه سلانیکدن سیروزه ممتد اولنلردر . مناستر شوسه‌سنك داخل ولایتده‌کی قسمی (١٢٠) کیلومتره وسیروز شوسه‌سی دخی (٩٣) کیلومتره‌در . قلقش ، طوبران ، استرومجه قضالرندن شمندوفر استاسیونلرینه کیدن اوچ شوسه (١٢٠) کیلومتره‌یه قریبدر . غراسقو استاسیونندن مناستر حدودینه ایریجه برشوسه دها واردرکه (٤٦) کیلومتره‌در . قواله‌دن درامه‌یه (٣٤) کیلومتره‌لك کوزل برشوسه موجوددر . بونلردن ماعدا دها برقاچ خط وارسه‌ده کوچك واهمیتسزدر .

ولایتمز شوسه طریقلری جهتیله پك زنکین دکلسه‌ده شوسه‌لره بو ارالق ویریلن اهمیت وابراز ایدیلن غیرت سایه‌سنده ولایتمزك آز وقت ظرفنده پك چوق کوزل یوللره مالك اوله‌جغی محققدر .

§

ولایتمزك شمال غربیده بولنان قضالری کرك قوصوه ومناستر ولایتلریله وکرك اوجهتلرده‌کی سائر بلاد ایله اولان معامله وموارده‌لرینی شمندوفر واسطه‌سیله اجرا ایدرلر .

سلانیك — متره‌ویچه — ویرانیه شمندوفر خطوطنك شرکتی واداره‌سی پارسده و مدیریت عمومیه‌سی درسعادتده‌در . (١٨٧٢) سنهٔ میلادیه‌سنده امتیاز آلان اشبو شرکت مذکور شمندوفر خطوطنی آلتی سنه مدت ایشلتمك اوزره آلتی ملیون فرانق سرمایه ایله تشکل ایتمشدر .

اشبو شمندوفر خطوطنك مجموع طولی (٤٥٠) کیلومتره‌در . سلانیکدن صربستان حدودینه قدر امتداد ایدرك اوروپا شمندوفرلریله التصاق ایلیان (٣٣٠) کیلومتره‌لك خطه « خط اصلی » واسکوبدن ایریله‌رق متره‌ویچه‌یه قدر ممتد اولان طریقه دخی « شعبه » تعبیر اولنورکه (١٢٠) کیلومتره طولنده‌در .

خط اصلی اوزرنده قطارلر هرکون سلانیکدن حدوده وحدوددن سلانیکه ایشلرلر . شعبه اوزرنده ایسه کذلك هر ایکی جهتدن اولمق اوزره هفته‌ده اوچ دفعه سیروسفر اجرا اولنور .

اشبو خطوط اوزرنده (٢٨) استاسیون موجوددرکه مشهورلری صره‌سیله شونلردر : « سلانیك ، کوکلی ، استرومجه ، قیروولاق ، غراسقو ، کوپریلی ، اسکوب ، متره‌ویچه ، زبفچه »

سلانیکدن اسکوبه قدر اولان مسافه‌ده خط سکز دفعه واردار نهری اوزرندن کچدیکی کبی اسکوبدن متره‌ویچه‌یه قدر اولان خط دخی اون بش دفعه لبناچ چایی اوزرندن مرور ایدر . خطوط اوزرنده (٩٥) عدد جسیم کوپری موجوددرکه مجموعنك طولی درت بیك متره‌یه قریبدر . بونلردن بشقه اون ایکی عدد دخی طونل واردر . مجموعنك طولی بیك بشیوز متره‌در . خطوط اوزرینه بشیوز بیك

قدر طراورس فرش ایدلمش بولندیغی کبی اهالینك مرور وعبورینی تسهیل ایچون درتیوزه قریب کچید تأسیس اولنمشدر . خطوطك محافظه‌سیچون یوز یکرمی بکجی وتعمیرات متمادیه‌سنی اجرا ایلك اوزره یومی سکز یوز قدر عمله وبونلردن ماعدا اوچیوز قدر مأمور وخدمه استخدام اولنمقده‌در .

(١٨٨٨) سنهٔ میلادیه‌سی ظرفنده اشبو خطوط کذرکاهنده واقع بالجمله مواقعدن جمعاً (٧٠,٦٦٨) یولجی نقل اولنمشدر . الك مهم موقفلر سلانیك ، اسکوب ، مترودیچه‌در . اشبو یولجیلرك (١٢١٤) نفری برنجی موقعده ، (٦٢٠٤) نفری ایکنجیده ، (٦٣,٢٥٠) نفریده اوچنجی موقعده سیاحت ایتمشدر .

سنهٔ مذکوره ظرفنده سلانیکدن ایچری مواقفه (٢٥,٩١٧) طونیلا- تولق [١] امتعهٔ تجاریه سوق اولنمش ومواقفدن سلانیکه (٦٣,٠٢٢) طونیلاتولق محصولات ایصال ایدلمشدر .

سوقیاتك الك مهملری شونلردر :

نوع اشیا	طونیلاتو
قهوه وشکر	٣٠٦٧
تیمور وچیوی	٢٤٢٨
طوز	٦٦٤١
صابون	١٠٨٢
مانیفاطوره	١١١٩

سلانیکه کلنلرك مهملریده شونلردر :

نوع اشیا	طونیلاتو
ذخائر وحبوبات متنوعه	٤٨١٨٧
اودون کموری	٤٧١٠
کراسته واودون	٢٥٥٨
میوه وسبزه	٢٢١٩
شراب وسائر مسکرات	١٩٠٨

ینه (١٨٨٨) سنه‌سی ظرفنده داخلدن وبالخاصه مترودیچه‌دن سلانیکه (١٣٤١) واغون حیوانات نقل اولنمشدرکه بونك (٢٦٣) واغونی اغنام ، (١٨٨) عددی صغیر ، (٨٩٠) واغونیده بیکیردر .

---

[١] برطونیلاتو بیك قیهٔ جدیددر .

وقتك مساعده‌سزلکی حسبیله مکمل بر شمندوفر تعرفه‌سی الده ایتمکه موفق اوله‌مدیغمزدن نوللرله اجورات نقلیه حقنده اعطاسنی ارزو ایتدیکمز معلومات مکمله‌یی سنهٔ آتیه‌یه تعلیق ایلدك .



٧

ولایتمزده معارف

معلومدرکه معارف اساساً ابتدائی ، رشدی ، اعدادی ، عالی نامل‌ریله درت قسم یاخود طبقه‌یه منقسمدر . بعض ممالك واردرکه معارف ابتدائیه‌سی پك مترقی بولندیغی حالده معارف عالیه‌سی اوسط برحالده‌در . مثلا بلچیقا وهولانداده اوقیوب یازمغه آشنا اولمیان یوزده انجق برآدم بولنه بیله‌جك درجه‌ده معارف ابتدائیه ترقی ایتمشدر . فرانسه‌ده ایسه یوزده یکرمی درجه‌سنده جاهل بولنور . فقط فرانسه‌ده معارف عالیه پك مترقی برحالده بولندیغیچون فرانسه قدر چوق ضابط ، مهندس ، دوقتور ، اووقات ، معمار ، ماکنست دیکر اولکه‌لرك هیچ بری یتشدیره‌مامشدر .

بومقدمه‌دن مقصدمز ولایتمزده دخی تحصیلات ابتدائیه هنوز ناقص بر حالده بولنورکن تحصیلات رشدیه واعدادیه‌نك — نسبةً — شایان تشکر اوله‌جق بر درجه‌ده بولندیغنی سویلمکدر .

اوت ، عمومیتی اعتباریله باقلنجه ولایتمزده تدریسات ابتدائیه رشدیه درجه‌سنده منتظم دکلدر . سایهٔ کمالاتوایهٔ جناب پادشاهیده بالجمله رشدی مکتبلری دائرهٔ انتظامه کیردیکی وتحصیلات جداً مورث فوائد اولدیغی حالده مکاتب ابتدائیه هنوز کاملاً تحت انتظامه النه‌مامشدر .

تدريساتى اصول جديده يه تحويل ايديلن ابتدائى مكتبلرى شمديلك محدود ايسه ده بو مكتبلرك محسناتى هر طرفجه تقدير ايدلمكه باشلامش اولديغندن قريباً تعمم ايده جكى دركاردر .

مكاتب ابتدائيه معارفك اس الاساسى اولوب تحصيلات ابتدائيه سى منتظم اولميان مملكتلر معارفنك پك تأنى ايله ترقى ايده كلديكى معلومدر . بناءً عليه تدريسات ابتدائيه نك لزوم ومحسناتى حقنده چوق سوز سويلمكه محل يوقدر . بونك ايچوندركه ولايتمزده مكاتب رشديه واعداديه نك مظهر اولديغى همم اعتنا پرورانه يه مكاتب ابتدائيه نك ده مظهريتى ايچون جمله طرفندن صرف مساعى ايدلمكده دور .

§

داخل ولايتده جمعاً (١٣٥٤) باب مكتب موجوددر . بونك يديسى اعدادى ، قرق سكزى ، رشدى متباقيسى ابتدائيدر . رشديلردن طقوز وابتدائيلردن اون بش وصبيان مكتبلرندن ٦٨ بابى اناثه مخصوصدر . اشبو مكاتب عموميه ده ذكور واناث جمعاً (٥٨,٥٠٠) شاكرد موجوددر . بونك سكز يوز قدرى مكاتب اعداديه ده بشبيك نفرى ده رشديه لرده بولنور . متباقيسى ابتدائى وصبيان مكتبلرنده در .

ابتدائى مكتبلرنده تحصيل ايدن چوجقلر عقائد دينيه ايله برابر جزئى حساب ، جغرافيا ، تاريخ ، صرف درسلرينى دخى كوردكلرى ايچون اوقوديغنى اكلايه بيله جك ومهما امكن افادهٔ مرام ايليه جك درجه ده بر اقتدار كسب ايتمكده درلر .

ولايتمزك ابتدائى مكتبلرنده بحقٍ معلملك ايده جك ذوات شمديكى حالده حد كفايه ده دكلدر . فقط سايهٔ معارفوايهٔ جناب شاهانه ده سلانيك وسيروز ودرامه ده كشاد ايديلن اعدادى مكتبلرينك يتشديرمكده اولديغى

مستعدان شاكردانك قريباً بوبابده كى احتياجى بر طرف ايده جكى شبهه سزدر .

صبيان مكتبلرينك (٧٨) عددى اناث مكتبيدركه (١٠٧) معلمه طرفندن اداره اولنه‌رق (٤٨٥٠) طالبه‌يى حاويدر . بونلردن ماعدا برخيلى طالبات دخى مذكوره مخصوص صبيان مكتبلرنده تدريس اولنمقده‌در .

§

ولايتمزده تحصيلات رشديه‌نك ابتدائيه‌دن دها منتظم برحالده بولنديغنى سويلمشدك . بونك برنجى سببى قضا مركزلرنده حكومت سنيه جانبندن برر رشدى مكتبى تأسيس بيورلمسى، ايكنجى سببى دخى سلانيك شهرنده خصوصى انجمنلر طرفندن برخيلى مكاتب كشاد ايدلمش اولمسيدر . ولايتده بولنان (٤٨) رشدى مكتبندن (١٦) بابى سلانيكده متباقيسى لوا وقضا مركزلرنده‌در .

اشبو رشدى مكتبلرنده بولنان (٣٥٠٠) قدر طلبه‌نك تدريساتى ايچون يوز اللى‌يى متجاوز معلم موجوددر . (١٣) باب رشدى اناث مكتبينك اون برى سلانيكده ايكيسى سيروزده‌در . بومكتبلرده (١٤) معلمه ايله بيكى متجاوز طالبات بولنيور

رشدى مكتبلرينك سلانيكده بولنانلرى عموماً پك كوزل و پك منتظم اولوب پروغراملرى دخى مكملدر .

§

مكاتب اعداديه‌مز يدى بابدن مركبدر . بونلرك دردى سلانيكده، ايكيسى سيروزده برى درامه‌ده‌در . بو مكتبلرده اللى قدر معلم ايله سكز يوز درجه‌سنده طلبه موجوددر . بو مكتبلرك حال حاضرى وكوندن كونه كوسترمكده اولديغى ترقياتى شايان شكران بر حالده‌در .

بالاده بحث وبيان اولنان مكاتب بروجه آتى جماعتلره منسوبدر .

اسامئ جماعات	مكتب ذكور	طلبه	مكتب اناث	طالبات
اسلام	٨٢١	٣٠٣٣٩	٤١	٢٩٢٩
روم	٣٣٨	١٦٣٤٤	٢٩	١٤٩٨
بلغار	٨٤	٣٦٥٦	٨	١٨١
يهودى	٢٣	٢٤٤٩	٣	٥٢١
قتولك	٤	٣٢٥	٢	١٢٠
	١٢٧١	٥٣١١٣	٨٣	٥٢٤٩

§

مكاتب رشديه‌نك جماعاته انقسامى

اسامئ جماعات	مكتب ذكور	طلبه	مكتب اناث	طالبات
اسلام	٢٢	١٨٥٠	٤	٣٥٠
روم	٧	٧٥٠	٣	٢٨٠
بلغار	١	١٢٠	١	١٥٠
يهودى	٢	٣٠٠	١	١٧٠
قتولك	٣	٤٠٠	٤	٥٢٠
	٣٥	٣٤٢٠	١٣	١٤٧٠

نفس سلانيكده برى ملكى برى عسكرى اوچيده ترقى ، فيض صبيان ، رهبر ترقى نامـلريله خصوصى اولـمق اوزره بش باب رشدى مكتبى واردر . وبومكتبلر جداً ترقى ايتمكده‌در .

بو مكتبلرده طلبه حساب ، تاريخ عمومى ، جغرافيا ، هندسه‌يى مكملاً وجبر وتاريخ طبيعى وحكمت طبيعيه‌نك مقدماتنى منتظماً كوريورلر . لسان عثمانى‌يى كوزلجه افادهٔ مرام ايده‌جك وبالجمله صرف قواعدينى حل

ایده بیله جك درجه یه ایصال ایدیورلر . عربی وفارسیدن قولای جمله لرك معناسنی استخراج ایتمك وصرف ونحو مسائلنی ایججه حل ایتمك اقتداربنی حائزدرلر . سیما خصوصی مکتبلرده طلبه فرانسزجه لساننده دخی اوقودیغنی اکلایه جق وسهولتله افادهٔ مرام ایده جك درجه ده ترقی ایتمشدر . جماعات سائره رشدی مکتبلری دخی کوندن کونه مظهر ترقی اولمقده در .

§

یدی بابدن مرکب اولان مکاتب اعدادیه نك بری سلانیکده بری سیروز ، بریده درامه ده اولمق اوزره اوچی رسمیدر . بو مکتبلرده یهودی وخرستیان چوجقلریده بولنور . تدریسات پك مکملدر .

روملرك ایکی باب اعدادی مکتبی موجود اولوب بری سلانیکده بریده سیروزده در . سلانیکده بربلغار برده یهودی اعدادی مکتبی واردر ، که جمله سنك الڭ منتظم ومکمللری رسمی اعدادیلردر .

§

اشبو مکتبلردن ماعدا سلانیکده ایکی باب مکتب صنایع ایله برباب مع نمونه چفتلکی زراعت مکتبی واردر .

صنایع مکتبلرینك بری اسلام چوجقلرینه بریده یهودی اطفالنه مخصوصدر . اسلام مکتب صنایعی فقرا چوجقلرینه مجاناً تدریس علوم وتعلیم صنعت ایتمك اوزره تأسیس اولنمش لیلی ومکمل جسیم برمکتبدر . یوز چوجغی شامل اولوب تدریساتی ابتدائی درجه سنده در . صنایعدن طوغرامه جیلق ، قوندوره جیلق ، نساجلق ، ترزیلك تعلیم ایدیلورکه بومکتب شهرمزه برچوق صنعتکارلر یتشدیرمشدر . یهودیلرك مکتب صنایعی دها کوچك وانجق اوتوز شاکردی حاوی ونهاریدر .

زراعت مكتبى سلانيكدن برچوق ساعت بعد مسافه‌ده واقع نمونه چفتلكنده‌در . طلبه‌سى هپ چفتجى چوجقلرندن قبول ايدلمش اولوب فن زراعت نظرى وعملى اوله‌رق كوسترلمكده‌در .

§

ولايتده بر دارالمعلمين ايله ٤٩ باب مدرسه موجوددر . دارالمعلمين هنوز ارزو اولنديغى درجۀ ترقى‌يه واصل اوله‌مديغندن شهادتنامه الان مداومين جزئيدر .

مدرسه‌لرده تخميناً (٢٥٠٠) مقدارى طلبه موجوددر . بونلر اكثريتله كوى امام وخواجه‌لكنده بولنيورلر ومكاتب معلملكلرينى دخى ايفا ايديورلر . مدرسه‌لرده علوم عربيه ايله برابر طلبه‌يه تركچه وقواعد عثمانيه وبرازده اصول تدريسيه كوسترلمش اولسه بويوزدن معارف عموميه‌مزك پك زياده مستفيد اوله‌جغى شبهه‌سزدر .

مدرسه‌لرده بولنان مدرسلرك آز چوق بر مقدار وظيفه‌لرى وارسه‌ده طلبه‌يه هيچ بركونه تعيينات اعطا اولنمامقده‌در . يالكز قواله ويكيجه مدرسه‌لرنده‌كى طلبه عمارتلردن استفاده ايتمكده‌درلر . داخل ولايتده طقوز عمارتخانه موجود ايسه‌ده يالكز اوچى معمور اولوب ديكرلرى همان مسدود دنيله‌بيله‌جك بر حالده‌در .

§

ولايتده يدى باب كتبخانه ايله بش مطبعه موجوددر . كتبخانه‌لرك دردى سلانيكده ايكيسى كوپريليده برى قواله‌ده‌در . مطبعه‌لرك ايسه بشى‌ده سلانيكده بولنور . كتبخانه‌لرك الك جسيم ومنتظمى قواله‌ده اولان كتبخانه‌در، كه صالى وجمعه‌دن ماعدا هركون ارباب زيارته كشاده اولوب ايكى حافظ كتبى واردر . ديكر كتبخانه‌لر استفاده ايديله‌جك برحالده دكلدر .

مطبعه‌لرك ایکیسی لسان ترکی وبریسی رومی برایسیده موسیویه ودیکریده فرانسزجه وایتالیانجه‌یه مخصوصدر . اشبو مطبعه‌لرده بری ترکجه بری یهودیجه بری ایتالیانجه‌بری رومجه درت غزته‌طبع اولنقده‌در، که جمله‌سی هفته‌ده برر دفعه نشر اولنور .

٨

ولایتمزده بولنان بانکر وتاجرلر

عثمانلی بانق شعبه‌سی : فرنك محله‌سنده واقعدر . دیرکتور : موسیو لوآر . محاسبه‌جی موسیو راآوت .

سلانیك بانقه‌سی : الاطینی خانه‌سنده‌در . دیرکتور : موسیو شوشنی وآدولف مزراهی .

صاول مودیانوز اده‌لر	:	اداره خانه‌سی سیته صاولده‌در .		
الاطینی زاده‌لر	:	»	»	فرنك محله‌سنده‌در .
محمد قپانجی	:	»	»	فرانسز قونسولاتوسی قارشیسنده‌در .
امین لطفی افندی	:	»	»	سیته صاولده‌در .
ویدل فرناندز	:	»	»	فرنك محله‌سنده‌در .
اورام آمار	:	»	»	فرنك محله‌سنده طیانو خانه‌ده‌در .
یوسف مودیانو	:	»	»	فرنك محله‌سنده‌در .
یوده بن سوسام	:	»	»	فرنك محله‌سنده‌در .
سائیاز	:	»	»	سائیاز خانه‌ده‌در .
حانیا شالوم	:	»	»	فرنك محله‌سنده‌در .
ایساق مودیانو	:	»	»	فرنك محله‌سنده‌در .

مشهور تاجرلر

الاطینی زاده‌لر : اوروپانك بلاد مشهوره‌سیله روم ایلینك اکثر قصباتنده اجنته‌لری بولنور . هر درلو معامله اجرا ایدرلر . غایت جسیم بر دقیق فابریقه‌سیله بیوك بر اسپرطو فابریقه‌لری واردر .

سالیازاده‌لر : متعدد معاملاتده بولنورلر . درسعادت ، ازمیر ، اسکوب ایله دها بر چوق قصباتنده اجنته‌لری واردر . زیر ادارە‌لرنده بولنان جسیم بر پاموق ایپلکی فابریقه‌سنك معمولاتنی هرطرفه سوق ایدرلر .

یاقو شالوم قومپانیه‌سی : مانیفاطوره تجارتیله برابر مالك اولدقلری جسیم بر ایپلك فابریقه‌سنك معمولاتنی هر طرفه سوق ایدرلر .

قپانجی یوسف و احمد افندیلر : مانیفاطوره تجارتی اجرا ایدرلر . روم ایلینك اکثر بلادیله معامله‌لری واردر .

حسن عاکف افندی : هر درلو معامله اجرا ایدر . صربستان ومصر ایله معامله‌سی چوقدر .

حسنی ومصطفی افندیلر : مانیفاطوره تجارتی اجرا ایدرلر . بر چوق بلاد ایله معامله‌لری واردر .

فرناندز مزراحی : هر درلو معامله اجرا ایدر .

میشون اورام صالطیل : دری وافیون .

قره قاش محمد افندی : هر درلو معامله اجرا ایدر .

هاجی میشف : مانیفاطورا .

شیمو شیموطه : »

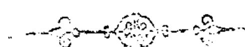
هاجی لازاری : ذخیره ودمیر .

دیموسطوقلی ایزلاتقو : مانیفاطورا .

واشیل ایزلاحانو : مانیفاطورا .

طوروس ومدیانو : ایپلك فابریقه‌جیسی ومانیفاطورا .

صابطای اخاصی : مانیفاطورا .
مطالون پرئه‌فیس : ذخیره .
لیاجی آلیو ن : مانیفاطورا .
ایساق بن سوسام : مانیفاطورا .
میشون فرانسز : شکر وسائره .
فراتللی پەژا : دقیق وترکه ویوك .
ایساق اباستادو : شکر قهوه وغاز وسائره .



شهرمزده بولنان سیغوریطه اجنته‌لری

مزراهی‌قوهن : انکلیز فنیکس قومپانیه‌سنك بری وبحری سیغوریطه اجنته‌سیدر .
وینو فرناندز وشافی : نوروج اونیون قومپانیه‌سنك بری سیغوریطه اجنته‌سیدر .
یوصف مدیانو : اونیون قومرسیال قومپانیه‌سنك بری سیغوریطه اجنته‌سیدر .
مطالون پرئه‌فیس : انکلیز نورطرن قومپانیه‌سنك بری‌وبحری سیغوریطه اجنته‌سیدر .
مدیانو قومپانی : انکلیز رووایال قومپانیه‌سنك بری‌وبحری‌سیغوریطه اجنته‌سیدر .
یوده‌نحما : انکلیز غاردیان قومپانیه‌سنك بری سیغویطه اجنته‌سی
جون‌صاصون : « لوندراسسورانس « « « «
منپورغو : « تورت پریتش « « « «
راا اوت : « صون « « « «

يوده نخما :	انكليز اشنه‌شيت‌قومپانيه‌سنك بحرى سيغوريطه اجنته‌سى				
سفيلده‌ر :	« مونيخ هامبورغ	« برى‌وبحرى	«	«	
لوآر :	« قواين	« برى	«	«	
ماروقغو :	فرانسزقومسبه‌ليوترده‌لوئى	« بحرى	«	«	
يوده‌چون يكى :	فرانسزقونفيانس	« برى	«	«	
قانه :	اوستريا سيغوريطه جنرال	« برى	«	«	

رازى حاريانيس : المان طرانس اطلانطيك قومپانيه‌سنك برى سيغوريطه اجنته‌سى .

« مشهور دعوى وكيللرى »

مصطفى عارف افندى :	ثانيه	اداره خانه‌سى الاطينى خانده‌در	
وامق افندى :	ثالثه	«	حكومت جاده‌سنده‌در .
شكرى وفراجى افنديلر :	اداره‌خانه‌سى الاطينى خانده‌در .		
مانوئل سالم افندى :	«	الاطينى خانده‌در .	
حسين حسنى افندى :	«	حكومت جاده‌سنده .	
مصطفى فائق افندى :	«	حكومت قارشوسنده .	
يوده‌چون يكى افندى :	«	پوسته خانه خانده .	
يورغاكى آرتاس افندى :	«	الاطينى خانده .	
عاكف افندى	«	حكومت جاده‌سنده .	
زخار يادى افندى :	«	فرنك محله‌سنده .	
طودوراكى « :	«	پوسته خانه خانده .	
اناستاش « :	«	« « «	
يوصف نار « :	«	دائرۀ بلديه قارشوسنده .	

﴿ مشهور دوقتورلر ﴾

موسیو پره‌را : دائرهٔ بلدیه قارشوسنده .
موسیو مزراهی : بیوك حورا جوارنده .
موسیو مارغاریت : قازغانجیلر ایچنده .
رفعت افندی : عدلیه دائره‌سی جوارنده .
اسماعیل افندی : اصلاحخانه جاده‌سنده .
ضیا افندی : « «
موسیو صادوق : بلاط مسجدی اتصالنده .
موسیو شاقی : بیوك حورا جوارنده .
موسیو مارینو : ایاصوفیه جوارنده .
موسیو ژانی : کمر التی جوارنده .
موسیو اشکینا : ایانیقوله کلیساسی قارشیسنده .
موسیو شالوم : یکی جاده جوارنده .
موسیو حاجی قسطه : سعدی درکاهی جوارنده .
موسیو غراوا : کمر التنده .



٩

استاتستقلر

﴿ ٣٠٤ سنه‌سی ظرفنده وقوعبولان یانغنلر ﴾

محلی		نوعی	قیمتی عثمانلی لیراسی
کوپریلیده	١	اوتلقخانه	١٥
یکیجه‌ده	١	مکتب	٢٠٠

محلی		نوعی	قیمتی عثمانلی لیراسی
اشتراده	٢	مغازه	٢٠٠٠
اشتراده	٥	مغازه	٣٠٠٠
یلان مرمرنده	٤	خانه	١٣٠٠
پنتی حسن محله‌سنده	١	خان	٢٠٠
پنتی حسن محله‌سنده	٢	خان	١٠٠٠
کلمریه قپوسنده	١٠	دکان	١٥٠
کولمزاوغلی محله‌سنده	١	خانه	٢٠٠
طویرانده	١	اوتلقخانه و ١ خانه	١٠٠
تیکوشده	١٤	خانه و ١٣ انبار	٧٠٠
کوپریلیده	١	خانه	١٠٠
والطه قریه‌سنده	٨	دونم اورمان	٣٠٠
تیمور حصارنده	١	خانه و ١ اوتلقخانه	١٢٠
سلانیکده	١	دباغخانه	١٥٠
جمعهٔ بالاده	٤	خانه	١٥٠
سلانیك	١	فابریقه قازغانی	٢٠٠٠
تیمور حصار	١	اوتلقخانه	٦٠
قره طاغ	١	آخور	٢٥
»	٢	صمانلق	١٥٠
ینیجه	١	قوناق ١ ذخیره انباری	٦٠٠
کله‌مریه قپوسی	٢	دکان ١ خانه	٨٠٠
قزلر مناستری	١	دکان	٥٠
کوکیلی	١	صمانخانه	٥٠
تیکوش	١	خانه ١ صمانخانه	١٥٠

محلی		نوعی	قیمتی عثمانلی لیراسی
استروبجه	۱	صمانخانه	۱۰۰
نوره‌قوب	۱	آخور ۲ خانه	۲۵۰
طویران	۱	صمانخانه	۵۰
سلانیك	۱	مغازه	۵۰۰
درامه	۱	دکان ۱ فرون	۳۰۰
سیروز	۱	صمانخانه	۸۰
«	۱	خانه ۱ مغازه	۳۰۰
سلانیك	۳	خانه	۱۲۰۰
رازلق	۱	صمانخانه	۵۰

اشبو استاتستیقدن آکلاشلدیغی وجهله بر سنه ظرفنده داخل ولایتده ۱٦ بیك لیرا قیمتنده ۳۷ باب خانه ۲٦ باب صمانلق وانبار ۱۵ دکان ومغازه ۳ خان ۱ مکتب محترق اولمش و بو یانغینلرده بری ذکور ایکیسی اناث اولمق اوزره اوچ وفیات وقوعبولمشدر .



❊ ۳۰٤ سنه‌سی ظرفنده ولایتده اهتدا ایدنلر : ❊

ملت	اسم سابق	ویریلن اسمی	محل ولادتی
بلغار	استامینقو	عایشه لیلا	پتریچ
یهودی	لونه	فاطمة الزهرا	سلانیك
یهودی	بونیفا	نوریه	سلانیك
روم	صوفیه	فاطمه	یکیجه

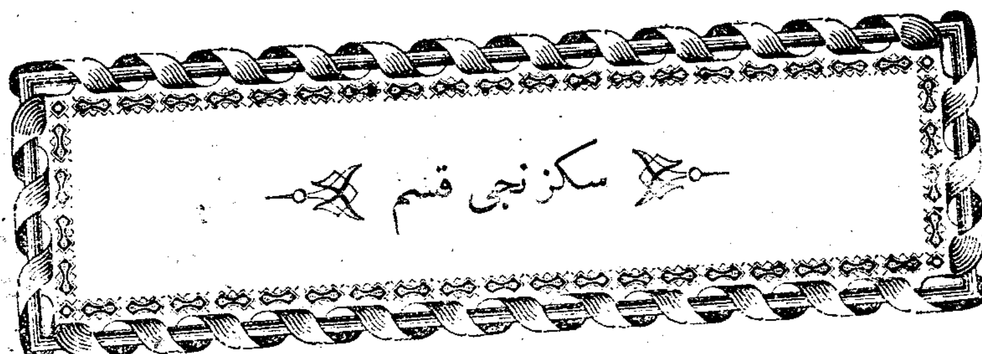
محل ولادتی	ویریلن اسمی	اسم سابق	ملت
سلانیك	فاطمة الزهرا	طانو	روم
«	«	ماغدو	بلغار
تیکوش	عایشه نعیمه	پاصو	بلغار
سلانیك	فاطمه	صونحوله	یهودی
استرومجه	نوریه	انکلو	روم
پارس	عبدالرحمن ناجی	موسیو شارل	فرانسز



﴿ سنهٔ مذکوره ظرفنده انتحار ایدنلر : ﴾

الت	سبب	اسم	محل ولادت
رووولور	جنت	ارناوود فرهاد	اسقره پار
غرقاً	تأثر	عورام	قواله
«	جنت	عباجی اوغلی اوستیان	طوپران
بچاق	افلاس	میشون ایساق	سلانیك
سم الفاره	عشق	عایشه	سلانیك
غرقاً	یأس	دوشو اوستیان	عورتحصاری
بچاق	عشق	ونتوره زی	اسویچره
مصلوباً	یأس	وانکل	سلانیك
طبانجه	جنت	علی پازیجی	سیروز





سکزنجی قسم

ولایت لغتی

(اشارات)

ق	قریه
چ	چفتلك
م	محله
مت	متوح
من	مناستر
مر قا	مرکز قضا
مر نا	مرکز ناحیه

ا

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
ابراهیملی	م	لنغظه	آتمجه‌لی	ق	کسندیره
اپانمی	ق	سلانیك	آجی بالی	چ	سلانیك
اپدیمال	ق	سیروز	آپجه اوغلاری	ق	طویران
اپدیه	ق	سیروز	اخدلر	ق	درامه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
اجدلی	ق	صاریشعبان	اره‌سیلی	م	کوکیلی
اجدلی	چ	عورتحصاری	اریقوبجه	ق	عورتحصاری
اجدلی	م	لنغظه	ازرادیك	ق	زیخنه
اخریانلی	ق	طوپران	ازنجه‌لی	م	عورتحصاری
اخسرات	ق	زیخنه	ازور	ق	کوکیلی
اخطلی	ق	طوپران	اسپاطوه	ق	عورتحصاری
اخلاه‌ور	ق	لنغظه	اسپانج	چ	کوکیلی
اخی اوغللری	م	عورتحصاری	اسپانجۀ بالا	ق	تیمورحصاری
اخی چلبی	ق	درامه	اسپانجۀ زیر	ق	» »
اخیلر	چ	یکیجه	اسپرلك	ق	درامه
ادرنه‌جك	ق	درامه	اسپرلك	ق	یکیجه
ادره‌میل	ق	لنغظه	اسپورلیطه	چ	قترین
ادره‌نیك	ق	استروجه	اسپوروالطه	ق	لنغظه
آدم کوی	ق	لنغظه	استارانجك	ق	نوره‌قوب
ادناکولك	ق	استروجه	استارچوه	ق	پتریج
آربوری	ق	عورتحصاری	استاروش	ق	سیروز
آرخیلی	ق	طوپران	استاریغراد	ق	کوپریلی
ارسن	ق	ودینه	استان	ق	کسندیره
ارسه	ق	کسندیره	استانوه	ق	لنغظه
ارصوباشی	چ	قره‌فریه	استاوروز	ق	»
ارقادیخور	چ	قره‌فریه	استاوروز	ق	قره‌فریه
آرقلی	چ	لنغظه	استاورونیکت	مت	کسندیره
ارکلی	ق	عورتحصاری	استپانچه	چ	کوپریلی
آرمودجی	ق	»	استراپشته	ق	یکیجه
آرمودجی	چ	یکیجه	استارچسته	مرنا	نوره‌قوب
آرناوود	چ	سیروز	استروجه	مرقا	استروجه

اسامی	جنسی	قضا
استروه	مرنا	ودینه
استرویش	چ	تیکوش
استروینه	ق	ودینه
استره زوه	ق	عورتحصاری
استره‌نان	ق	نوره قوب
استفانیه	ق	لنغظه
استیناق	ق	پتریچ
استوپی	چ	قترین
استورلونغه	ق	لنغظه
استورنار	چ	قره‌فریه
اسفاچنجه	ق	کوپریلی
اسفکانه	ق	»
اسفنیچه	چ	قترین
اسقرچوه	ق	زیخنه
اسقرط	ق	پتریچ
اسقرنوه	ق	درامه
اسقره‌پوطنه	ق	نوره قوب
اسقلاد	ق	منالك
اسقوطنه	ق	قترین
اسقوطنه	ق	قره‌فریه
اسقوینه	ق	قترین
اسکچه	چ	یکیجه
اسکایج	چ	قره‌فریه
اسکیجی	م	تیمورحصار
اسکی صاریشعبان	ق	صاریشعبان
اسکی قواله	ق	قواله

اسامی	جنسی	قضا
اسکی کوی	ق	صاریشعبان
اسکی کوی	ق	درامه
اسلاشتان	ق	نوره قوب
اسلاطنه	ق	یکیجه
اسلمتچه	ق	پتریچ
اسماعیللی	ق	سیروز
اسماعیللی	م	عورتحصاری
اسموقوبچه	چ	کوکیلی
اسمول	چ	»
اسمولر	ق	پتریچ
اسمیلوفچه	چ	منالك
اسمیلوه	ق	کوپریلی
اسنفچه	ق	عورتحصاری
اسنلی	ق	سلانیك
اشاغی کوچکه‌لی	ق	طویران
اشاغی محله	ق	»
اشاغی یکی محله	ق	کوکیلی
اشتراعوه	ق	تیکوش
اشکیناد	چ	سلانیك
اصامطه	چ	قره‌فریه
اصلاطینه	ق	لنغظه
اطه‌لی	ق	سلانیك
اعیان	چ	قترین
اعیان دده‌لر	ج	قره‌فریه
اغرالشته	ت	پتریچ
اغستوس	مرنا	قره‌فریه

اسامی	جنسی	قضا
آغومحله	چ	سیروز
اغومنجه	ق	پتریچ
افانجه‌لی	ق	طویران
افتری	ق	قترین
اقتیله	چ	درامه
آق بیکار	ق	سلانیك
آق بیکار	م	کسندیره
اقچه کلیسا	ق	عورتحصاری
اقساقلی	ق	سلانیك
آق طوپراق	ق	لنغظه
اکری بوجاق	ق	«
اکری‌دره	ق	زیخنه
اکسیرپوطام	مت	کسندیره
آلاکلیسا	چ	یکیجه
آلابور صغیر	ق	قره‌فریه
آلابور کبیر	ق	«
آلانلی	ق	لنغظه
آلجیلی	ق	«
آلچق محلاتی	ق	کوکیلی
المانلی	ق	صاریشعبان
المانلی	چ	سلانیك
آلشان	ق	سیروز
آلشنجه	ق	نوره قوب
آلشه‌نجه	ق	پتریچ
اللزلی	م	عورتحصاری
الّه	ق	سیروز
النودوبچه	ق	کوپریلی
النوه	م	جمعه
الهجك	ق	درامه
آلی	ق	«
الیاسلی	ق	عورتحصاری
آکیلور	ق	ودینه
امامه	چ	کسندیره
امرائیلی	ق	صاریشعبان
اموربك	ق	سیروز
امیرجه‌لی	م	کسندیره
اناستاش	مت	«
اناستاش	من	«
اناستاشیا	ق	زیخنه
اناطوللی	م	عورتحصاری
انبارکوی	ق	«
انجانلو	م	لنغظه
انچسته	ق	زیخنه
انجکز	ق	صاریشعبان
اندریاقورس	ق	قترین
انشاهلر	م	لنغظه
انکلجه	ق	استروجه
آوانلی	ق	کسندیره
اوبه	ق	سیروز
اوپدیم	ق	نوره قوب
اوپرادوه	چ	پتریچ
اوپلج	ق	درامه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
اوتلی قوش	چ	درامه	اوریرار	چ	قره‌فریه
اوچ اولر	ق	سلانیك	اوزون آلی	ق	درامه
اوچ خانلر	ق	سلانیك	اوزونجه اووه	چ	قره‌فریه
اوچوروم	چ	درامه	اوزون عالی	ق	سلانیك
اودغشته	ق	درامه	اوزون قپو	ق	صاریشعبان
اوراشه	ق	کوپریلی	اوسنوه	ق	جمعه
اورانوه	ق	جمعه	اوستباق	ق	کوکیلی
اورانیه	ق	تیمورحصاری	اوسلپ	ق	کوکیلی
اورته محله	ق	سیروز	اوسنجه	ق	نوره‌قوب
اورته محله	ق	درامه	اوسیته	ق	نوره‌قوب
اورته کوی	ق	سیروز	اوسیقوه	ق	نوره‌قوب
اورلاق	ق	سیروز	اوسینوه	ق	نوره‌قوب
اورغانجیلی	ق	طویران	اوشنجه	ق	نوره‌قوب
اورغانجیلی	ق	صاریشعبان	اوشلان	چ	ودینه
اورفان	ق	درامه	اوصلوح	ق	ودینه
اورلاق	ق	درامه	اوطمانلی	ق	عورتحصاری
اورمان	چ	ودینه	اوطمانلی	ق	لنغظه
اورمان	چ	پتریج	اوغورلی	م	لنغظه
اورمانلی	ق	درامه	اولاح	ق	منلك
اورمانلی	ق	طویران	اولاحلی	چ	یکیجه
اورمانلی	ق	سیروز	اولاده	ق	قره‌فریه
اورمانوه	چ	یکیجه	اولاشلی	ق	عورتحصاری
اوروفجه	ق	کوپریلی	اوله بکتاشلی	ق	درامه
اوروماک	ق	سیروز	اولیجق	ق	صاریشعبان
اوره‌شه	ق	نوره‌قوب	اوکرك	ق	لنغظه
اوره‌کس	ق	نوره‌قوب	اوکسوزجه	ق	عورتحصاری

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
اومورلی	م	لنغنده	ایزوور	ق	کسندره
اهلوفچه	ق	کوپریلی	ایکنه	ق	سیروز
ایاپراشکیوی	ق	کسندره	ایکیزلر	ج	یکیجه
ایا پاوله	مت	کسندره	یکیجه دره	م	سیروز
ایا دونیش	من	قترین	ایلانجه	ق	نوره قوب
ایا نیقوله	ق	کسندره	ایلانجی	ق	نوره قوب
ایچوه	ق	سیروز	ایلار	م	عورتحصاری
ایده سنلی	م	عورتحصاری	ایلوبجه	ق	استروبجه
ایرلتی	ق	صاریشعبان	ایلیجه	ق	درامه
ایریشته	ق	نوره قوب	ایناتلی	م	عورتحصاری
ایریلی	ق	قره فریه	اینکلی	ق	عورتحصاری
ایز بورشته	ق	ودینه	اینه قسطرو	ج	قترین
ایزغوره پول	ق	کوپریلی	آیوانلی	ق	سلانیك
ایزلاتقو	ق	منالك	آیواصل	ق	لنغنده
ایزلیش	ق	استروبجه	ایوالق	ق	لنغنده
ایزور	ق	کوپریلی	آیوانلی	ق	کوپریلی
ایزورشته	ق	کوپریلی	آیولادیه	ق	طوپران
ایزوور	ق	یکیجه	آیجیلر	م	لنغنده

ب

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
بابا کوی	چ	یکیجه	باتوجین	چ	ودینه
بابالر	چ	یکیجه	باجنلی	م	جمعه
بابرات	ق	عورتحصاری	باخوه	ق	ودینه
بابونه	ق	کوپریلی	بادش	ق	جمعه
بابیاق	ق	رازلق	باراقلی	ق	تیمورحصار
بابیان	ج	یکیجه	باراقلی جمعه	ق	سیروز

اسامی	جنسی	قضا
باراقوه	ق	جمعه
بار باروه	ق	استروجه
باروه	ق	تیکوش
باشانلی	م	عورتحصاری
باشکوی	ق	لنغظه
باطیق	ق	منلك
باغچه‌لی	چ	سلانیك
باغکوی	ق	یکیجه
باغلیجه	ق	سلانیك
باغلیجه	چ	یکیجه
باقوه	ق	درامه
بالا استوره	ق	منلك
بالا بان	ق	درامه
بالا محمودلی	م	عورتحصاری
بالجی محله	چ	سیروز
بالدستهٔ بالا	ق	استروجه
بالدستهٔ زیر	ق	استروجه
بالدوه	ق	نوره‌قوب
بالنجه	ق	طویران
بامباکس	ق	لنغظه
بانچه	ق	نوره‌قوب
بانسقوق	ق	استروجه
بانسقه	ق	رازلق
بانغزارلی	م	عورتحصاری
بانقوه	چ	تیکوش
بانیجه	چ	درامه

اسامی	جنسی	قضا
بانیچه	ق	کوپریلی
باویلان	ق	پتریچ
بایرام اوبه‌سی	ق	طویران
بایراملی	ق	قواله
بایرلر	ق	جمعه
بایرلی	م	عورتحصاری
بایزیدلی	ق	عورتحصاری
بابقوه	ق	پتریچ
باینه	چ	ودینه
بچوه	ق	درامه
بخششلی	ق	سلانیك
بخوله	ق	تیکوش
بدره‌لی	چ	یکیجه
براپورطا	ق	پتریچ
براتنیجه	چ	قترین
براختنه	چ	ودینه
براصنه	ق	قترین
براقلی	ق	قواله
براقلی	ق	طویران
براقلی	م	کسندیره
برانیان	چ	قره‌فریه
برادیته	چ	کسندیره
برایقوفچه	چ	طویران
بربونشته	ق	ودینه
بربونیه	ق	نوره‌قوب
برجسته	ق	درامه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
برزه‌دوه	ق	تیکوش	بکارلی	ق	تیمورحصار
برزه‌نیجه	ق	پتریچ	بکلمش	ق	صاریشعبان
برستاچ	ق	طوبران	بکنشته	ق	تیکوش
برستان	ق	نوره‌قوب	بلاجان	ق	نوره‌قوب
برسلاف	ق	کوکیلی	بلاشقه	ق	نوره‌قوب
برغو	مت	کسندیره	بلافچه	چ	لنغطه
برلوع	مت	کسندیره	بلانیچه	چ	قترین
برده	ق	نوره‌قوب	بلابان	مت	کسندیره
بردویچه	ق	تیکوش	بلشنویجه	ق	کوپریلی
بروه	ق	ودینه	بلغار	مت	کسندیره
بروه	ق	لنغطه	بلغاریچ	ق	پتریچ
بره‌ره	ق	نوره‌قوب	بلوبولا	م	جمعه
بریجه	ق	نوره‌قوب	بلوش	ق	منالك
بریسی	ق	استرومجه	بلوطینه	ق	استرومجه
برینجه	ق	تیمورحصار	بلوه	ق	تیمورحصار
بسترن	ق	تیکوش	بلیان	ق	درامه
بستریجه	ق	کوپریلی	بلیجه	ق	منالك
بسلان	ق	نوره‌قوب	بوبچوه	ق	استرومجه
بشرنجه	ق	جمعه	بوبرك	ق	کوکیلی
بش طوقلی	ق	سیروز	بوبلان	ق	درامه
بشیك صغیر	ق	لنغطه	بوجاق	ق	درامه
بشیك کبیر	ق	لنغطه	بوجان	ق	نوره‌قوب
بغدانجه	ق	کوکیلی	بوجب	چ	ودینه
بك بیکاری	چ	قره‌فریه	بوداچه	چ	قترین
بکجیلوا	ق	صاریشعبان	بودلیجه	ق	پتریچ
بکرلی	ق	کوکیلی	بودروم	ق	سیروز

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
بودروم	من	قترین	بوغروج	ق	کوکیلی
بودروم	چ	قترین	بوغلین	ق	نوره‌قوب
بورانجق	ق	نوره‌قوب	بوغومیل	مرنا	کوپریلی
بورچالی	ق	عورتحصاری	بوقوه	ق	نوره‌قوب
بورچوه	ق	نوره‌قوب	بولایلی	ق	لنغظه
بوردوه	ق	منالك	بولچیقه	ق	قواله
بورسینیك	ق	تیکوش	بولنطلی	ق	طویران
بورصوق	چ	سیروز	بولنتجه	ق	نوره‌قوب
بورغاز	چ	یکیجه	بولنجه	ق	منالك
بورکار	ق	درامه	بولوه	ق	تیمور حصار
بورنارلی	ق	سلانیك	بونیم	ق	نوره‌قوب
بورناریه	مت	کسندیره	بویانجشته	چ	تیکوش
بوروی	ق	تیمورحصار	بویران	ق	درامه
بورویچ	چ	پتریچ	بویمتجه	ق	کوکیلی
بوریچوه	ق	استرومجه	بوینی قزل	ق	درامه
بوریصوه	ق	استرومجه	به‌پوا	ق	قواله
بوزح	چ	یکیجه	بیافچه	ق	کوکیلی
بوزلان	چ	کسندیره	بیربیان	چ	ودینه
بوزلی	م	لنغظه	بیکار باشی	ق	درامه
بوستانجیلی	ق	درامه	بیکارچه	چ	تیکوش
بوسیلوه	ق	استرومجه	بیکارچه	چ	سلانیك
بوشتان	چ	قترین	بیلشته	ق	تیکوش
بوشلجه	ق	کوپریلی	بیوك اورمان	م	تیمور حصار
بوشنور	چ	درامه	بیوك لاجسته	چ	درامه
بوشوه	چ	تیکوش	بیوك محله	ق	تیمور حصار
بوطقوه	ق	سیروز	بیوك محله	ق	سیروز

پ

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
پاپادیا	ج	کوپریلی	پالیخور	چ	قترین
پاپاس	ق	نوره‌قوب	پاناقوه	ق	ودینه
پاپاس کوی	ق	یکیجه	پاندا لیمون	ق	قترین
پاپرادشته	ق	کوپریلی	پانیجه	ق	سیروز
پارادینجه	ق	یکیجه	پپه‌لن	ق	درامه
پارپل	ق	نوره‌قوب *	پتروه	ق	کوکیلی
پارتینونا	ق	کسندیره	پتره	من	قترین
پازارلی	ق	طویران	پتغز	چ	یکیجه
پازارلی	ق	درامه	پدخور	ق	درامه
پازارلی	م	کسندیره	پراوشته	مرنا	درامه
پارش	چ	قترین	پراوه	ق	استروجه
پاستروه	ق	درامه	پرزنه	چ	یکیجه
پاشاکوی	ق	کوپریلی	پرستان	ق	استروجه
پالاحوشجه	ق	منلك	پرسچان	ق	درامه
پالان	ق	قترین	پرکنلی	ق	قواله
پالزور	ق	سیروز	پرنار	ق	سلانیك
پالقوه	چ	یکیجه	پرنجه	ق	تیمورحصار
پالمش	ق	تیمورحصار	پروح	ق	نوره‌قوب
پالور	ق	کسندیره	پروشان	چ	قره‌فریه
پالورجه	چ	کوکیلی	پروشته	ق	زیخنه
پالوه	ق	تیمورحصار	پرولك	چ	یکیجه
پالیخور	ق	درامه	پرویچ	ق	کوپریلی
پالیخور	چ	قترین	پریپور	ق	کوپریلی
پالیخور	ق	کسندیره	پریخوه	ق	قواله

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
پرین	ق	تیمورحصار	پورسه‌نیك	ق	استروجه
پسقویه	چ	ودینه	پورشوه	ق	زیخنه
پشترینك	ق	قره‌فریه	پورله	چ	قترین
پشتره‌یا	ق	لنغظه	پوژار	ق	ودینه
پکنه	چ	ودینه	پوژاریت	چ	قره‌فریه
پلاتنجه	ق	عورتحصاری	پوستولر	ق	عورتحصاری
پلاحنه	چ	یکیجه	پوسکویی	ق	قره‌فریه
پلاط	ق	پتریج	پوصتوه	ق	کوپریلی
پلاطی	چ	سلانیك	پوطقوه	ق	سیروز
پلاطیمونه	ق	قترین	پوطوروس	ق	طوبران
پلادیش	ق	طوبران	پولسقوچ	چ	قره‌فریه
پلشنه	ق	نوره‌قوب	پولقار	چ	یکیجه
پلمونه	ق	درامه	پولیخرون	ق	کسندیره
پلموینه	ق	کوپریلی	پولیان	ق	ودینه
پلیچه	ق	رازلق	پولیده	ق	سیروز
پنمیار	ق	سیروز	پولیروز	مرقا	کسندیره
پوپوه	ق	طوبران	پیاصلیلی	ق	سیروز
پوترش	ق	عورتحصاری	پیپروه	ق	استروجه
پودوس	ق	ودینه	پیچو	م	ودینه
پوذر	ق	زیخنه	پیشونه	ق	سلانیك
پورتوز	چ	درامه	پیقوه	ق	عورتحصاری
پورسنیك	ق	استروجه	پیلك	ق	سیروز

ت

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
تاتارلی	ق	طوبران	تحوطه	ق	درامه
تجارچالم	ق	منالك	تحیانوس	ق	سیروز

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
ترپوطجه	ق	قره‌فریه	توریس	چ	سیروز
ترخلوه	چ	قترین	تویله	ق	درامه
ترخوویشته	چ	قره‌فریه	تهوه	ق	کویریلی
ترزیلی	ق	طوبران	تهوه	ق	قترین
ترسنك	ق	یکیجه	تهوه	ق	ودینه
ترسنیك	چ	قره‌فریه	ترالیت	ق	نوره‌قوب
ترشنجه	ق	زیخنه	تیروه	ق	تیمورحصار
ترپولیج	چ	ودینه	تیره‌وییچ	ق	استرومجه
تره‌سته	ق	ودینه	تیریویدی	ق	استرومجه
تکری‌ویرمشلی	ق	درامه	تیسوه	ق	نوره‌قوب
تکری ویرمشلی	ق	یکیجه	تیلان	ق	نوره‌قوب
تکلوه	ق	درامه	تیلکیلی	ق	نوره‌قوب
تکیه‌لی	چ	سلانیك	تیلکیلی	ق	کسندیره
تلقاهو	چ	درامه	تیمورجی اوران	ق	درامه
تلفهور	ق	درامه	تیمورچفتلکی	چ	سیروز
تنکلور	م	نوره قوب	تیمورخانلر	ق	سیروز
تلنور	ق	زیخنه	تیمورلی	ق	درامه

ث

ثلنوه	ق	منلك			

ج

جاری	ق	قواله	جانغر	چ	یکیجه
جامع	ق	درامه	جانوس	ق	زیخنه
جامع قولوش	ق	نوره قوب	جبشلی	م	کسندیره
جامع‌مع‌چورقلر	ق	عورتحصاری	جبلجه	ق	زیخنه

اسامی	جنسی	قضا
جدید	م	ودینه
جدید	ق	درامه
جدیدسوندورك	چ	درامه
جریاقوه	ق	نوره‌قوب
جروه	ق	جمعه
جره‌شوه	ق	نوره‌قوب
جریلان	ق	زیخنه
جسته	ق	درامه
جعفرلی	چ	تیمورحصار
جلب	چ	سیروز
جرچقو	ق	تیکوش
جمعه	ق	سیروز
جمعه‌اوبه‌سی	ق	طویران
جمعه یایلاغی	ق	قره‌فریه
جوابلی	م	قواله
جیره‌شوه	ق	نوره‌قوب
جیلاح	ق	تیکوش

چ

اسامی	جنسی	قضا
چابرام	ق	کسندیره
چابوقلر	م	عورتحصاری
چاپرنتی	چ	قواله
چاشقه	ق	کوپریلی
چاغلی	ق	طویران
جاقر	ق	سیروز
چاقوت	چ	ودینه
چاقوت	م	ودینه
چال	ق	درامه
چالشلر	ق	کوپریلی
چالق محله	ق	سیروز
چالقلی	ق	طویران
چالی	م	انغشته
چالی	چ	سلانیك
چالی	ق	سیروز
چالی باشی	ق	درامه
چالی متوحی	مت	کسندیره
چام‌چفتلك	ق	استرومجه
چاوردار	م	نوره‌قوب
چاوشلی	م	عورتحصاری
چاوشلی	چ	یکیجه
چاوشلی	ق	طویران
چای	چ	درامه
چایر	م	سیروز
چایر	چ	سلانیك
چای عنیق	چ	درامه
چیللی	ق	استرومجه
چیللی	م	کسندیره
چیللی	ق	طویران
چیللی	ق	درامه

اسامی	جنسی	قضا
چتاقلی	ق	درامه
چتاقلی	ق	لنغظه
چتروس	ق	قترین
چچ	مرنا	درامه
چرشنجه	ق	تیمورحصار
چرشوه	ق	درامه
چرقوپیاق	ق	قره‌فریه
چرقونیه	ق	کوپریلی
چرناریقه	ق	یکیجه
چرناق	ق	درامه
چرنال	ق	عورتحصاری
چرنش	ق	ودینه
چرنق	ق	لنغظه
چرنوه	چ	قره‌فریه
چرنوه	چ	پتریچ
چرنوچه	ق	درامه
چرنیجه	ق	طوبران
چریشته	ق	سیروز
چریشتوه	ق	کوپریلی
چشغز	چ	یکیجه
چشمه‌لی	م	سیروز
چشنوه	ق	طوبران
چفتجك	ق	تیمورحصار
چفتلك	ق	تیمورحصار
چفتلك	ق	درامه
چفتلك جدید	ق	تیمورحصار
چفته‌لی	م	عورتحصاری
چقالی	ق	سیروز
چقوروه	ق	ملنك
چکره	چ	یکیجه
چکوه ادرنه	ق	زیخنه
چکوه زیخنه	ق	زیخنه
چکوه سیروز	ق	زیخنه
چلتك	چ	یکیجه
چلتك	ق	کوپریلی
چلتکیجی	چ	ودینه
چلقوبان	چ	ودینه
چنار	ق	قواله
چنار فورنوز	چ	سلانیك
چنارلی دره	ق	کوکیلی
چنجوش	ق	سیروز
چنکانه‌لی	م	کسندیره
چنکه	م	تیمورحصار
چوبانلی	ق	صاریشعبان
چوچولك	چ	سیروز
چودار محله	ق	سیروز
چودار محله‌سی	چ	سیروز
چورابلی	ق	عورتحصاری
چورچنه	ق	پتریچ
چوره	ق	درامه
چوغنجه	چ	عورتحصاری
چوقالی	ق	لنغظه

اسامی	جنسی	قضا
چوقه	ق	کوپریلی
چولجه‌لر	ق	سلانیك
چوملکجی	ق	عورتحصاری
چیارو	ق	پتریچ
چیچوهٔ بالا	ق	کوپریلی
چیچوهٔ زیر	مرنا	کوپریلی
چیدملی	ق	کوکیلی
چیغان	چ	ودینه
چیغلایق	ق	صاریشعبان
چیقولوه	م	عورتحصاری

ح

اسامی	جنسی	قضا
حاجی ایسه‌لر	م	عورتحصاری
حاجی بایراملی	ق	لنغظه
حاجی بکلك	چ	تیمورحصار
حاجیلر	ق	لنغظه
حاجی یونس	ق	عورتحصاری
حاصلجقلی	ق	لنغظه
حانیوط	ق	کسندیره
حدوه	ق	طوبران
حرزن	چ	کوکیلی
حرسوه	چ	جمعه
حرق	ق	تیمورحصار
حرمن کوی	چ	سلانیك
حسیملی	م	عورتحصاری
حسن اوبه‌سی	ق	عورتحصاری
حسنلی	ق	طوبران
حسین قیالی	م	عورتحصاری
حشاطوه	ق	منلك
حصار بك	چ	یکیجه
حصار بکلی	چ	کوپریلی
حصارلق	ق	نوره‌قوب
حصارلق	م	جمعه
حضر	ق	درامه
حضرلی	چ	سلانیك
حلاچلی	م	عورتحصاری
حمام	چ	تیکوش
حمزه‌لی	م	عورتحصاری
حمزه‌لی	ق	استرومجه
حموران	ق	کوپریلی
حمیدیه	م	یکیجه
حوبروت	ق	لنغظه
حودارلی	ق	تیمورحصاری
حوشان	چ	یکیجه
حولی	ق	درامه
حوما	چ	کوکیلی
حوندوللی	م	عورتحصاری
حیدرلی	م	لنغظه
حیدرلی	ق	عورتحصاری
حیشه‌لی	ق	تیمورحصار

خ

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
خالب	ق	صاریشعبان	خرونشته	ق	تیمور حصار
خانلر	ق	صاریشعبان	خرونشته	ق	زیخنه
خدا ویردی	چ	تیکوش	خریفجه	ق	کوپریلی
خرانوس	چ	قترین	خلوان	ق	درامه
خزینه‌دار	چ	سیروز	خواجه	چ	تیمور حصار
خرستوس	ق	سیروز	خواجه‌لر	ق	درامه
خرسوه	ق	منلك	خورتاج	ق	سلانیك
خرسوه	چ	عورتحصاری	خورسه	ق	قواله
خرطوه	ق	منلك	خوره‌یوق	چ	قره‌فریه
خروج اوه	م	عورتحصاری	خولستینه	ق	کوپریلی

د

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
دابیله	ق	استرومجه	دتراچوه	ق	زیخنه
داری اوبه	ق	صاریشعبان	دده	ق	سیروز
دالقابروت	ق	ودینه	دده باللی	ق	صاریشعبان
دالقوه	ق	نوره‌قوب	دده‌لی	ق	طویران
دامبوه	ق	کوکیلی	دراچقوه	ق	قترین
دانشته	چ	تیکوش	دراخوه	ق	پتریچ
داود بالی	چ	سلانیك	دراغلشتهٔ بالا	ق	منلك
داودچه	ق	سلانیك	دراغلشتهٔ زیر	ق	منلك
داودلی	ق	کوکیلی	دراغمان	ق	ودینه
داودلی	چ	عورتحصاری	دراغوش	چ	پتریچ
داودلی	م	کسندیره	دراغوطن	ق	تیمور حصار
داویدوه	ق	کوکیلی	دراغول	چ	تیکوش

اسامی	جنسی	قضا
دراغولر	ق	کوکیلی
درانشته	ق	قترین
درانکه	ق	تیکوش
درانوفچه	ق	پتریچ
درانوه	ق	سیروز
درانوه	چ	پتریچ
در بند	چ	تیمورحصار
درت آرمود	چ	یکیجه
درشنه	چ	تیکوش
درمیل	چ	قره‌فریه
درمیل	ق	سلانیك
درنوه	چ	یکیجه
دروشان	چ	سیروز
دره‌لی	م	لنغظه
دره‌لی	چ	عورتحصاری
دره‌غومر	ق	استرومجه
دره‌لی	م	عورتحصاری
دره‌مانچو	ق	منلك
دره محله	ق	سیروز
درهٔ مسلم	ق	منلك
دره‌نوه	ق	کوپریلی
دسپاط	ق	درامه
دقساد	ق	درامه
دکرمنلك	چ	یکیجه
دلویت	م	جمعه
دلی جزه‌لر	ق	جمعه

اسامی	جنسی	قضا
دلیکلی قیا	ق	ودینه
دوبرا	من	قره‌فریه
دوبرا شعبانلر	ق	سیروز
دوبرانیچه	ق	استرومجه
دوبروش	ق	استرومجه
دوبرولاقا	چ	پتریچ
دوبروتین	ق	تیکوش
دوبروفچه	ق	استرومجه
دوبروه	م	جمعه
دوبروه	ق	تیکوش
دوبره‌سید	ق	درامه
دوبره‌سین	ق	استرومجه
دوبلان	ق	تیکوش
دوبنیجه	ق	نوره‌قوب
دوپریلی	م	کسندیره
دوراسانلی	ق	عورتحصاری
دوراقلی	ق	درامه
دوربالی	ق	طوبران
دورغونلی	ق	طوبران
دورمشلی	ق	درامه
دورمشلی	م	عورتحصاری
دورمشلی	چ	سلانیك
دوقانچ	چ	جمعه
دولیان	چ	قره‌فریه
دولیان	ق	نوره‌قوب
دولیان	ق	منلك

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
دولیجه‌لی	ق	طوریران	دیرانیج	ق	درامه
دوماچلی	ق	صاریشعبان	دیرچو یچهٔ بالا	ق	تیکوش
دوندارلی	ق	لنغظه	دیرچویچهٔ زیر	ق	تیکوش
دوشته	ق	سیروز	دیردان	ق	منلك
دوه‌جیلی	ق	کوکیلی	دیرزدنشته	ق	نوره‌قوب
ده‌حسن	م	سیروز	دیرن	ق	منلك
دیبکلی	ق	درامه	دیرنوه	ق	تیکوش
دیبوجلیجه	ق	جمعه	دیروه‌نه	ق	کوکیلی
دیبوطشاط	مت	کسندیره	دیره	چ	تیکوش
دیزمقلی	ق	درامه	دیره‌ژل	ق	نوره‌قوب
دیراقلی	ق	درامه	دیره‌نوه	ق	جمعه
دیرانوه	ق	درامه	دیسان بالا	ق	تیکوش
دیراجشته	ق	درامه	دیسان زیر	ق	تیکوش
دیرازنه	ق	درامه	دیکیلی طاش	ق	قواله
دیراعوش	ق	سیروز	دیلان	ق	نوره‌قوب
دیران	ق	نوره‌قوب	دیمتریج	ق	سیروز
دیران اوه	ق	صاریشعبان	دیمتریج جمعه	ق	سیروز
دیرانجك	ق	نوره‌قوب	دیمونجه	چ	طوریران
دیرانوه	ق	درامه	دعیدوه	ق	پتریج
دیرانوهٔ بالا	ق	نوره‌قوب	دینکچیلی	ق	پتریج
دیرانوهٔ زیر	ق	نوره‌قوب	دیورونشته	ق	منلك

ذ

ذلحوه	مرقا	زیخنه			

ر

رابش	ق	درامه	راپسوموتیك	چ	قره‌فریه

اسامی	جنسی	قضا
راپورچه	ق	استرومجه
راتیش	چ	طویران
راجودول	ق	درامه
راچینك	ق	درامه
راحچه	ق	قواله
راخوه	ق	زیخنه
راخویچه	ق	یکیجه
راخوینچه	ق	کوکیلی
رادوبر صغیر	ق	تیکوش
رادوبر کبیر	ق	تیکوش
رادومیر	چ	یکیجه
رادوه	ق	استرومجه
رادوه	ق	تیمورحصار
رادەلیغوس	ق	زیخنه
رادیبوش	ق	درامه
راسنه	ق	تیمورحصار
راشوه	ق	نورەقوب
راضان	مت	قترین
راعیان	ق	عورتحصاری
راقوفچەلر	ق	کوپریلی
راکشتان	ق	نورەقوب
رامنه	ق	تیمورحصار
رامنه	چ	یکیجه
رامنه	م	عورتحصاری
رانسلاف	ق	یکیجه
راوله	م	عورتحصاری

اسامی	جنسی	قضا
راونه	ق	کسندیره
راونهٔ مسلم	ق	لنغظه
راهده	چ	قرەفریه
رثینه	چ	قترین
رحمانلی	ق	سیروز
رحمانلی	م	سلانیك
رخودیقه	ق	درامه
رژدی	چ	ودینه
رسومان	ق	تیکوش
رسوه	ق	تیکوش
رسیلوه	ق	زیخنه
رشان	چ	قرەفریه
رشتانه	ق	کوپریلی
رشیدنیك	ق	کسندیره
رعیانجه	ق	استرومجه
رمضانلی	ق	لنغظه
رمیل	چ	یکیجه
رواپنه	ق	درامه
روبل	ق	تیمورحصار
روبچوز	مرنا	نورەقوب
روبوه	ق	طویران
رودنیك	ق	کوپریلی
رودینه	ق	ودینه
رودیوهٔ بالا	ق	ودینه
رودیوهٔ زیر	ق	ودینه
رورنه	ق	منلك

اسامی	جنسی	قضا
روزینه	ق	یکیجه
روژدن	ق	تیکوش
روسقو	مت	کسندیره
روسقوه	ق	نورەقوب
روسیله	چ	ودینه
رومسرت	ق	کسندیره
روملیه	ق	کسندیره
روندی	ق	نورەقوب
روندی	ق	یکیجه
رەبووه	ق	استروجه
رهملی	ق	درامه
رەوەنیك	ق	کسندیره
ریبارچه	چ	تیکوش
رینیجهٔ قدیم	ق	پتریچ
رینیجهٔ منلك	ق	پتریچ
ریچ	ق	استروجه
ریزوه	چ	ودینه
ریشقوه	چ	پتریچ
رینه	ق	نوره قوب

ز

زارادول	چ	پتریچ
زاروه	ق	لنغظه
زاغارجی	چ	سلانیك
زاغرج	ق	درامه
زاغلیور	ق	لنغظه
زاغوش	ق	درامه
زانوغه	چ	پتریچ
زرخوشجه	ق	منلك
زلرنلجه	ق	جمعه
زلشنه	ق	تیکوش
زللی	ق	سیروز
زمباط	ق	سلانیك
زمنیك	ق	تیکوش
زوربا	چ	سلانیك
زوعاریوه	ق	منلك
زوغراف	مت	کسندیره
زیبوه	ق	استروجه
زیراورمان	ت	منلك
زیغوش	ق	قواله
زینولوب	چ	پتریچ

ژ

ژاژانوه	ق	قترین
ژانوغه	چ	پتریچ
ژیراستوره	ق	منلك
ژیرژوه	ق	نورەقوب

س

اسامی	جنسی	قضا
سبانجه‌لی	م	عورتحصاری
سپنجیلر	ق	صاریشعبان
سپدوروه	ق	درامه
سپصقه	مرنا	ودینه
ستنیك	ق	پتریچ
سدس	چ	سلانیك
سدلار	ق	استرومجه
سده‌نج	چ	پتریچ
سراقلی	م	عورتحصاری
سراكن	ق	ودینه
سرامور	ق	تیكوش
سرای	ق	استرومجه
سرایلی	م	عورتحصاری
سربین	ق	جمعه
سرحیلی	م	عورتحصاری
سرسملی	ق	عورتحصاری
سرمنلی	چ	كوكیلی
سر مورین	چ	ودینه
سرویخور	چ	قره قریه
سریخور	ق	سیروز
ستراواج	ق	منلك
سسلوه	چ	عورتحصاری
سكرینیك	ق	استرومجه
سكوتجك	ق	قواله

اسامی	جنسی	قضا
سكودلی	چ	یكیجه
سلشنه	ق	جمعه
سلطانیه	ق	درامه
سلنه	ق	پتریچ
سله	چ	قره فریه
سله‌لی	م	كسندیره
سملی	ق	كوكیلی
سمر	چ	ودینه
سندل	چ	یكیجه
سیدیلی	ق	سیروز
سنكرلی	ق	نوره‌قوب
سنكل	ق	تیمور حصار
سنه	ق	كسندیره
سورلوه	ق	طویران
سورن	ق	یكیجه
سدكل	ق	منلك
سولوكلی	چ	یكیجه
سوندكلی	ق	طویران
سهوه	ق	كوكیلی
سیدیلی	ق	كوكیلی
سیرقوه	ق	تیكوش
سیروبول	ق	نوره‌قوب
سیطوبجه	ق	نوره‌قوب
سیتیلی	چ	جمعه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
سیتلی	ق	جمعه	سیلچوه	ق	استرومجه
سیلپان	ق	قواله			

ش

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
شانشه‌لی	ق	طوبران	شوشوه	ق	استرومجه
شاهنلی	م	لنغظه	شوشجه	ق	استرومجه
شخازمن	چ	قره فریه	شوشیلجه	ق	جمعه
شرمنلی	ق	عورتحصاری	شیخ	م	لنغظه
شریان	ق	پتریج	شیراحمد	ق	درامه
شسه‌نیکه	ق	تیمور حصار	شیقه	مت	قترین
ششقوه	ق	تیکوش	شیکا	ق	کسندیره
شقوه	ق	تیمور حصار	شیلور	ق	زیخنه
شکرلی	چ	عورتحصاری	شیمو پتره	مت	کسندیره
شمشیرلی	ق	درامه	شیمونیت	مت	کسندیره
شملینور	ق	زیخنه	شینجه	ق	درامه
شوردیلوه	ق	نوره‌قوب	شبوج	چ	تیکوش

ص

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
صاپطه	ق	سیروز	صاری امور	چ	عورتحصاری
صاتوفچه	ق	نوره‌قوب	صاری‌پازار	ق	عورتحصاری
صادوه	ق	نوره‌قوب	صاربجه‌لی	ق	لنغظه
صادنیا	چ	قترین	صاری‌طوغانلی	ق	عورتحصاری
صاراچلی	چ	لنغظه	صاری قاضی	چ	یکیجه
صارمانلی	چ	عورتحصاری	صاری قیا	ق	تیمور حصار
صارمصاقلی	ق	سیروز	صاری‌کول	ق	عورتحصاری
صاربجه	چ	عورتحصاری	صاری کوی	ق	عورتحصاری

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
صاریلی	ق	درامه	صتوپوت	ق	کوپریلی
صاری یار	ق	لغظه	صوجانی	ق	سیروز
صال	چ	سیروز	صوحه	ق	لنغظه
صالطقلی	ق	لنغظه	صورقلی	ق	عورتحصاری
صاوجیلی	ق	طویران	صوریٔ بالا	ق	طویران
صبوط	ق	تیکوش	صوریٔ زیر	ق	طویران
صربه	ق	سیروز	صو صغری	ق	صاریشعبان
صرجان	ق	تورەقوب	صوغله	ق	کوپریلی
صفافچه	ق	سیروز	صوفیلر	ق	تیکوش
صقتاللی اوغلی	ق	عورتحصاری	صوفیلر	م	کسندیره
صقول	ق	سیروز	صوفیلر	م	لنغظه
صغیرقولوش	ق	نورەقوب	صوفیلر	چ	کسندیره
صلحوه	ق	لنغظه	صولوه	چ	قرەفریه
صماقول	ق	دیرامه	صویان	ق	تیمورحصار
صندق	چ	درامه	صویاقلر	ق	کوپریلی
صو باشی	ق	سیروز	صویه باقیجی	چ	یکیجه
صوپاتنیك	ق	کسندیره	صیلب	ق	کوپریلی

ط

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
طاغ خواجه	م	عورتحصاری	طغانجی	ق	سلانیك
طرحوال	چ	پتریج	طغرامون	چ	قرەفریه
طرقاله	چ	سلانیك	طقسانیوز	ق	زیخنه
طرلیس	مرنا	نورەقوب	طلوسی	ق	زیخنه
طرنقه	ق	تیمورحصار	طمشوار	چ	تیکوش
طرنوه	ق	استرومجه	طحیانیك	ق	تیکوش
طروشقوه	ق	جمعه	طوبه	ق	زیخنه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
طوپال اوبه	ق	سیروز	طوزچیلی	ق	سیروز
طوپالیان	ق	سیروز	طوزله	چ	درامه
طوپجیلر	ق	سلانیك	طوشن	ق	کوکیلی
طوپلان	چ	قره‌فریه	طوطیلر	چ	سلانیك
طوپلر	ق	صاریشعبان	طوغانجی	ق	عورتحصاری
طوپلك	ق	کسندیره	طوغانجی	ق	لنغظه
طوپلیجه	چ	پتریچ	طوغانجی	چ	یکیجه
طوپولنجه	ق	پتریچ	طوغانجی	م	کسندیره
طوپولنیق	ق	پتریچ	طوغلر	ق	سیروز
طوتلی	ق	سیروز	طوقانحور	چ	قره‌فریه
طوجال	ق	درامه	طوقوشلی	م	عورتحصاری
طودوراوه	ق	عورتحصاری	طولاب	چ	سیروز
طودورجه	ق	یکیجه	طومبه	چ	یکیجه
طودوریجه	ق	تیمور حصار	طومیه	ق	کسندیره
طورحانلی	ق	سلانیك	طونجه	ق	سیروز
طورشیلوه	چ	یکیجه	طونسقه	ق	پتریچ
طورمانلی	م	ودینه	طوراویج	ق	ودینه
طورنق	ق	تیکوش	طوپران	مرقا	طوپران
طورونیجه	ق	سیروز	طوپرانلی	ق	صاریشعبان
طورویان	چ	پتریچ	طهودیشته	ق	نوره‌قوب

ظ

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
ظرنوه	ق	نوره‌قوب			

ع

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
عاشقلر	ق	صاریشعبان	عاشقلی	ق	عورتحصاری

اسامی	جنسی	قضا
عبداه محله	چ	سیروز
عبدی پاشا	ج	کوپریلی
عثمانلی	ق	درامه
عثمانیچه	چ	درامه
عربجق	ق	سیروز
عربلی	ق	درامه
عربلی وشاملی	چ	سلانیك
عرضلی	ق	طویران
عزالدین	ق	سیروز
عزیزیه	ق	سیروز
عشقلر	ق	یکیجه
علکشی	ق	عورتحصاری
علمدار	چ	سیروز
علی بك	ق	سیروز
علی پاشا	چ	سیروز
علی پاشالر	م	زیخنه
علی خواجه‌لر	چ	عورتحصاری
عمردده	ق	سیروز
عمرلی	م	تیمورحصار
عورانیچه	ق	قترین
عورتحصاری	ق	عورتحصاری
عیسی او به‌سی	م	لنغظه
عیسی بالیلر	ق	درامه

غ

اسامی	جنسی	قضا
غابرینه	ق	پتریچ
غابروه	ق	طویران
غاربافیجه	ق	تیکوش
غازیلر	ق	صاریشعبان
غالشته	ق	تیکوش
غبرت	ق	کوکیلی
غبروه	ق	جمعه
غراچان	ق	زیخنه
غرادیچ	ق	تیکوش
غرادشته	ق	تیکوش
غرادشیچه	ق	منلك
غرادده	ق	جمعه
غرمالده	ق	جمعه
غرامنجه	ق	زیخنه
غرامنه	ق	عورتحصاری
غرانجار	ق	منلك
غرباش بالا	ق	طویران
غرباش زیر	ق	طویران
غرجسنه	ق	کوکیلی
غرجال	چ	قترین
غردابور	ق	عورتحصاری
غرژدل	ق	نوره‌قوب
غرغره	ق	کسندیره
غرنچسته	ق	کوپریلی

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
غرنوه	ق	درامه	غوزرانلی	ق	سیروز
غرنیقوه	ق	تیکوش	غوشتراق	ق	نوره قوب
غستلوب	ق	یکیجه	غوغوویچه	ق	کوپریلی
غستون	ق	نوره‌قوب	غوغوه	ق	ودینه
غلابوفچه	ق	تیمورحصار	غولو	چ	یکیجه
غلاچه	ق	کسندیره	غولوشنجه	ق	کوپریلی
غلارنوس	چ	کسندیره	غوله	چ	عورتحصاری
غلشك	ق	تیکوش	غوله‌ماریقو	ق	ودینه
غلشوه	ق	تیمورحصار	غولیشان	چ	ودینه
غلون	ق	نوره‌قوب	غومات	ق	کسندیره
غوالان	چ	عورتحصاری	غوران	ق	درامه
غودلوا	ق	رازلق	غیدیخور	ق	سیروز
غوده‌شوا	ق	نوره‌قوب	غیربشر	چ	عورتحصاری
غودیلن	ق	سیروز	غیردوشور	ق	استرومجه
غورنجت	ق	کوکیلی	غیرشنه	ق	یکیجه
غورغوب	ق	کوکیلی	غیرمیج	ق	لنغظه
غوره‌مه	ق	پتریچ	غیرونیق	ق	کوپریلی
غوریشن	چ	یکیجه	غیریلان	ق	نوره‌قوب
غوزنیچه	ق	زیخنه	غیطه‌تنه	ق	نوره‌قوب

ف

فارش	ق	تیکوش	فسترون	ق	استرومجه
فتوق	چ	سیروز	فقرا	چ	سیروز
فرستان	ق	سیروز	فقراسقه	ق	سیروز
فریزمحله	ق	سیروز	فقوریجان	ق	تیکوش
فستانه	ق	نوره‌قوب	فلب	ق	نوره‌قوب

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
فنارلی	ق	عورتحصاری	قیتچنه	چ	ودینه
فورغوه	ق	نوره قوب	فیلورین	چ	قترین
فورقه	ق	طویران	فیله تئو	مت	کسندیره
فوشتان	مرنا	یکیجه			

ق

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
قابنوه	ق	کوپریلی	قاربه	چ	سلانیك
قاپسوحور	چ	قره فریه	قاریش	ق	قترین
قاپوسخورا	ق	کسندیره	قاریونجه	چ	یکیجه
قاپینیان	ق	یکیجه	قازقانجی	م	کسندیره
قاراپازارلی	ق	طویران	قاستانیه	چ	قره فریه
قاراجه لی	ق	طویران	قاستانیه	مت	قترین
قاراچالی	چ	قره فریه	قاسکه معراکته	ق	تیکوش
قاراچالی	ق	استروجه	قاسملی	م	عورتحصاری
قاراچایر	چ	قره فریه	قاشجه	ق	نوره قوب
قاراقال	مت	کسندیره	قاشنه	ق	تیمورحصار
قاراشنه لی	ق	طویران	قاشیقجی	چ	یکیجه
قارالی	ق	طویران	قاضی اووه سی	ق	صاریشعبان
قارامان	مت	کسندیره	قاضی کوی	چ	یکیجه
قارامان اندر	مت	کسندیره	قاضی کوی	چ	سلانیك
قاراوانه	چ	قره فریه	قاطالی	ق	قره فریه
قارغیکول	ق	لنغظه	قالچوه	ق	طویران
قارغی کوی	ق	سیروز	قالحیسه	چ	قواله
قارلوبه سی	ق	طویران	قالقوه	ق	طویران
قارنوه	چ	تیکوش	قالنوه	ق	عورتحصاری
قاره اوغلاری	ق	طویران	قالوه	ق	درامه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
قالیان	چ	سلانیك	قرجه‌لر	ق	جمعه
قالیان	ق	تیکوش	قرچوه	ق	تیمورحصار
قالیناق	ق	درامه	قرستلجه	ق	سیروز
قامنه	ق	پتریچ	قرسنه	ق	منلك
قامنیق	چ	ودینه	قرنچیل	ق	پتریچ
قامیله	ق	سیروز	قرنوه	ق	پتریچ
قامینچه	ق	پتریچ	قرنیته	چ	کوپریلی
قاندروه	چ	ودینه	قرونجل	ق	ودینه
قاواجق	ق	صاریشعبان	قروه قوریشه	ق	کوپریلی
قاواشله	چ	قردفریه	قروینیك	ق	جمعه
قایالی	ق	طوپران	قره احدلی	ق	عورتحصاری
قایابیکار	ق	صاریشعبان	قرداوغلی	ق	سلانیك
قباجق	ق	کسندیره	قره برون	چ	سلانیك
قپطی	ق	جمعه	قره بوجاق	ق	درامه
قپو	مت	کسندیره	قرده‌بونشته	ق	کوپریلی
قپوجیلر	ق	سلانیك	قره بولاق	ق	نوره‌قوب
قترین	مرقا	قترین	قره‌بیکار	ق	عورتحصاری
قداحه	چ	قترین	قره‌تپه	م	کسندیره
قدربه	ق	سیروز	قره‌جالی	م	عورتحصاری
قدیرلی	ق	استرومجه	قره‌جه	ق	درامه
قراپنچه	ق	درامه	قره‌جه اوبه	ق	صاریشعبان
قراصلر بالا	ق	کوپریلی	قره‌جه حسین	ق	قلقش
قراصلر زیر	ق	کوپریلی	قره‌جه کوی	ق	سیروز
قرانوه	ق	عورتحصاری	قره‌جه کوی	ق	لنغظه
قربان	ق	درامه	قره‌جه‌لر	ق	صاریشعبان
قرجالی	ق	لنغظه	قره‌چالی	ق	لنغظه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
قره‌چالی	ق	درامه	قریو	چ	سلانیك
قره‌چواللی	ق	سلانیك	قزپکی	چ	سیروز
قره‌حسین	چ	سلانیك	قزلطقانلی	ق	طویران
قره‌جزه	ق	یکیجه	قسطمونیت	مت	کسندیره
قره‌دره	ق	یکیجه	قصابلی	ق	سلانیك
قره‌دره	ق	ودینه	قصاپلی	ق	درامه
قره‌سنانلی	ق	کوکیلی	قصاندیرنو	ق	کسندیره
قره‌صو	چ	جمعه	قصروب	ق	درامه
قره‌صو	چ	تیکوش	قصری	ق	سیروز
قرصولی	ق	سیروز	قصیلار	ق	یکیجه
قره‌صوله	ق	کوکیلی	قصیق	ق	نوره‌قوب
قره‌طاغ	مرنا	عورتحصاری	قطونجه	ق	تیمور حصار
قره‌عمارلی	ق	لنغنه	قلابوت	ق	زیخنه
قره‌عمارلی	ق	عورتحصاری	قلاندیره	ق	کسندیره
قره‌فریه	مرقا	قره‌فریه	قلاوزلی	م	کسندیره
قره‌قدرلی	ق	صاریشعبان	قلبوچار	ق	درامه
قره‌قواق	ق	درامه	قلبه‌لر	چ	یکیجه
قره‌کوز	ق	درامه	قلچوه	ق	نوره‌قوب
قره‌کوی	ق	نوره‌قوب	قلعه	ق	درامه
قره‌لان	ق	یکیجه	قلقش	مرقا	عورتحصاری
قره‌مانلی	ق	صاریشعبان	قلندره	ق	سیروز
قره‌محمودلی	ق	عورتحصاری	قله	چ	تیمورحصار
قره‌موصللی	ق	طوپران	قلیانجه	ق	منلك
قره‌نجه	ق	کوپریلی	قلین	ق	تیکوش
قریقوه	ق	زیخنه	قاره	چ	سلانیك
قریوه	ق	یکیجه	قاریوط	ق	تیمور حصار

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
قاندول	ق	نیکوش	قوجه اورمان	ق	صاریشعبان
قبله	ق	سیروز	قوجه اوغللری	م	عورتحصاری
قنالی	ق	درامه	قوجه عمالی	ق	عورتحصاری
قنالی	ق	قواله	قوچالر	ق	سیروز
قنالیه	من	قتزین	قوچان	ق	نورهقوب
قنبر یولی	ق	صاریشعبان	قوچان	ق	درامه
قواجوبجه	ق	نورهقوب	قوچ اوغللری	ق	صاریشعبان
قوادار	مرقا	نیکوش	قوچقار	ق	لنغظه
قواق	ق	لنغظه	قوچقار	ق	درامه
قواقلی	ق	درامه	قوچوس	ق	سیروز
قواقلی	چ	سیروز	قوچولی	ق	طوبران
قواقلی	چ	سلانیك	قوچیلر	ق	کوپریلی
قواقلی	ق	عورتحصاری	قورت حمزهلی	ق	طوبران
قوالر	ق	لنغظه	قورتیلی	ق	قواله
قوانجه	چ	کوکیلی	قوشار	چ	یکنجه
قوباج	ق	سیروز	قورشوه	ق	نورهقوب
قوباج دره	ق	سیروز	قورشوه	ق	تیمورحصار
قوبه	ق	کوکیلی	قورشیمهٔ عتیق	ق	پتریچ
قوپانوهٔ بالا	ق	قره فریه	قورشیمهٔ منالك	چ	پتریچ
قوپانوهٔ زیر	ق	قره فریه	قورطودوراق	ق	عورتحصای
قوپرشنجه	ق	تیکوش	قورطهلر	ق	درامه
قوپریوه	ق	سیروز	قورفا	ق	کسندیره
قوپریوه	چ	درامه	قورفاللی	ق	سیروز
قوپلشته	ق	درامه	قورفاللی	ق	لنغظه
قوتلش	چ	قتزین	قورفاللی	چ	سلانیك
قوتیکر	چ	ودینه	قورمشته	ق	زیخنه

اسامی	جنسی	قضا
قورمیدوه	ق	تیمورحصار
قورنجه	ق	نوره قوب
قورنشوه	ق	یکیجه
قورنوز	چ	قترین
قوری اسلام	ق	تیکوش
قوریجی	ق	قواله
قوریدره	ق	کوپریلی
قوری دره	ق	صاریشعبان
قوریطه	ق	قواله
قوری کوپری	چ	یکیجه
قوری یکی کوپری	چ	سلانیك
قوزجغز	ق	قواله
قوزلی	ق	درامه
قوزیشان	ق	یکیجه
قوزیقوس	چ	درامه
قوزیمشلی	ق	عورتحصاری
قوشتریان	ق	ودینه
قوسطیحور	چ	قرهفریه
قوشارقه	ق	تیکوش
قوشانه	چ	تیکوش
قوشبالالی	ق	سلانیك
قوشن	ق	نوره قوب
قوشوویجه	ق	تیکوش
قوشوه	ق	عورتحصاری
قوشه نیج	ق	تیکوش
قوطارینه	ق	پتریج
قوطلومش	مت	کسندیره
قوطون	ق	درامه
قوطیوه	ق	تیمور حصار
قوقارچه	چ	قرهفریه
قوقارچه	ق	عورتحصاری
قوقاله	ق	قواله
قوقاله	ق	لنغظه
قوقلش	ق	استرومجه
قوقوه	چ	قترین
قولاجق	ق	صاریشعبان
قولاراوه	ق	پتریج
قولاریه	ق	نوره قوب
قولاق	چ	سیروز
قولاچیلی	ق	لنغظه
قولجه لر	ق	صاریشعبان
قولش	ق	استرومجه
قولله	ق	سیروز
قولوپانسه	چ	سلانیك
قولوری	چ	قرهفریه
قولیقور	چ	قترین
قوماچ	ق	نوره قوب
قومارلی	ق	کوپریلی
قوماریان	ق	سیروز
قومانج	ق	تیکوش
قومانچه لی	ق	صاریشعبان
قومایج	ق	قرهفریه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
قومکوی	چ	قره‌فریه	قیالی	چ	سلانیك
قوملی	ق	تیمورحصار	قیران	ق	سلانیك
قوندوربونجه	ق	قترین	قیرجالر	چ	سلانیك
قونسقه	چ	کوکیلی	قرشوۀ بالا	ق	سیرور
قونشتان	ق	درامه	قیرشوۀ زیر	ق	سیروز
قونه‌دیشنه	چ	تیکوش	قیرلر	ق	درامه
قونیچه	ق	کوپریلی	قیرلر محله‌سی	ق	سیروز
قونیقوه	چ	یکیجه	قیریل	چ	پتریج
قویجه	ق	درامه	قیریوولاق	ق	تیکوش
قویون اغیلی	چ	یکیجه	قیزانلی	ق	لنغظه
قیا	ق	سیروز	قیزللی	ق	سیروز
قیاطوه	ق	منلك	قیوریلان	ق	نوره‌قوب

ك

کبریه	ق	تیمورحصار	کره‌مت	ق	نوره‌قوب
کبیرانیه‌سل	چ	قترین	کره‌میت	چ	قترین
کبیرقولوش	ق	نوره‌قوب	کسندیره	مرنا	کسندیره
کپه‌جیلی	ق	عورتحصاری	کسیجی	ق	تیمورحصار
کتز	ق	صاریشعبان	کششلی	چ	تیمورحصار
کدکلی	ق	سلانیك	کل اوبه‌سی	چ	عورتحصاری
کرج	چ	عورتحصاری	کابوشته	ق	زیخنه
کرج کوی	ق	سلانیك	کابۀ زیر	ق	کوکیلی
کرمان	ق	تیمورحصار	کل پالو	چ	پتریج
کرمت	ق	کسندیره	کاپه	ق	لنغظه
کرنه	ق	کسندیره	کالی	ق	عورتحصاری
کرنه	ق	لنغظه	کاندر	مرنا	قره‌فریه

اسامی	جنسی	قضا
کلندر	چ	عورتحصاری
کاوچ	ق	پتریچ
کایاس	چ	لنغظه
کلیدی	چ	سلانیك
کلیسا	ق	منلك
کلیسالی	ق	لنغظه
کلیسورا	ق	جمعه
کال	ق	ودینه
کنوه	مت	ودینه
کواته	ق	کوکیلی
کوپری باشی	ق	صاریشعبان
کوچرلی	ق	استرومجه
کوچك	ق	زیخنه
کوچك	ق	درامه
کوچك اوزون	م	تیمورحصار
کوچك کوی	چ	درامه
کوچك لاجسنه	ق	درامه
کوچکار	ق	عورتحصاری
کوچکلی	ق	کسندیره
کوچك میلا	چ	قترین
کوچلی	م	تیمورحصار
کورجك	ق	درامه
کوردنه	چ	سلانیك
کورفه	ق	سلانیك
کورقوا	ق	پتریچ
کورچیلر	ق	درامه

اسامی	جنسی	قضا
کورکود	ق	عورتحصاری
کوزجه	ق	سیروز
کوزه‌مل	ق	کوپریلی
کوسه الیاس	ق	قواله
کوسه‌لر	ق	صاریشعبان
کوسه‌مورجالی	م	عورتحصاری
کوشکلی	ق	طویران
کوکیلی	مرقا	کوکیلی
کوجلك	ق	لنغظه
کوجه	ق	لنغظه
کولنجه‌لی	ق	طویران
کولکوی	ق	زیخنه
کولکه	ق	سلانیك
کولنلی	ق	استرومجه
کولنلی	ق	طویران
کوله‌لی	ق	استرومجه
کوله‌لی	ق	لنغظه
کومنجه	ق	یکیجه
کومنیج	ق	لنغظه
کون دوغیلر	ق	سلانیك
کونه‌طوروراق	م	عورتحصاری
کونینه	چ	لنغظه
کیدا	چ	سلانیك
کیلی	مت	کسندیره

اسامی	جنسی	قضا
لابروه	ق	طویران
لاپره	ق	سلانیك
لاجیم بك	ق	درامه
لاداروه	ق	منلك
لادیقوس	ق	نوره‌قوب
لادیلوفجه	چ	کوپریلی
لادوه	ق	ودینه
لادیفجه	ق	استرومجه
لاریغوه	ق	کسندیره
لاسفاروه	ق	منلك
لاسقه	ق	نوره‌قوب
لاسنجه	ق	پتریج
لاطوی	چ	تیمور حصار
لاقوس	ق	سیروز
لالوه	ق	نوره‌قوب
لانجه	ق	لنغظه
لانغاووق	ق	لنغظه
لانپور	چ	سلانیك
لاورا	مت	کسندیره
لاهجنه	ق	کوپریلی
لاینه	ق	سلانیك
لباحوه	چ	یکیجه
لبان	ق	نوره‌قوب
لبانوه	ج	قترین
لبانوه	ق	قترین
لبانجه	ق	پتریج

اسامی	جنسی	قضا
لبوش	چ	تیمور حصار
لبوفقه	ق	منلك
لبونشنه	ق	منلك
لپاره	چ	یکیجه
لجنه	ق	لنغظه
لسقه	ق	منلك
لسیه	ق	جمعه
لشتان	ق	درامه
لشقه	ق	جمعه
لشناد	ق	نوره‌قوب
لشنجه	ق	تیمور حصار
لشینجه	ق	منلك
لطوی	ق	یکیجه
لفتخور	ق	قترین
لفتره	ق	درامه
لفتوقاریه	ق	قترین
لقوچ	چ	ودینه
لقوزه	ق	کوکیلی
لقوه	ق	تیمور حصار
لقویجهٔ بالا	ق	نوره‌قوب
لقویجهٔ زیر	ق	نوره‌قوب
للانوه	ق	منلك
للوه	ق	کوکیلی
لمازله	چ	کسندیره
لنبت	چ	سلانیك
لنغظه	مرقا	لنغظه

اسامی	جنسی	قضا
لنغوسلان	ق	سیروز
لوادشته	ق	نوره‌قوب
لوادیج	ق	لنغظه
لوادیه	ق	کوکیلی
لوپوخور	ق	ودینه
لوزنجه	ق	نوره‌قوب
لوزنه	ق	نوره‌قوب
لوزه	ق	لنغظه
لوزبجه	ق	قره قریه
لوطروس	چ	قره فریه
لوطه	ق	لنغظه
لوغنجه	ق	کوکیلی
لوغونجه	ق	کوپریلی
لوفچه	ق	نوره‌قوب
لوفنشته	ق	نوره‌قوب
لوقودیبجه	ق	زیخنه
لولوماره	چ	قره‌فریه

اسامی	جنسی	قضا
لونجنوس	چ	قترین
لونجه	ق	کوکیلی
لوبجه	ق	نوره‌قوب
لویشته	ق	سیروز
لیپاچ	چ	تیکوش
لیتخور	مزنا	قترین
لیسا	ق	نوره‌قوب
لیسجه	ق	کوپریلی
لیشان	ق	درامه
لیغوداش	چ	جمعه
لیغورپاط	مت	کسندیره
لیفه	ق	نوره‌قوب
لیقه‌ویشته	چ	قره‌فریه
لیلیلر	ق	درامه
لیوادیج	ق	منلك
لیواطین	ق	درامه

م

اسامی	جنسی	قضا
ماچقول	ق	منلك
ماچیقوه	ق	کوکیلی
ماریوفچه	ق	کوپریلی
مارلوه	ق	جمعه
مارینوله	چ	تیمور حصار
ماروشه	چ	قره‌فریه
ماریانه	چ	کسندیره

اسامی	جنسی	قضا
ماریقوستینا	ق	تیمورحصار
ماریلوه	ق	نوره‌قوب
مارینا	ق	تیکوش
مالوششته	ق	نوره‌قوب
مانچوقه	چ	تیمورحصار
ماندال	چ	یکیجه
ماندل	ق	زیخنه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
ماندیره‌جق	ق	تیمور حصار	مرسالی	ق	درامه
مانولتوز	ق	درامه	مرطان	ق	سیروز
ماورانکل	ق	قتزین	مزیلوه	ق	کوپریلی
ماوروه	ق	لنغظه	مسار شالی	م	عورتحصاری
متانغیج	ق	کسندیره	مستان	ق	نوره‌قوب
متوح	ق	سیروز	مسطاخ	چ	قره‌فریه
متوسپیت	ق	استروبجه	مسمر	ق	سلانیك
متوشینه	چ	قره‌فریه	مسمر	ق	ودینه
مجار	ق	درامه	مشرول	ق	نوره‌قوب
مجارلق	ق	سلانیك	مصبولشته	ق	نوره‌قوب
مجدرك	ق	عورتحصاری	مصله	ق	سیروز
مچیکلی	ق	ودینه	مصطفاجه	ق	سلانیك
محالوه	ق	عورتحصاری	مصطفی اوغللری	ق	صاریشعبان
محله	چ	پتریچ	مصلار	ق	لنغظه
محلهٔ جدید	ق	منالك	مطنجه	ق	تیمور حصار
محله‌جك	ق	نوره‌قوب	مغلان	ق	یکیجه
محمود چفتلکی	چ	سلانیك	مفروش	ق	درامه
محمودجیلر	ق	کوپریلی	مقزوص	ق	قره فریه
محمودلی	م	عورتحصاری	مقریراکی	من	قتزین
محمودلی	م	تیمور حصار	مقرینه	ق	استروبجه
محمودلی	ق	سیروز	مقریوه	ق	استروبجه
مرادجق	ق	صاریشعبان	مکروه	چ	پتریچ
مرادلی	ق	صاریشعبان	مکسن	ق	سیروز
مرازفه	ق	پتریچ	ملاطره	ق	قتزین
مرزچقو	ق	تیکوش	ملت متوجی	مت	کسندیره
مرزن	ق	کوکبلی	ممشلی	ق	طویران

اسامی	جنسی	قضا
مناره	ق	درامه
مناسترجق	ق	نورەقوب
مناسترجق	ق	ودینه
مناسترجق	ق	تیکوش
مناسترلی	ق	سیروز
منتشه	ق	سلانیك
منتشەلی	ق	درامه
منجوس	ق	صاریشعبان
مندوه	ق	پتریج
منطار	ق	سیروز
منلك	مرقا	منلك
منلك	چ	قترین
منلکج	ق	سیروز
منلیجه	ق	کوپریلی
منوف	ق	سیروز
موحال	ق	قواله
مودیه	چ	لنغظه
مورافچه	ق	عورتحصاری
مورچان	مت	قترین
مورسااللی	ق	عورتحصاری
مورطنه	ق	استروجه
موربان	چ	زیخنه
مورینه	ق	قترین
موزغاللی	م	عورتحصاری
موساجەلی	ق	تیمورحصار
موشتانجه	ق	نورەقوب
موصلی	چ	پتریج
موطاقلی	ق	تیمورحصار
موطول	ق	عورتحصاری
موفرده	ق	کوپریلی
موفلشته	چ	تیکوش
موله مچلی	ق	طویران
موئن	ق	کوکیلی
مهاجه	مرقا	رازلق
مهنوه	چ	پتریچ
میا طاغ	ق	کوکیلی
میراره	ق	عورتحصاری
میرافچه	ق	کوکیلی
میرزن	ق	تیکوش
میریان	ق	سیروز
میریوفته	چ	کسندیره
میشتان	ق	درامه
میشه	ق	درامه
میشەلی	ق	درامه
میطینه	ق	پتریج
میلا	ق	قترین
میلنقوه	چ	کوکیلی
میلوه	ق	قترین

ن

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
نارستالی	ق	صاریشعبان	نوغیفچه	ق	کوپریلی
نارش	چ	سلانیك	نزلیان	ق	سیروز
نائبلی	ق	قواله	نونفور	ق	درامه
نبی	م	لنغظه	نووسلو	م	کسندیره
ندرجه	ق	یکیجه	نوهچان	ق	کوپریلی
ندرلی	ق	لنغظه	نوهروش	چ	سیروز
ندرلی	ق	صاریشعبان	نوهسل	ق	یکیجه
ندویریسقه	ق	رازلق	نویچان	ق	استروججه
ترزینجه	ق	نورهقوب	نیخور	ق	سلانیك
نسقا	ق	سیروز	نیخور	ق	یکیجه
نسقه	ق	زیخنه	نیخوریده	چ	سلانیك
نشوه	ق	نورهقوب	نیس	چ	ودینه
نصرانلی	ق	درامه	نیش	چ	قرهفریه
نغوه	ق	لنغظه	نیغوطین	ق	تیکوش
نغورچه	ق	کوکیلی	نیقودیم	مرنا	کوپریلی
نفس پازار	ق	لنغظه	نیقودیم	چ	پتریج
نکریطه	مرنا	سیروز	نیقولیج	ق	طوپران
نوران	چ	یکیجه	نیکت	ق	کسندیره
نوزله	ق	درامه	نیکشار	ق	درامه
نوطیه	ق	کوکیلی	نیوار	ق	نورهقوب

و

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
واردینه	ق	کوکیلی	واروارووفچه	چ	عورتحصاری
وارنجه	ق	منلك	وارواره	ق	کسندیره

اسامی	جنسی	قضا
واروارىچه	ق	استروجه
واريجيلر	م	كسنديره
واسيلان	ق	قواله
واسيلوه	ق	استروجه
واشيلقه	ق	سلانيك
واطشه	ق	تيكوش
والاندوه	ق	طوپران
والطه	ق	كسنديره
والغات	چ	يكيجه
والقويان	چ	ودينه
واودوس	ق	كسنديره
وپترسقا	ق	كوپريلى
وتيرنه	ق	تيمورحصار
وچشته	ق	ودينه
وچشته	چ	قره‌فريه
ودوزات	ق	كوپريلى
ورديه	چ	يكيجه
ودوفچه	ق	استروجه
ودينه	مرقا	ودينه
وره‌طوس	چ	لنغظه
وريقوف	چ	ودينه
وزارجه	چ	تيكوش
وزمه	ق	نوره‌قوب
وزنيك	ق	سيروز
وطوپت	مت	كسنديره
وقسان	ق	پتريچ
وقف چفتلكى	چ	زيخنه
وقف چالم	ق	منلك
ولاخچه	چ	عورتحصارى
ولجسته	ق	زيخنه
ولقوسه	ق	نوره‌قوب
ولوس	ق	طوپران
ولوش	ق	پتريچ
ولى اغا	چ	تيمورحصار
وليجه‌لر	ق	درامه
وليوس	ق	استروجه
وورومرى	چ	قترين
ووروندوس	چ	قترين
ووصوه	چ	قترين
وولچشته	چ	قترين
ويتاجسته	ق	زيخنه
ويتانجه	ق	كوپريلى
ويتوه	ق	نوره‌قوب
ويرانقو	چ	تيمورحصار
ويرانوفچۀ بالا	ق	كوپريلى
ويرانوفچۀ زير	ق	كوپريلى
ويراسته	ق	كسنديره
ويراسطه	ق	لنغظه
ويرجانلى	چ	سيروز
ويرش	چ	يكيجه
ويرشان	ق	نوره‌قوب
ويرلان	ق	عورتحصارى

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
ویرلانجه	ق	سلانیك	ویشان	ق	تیکوش
ویرنار	چ	سیروز	ویشته	ق	پتریچ
ویره‌قیویجه	چ	پتریچ	ویقور	چ	عورتحصاری
ویسللی	ق	طویران	ویلجشته	ق	یکیجه
ویسوحان	ق	درامه	وینکنه	ق	ودینه
ویسوقه	ق	لنغظه	وینیچان	ق	کوپریلی
ویشان	ق	سیروز			

ه

هاسه ژیك	ق	لنغظه	هلندار پاپا	مت	کسندیره
هطونشته	ق	نوره‌قوب	همّاندوس	ق	سیروز
هکیمجه	ق	طویران	همّقوس	ق	سیروز

ی

یاپونجشته‌ٔ بالا	ق	کوپریلی	یانی اوغللری	ق	عورتحصاری
یاپونجشته‌ٔ زیر	ق	کوپریلی	یواطوس	چ	قره‌فریه
یاراکی	ق	قترین	یادریان	ق	ودینه
یاردملی	م	عورتحصاری	یادوریجه	ق	پتریچ
یاستوه	چ	کوپریلی	یادوزیجه	چ	قره‌فریه
یاش‌یمشلی	م	عورتحصاری	یایقین	ق	لنغظه
یاغجیلر	ق	قلقش	یایلاجق	ق	سلانیك
یاقوریت	ق	رازلق	یحیالی	ق	عورتحصاری
یاقوه	چ	پتریچ	یحیالی	ق	سلانیك
یانجشته	چ	قره‌فریه	یخشی اوبه‌سی	ق	استروجه
یانق کوی	ق	لنغظه	یراودنیك	ق	تیکوش
یانه	ق	رازلق	یرومت بالا	ق	قره‌فریه

اسامی	جنسی	قضا	اسامی	جنسی	قضا
يرومت زير	ق	قره‌فريه	يكى كوى	چ	قره‌فريه
يرى پره	ق	درامه	»	چ	قلقش
يرى دكرمن	ق	سيروز	»	چ	سلانيك .
يصى اوران	ق	درامه	»	چ	لنغظه
يعقوبجه	چ	يكيجه	يكى محله	ق	سيروز
يكى	چ	قواله	»	چ	سيروز
يكى	چ	درامه	»	ق	عورتحصارى
يكى چفتلك	چ	سيروز	»	ق	استرومجه
يكى چفتلك	ق	سيروز	»	ق	لنغظه
يكى كوى	ق	صاريشعبان	يونوه	چ	پتريچ
»	ق	استرومجه	يوديس	چ	كوپريلى
»	ق	كوپريلى	يوقرونيك	ق	جمعه
»	ق	سيروز	يوك	ق	درامه
»	ق	يكيجه	يوكسه‌لك محله	ق	استرومجه
»	ق	منلك	يولسقه	ق	منلك
»	چ	زيخنه	يولشلى	ق	لنغظه
»	چ	وديته	يونچيلر	ق	سلانيك

تم

تصحیح وعلاوه

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
تلغراف وپوسته باش مدیری	حاجی یوسف آکاه بك	اولی ثانیسی	٤	٣
املاك شاهانه مفتش وسرمهندسی	حسین بك	ارکان حربیه میرالایی	٣	٣
املاك شاهانه مدیری	پاشالیان افندی	متمایز		٣
امور اجنبیه مدیری	یوسف افندی	ثانیه	٤	
نافعه مهندسی	حوراسان افندی	ثانیه		
ولایت ترجمانی	یانقو قسطنطنیدی افندی			

